

Kristilegra Trúarbragða  
Høfud-Lærdómar,  
til  
almennisegrar uppbynggíngar.

Samanteknir af  
Mag. Christjáni Basthólm,  
Lærimeistara í Gudfræðinni, konunglegrar Hátignar  
Skripta-földur og ædsla Hofs-predikars.

---

Síðari Parturinn  
á Íslensku sníðinum af  
Guðmundi Jónessyni,

Prófastli og Sóknar-prestii til Stadastadar og Búda  
í Snæfellsnes-sýslu.

---

Selst almennt innbundinn, 54 skild.

---

Leirárgordum vid Leirá, 1799.

Prentadur á Forlag Íslands almennu Uppfræð-  
ingar Stiptunar,  
af Factori og Bólkþryðjara G. J. Schagfjord.

## ANSWER

1900-1901

$\frac{1}{2} \left( \frac{r_1 + r_2}{d_1} \right)^2 \pi^2 + \frac{1}{2} \left( \frac{r_3 + r_4}{d_2} \right)^2 \pi^2 = \frac{\pi^2}{2} \left( \frac{(r_1 + r_2)^2}{d_1^2} + \frac{(r_3 + r_4)^2}{d_2^2} \right)$

1993-34

## Tannihaldid.

XXIV. Kap.	Um Jesú heilaga lífarni.	Blf. x
XXV. Kap.	Um Jesú fridþægjandi danda.	13
XXVI. Kap.	Um Endurminningarár máltid Jesú fridþægjandi danda, eður þú heilogu Óvoldumáltid.	25
XXVII. Kap.	Um Jesú Upprisu.	41
XXVIII. Kap.	Um Jesú Hinnafer.	61
XXIX. Kap.	Um Jesú Sjörnun með Gudi.	76
XXX. Kap.	Um Heilags Ænda sendingu yfir Postulana.	87
XXXI. Kap.	Um Postulanna Kraptaverl.	103
XXXII. Kap.	Um Postulanna Þíslar vætti.	125
XXXIII. Kap.	Um fristilegrat Kírkju uppbrygg- ingu af Postulunum.	138
XXXIV. Kap.	Um Tannskunq i fristilega Kírkju með Glæsninpi.	159
		XXXV.

XXXV. Kap. Um Trúarinnar naudsyn fyrir þá stírdu Kristnu	174
XXXVI. Kap. Um Maupsyn, Guds meðverfðan: ar til þess sanna góða.	195
XXXVII. Kap. Um Krapt Guds grðs til ab hetra hjartab.	210
XXXVIII. Kap. Um Sólarinnar óvandlegleika.	223
XXXIX. Kap. Um þá tilisír Gælu.	238
XL. Kap. Um þá tilisír Ófarseld.	251
XLI. Kap. Um Ófamanna Upprisu.	259
XLII. Kap. Um þann síðasta Dóm.	273

---

XXXIII.	283
XXXIV.	295
XXXV.	307
XXXVI.	319
XXXVII.	331
XXXVIII.	343
XXXIX.	355
XL.	367
XLI.	379
XLII.	391

## XXIV. Kapítuli.

### Um Jesú heilaga Lífernt.

**A**d allt Jesú lífsemi hafi verid heilagt og ósurgad af syndinui, þad kěnnir skynsemin, þad stadfestir Rítnsingin. Sjálf skynsemin, þegar hún annars medtekur hina adra Rítnsingarinnar vitnisburdi um Krist, hljóður sika ad medtaka pennanum, og þó Rítnsingin aldrei vitnadi þad, þá hljóti hún þó af sjálfsri sér ad gëta sjud þad, ad Jesús Kristur gat ei verid saurgadur af syndinni; eins og adrað manneskjut. Rítnsingin segir: ad Jesú manndómlega náttúra hafi ekki verid gétin eptir náttúrunnar edlislegum hætti, heldur af Guds medals-lau sum almættis krapti; þess vegna koni hans manndómlega náttúra beinleidis frá Skaparans hondum, og þad, sem kěmure réttlinis frá hondum heirrar heilogustu veru, hljóður nauðsynlega ad vera breint og heilagt. Kristur var þess vegna ekki í sinum gétuadi faurðadur med syndinni, eins og adrir Adams nidaðar. Rítnsingin segir: ad Jesús Kristur hafi verid guddomleg persóna, og ad hans manndómlega náttúra hafi med hinum náqvæmista hætti verid sameinud vid guddóminn; skýrsemur í her þess vegna audveldlega, bædi ad guddómurinn gat ei verid svo náqvæmilega sam-

einadur heirri veru, sem var saurgud af syndinni, og loka ad sā guddómlega náttára, sem allt frá gétinadínum var svo náqvæmlega samis einud Kristi manndbmilegu náttáru, ad hán var svo sem fálin f Jesú fál, og stjórnadi sllu um haus þaunkum, girndum, ordum og atshofnum, ad hán, segi eg, funni loka svo ad vardsveita Jesú manndómlegu náttáru, svo ad hán ecki vanvirdtist edur vanhelgadist af neinni syndsamlegri saurgun. Ritningin segir, ad Jesú Krisetur hafi átt ad gjora forlikun fyrir alls heimsins syndir; og skynsemin sjer audveldlega, ad sā, sem átti forlóka fyrir annara manna syndir, hlaut hjálfur ad vera fri fyrir synd, og ad Krisetur, ef hann hjálfur hesdi verid syndugur, þá hesdi hann ei gétad borgad sina egin sekt, miklu sídur annara. Þannig kann skynsemin, þegar hún ádur er upplýst af Ritningunni, ad héra til ad stadfesta Ritningarinnar lærðóma. Ef ad Ritningin eptir allt þetta, sem hún hesir kénut um Krist, tillegdi honum samt síðferdislegann ófullkomilegileika, þá mundi skynsemin strax sjá hvorsu þad mótsegdi sér hjálfst.

En svo sem skynsemin sjer, ad þvíllk persóna, sem Jesú Krisetur var, hlaut naudsynlega ad vera hrein af allri syndsamlegri saurgun, svo stadfestir Ritningin loka þad saman um Krist. Spámannenir segja ecki einangis um heittra tilkomandi Messiam, ad hann mundi elsta réttleitid, en hata ógudgleikanin,

Psalm.

Psálm. 45. Ad hann ecki mundi gjóra of-  
riki, og engin svík mundu finnast i hans  
munni, Efs. 53. Heldur stadfestar Postularnir  
þad sama um Krist; allstadar finnum vér  
þessa vitnisburdi um hann: ad hann ecki hafi  
gjort synd, 1 Pet. 2; ad hann hafi verid  
breinn af synd, 2 Cor. 5; ad ecki hafi ver-  
id synd hjá honum, 1 Jóh. 3; ad hann hafi  
verid reyndur í öllum blutum, ad syndinni  
frátekinni, Ebr. 4.

Eins og Rítningin í þessu esni stadfestir  
skýnsemina, svo stadfestir Jesú gjörvalla lífss-  
saga aptur Rítningarinnar vitnisburð. Í öllu  
Jesú framferði gétur jafnvel ecki þad skarp-  
skýgnasta auga uppgötvað þann minnsta blett,  
hvaraf ályktad verdur um spilt hjarta. Hér  
verdum vér ecki varir vid þær breglulegu girundir,  
þær offreku sinnis-hræfngar, þau skilmungar-  
vitanna yfir-ráð yfir skýnseminni, sem hjá oss  
látadaglega í ljósi þá vanart, sem oss er medfædd.  
Hvorsu megum vér dáðst ad því, hvorsu Krist-  
ur var ætid ánægdur med þad, sem hann  
naudsynlegast medþurfti, og var rólegur einkn-  
inn þó þad bristi. Refar hafa hólur, segir  
Kristur, og himinsins fuglar hafa hreid-  
ur; en mannsins sonur hefir ecki þad, hvar  
ad hann géti hóllad sínu höfði, Matth. 8.  
Hvílik stadfost þolinmædi í öllum hans líf-  
amlegu og andlegu lídunum! hvílik vidqvæm  
tisfinning, þegar hann sá mannanna eynd, er  
jafnvel brautst út í tárum, þá hann setti sér

fyrir sjónir Gyðinganna yfirhángandi ófari! hvílik ósigrandi hógværd vid hans óvini og foraktara! honum var formælt, hann blesstadi; hann var offskur, hann holdi þad. Þetur, sem var sjónar-vottur til Jesú heilaga framsferdis, aflagausr þessa játningu um hann: hann galdr ecki smánaor-ord fyrir smánaor-yrdi, hann brúkadi ei heitingar-yrdi þá hann leid; heldur söl þad honum á hendur, sein rétt dæmir, 1 Ýec 2; þá einungis upptendr adist hans heilaga vandlæting, þegar dýrd hans Fodurs var annarsvegar, Jób. 2. Hvílik forlikunarssemi vid þá, sem hann aftsífu! Sadit! hannig bad hann á krossnum, fyrirgefs þeim, því þeir vita ei hvad þeir gjöra, Lúc. 23. Hvílik róseindarsfull undirgëfni undir vilja sín Fodurs, einninn þegar hann sá fyrir hondum þann hryllilegasta daud-daga: minn Sadit! sagdi hann, sé þad mogulegt, þá lát þennan kaleik vitja frá mér, þó ecki sem eg vil, heldur sem þú vilt, Matth. 26.

Þvilitur madur, er vid sérhvort tækifæri og í ollum líssins fríngum stædum sñndi þad, hann aktadi litid fyrir heiminn og jardnesfa hluti, er audshndi svo mikla þolinmædi í mótslætinu, svo mikil verkunshndi vid brenstleika sunna vina, svo mikla hógværd og forlikunarssemi vid sna óvini, svo mikla undirgëfni undir Guds vilja, svo mikla stjórn yfir sínum filmis- ingar-vitum og sínum sinnis-hrærlingum, um hvílks manns hjartta getum ver ecki haft þat minnstu

minnstu grunsemi, svo lengi hann snylt eckert  
had, sem heLLU er gagnstedi. Af þvillkum  
manni, hvors hengingar máti er svo ágætur  
og nýparlegur, funna menn ei ad vænta anns-  
ars, enn heirra segurstu og ágætustu athafna;  
og þvillkar voru Jesú Krists athafnir. Guds  
dýrd og mannanna farseld var had einasta tak-  
mark allrar hans vidleitni; ægjd hafdi hann  
þetta takmark fyrir augum sér, og veik aldrei  
frá því.

Vér fremijum opt margar fagrar og ás-  
gætar athafnir; en ef vér litum eptir tilgangs-  
inum, þá er had ecki Guds dýrd, heldur vor  
egin vegsemid, sem vér leitum eptir. En hann-  
ig var þot ecki háttad fyrir Kristi: ef eg  
vegsama mig sjálfur, segit hann, þá er min  
vegsemid engin; minn fadir er sá, sem veg-  
samar mig, um hvorn þer segid, ad hann  
se yðar Gud; og þer peckid hann ecki, en  
eg pecki hann, og ef eg segdi, ad eg peckei  
hann ecki, þá væri eg lygari, eins og þid;  
en eg pecki hann og held hans ord, Jóh.  
8. Kristur sagdi ecki einungis, ad hann ecki  
leitadi sinnar, heldur fodursins dýrdar; heldur  
ur og sannadi hann med verkunum, hvad hann  
sagdi. Engin mannesja kánn ad tileinka sjálfsi  
sér vegsemindina fyrir sinar athafnir, þored alle  
hvad vér erum, allie vorit skaptar og fullkom-  
leikar ecki tilheyra oss; heldur eru óforhent  
Skaparans gáfa; Kristur einsamall, svo sem  
guddóttileg persóna, hefði med réttu mált til-

einka sér sjálfum alla sínna lærðóma og krapta-  
verk; og þó vildi hann heldur tilreiðna sínum  
fodur allt þetta heldur enn sjálfum sér, svo  
hans fadir kynni ad vegsamast fyrir hann;  
trúir þú ecki, segir Kristur, ad eg er í  
födurnum, og fadirinn í mér? þau ord,  
sem eg tala til yðar, tala eg ecki af sjálf-  
um mér; og fadirinn, sem í mér er, hann  
gjorir þau verð, Jóh. 14. Óll sá vegsemd,  
sem Kristur leitadi eptir, var þari innifalinn,  
ad hann kynni ad framkvæma vilja síns föd-  
urs, sem hafdi sendt hann, og afliðuka því ers-  
indi, hvors vegna hann var útfendur. Þess  
vegna tilbreyft hann med þessa bœn til síns  
fodurs: Fadir! stundin er komin; vegsama  
son pinn, svo ad pinn sonur einninn vegs-  
sami þig; svo sem þú hefir gefid honum  
vald yfir öllu mannkyninu, ad hann gefi  
öllum þeim, er þú gafst honum, eilist líf.  
En það er eilist líf, ad þeit þeckti þig, þann  
einasta sanna Gud, og þann þú sendit Je-  
sú m Krist. Eg hefi vegsamað þig á  
jordunni, eg hefi aflatíð því verki, sem þú  
feckst mér ad gjöra. Vegsama mig nú,  
Fadir! hjá sjálfum þér med þeirri dýrd,  
er eg hafdi hjá þér, ádur enn heimurinn  
var til. Eg hefi opinberad pinn lærðóm  
fyrir mónnunum, hvortja þú gafst mér af  
himminum, þeir voru þinir og þú gafst  
mér þá, og þeir hafa vardveitt þín ord.  
Nú þeckja þeir, ad allt hvad þú gafst mér,

er frá þér. Því hann lærðom er þú gafst mér, hefi eg gefið heim; og heit hafa miðtekið hann, og þeckja sannlega, ad eg er frá þér útgenginn, og trúad, ad þú hafið sendt mig, Jóh. 17. Hvorsu högslaga vienar hessi ágæta bœn um Jesú Krists heilaga framferdi? Gudi tilleinkar hann allt, en eckert sjálsum sér, utan há æru, ad hann hafdi breytt eptir vilja sins fodurs, og uppfyllt hann tilgang, hvor syrit hann var í heiminni sendur; hvort líf kann ad fallast heilagt, ef ekki þad, sem oldlungis er brúkad Gudi til dhrdar?

En vér eblum ecki Guds dhrd, vér gjora um ecki hans vilja og uppfyllum ecki hann tilgang, hvor syrit vér eru til, utan vér líka brákum vort líf til ad ebla farsæld vorra meðbrædra. Þetta stóra takmátt hafdi Jesús Kristur líka ætluð syrit augum. Ef vér ataugum Jesú lærðoma, þá midudu heit allit til ad gjora vor hjortu farsæl med dygdinni, ad hughreysta oss í líssins andstreynsi, ad gjora vora samvitku rósama, ad auka oss djørfsung á mióti daudanuva, grófinni og eillfdinni. Ef vér ataugum Jesú verk, hvorsu gódgjörn voru þau? aldrei brúkadi hann sitt almætti til ad straffa sina bæni, edur let sina mótsstodumenn kenna á heim frapti, sem í honum var, og sem heit svo þrásinnis spottudu; heldur sunnpart til ad þryckja gnddómus innligi á sina gódgjordasomu lærðoma, svo manneskjurnar skyldu verda hess fásatí til qd meðtaka

taka þá, og med því ad medtaka þá, skyldu verda hess farsælli; sumpart líka til ad léta af manneskjunum þeirra líkamilegu neyd. Hjó honum sengu þeir blindu sjónina, heit heyrnarlauzu heyrnina, heit málauzu málid, heit límafalls-háku hreystina; af honum voru heit líkþráu hreinsadir, heit djöfuslóðu fríadit frá illra anda yfir-rádum, og heit daudu aptur uppváktir til líssins. Hvorsu góðsfúsar voru þá ei allar Jesú athafnit? hvortu var þetta heilaga líf útgéfid til ad gjora gott? med hvílikri kostgæfini geck hann med erfidi og bæn og fostu frá einni borg til annarar, frá elnu þorpi til annars, svo ad manneskjurnar skyldu allstadar verda adnýjóandi hans gódgjordasama alnættis? hess vegna geck engin bæn óbæn-heyrð til baka; enginn naudstaddir för synjandi af hans fundi; enginn stadir var án vitnisburdar um hans fjærleikja til mannanna; allstadar hlutu menn ad játa, ad guddómurinn væri á jordina ofanstiglinn, til ad gjora þa farsæla, sem á henni búa.

Gétum vér þá eitt augna-blik esast um Jesú lífvernis heilagleika? svo hreint var þetta líf frá blettum, svo oldþingis útgéfid til Guds dýrðar og mannanna tímánlegrar og eillsfrat farseldar. Hvad var ad undra, þó hann hyrdi ad gänga fram fyrir sina óvini, og krefja þá til vitnisburdar: hvør af ydur gétur saunfært mig um nochra synd? Jóh. 8. Ef noskure annar madur væri svo dýarfur ad kref-

Krefja til, mundi hann ei brádlega verda til  
 Samnar fyrir sna osdyrsku? hvad var ad  
 undra, ad sjálfur hans bvinir hlutu ad bera  
 vitni um hans heilaga lífarni og óstraffanlegu  
 hedun? Júdas sjálfur, sem sveik hann, hlaut  
 ad afleggja þessa játnsingu fyrir því stóra Ráði:  
 eg heft illa gjort, ad eg sveik saklausann mann.  
 Pilatus, sem dæundi hann til dauda, hlaut  
 optar enn sex-sinnum ad játa, ad hann findi  
 enga dauda-sök hjá honum. Hans hússfeti  
 bad hann, ad hann eckert skyldi hafa ad gjora  
 med þennan réttláta. Heródes hlaut ad hengja  
 yfir hann hvitt klædi, til merkis um hans sak-  
 leysi, og senda hann aptur til baka til Pilatum.  
 Höfudsmiadurum, og hínir adrir, sem horsdu á  
 hans dauda, hlutu opinberlega ad afleggja  
 þanu vitnisburð, ad hann væri Guds Son-  
 ur. Fleiri rok þarf ecki ad framsæra til ad  
 stadfesta heilagleika Jesú lífarnis. Þegar vinir  
 og óvinir verda hér samsaga í heim sama  
 vitnisburði, þá hefti hann fullkomid abl.



Wessi sannleiki, ad Jesú gjorvalla líf var  
 heilagt og ósaurgad, á ecki einangis ad hén  
 oss til huggunar-rískar fullvissu um fullkom-  
 legleika hans fridþægingar; því hefði hann  
 sjálfur verid saurgadur af syndum, hvorninn  
 gat hans daudi þá verid heirri heilogustu veru  
 þægilegt offur, fyrir vanheillagra manna syndir?  
 en þar hann sjálfur var hreinn af synd, þá  
 B kunni

Kunni Gud ad álsta hann sem syndara í borg  
stad, og fyrir hans sakir gátum vér ordid  
rettldatir fyrir Gudi, 2 Cor. 5. En þessi  
sannleiki á einaninn ad uppsörfa oss, sem Jésus  
Kristi sanná áhängendur, til ad feta í hans  
eptirbretnisverdu fötspor. Óss ver, sem Kristus  
um, ad feta í Kristi fötspor bædi á mótlæti  
sins og dygdarinnar vegi. Júfir eignum vér,  
eins og Kristur, ad beygja oss undir, þad  
mótlæti, sem vor fadir á oss leggur, og lída  
þad holinmödlega. Eckert mótlæti getur oss  
tilföllid í heiminum, sem er svo húngt, sem  
Jesú Kristi, þar hann gaf sig í svo níku  
hardara stríð; hvorninn kunnungr vér, sem heita  
vishjum hans eptirfylgjendur, ad mæla oss und-  
an hví lettara? til ad gánga í Kristi fötspor  
eignum vér ecki sjálfsir ad blaupa sit í mótlætid,  
edur steypa oss í hann háská, sem vér getunt  
umföllid, þad væri ad freista Guds; en oss  
skal ei heldur þykja undarlegt edur bregðast  
ókunningir vid, hó vér hljósum ad lída, þar  
vor stóri fyrirrennari hesir lídid á undan oss.

Þess vegna segir Kristur svo: hvørre,  
sem vill vera minn lærisveinn, hann tafti  
sinn kross uppá sig og fylgi mér eptir,  
Luc. 14. Med stodugleika og hughreysti eigs-  
um vér ad fylgja á eptir, þar Jésus Kristur  
hesir gengid á undan. Jésus Kristur gec-  
ígegnum þínuna inn til sinnar dýrdar; ef vér  
vishjum gánga inn í dýrdina med honum, þá  
þursum vér ei ad undrást yfir, hó vér, eins  
eg

og hann, hljótum fyrst ad gánga lgénum  
hinsar mótlætingar. Einungis sá, sem hér nidri  
hesir stríðt med Kristi, kann ad vænta ad frýn-  
ast med honum síðar meir.

En vér eignum líka ad eptirsylgja Kristi  
á dygdarinnar vegi. Þar i er vor sanna tign  
og upphesd innifalin, ad vér lkjumist Kristi og  
berum hans ímind. Vér leitum almennt eru-  
i því, ad gáta líkst þeim, sem i tilliti til þeirra  
stands, embættis og metorda eru oss fremri;  
og Jesú Kristi eptiðæmi, sem var bædi Gud  
og madur, sýldi ekki uppsörsa oss! hans fyrir-  
mindan sýldi enga ver�un gjøra i vorum hjort-  
um! hvílik vanvirda fyrir oss! hann, Sonur  
hess astrarhærsta, sýldi nidurstiga á jordina,  
hann sýldi gánga dygdarinnar veg á undan  
oss, hann sýldi eptirláta oss þau segurstu-  
ðæmi, eptic hvortum vér svo óhult gétum fets-  
ad fram til farseldarinnar, og vér sýldum vera  
kaldir og dofnir þá vér hofum svo stóra fyrir-  
mind? Jesú eptiðæmi, sem launar sinum ept-  
irsylgjurum med eilífci sélum, sýldi verka minna  
bjá oss, enn heimsins syndsamlegi vani, sem  
gjorir oss ólückulega! gétum vér hugleidt þetta  
án hess ad rodna? gétum vér hugsad til hess,  
hvorsu kostgæfnir vér erum i því, ad lkjast  
Guds óvinum, og hvorsu dofnir vér erum i  
því, ad breyta eptic Jesú heilaga eptiðæmi,  
án hess ad heckja, hvorsu díkpt vér nidur-  
lægium sjálfa oss, og hvorsu längt vér erum  
frá þeirri tign, sem vér erum tilkalladit? vee-

gjorum þad, sem er ófullkomid, ad formi vorra athafna, og vér apturlykjum augunum fyrir Jesú Krista fullkomnustu fyrirmindun! hósi líkt nidurdrep fyrir oss!

Ef vér annars hofum nockra sanna sómas tilfinningu í voru brjósti, þá egum vér ad metta hana med því, ad gänga í Jesú Krista fótspor, svo óll veroldin megi þeckja, ad vér eru um hans eptirbreytendur. Annars hrósum véc oss forgéfins af vorum kristinndómi, forgéfins nefnum vér oss eptir hans nafni, forgéfins segjunist vér elsta Krist og heidra hann. Hjá þeim, sem eg elsta og virdi, finn eg fullkomlegleika, þessir fullkomlegleikar verda mér elstu verdir, eg leitast vid ad líkjast þeim, af því eg veit, ad eg aldrei gét framar hócknast þeim, sem eg elsta, heldur enn þegar minn þenkingarháttur, minnar gitendir, minnir sidic koma saman vid hans. Ef vér hofum nockurn sannann fjarleikq til, og virdingu fyrir Jesú Kristi, þá hlýtur sá sama lyft til ad líkjast honum ad upplifga vor hjertu. Þegar vér erum holinnódir í mótlætinu, sem hann; undirgéfnir undir Guds vilja, sem hann; vorðunlyndir vid veikleika vorra vina, sem hann; forlikunarsamir vid vora óvini, sem hann; þegar vér verjuum vort líf, eins og hann varði sinu, Gudi til dhredar og monnunum til farsældar, þá erum vér sann-kristnir, sannir Jesú eptirsylgjarar, annars ecki.

## XXV. Kapituli.

### Um Jesú fridþægjandi Þauda.

**E**g hefi hér ad framan sátt rök til þess, ad annarsleg forliskun sé naudsynleg, ef syndugar manneskjur skulu umfliðja dómarans reidi, og brotlegar sképnur komast aptur í sátt vid heirra Skapora. En var þad naudsynlegt, ad Frels- arinn skyldi deyja, til ad útvega manneskjuns um selsfullann ódaudlegleika? var blödugt off- ur samkvæmum Guds heilagleika, hans vís- dömi og hans réttlæti? Þetta spursmál skal hér ranskast.

Ritningin kennir allvæda, ad endurlausn- arinn hafi hlutid ad devja, ef hans fridþægting skyldi vera fullgyld. Æn blöds útbellingar skédur engin forlikan, segir Páll, Ebr. 9. Kristur segir: ad hans blóð mundi úthellað til syndanna fyrirgefningar. Esajos segir: ad hann mundi gefa sitt líf til skulda-oss- uars, Esl. 53. Meira þyrstum vér ecki ad vita; þessi alþekan mætti vera nög: Hannig kennað Ritningin; med úthryðilegum orduum segir hún oss, ad heimsins Endurlausnari hafi hlutid ad devja, ef heimurinn skyldi forliskast fyrir hann. Óss mætti nægja ad alþekta hann- ig: Gud heimtadi þetta offur, Kristur fram- bar þad til ad forlika fyrir heiminu, og Guds réttlæti er gjörd fullnægja med því, þess vegna hlbtur þetta offur ad hafa verið naudsynlegt. En jafnvel hó Ritningin kenni ánægilega, ad

Endurslausnarans daudi hafi verid naudsynlegur til vorrar fridþeggingar, þó sáum vér samt enn þó ecki nögu greinilega þessa naudsyn. Ef vér viljum hefja hoorsu þessi fridþægjandi daudi var naudsynlegur, þá hljótm véc ad gjora þessa ályktun: sérvor synd er vanbrúkan líssins; þad náttúrlegasta straff fyrir vánbrúkad líf, er sviptir líssins, edur daudinn; Kristus gæk í syndaranna stad, hann hlaut þess vegna ad lída syndaranna straff, hann hlaut ad sviptast lífinu, hanu hlaut ad deyja. Eg vil med sáum ordum útlista þessa ályktun.

Sérvor synd er vanbrúkan líssins. Þá brúkum vér hvorja eina gásu réttilega, þegar vér brúkum hana eins og gjafarinn hefir tilteklask; þá vanbrúkum vér hana, þegar véc brúkum hana þannig, ad gjafarans tilgängur annadhvort ecki uppsyllist, edur hindrast. Hvort var nú Skaparans tilgängur, þá hann falladi oss fram af engu og let oss verda til? Vér munum allir svara: ad Skaparinn, sem vegna sín óendanlega vísídóms, ecki gétur gjort neitt forgéfius, hlýtur ad hafa haft fyrir augunum einn edur annann tilgäng, sem vér áttum ad framkvæma, og ad auglýsing hans dýrðar hljóti medal annars ad hafa verid hans tilgangur. Þetta er verulegur tilgängur allra Guds sképna, ad þær héraða heirra Skapara til dýrdar. Þimurarnir, segir Davíð, framségja Guds dýrð, og sú útpanda festing verkin hans handa, Ps. 19. En, ecki eins

ángis

hingis himmarnir, ecki einsingis sú óchanda festing; arid í sólar-geíslanum allteins vel, sem fólin; sand-kornid ecki síður enn jardar-hnötturinn; ormurinn í moldunni allteins vel, semt hósfud-engillinn frammi spyr Guds hásceti, framfegja Skaparans dýrd, og fungjora verkin hans handa. Tokum þad minnsta gras, gætum med athygli ad því minnsta skridqvíkindi, og vér getum, ei neitad því, ad þad funngjöri dýrd síns Skapara, og vegsami þad almætti, vísdom og gæðsku, sem þad tilbjó. Að heim minnsta, sem heim stærstu sképnum mið sjá Skaparans dýrd. Allar hrópa þær til vor: þid skynsomu sképnur! Skodid að ockur Skaparans hâtign, dáiðt ad og tilbidjid þá veru, sem mindadi ockur.

En se þad eitt af augna-míðum allra sképna, ad þær auglýsi hâtign heirra Skapara og alla hans bendenlegu fullkomleika, ad svo miklu leiti, sem heir géta af heim auglýsic ordid; hvorsu miklu framar mun þá mannessjan hafa þetta augnamíð? mannessjan, sú ædsta af öllum sínilegum sképnum? hvorsu miklu framar hlýtur hún ad vera skopud til þess, ad hún sýldi þena Skaparanum til dýrdar? og hvorninn eblum vér þetta augnamíð? máské med því haglega sunudi vors líkama? máské med heim dásamilega skapnadi vorrar skynjandi sálar? máské med því, ad láta sjá þær ágætu gásfur, sem Skaparinn hefir gædt oss með? ja, upphá pennavini máta vegsónum vér

ver vorn Skapara; en med sama hætti vegsamast hann einnig af því minnsta skrid-quíkindi; hared á því, alteins vel sem á oss, má sjá Skaparans hátign. Mun Gud ecki heimta af oss, ad ver vegsönum hann med ódrum hætti, þar verum skynsamar og ædri sképnur? ver hofum svo miklu ædri náttúru, mun Gud þá ecki hafa miklu ædra augna-mid med oss? jú! ver finnum þad hjá oss, ad ver um hannig Skapadir, ad ver gétum heckt vilja vors Skapara; hann hesir opinberad oss þann sama; hann hesir innstrefad sitt logmál í vor hjortu; ver finnum hjá oss, ad ver gétum breytt eptir, edur brotid á móti vilja vors Skapara. Þegar ver undirkostum óss þessu logmáli, þegar ver uppþllum þennan Skaparans vilja, þá vegsönum ver hótign vors Skapara með vorri sjálfrafa hlýdui, með vorri hlýdni játum ver hans yfirdrotnun, hans alsvitlu, hans ósurgada heilagleika, fyrir hvorjuum þáunkinn sjálfur ecki er hreinn, hans strángareitlaeti, fyrir hvorju tilgángurinn sjálfur er fordómanlegur.

Med þessum hætti eignum ver, sem skynsendarfullar og frjálsar verur, ad vegsama vorn Skapara; med þessum hætti eignum ver, sem ædri sképnur; ad funngjora vors Skapara óendanlegu fullkomlegleika, fleiri fullkomlegleika, heldur enn þá, sem funugjorast af heim daudu og skulansu sképnum. Þad er eitt af heim augna-midum, hvat fyrir Gud gaf oss lífð og

Þér oss verda til; en þá er þessi ályktan líka  
 rétt: þess vegna er sérhvör synd vanbrúkan  
 vors lífs; þess vegna gjörum vér med sér.  
 hvorri visvitandi óhlíðni ad engu þad augna-  
 mid, hvors vegna Gud skapadi oss. Synd-  
 arinn verdur ad sonnu enn þá meistarastýcki  
**Skaparans almættis**, visdóms og gæðstu; f  
 þessu a hann sammerkt vid dýrin og grósin,  
 ad hann hlíhtur ad vegsama þessa eginlegleika  
 síns **Skapara**; en ecki sjáum vér a honum  
**Skaparans yfir-drottunum**, hans alvitstu, all-  
 stadar nálægd, heilagleika og réttlæti; hvé  
 væri hann Drottinn, mundi hann þá ecki hlíða  
 honum? væri hann alvitur, mundi hann þá  
 brúka myrkrid til ad hylja sína glæpi? væri  
 hann allstadar nálægur, mundi hann þá ecki  
 blygdast vid ad gjöra þad, sem illt er, f gud-  
 dómsins nálægd? væri hann heilagur, mundi  
 hann þá ecki hreinsa sig af öllum svarugleika  
 holdsius og andans? væri hann réttlætur, mundi  
 hann þá ecki óttast hann? þad er þess vegna  
 óneitanlegt, ad sérhvör synd, sérhvör visvit-  
 andi óhlíðni er afneitan **Skaparans stærstu**  
 fullkomlegleika; sérhvör synd, sérhvör visvit-  
 andi óhlíðni er þess vegna vanbrúkan þess lífs,  
 sem oss var gefid til ad vegsama med því  
 voru **Skapara**.

Eg vil setja pennann sannleika fyrir sjónir  
 med örðum hætti: þegar Gud skapadi oss,  
 þá hefur hann ecki einangis haft þad almenni-  
 lega augna-mid med oss, ad vér skyldum þena  
 C hans

hans dhrd til vegsemidar; heldur hlhtur hans  
 einnig ad hafa haft sérlegri tilgáug, sem af  
 oss átti ad framkvæmast í hans stóra, tak-  
 markalausa ríki. Þér gétum ecki neitad því  
 um manneskjuna, sem vér hljótum ad ymed-  
 fémna um sérhvörja skynlausa sképnu. Hvorsu  
 litla ímindun, sem vér gétum gjort oss um  
 Guds óransakanlega vísdom, þá gétum vér  
 þó sjan svo mikil, ad engin sképna er til af  
 hendingu, engin án stórs og vigtugs tilgángs.  
 Þær innistu grastegundir allreins vel, sem  
 eikin og greni·tréð; þau smáu skorvikindi, er  
 fædast ad morgni og deyja ad kvoldi, allt eins  
 vel sem fillinn, hafa augna·mid i náttúrunni,  
 sem af heim á ad framkvæmasti; án tilgángs  
 tilbjó Skaparinn þau ecki. Þér fallum ad  
 sonnu í stærstu forundrun, þá vér henkjum til  
 hessa; en þad er líka hessi hugar·hræring, sem  
 á ad upplifga vor hjortu, svo opt vér skodum  
 Skaparann í sképnunum. En sé þad óneit-  
 anlegt, ad sérhvör sképna, sá andvirdilegasta  
 allt eins vel sem hin stærsta, hafi sitt augna-  
 mid i náttúrunni, fyrir hvort skuld hán er til;  
 skyldi þá mannesjan, og hvor ein mannesja  
 út af fyrir sig, eckert augna·mid hafa? hán  
 væri þá lóngtum minniháttar enu þær sképnur,  
 sem fyrir vorum augum eru þær andvirdileg-  
 ust. Og sé þad satt, ad vér hafsum vort  
 augnamud, sem af oss á ad framkvæmasti,  
 hvorninn gétum vér þá eitt augnablit forsómi-  
 ad ad uppsylla þad, án hess ad vanbrúfa vort  
 lif?

lif? Hær daudu og sýnlausu sképnur sedast til þess takmarks, sem hær eru tilætladar, med heirri náttúrlegu sýn, sem Skaparinn hefir inngefið heim; og, mannesjunum til blygdunar, uppsylla hær med náqvæmasta hætti augna- mid heittra lífs. Þér þará móti erum sýn- semdarfullar og frjálsar verur, oss fyrirskrifadi Skaparinn einangis sitt logmál, med ómóts- stædilegum frapti funnum vér ecki ad leidast til vors takmarks. Og þetta logmál, hvad er það annad enn auglýsing þess tilgangs, vegna hvors Gud skapadi oss, og þess aungnamids, til hvors hann hefir ætlad oss. Ad yfirtroda þetta logmál, er þess vegna ad víkja frá hví takmarki, sem vér eru tilætladir; ad yfirs- troda þetta logmál, er ad gjora ad engu til- gang vors lífs. Hvor ein ásetnings synd, hvor ein vissvitandi óhlýdni er þess vegna vanbrúks- an vors lífs.

Eg vil nú draga héraf þá áhiktun, sem leidir mig nær hví, sem eg er um ad tala: se það satt, ad sérhvort synd sé vanbrúkan vors lífs, hvort er þá hid maklegasta og náttúr- legasta straff fórir vanbrúkad líf? eg vil fram- setja annad spurningal, sem líkt er þessu: heg- ar vér hofur gefið einhovrjum gáfu nockra, og hann annadhvort brúkar hana ecki, ellegar vanbrúkar hana hovertámóti vorum tilgangi; hann vanbrúkar hana oss til vanvirdu, edur óðrum mannum til skada, ellegar sjálsum sér til ólukku; hvort straff er þá það maklegasta?

hvort þad náttúrlegasta og réttvissafta? vér vitum allir ad svára: ad þad náttúrlegasta og vidurqvæmilegasta straff sér, ad svípta hann aptur Heirri vanbrúkudu gáfu. En med þessu svári fellum vér dóminn yfir sjálfa oss og alle mannkynid. Vér erum allir syndarar, allir yfirtroðslu-menn Guds logmáls; sérhver yfir troðsla er vanbrúkan vors lífs; svíptir lífsins edur daudinn er þess vegna hid náttúrlegasta og vidurqvæmilegasta straff, sem Guds rétt íæti hlaut ad leggja á syndarana. Þar á er grundvalladur þessi Guds dómur: á hvorjum degi, sem þú erur af því, skaltu dauda deyja. Þar á er bygdur þessi Postulans Páls lære dómur: daudinn er syndarinnar verdlaun, Róm. 6. Eins og syndin er fyrir einn mann innkomin í heiminn, og daudinn fyrir syndina, svo hesir daudinn innþreyngi sér til allra manna, af því allir hafa syndgád, Róm. 5.

Nú sjáum vér, hoisu naudsynlegur Jesú Kristi daudi var; ná skiljum vér, hvat fyrir sá, sem átti ad fridþægja fyrir heiminn, hlaut einnig ad deyja fyrir heiminum; því sá, sem átti ad gjora forlikun fyrir syndarana, hlaut ad bera syndaranna straff, og þetta straff er daudinn. Jesús Kristur gecf i syndaranna stad; hanti var þad Guds lamb, sem bar heimsins syndir, eins og Jóhannes sagdi, Jóh. 1. Dómarinn lagdi þess vegna á hann og lét koma nídur á honum þann dauda, sem allir

allir syndarar, allir hans logmáls yfirtroðslu-menn tilvinna, sem vanbrúka heirra lsf á-móti gjafaraans tilgangi, og med vanbrókuninni ajora sij þess óverduga. Offranir gamla Testamentisins vörnu ad vísu bílæti uppá hennann sannleika. Þegar menn frambáru þessar blöðugu offranir, þá var þad eins og menn segdu: Gud! Drottinn! Lögþjafari! Hetta er sá daudi, sem vid forskuldu! Hunnig útheimtir hitt réttlæti, ad vér svíptumist lífinu, hvor lsf, er vér áttum ad brúka hinu nafni til dýrðar, og til ad framkvæma hinn góða og vísdomsfulla tilgang, en, sem vér svo svívirdilega misbráku hér til vanheidurs. En hó ad þessi blöðugu ossur vörnu bílæti Guds reidi og þess straffs, sem allir logmálsins yfirtroðslu-menn tilvinna, og sem heimisins Endurlausnari átti sidarmeit ad lída í syndaranna stad, þá gátu hó þessi bílæti ecki annad enn gjort fálina hrædda og óttaslegna, hvor hau vörnu ecki fridhægjandi, hau afmádu ecki syndina, hau gjördu ecki fullnustu Dómarans réttlæti, hau gátu ecki af eginn frapti útvegad syriegfningu. Jesú daudi þar-á-móti var fridhægjandi daudi. Hann síð dýr-ir dómaranum, sem syndari í allra stad; réttlætid lagdi þess vegna á hann hann dauda, sem allir syndarar verðskulda, er vanbrúka heirra lsf Skaparanum til vanheidurs, hvertá móti hans vísdomsfulla og góða tilgangi; hann losadi einnig öllum heim, semi med lífandi og ávarærsamri trú meðtóku hann, heim losadi hann,

fyrir hans skuld, sœlusfullum ódaudlegleika, þar hans réttileti tilteiknast heim, og þad straff, sem hann leid í heirra stad, álstast eins og heir hafdu sjálfir síðid þad. Þess vegna segir Páll: þann, sem var hreinn af synd, áleit hann, sem syndara í vorn stad, svo ad vér, fyrir hann, skyldum verda réttlátir fyrir Gudi, 2 Cor. 5. Kristi daudi var þess vegna ecki einungis þjólar-vættis daudi, ecki því likur daudi, med hvortum hann einungis, eins og Postularnir, stadsfesti sinar guddómlegu kenningar; jafnvel þó Kristi daudi sé einninn í þessu tilliti sterke toksemið upph, ad hann ecki var svikari, og ad hann þess vegna var sá, sem han sagdist vera. Heldur var hans daudi sannarlega fridþægjandi dauda, þólikur daudi, sem var naudsynlegur til ad forlika syndarana vid Dómarann, og Skaparann vid heit sképun, er med syndinni hafdu vanbrúkad heirra líf, og med vanbráfuninni brotid þad af sér.

\* \* \* \* \*

Med Kristi fridþægjandi dauda eru um vér ad sonna ecki frelsadir frá heim líkamlega dauda. Ódaudlegleiki í þessu lifsí væri engin lucka fyrir oss, heldur ólucka, eptir heimsins nærværandi ástandi; heldur er oss med Kristi fridþægjandi dauda opnadrug vegur fígénum daudann til sœlusfulls ódaudlegleika. Skyldum vér æfja oss ad vera ódaudlegir her á jordunni? skyldi þessi ódaudlegleiki funna ad álitast fyrir velgjörl?

gjörnsing? hér, hvar lífssins yndislegasti sæt-  
leiki er blandadur með beistkleika; hvar vér sín  
feldlega plágumst af gremju yfir því umlidna,  
þánægju med þad nálæga, og óttu fyrir því  
ókomuna; hvar Kristins manus himin aldrei er  
fullkomlega heidrskur, og sá segursta sól er for-  
myrkun undirkostud; hvar sá eina manneskja  
er annarar óvinur, og sá eini brödir hins anna-  
ars svikari; hvar enginn óhultur grida-stadur  
er fyrir náttúrunnar ósókn og frum-efnanna  
ædi:gangi. Eg vil segja enn nái meira: skyld-  
um vér æftja oss ódaudlegleika í þessum heimi,  
hvar syndin býr? hvar sál hins heilaga varla  
hesit eins augna-blíks rósemi fyrir freistinguni  
hins spinduga likama; hvar imindunar, frapt-  
urinn forblindar, skilsingar, vitin tæla og gedss-  
hræringarnar þræfa af taumana; hvar holdid  
gernist á móti andanum og andinn á móti hold-  
inn, og vér í þessu hættulega stíði svo opt  
hrósum, svo opt dettum, og egum svo hágt  
med ad standa upp aptur. Þáll óskadi séc  
ecki þessa ódaudlegleika: þad góða, sem eg  
vil, gjöri eg ecki, segir hann, og þad vonda,  
sem eg vil ecki, gjöri eg; eg finn eitt ann-  
ad lögmal í minum línum, sem mósteidir  
minu hugskots lögmalí, og herleidir mig  
til syndarinnar lögmalís, sem er í minum  
línunum. Þess vegna óskadi hann sér, ad  
frælast frá þessum daudlega likama, Róm. 7.

Nei, ódaudlegleiki í þessu lífi, væri eng-  
inn velgjörnsingur af Guds heidi; en þad  
var

var þóllskur velgjörnsgur, sem syndugat manna  
estjut einungis funnu ad æstja sér, en ecki eptir  
ad vænta, ad Gud med Kristi dauda opn-  
adi oss veg ígénum daudann til sœlufulls ó,  
daudlegleika. Ná gétum vér vongbdit og hugs-  
hraustir á grafar, backanum undirtekid med Post-  
ulanum Páli: hvør vill áklaga Guds út-  
valda? Gud er sá, sem fríkennir. Hvørre  
er sá, sem fordæmir? Kristur er sá, sem  
dáið hésir, já, miklu framar sá, sem upp-  
aptut er vakinn, hvørred og er til hægri  
handar Gudi og bidur fyrir oss, Róm. 8.  
Hvorsu sœlufull huggun! hvorsu stór von!  
Hessi fullvissa, ad Jesús er dáinn til ad fí-  
vega oss lífid, hvöllka rösemi ætti hán ad inn-  
gëfa oss? já, rösemi, en ecki svefn, ecki dofs-  
inleika i því ad kæppast eptir sáluhjálpinni;  
því hann útgaf sig sjálfann fyrir oss, ad  
hann endurleysti oss frá öllu órettlæti, og  
breinsadi sér sjálfum fólk til egindóms, þad  
Kostgjæfid væri til góðra verka, Tit. 2. Já,  
Kostgjæfna og ástundunarsama ætti hessi full-  
vissa ad gjora oss, ad Jesús med sinum dauda  
hésir útvegad oss lífid. Hvöllkann brennandi  
kjærleika ætti hán ad uppvækja hjá oss til  
veljorarans, til hessi, fyrir Krist, forlikada  
fedurs? og hessi kjærleiki, hvöllka kostgjæfini  
og ástundun ætti hann ad sæda af sér til dygg-  
anna og góðra verka yðkunar? ef all frelsis-  
von væri úti fyrir oss, þá væri þad ecki ad  
undra, þó vor ástundan til hessi góða hvíss-  
und-

undir eins og vónum, þó hugurinn bíladi, eg vorit fraptar dofnudu! en ná, har hnossid blasir á móti oss, ættum ver há ekki ad stríða og hláupa, svo ver gætum hár þot? eillsdin, ja, salusfull eillsdi er aptur ophnud fyrir oss, ættum ver þá ekki ad kæppast eptir, með dygd og heilagleika ad báa oss meir og meir undir hessa eillsdi? án hessa stríðs, án hessarar als vorufullu kostgjæsni, kemur Jesú þina, hans daudi og stríðþæging oss ad engu gagni. Hann dó, og ver fyrirsorūmst.

## XXVI. Kapítuli.

Um Endurminningar, máltid Jesú frid, þægjandi Dauda, ódur þá heilsgu Qvoldmáltid.

Litsu ódur enn Jesús gæk til sínna þínu, innsetti hann þá heilsgu qvoldmáltid, sem endurminningar, máltid sín fridþægjandi dauda. Hann heldt fyrst heilaga Váskalambsmáltsina med sínum lærisveinum, og hegar hán var á enda, tók hann braudid, gjørði þackir, gaf lærisveinunum þad, og sagdi: takid, etid! petta er minn likami. Sidan tók hann bíkarinn, gjørði þackir, gaf þeim hann og sagdi: dreckid allir heraf! því petta er mitt blóð, þess nhja sáttmála blóð, sem úthellaðst skal fyrir marga til syndanna fyrirgefningar, Matth. 26. Lúcas segir: ad Kristur hafi bætt því vid: ad þeir skyldu gjöra petta i hans minning, Lúc. 22. Þad

Þad er stadi, að þessi heilaga athafn; sem hefir svo vigtugann tilgang, er ordin að  
 þrótu eplið kristilegri kirkju, og á medan heir  
 kristnu stríða um leyndardóm þessarar athafnar,  
 hvorn heir þó ekki gæta skilid, fara heir  
 opt á mis við þau sáluhjálplegu not, sem heir  
 settu af honum ad hafa. Góður og skynsamur  
 kristinn madur, í stadin syrir ad hnhsast  
 eptir þot, sem hann ekki skilur, og leggja hats  
 ur á adra, sem ekki skilja þad eins og hann,  
 gjætur hann ad Jesú tilgangi med þessa stipte  
 un, og kappkostar, ad þessi gódgjarni tilgangur  
 uppsöllist á sjálsum honum. Kristur hefir  
 sagt: þetta er minni líkami, þetta er mitt  
 blóð. Þetta lætur hann sér nægja, ad Kristur  
 hefir sagt þad; meira þarf hann ekki ad  
 vita. Hefdi hann í þessu esni þurft ad vita  
 meira, edur hefdi hann gétad skilid meira hér  
 um, þá hefdi Kristur líka sagt meira. Hvorni-  
 inn braudid er Kristi líkami, hvorninn vinid  
 er hans blóð, hvorninn þessir hlutir eru sam-  
 einadir hvorri vid annann, hvor í þessi sam-  
 eining er innifalin, þessi spursmál gjora hann  
 ekki órosamann; til sáluhjálplegrar nautnar  
 heitar heilogu qvoldmáltidar útheimtist ekki  
 ad hann gæti svarad uppá þau. En þad ríð-  
 ur honum á ad vita, í hvada tilgangi sú heil-  
 aga qvoldmáltid er innsætt, og hvad hann eptir  
 Kristi tilgangi á eginlega ad gjora, svo hann  
 gæti notid hennar verðuglega, og þetta er nögu  
 augljóst, þar um er enginn efi edur ágreinsingu.

Aldur! enn eg tilskri hosud-tilgånginn, hvare  
 fyrir Kristur innsetti þá heilsgu qvoldmáltid,  
 vil eg fyrst stuttlega minnast á einn auka-til-  
 gång, edur þó heldur afleidning þessarar heilsgu  
 stiptunar, er Páll setur heim fyrstu kristnu  
 fyrir sjónir. Hann vill gjora heim skiljanlegt;  
 ad heir ecki gjætu ordid hlut-takandi Heid-  
 singjanna offur-máltida, án þess ad játa sig  
 opinberlega til heittar heidingslegu afguda þjón-  
 ust, og til sanninda þar um, leidir hann heim  
 fyrir sjónir, sumpart, ad Israelitarnir, med því  
 ad eta af förnunum, standi í sameiningu vid  
 altari Gydinganna guds-þjónustu, og þess vegna  
 játi sig til Gydinganna kirkju og guds-þjón-  
 ust; sumpart, ad heir kristnu, med því ad  
 halda þessa heilsgu máltid, játi sig til Krists  
 og kristilegrar kirkju. Hans ord hér um eru  
 þessi: svo sem vid stýnsama tala eg, dæmid  
 þér hvad eg segi: sá blessumarinnar þa-  
 leikur, hvørn vér blessum, er hann ecki sam-  
 eining Kristi blöðs? braudid, hvort vér  
 brjótum, er það ecki sameining Kristi  
 líkama? svo sem það er eitt braud, svo er-  
 um vér margir einn líkami. Hyggid ad  
 heim náttúrlegu Israelitum! munu þeir ecki,  
 sem eta af förnunum, vera í sameiningu vid  
 altarid? segi eg þar fyrir, ad Skurdgodid  
 sé nochud, eda ad Skurdgoda-offrid sé noch-  
 ud? en það segi eg, ad hvad Heidingsjarnir  
 offra, því offra þeir Afgudunum, og ecki  
 Gudi, en eg vil ecki ad þér stud samein-  
 D 2 adir

adir Afgudunum. Þér getid ecki druckið  
Kaleik Drottins og Afgudanna Kaleik; þér  
getid ecki bluttakandi orðid bordhalda  
Drottins og bordhalds Afgudanua, i Cor.  
10. Þegar ver athugum þessi Páls ord, þá  
sjáum ver greinilega, ad nautn heirrar heilogu  
qvoldmáltsdar, er, eptir Postulans meiningu,  
medkennsing Krists, opinberleg játnsing, ad véc  
heyrum til Krists Kirkju, og erum límir þessa  
andlega likama. Hvar af sylgir, bædi þad  
ad enginn & ad medrakast til Guds bords, ut  
an heir, sem sannarlega eru límir Kristilegrar  
Kirkju, og loka ad ver ecki ad ósekju me gum  
halda oss frá Guds bordi; hvor seum ver Krist  
tilbidjendur, og viljum ástcast fyrir had, þá  
eigum ver loka med þessari athöfn ad shna,  
ad ver séum had; og loksins, ad allir heir,  
sem ecki gänga til Guds bords, tillykja sig sjálsa  
frá Kristilegri Kirkju, og eiga ecki ad ástcast,  
sem hennar límir.

En heita er einfingis auka tilgangur heira  
ar heilogu qvoldmáltsdar, hvorn oss ber þó ad  
hafa fyrir augum, þá ver gaungum til Guds  
bords. Hosud-tilgang þessarar stiptunar hef sic  
Jesús sjálfur sagt oss, þá hann innsetti hana.  
Sá fyrri hosud-tilgangur er þessi, ad ver skul-  
um halda þessa heilogu máltd í hans minna-  
sing. Þess vegna er, sá heilaga qvoldmáltd  
endurminningar-máltd, innset ad sennu til ad  
minnast alla Krists velgjörninga, en sérslagi  
til ad minnast á hans psnu og dauða, og þá  
stid-

seidþæglingu, sem hann gferdi har med syrie  
 heimsins syndir; hess vegna segir PÁLL: svo  
 opt, sem þér etid af þessu braudi og dreckid  
 af þessum kaleik, skulud þér Kunngjøra dauda  
 Þrottins, þángad til hann fémur, i Cor.  
 11. Hvílir er endurminningars-máltidit hafa  
 verid brúkanlegar á forri tímum, og enn háða  
 vorum dogum eru þær ei oldkingis aflagdar.  
 Hvílik endurminningar-máltid var þósta-lamb-  
 id, sem var innsett til árlegrar endurminninga-  
 ar hess. stóra velgjornings, sem Gud quidshindi  
 Israela fólk, þegar hann tildeiddi had af  
 Egyptalandi. En svo miklu vigtugri, sem fó-  
 frelsun er, sem Gud. hefir veitt oss syrie Krist,  
 svo miklu vigeugri og hárldilegri á hessi endu-  
 urminningars-máltid ad verq-oss. Had er nauð-  
 synlege syrie manneskjurnar, sem eru svo gjarn-  
 ar á ad gleyma jasnovel Guds. allra stærstu  
 velgjorninguum, ad hær hess á milli seu minnt-  
 ar á þá semu. Þetta er tilgangur hessarar  
 heilogu skiptunar. Sá, sem hess vegna forsöm-  
 ar hessa dýrmætu endurminningar-máltid Krista-  
 dauda, hann gesur har med til kynja, ad hon-  
 um hyli ecki mikid koma til Jesú endurlausna-  
 ar, hann lætur í ljósi had Skammarlegasta vane-  
 þæksteti syrie Guds allrastærsta velgjorning,  
 sem hann hefir veitt syndugu mannkynni í dauda-  
 sins sonar.

En svo sem had er svörildilegt óþæksteti  
 vid Gud og Jesum Krist, þegar menn eru  
 ubmlátic og hýrdulausir í ad endurminnast hans

fridþægjandi dauda, þá er þó ecki sérhvæ  
 endurminning hans fridþægjandi dauda af  
 heirri réttu tegund. Skuli hessi endurminn-  
 ing Jesú dauda verda mytsamleg, sáluhjálpleg  
 og samqvæm hans gjæðsru-rika og vísdoms-  
 fulla tilgángi, þá hlýtur hán ad vera gaum-  
 gjœfileg, lisandi og ávaxtarson. Þid þetta  
 tækifæri hugleidir sann-kristinn madur orsókina  
 til Jesú dauda, nesnilega: mannanna syndir.  
 Í Jesú dauda sjer hann, hvorsu syndienat  
 eru stórar og Guds réttlæti bendantlegt, sem  
 ecki varð fridstilt utan med svo stóru offri og  
 lausnar-gjaldi. Hann ályktar um staerd sinna  
 synda af staerd lausnar-gjaldsins, sem syrir þær  
 hlaut ad tilleggjast, og hessi ályktan uppvæk-  
 ur hjá honum heilaga hræðsu syrir Guds  
 réttlæti, sem krafdist hvöllks lausnargjalds til  
 ad þyrma syndurunum; heilaga hræðsu syrir  
 sérhvorjum syndsamlegum hánka, sérhvorri van-  
 heilagri girnd, sérhvorri ofsterkri gédshæringu,  
 sem hefði ordid honum til fordæmingar, ef  
 Jesú fridþæging hefði ecki á milli komið. Þid  
 þetta tækifæri hugleidir sá sann-kristni, hvorsu  
 stórar píslit Endurlausnarinn hlaut ad lída,  
 þegar hann var ad forlika syrir manukynid; s-  
 hanu sylgir honum í huga sínnum frá grass-  
 gardinum Gethsemane, hvor hann sveittist  
 blöðinu undir birdi alls heimsins synda, til  
 sjallsins Golgætha, hvor hanн lét fitt lis  
 syrir þær somu. Hann sjer, ad hanн vid hvort  
 fótmál er hégvær vid sina óvini, elssurssur vid  
 sina

finna vini, undirgesinn vilja sínus fodurs, þólin  
 módur í sinni inn- og útvortis þínu, og þessi  
 són vitnar í hans salu um hann innilega kjær-  
 leika, hvat med Kristur ekki heiminn. Þid  
 herta tækisæri hugleidir sá sann-Kristni hær salu-  
 hjálplegu verkanir Jesú dauda. Hann do; svo  
 ad vér skylduni lisa; fyrir hans dauda hof-  
 um vér fengid frid samvitfunnar, huggun í  
 daudanum og djorfting miði eilisdinni. Med  
 hans dauda er oss opnadur inngangur fgegn-  
 um daudans myrkur til sélufulls ódaudleikar;  
 vegna hans dauda hofum vér adgáng til náð-  
 arstólsins, og meguni vænta ad finna hær  
 fridstiltann-fodur. Þessa saluhjálplegu áveit  
 Krista dauda finnur sann-Kristinn madur stads-  
 fasta og innisglada í sinri salu, þegar hann  
 nýtur heitrar heilosu quældmáltidar. Þegar  
 hann medtekur braudid, finnur hann hjá sér  
 þessa rösemdarfullu og saluhjálplegu fullvissu:  
 svo sannarlega, sem eg nht þessa brauds, svo  
 sannarlega verd eg og hluttakandi Jesú líkama  
 og alrar heitarrar þínu, sem hann leid á sín  
 um heilaga líkana, fyrir hvorrar sakir eg á  
 ad nádugann Gud og fridhægdann fodur;  
 þegar hann medtekur vñid, finnur hann med  
 sjálsum sér þessa huggunar-eku fullvissu: svo  
 sannarlega, sem eg nht þessa vñs, svo sann-  
 arlega verd eg hluttakandi hans blöds, og hans  
 blöds tilhellingar, fyrir hvorrar skuld mínar  
 syndir eru fyrirgefnað og mínar misgjördir til-  
 flettar. Af þessari saluhjálplegu fullvissu kemi-  
 ut

ur fridur, huggun, gledi og röksemi aptur  
 samvitstu þess manns, hvorts hjarta var ád-  
 ur sundurknosad af logmálsins boloun og sam-  
 vitfunnar áklogunum. Þóllit endurminning,  
 þóllit lisandi og gaumgjæfileg endurminning.  
 Jesú fridþægsandi dœuda, hvorninn gétur  
 hún verid ávartarlaus? Hvad skyldi hún af  
 sér fæda í Kristus manns hjarta, ef þad er  
 ecki elsta, innileg; heit og brénnandi elsta til  
 Endurlausnarans aptur á nötum, og þessi elsta,  
 hvorninn gétur hún annad enn verid frjófssom  
 og fædt af sér dygdugar, ógjætar og Kristum  
 manni verdugár athafnir. Því þad mótsigir  
 sér sjálfst, ad noður elsti Krist, ef hanu ecki  
 fúslega Undirkastar sig hans heilögum skipunum,  
 ef hann ecki með gladværri hlýðni lífir eptir  
 heim. Þetta er þá sá fyrri tilgangur þessar-  
 ar heilögum málstíðar, er vér eignum syrir aug-  
 um ad hafa og um ad þenkja í hvort hann,  
 sem ver viljum verða hennar hlut-takandi, ad  
 vér eiguum ad halda hana til þækfætisfullra  
 endurminningar Jesú fridþægsandi dœuda.

Hinn annar tilgangur heirrar heilögum  
 quöldindáldídar, er sá: ad vér þá eigm með  
 hárdelegum hætti ad endurnhja hann sáttmála,  
 sem Jesús Kristur hefir gjort á milli Guds  
 og vor. Innsetningar ordin eru framfærd med  
 nockrum mismun. Matthæus framfærir þau  
 þannig: hann tók kaleikinn, gjörði þækir,  
 gaf heim hann og sagdi: drekkid allir her-  
 af! því þad er mið blóð, þess nyja sátt-  
 mala,

mála; hvort ed fyrir marga man úthellast til syndanna fyrirgefningar, Matth. 26. Lúcas hefir þau þannig: hann rók kaledkinn og sagdi: þessi kaledkur er nyr sáttmáli fyrir mitt blóð, sem fyrir ydur verdur úthellt, Lúc. 22. Óg næristum því eins framfærir Postulinn Páll þau, i Coët. II. Þessi litli mismunur á ordnum gjöri enga verulega umbreytingu í sjálfti meinsngunni. Svo mikil fjáum ver Augljósslega; ad Kristur talar hér um sáttmála, hvilfann sáttmála í sinu blóði, edur fyrir sitt blóð, og litur þar med til þess gamla sáttmála, sem Gud gjordi fyrir meir vid Israels fólk fyrir Mósis medalgauungu. Þegar Gud vildi gjöra sáttmála vid sitt fólk, þá slátradi Móses nockum dýrum til ad offra, síðan las hann fyrir fólkini sáttmálsbókina, og þegar allt fólkid hafdi svorad: véc viljum gjöra allt þad, sem Drottinn hefir bodið eg vera honum hlýdnir, þá steckti hann offur-dýranna blóði á fólkid og sagdi: háid! þetta er blóð sáttmálan, hvorn Drottinn hefir gjört vid ydure yfir öllum þessum ordum, 2 Móf. b. 24. Nú segir Kristur: þessi kaledkur er nyr sáttmáli fyrir mitt blóð, sem fyrir ydure úthellist. Þad er audsjed, ad hann med þessum ordum litur til þess gamla sáttmála, sem Gud gjordi vid sitt fólk,

syrir Mósis meðalgaungu; og hess vegna, þegar  
 er vér gaungum til heitar heilsgu quoldmáls-  
 tida, þá endurnhjum vér vid Gud þann sátt-  
 mála, sem í Jesú dauda gjordist milli Guds  
 og manna. Skilmálarinn í heim gamila sátt-  
 mála vóru hessir; gjorð had, og muntu lifa.  
 Skilmálarinn í heim nhja sáttmála eru hessir:  
 trú þú á Kristum, svo skalt þú verda, sásu-  
 hólpium; en þín trú á ad vera fróptug syrie  
 fjarleikann, sejóssont af dygdugum og góðum  
 verkum, er sæma kristnum manni. Þetta eru  
 þau heit, sem vér gjörum Gudi, þegar væt  
 gaungum til Drottins quoldmáltida, þetta er  
 sá sáttmáli, sem vér inngaungum vid Gud,  
 þollukur sáttmáli, sem er allteins vigtugur,  
 allteins heilagur og hátsdlegur, sem sá, er Is-  
 raelo fölk gjordi fordum vid hann. Ad vissu  
 ættum vér á hvortum degi ad endurnhja þennan  
 sáttmála vid Gud, á hvortum morgnæ  
 ættum vér ad gjöra Drottini heit, heit elskunnar,  
 heit trygdarinnar, heit hæklaðisins; en vissi  
 ir dagar eru oss vigtugri og minnisstædir enni  
 aðrir; og hoersu vigtugir og minnisstædir eru  
 þá heir dagar, á hvortum vér gaungum til  
 Drottins quoldmáltida, hvorsu vigtugur og  
 minnisstædur ætti oss ad vera sá sáttmáli, sem  
 vér á hessum degum endurnhjum vid Gud,  
 og þad losford, sem vér gjörum horum, þad  
 losford, sem vér gjörum syrie Guds alþjáanda  
 augliti, og í hans helgidomi, hvor hann hafi  
 losad meo sérvallolegum hætti ad vera nálæg-  
 ur;

ur; þad losord, sem ver stadfestum og inn-siglum med blöddi þess uhja sáttmála; þad los-ord, sem ver gjortum i augshn vorra sam-friðinna medbrædra, sem hér á jordunni eru vitni til, ad ver hofum gjort þad, og á síð-arsta degi gæta vitnad á móti oss, ef ver rjáfs-um þad afsettu rádi. Hættulegt er ad gjora Gudi þetta losord, ef ver ecki hofum einlægs-ann ásetning til ad halda þad. Ef ver af á-settu rádi bregdum tú af þessu losordi, þá hof-um ver enga huggun af heirri heilogu qvold-máltsid, og Jesú fridþægjandi daudi verdur oss ad enigum notum; ver fórum á mis vid þá sælu; sem hann hefir oss afrekad, og bætum þot osaná allar vorar adrar syndir, ad ver verdum meinsceris-menn vid Drottinn vorn Gud.

Pared þad er svo vigtugt og mikilvægt áform, ad halda þessa heilogu endurminning-ár máltsid Jesú dauda, þá er þad ei heldur án orsaka, ad hinn heilagi Páll gaf heim fyrstu-fristnu þessa áminningu: hvort madur prófi sig sjálfur, og eti svo af þessu braudi og dreki svo af þessum kaleik, i Cor. 11. Ad-ur enn fristinn madur vogar ad gänga til Guds bords, ber honum fyrst í kyrrd og ró, ad ransaka sinn evangeliðska verdugleika til þess-arar heilogu máltsidar, og í nákvæmasta máta ransaka sitt hjarta, hvort þad er svo ásigkomid, og hvort þad hefir þá eginlegleika til ad bera,

sem Kristur heimtar af sínum verdugu bordgéstum.

Kristins manns evangeliðski verdugleiki er engannveginn innisalinn í hans góðverkum, hvort su álitleg, sem hau funna ad sýnast, eru þó sumpart bfullkomin, sumpart einungis skyldu verf, og funnum vér því ecki ad vinna til neins góðs med heim, þó hau væru fullkomin, og í því lagi, sem Guds loigmál áskilur, hvad hā miklu sidur haf hau brestur svo mikid uppá þad. Þegar þér segir Kristur, hafid gjort allt þad, sem ydur var bodið, þá segíð: vér erum ónhtir þjónar; því vér gjördum einungis þad, sem oss bar ad gjóra; Lúc. 17. Ei heldur er hessi verdugleiki innisalinn í vissum útvortis undirbúnungi. Vér megum ei hugsa, ad vér séum verdugir bordgéstir vid Herrans bord syri þad, þó vér nockra daga ádur enn vér medtokum hessa heilögum málstid, lesum, sýngum eda bidjum nockud meir enn vér erum annars vanir. Sá ógudlegi, getur hermt allt hetta eptir, án hess ad betrast vid þad, og hess vegna einnig án sannarlegs verdugleika.

En á hina siduna eiguni vér ei heldur ad hugsa, ad vér séum óverdugir bordgéstir, þó vér ecki finnum hjá oss neitt sérlegt andlegt hángur og þorsta eptir hessari heilögum málstid. Hann besta kristinn mann vantar opt hessa eptirlaungun, þad er Guds velgjörningur ad hafa hana; en þad er þó engin rosenid uppá óverdugleika, þó menn panti hana.

Opt

Opt kumur hessi eptirlängan af ásíafomulagi náttáru-farsins; en sá sanni Kristinndómur er ecki innisalinn í hugar-hræsingum náttáru-farsins. Ecki heldur megin vör álstu oss hjálfa óverduga syrir had, þó vér hess á millum finnum hjá oss, óhreinar girndir edur sterktar gedss-hræsingar; hessar syndugu hugrennsingar eru þadstíljantlegar frá hví dupti, sem vér á oss berum; hjálfur hinn heilagi Páll hlaut ad quarta vísir hessum hugrenningum; einangis ef vér hotlum þær, einangis ef vér stridum alvarlega á móti heim, há funnum vér med hessum syndugu hugrenningum ad vera verdugeit gestir vid Drottins bord. Nei, Kristins manns óverdugleiki er innisalinn í skorti sanntar vðunar, í skorti lífandi trúar á Krist, í skorti heilags þsetnings ad betra sinn lífnad.

Pá gaungum vér verduglega til Drotts ins qvoldmáltidat, þegar vér gaungum til hennar í heim sama tilgangi, í hvorjum Jesúus innsetti hana. Óg þetta er had, sem hvort Kristinn modur á ad prósa hjá sér, ádur enn hann gengur til altaris. Sá syri tilgángur hessarar heilsgu qvoldmáltidat er sá, ad vér skulum endurminnast Jesú Krischts fridþægjandi daudá, sem hann leid syrit heimsins syndir; hess vegna hjótume vér ad prósa hjálfa oss, hvort vér med sannri og lífandi trú medtökum Krist, sem vorn Endurlausnara. En aldrei getum vér medtekið Krist, sem vorn Endurlausngra, nema vér heckjum vorar syndir, hvortu

hvorsu margar, hvorsu stórar, hvorsu strasss-  
 verdar þær eru; af þessari heckingu hlýtur ad  
 quikna i vorum hjortum ótti fyrir syndinni,  
 hrædsla fyrir Guds réttlæti og hrígð yfir vor-  
 um óteljandi afbrotum, med hvarjum vér hof-  
 um styggt vorn góda velgjorda-fodur, samt  
 laungun eptir ad verda hluttakandi i Jesú-  
 endurlaunin, sem hefir borgad fyrir syndina.  
 Þessi hrígð yfir syndinni uppersar, og refur  
 eptir kristnum manni ad grípa til þess forlæs-  
 unar-medals, sem honum er gæfid i Jesú Kristi;  
 hann leitar þess med trúnni, en med hollskri  
 trú, sem er lífandi, fraptug og frjóssom af  
 góðum og dygdugum verkum. Adur enn véc  
 gaunguin til Guds bords, hljóustum vér þess  
 vegna med vissu ad geta svatad uppá þessi  
 vos spursmál; þad fyrra er hetta: finn eg f  
 hjarta mínu nockurt sannarlegt ángur yfir míns  
 um fyrri brestum, breystleika og yfirhónum?  
 audmýki eg mig fyrir Gudi med sannri yðdu-  
 un? Hecki eg, hvorsu eg er óverdugur heittac  
 nádar, sem mér er audsynd i Jesú Kristi?  
 er þad míni alvarleg óst, ad þad vonda, sem  
 eg hefi gjort, móttí vera ógjort? Þad sidara  
 spursmál er hetta: er eg sannfærdur um, ad  
 Jesú daudi sé forlikan svo vel fyrir mínar,  
 sem alls heimsins syndir? er hans daudi sú  
 einasti grundvöllur, sem eg byggi á mína von  
 um náð, syndanna fyrirgesningu og forlikun  
 við Gud? medtekk eg hetta nádar-medal med  
 sannri, lífandi og ávartarsamri trú? Enhr þessi  
 trú

erfi mig til ad elsta Krist aptur á móti, sem  
elfradi mig allt til daudans? er þessi elsta svo  
sterk hjá mér, ad eg vilji alvarlega kappkosta  
ad þjóna honum í heilagleika eg réttlæti alla  
mína lísfðaga?

Hinn annar tilgángur heirrar heilogu  
qvoldmálsdar er sá, ad vér eignum ad end-  
urnhjá hann fáttinála, sem Kristur med sín-  
um dauda hefir gjort á milli Guds og vor.  
Þess vegna, begar vér gaungum til Guds bords,  
há lofum vér Gudi því, ad vér viljum vera  
honum hlhdnit og lisa heilaglega. Vér lofum  
med hótidlegum hætti, ad vér, med Guds ad-  
stod, viljum kappkosta ad afleggja meir og meir  
vora syrri bresti, vorn vonda vana, vorar  
syndsamlegu tilhnegingar; ad vér, med Guds  
adstod, viljum meir og meir kappast eptir ad  
verda fullkomnic. En þá sýhtur hér af, ad ád-  
ur enni vér gaungum til Guds bords, hljóturni  
vér gaungjæfilega og án yfir dreppskapar ad rans-  
saka vort egíð hjarta, svo ad vér heckjum bædi  
þad góða og vonda hjá oss, bædi vora bresti  
og þad, sem vér hofum gott til ad vera; því  
hvorninn getum vér ástundad ad afleggja þad  
illa, og ebla þad góða, utan vér heckjum hvort  
um sig? Ádur enni madur medtekur þessa hei-  
logu máltd, hljóturni hann ad spyrja sjálfann  
sig ad þessum tveimur spursmánum, og geta  
med vissu soatad uppá hau; þad syrra spurs-  
máli; hvorjir eru minir brestir? hvad er þad,  
sem miut hjarta, festir sig mest á, og gjerir

finum Hjá:gudi? er þad tímánleg? audiðleg? er þad veraldlegur heidur? ellegar sællif? til hvorrar sýndar er eg hellst hneigdur? hvort til stólls, edur ágirndar, edur vellystar? edur finn eg hjá mér. Keim af ólu þessu? hvada veikslíka finn eg hjá mér? er þad ófund yfir annara lucku? edur hefndar-girni vid þá, sem mér hafa á móti ejort? ellegar óþolinmædi í minu mótlæti? edur óðnægja med nith fjar? edur reidl? edur baktal? o. s. fr. og aptur á hina siduna: hesi eg nockud gott til að bera? gjori eg nockur góðverk? og hvor eru þau? að hvada uppspretin framfjóta þau? koma þau af hreinsum edur óhreinum tilgangi? hegur vér hannig hofum ransakad sjálfa oss, þá hljótum vét að géta svárad uppá hid sidara spursmálid: er þad nú minn einlægur og alvarlegur ásetningur, að dempa þessar vondu tilhnegingar, að afhvo þessa bletti, að frelda á móti spillingu minnar nátturu, að yfirvinna mig sjálhann, og keppast eptir fullkomlegleikanum, að hreinsa mig af allri saurgum hold síns og andans, og fullkomna minna helgum í Guds órta? hegur vér hannig hofum prófad vor hjortu, hegur vér rétt af alvotu hofum framsett syrir sjálfa oss þessi spursmál, og vor samvitka hefir án sér hlissni svárad uppá þau, hegur vér finnum hjá oss, að vér hofum þessa ydrun, þessa trú á Krist, þennan heilaga og stadfasta ásetning til að bera, þá vér ætum að gänga til Guds bords, þá vitum vér, að vér gaungum til þess verðs

verduglega, hví þá kemur sá tilgángur, s hvor-  
jum vér njóturni hessarar heilsgu máltefðar; sam-  
an vid hann tilgáng, hvær spyrir Jesúss inn-  
setti hana handa oss.

## XXVII. Kapituli.

### Um Jesú Upprisu.

Áð Jesús Kristur, sem var guddómileg persóna,  
sem ecki dó spyrir sínar egin, heldur annara  
syndir, hafi einnig, eptir ad forlikunar-verkinu  
var aflokið, hlotid ad uppvefjast frá daudum,  
þad er hvíllkur sannleiki, sem heilbrygd skyn-  
semi med góðum rokum hlíhtur ad leida sér í  
hug, þegar hán einangis medtefur hina adra  
Ritningarinna lerdóma um Krist. Allie Ritn-  
ingarinnar lerdómar hánga þannig hvorr-af  
ödrum, ad menn ecki geta medtekið einn, án  
þess ad tilbidja alla hina adra, og hlíhtur ad  
kasta burt hinum ödrum, þegar madur er foo-  
ðjarsfur ad -burtkasta einum heirra. Þannig  
er hví og háttad med Ritningarinna vitnis-  
burð um Jesú Krisfs upprisu. Sé eg fyrst  
sannfærdur um þessi tvø sannindi, bædi ad  
Kristur var guddómileg persóna, og líka ad  
hann sjálfur var i sinni náttáru hreinn og hei-  
lagur, og dó þess vegna ecki fyrir sínar egin,  
heldur annara syndir; þegar eg fyrst er sann-  
færdur um þessi tvø sannindi, segi eg, þá veitir  
minni skynsemi ecki torveldt ad medtaka þau  
þridju, uesnuilega: ad Jesúss Kristur hlaut ad

rissa frá daudum. Þágara mundi henni veita ad trúu því, ad daudinn hefði haldid Kristi æfinlega fóstum, eins og ótrum sýndugum mannum.

Ef ver hugleidum Jesú Kristus guddómlegu háttign, þá hófum ver stærstu orsök ad gæta þess til, ad sá persóna, sem var svo óendanlega hátt upphafin yfir allar adrar versur, hafi ecki gérð ordid grófínni og rotnunni ad hersangi. Gud uppvakei hann, segir Pétur, og leysti daudans bónð, þat þad var ómögulegt, ad hann kynni ad haldast fánginn af honum, Post. g. b. 2. Þat var ómögulegt, segir hann, ad Kristur kynni ad haldast fángadur af daudanum; og vegna hvors var þat ómögulegt? hefði Kristur ecki verið utan einungis madur, hefði hann ecki verið neitt meira enn hvorr annar almennilegur sendibodi Guds til manna, hefði hann ecki verið meiri heldur enn Móses, Elísæus, Esajas og svo margir adrir þólikir menn, sem Gud á hnissum tímum hefir útsendi trúarbrögðunum til gagns og dýgdinni til eblingar; hefði Kristur ecki verið meiri enn einhvorr af þessum, hvac syrir gat hann þá ecki verið kyrr í grófínni? Heir eru daudir, og ordnir rotnuninni ad hersangi; hvorir skyldi Kristur þá undanskatast frá þessu almennilega logmáli? Hvors vegna var þat ómögulegt, ad daudinn kynni ad halda honum eins eg fanga? Síneitanlega vegna þess hann var lángtum ædri persóna, enn

enn allar skapadar verut; hann, sem var inn-  
tekinn í þá náqvæmstu sameinfrngu vid gud-  
ðsminni; hann, sem vegna þessarar sameinsing-  
ar var svo bændanlega hárt upphafinn yfir alla  
adra menn, hvorninn skyldi hann gæta ordid-  
daudanum og grófínni ad æfinlegu herfangi?  
nei, hann hefði þá ecki verid Guds Sonur, og  
ecki guddórisins musteri; traudlega mundum  
ver þá gæta álitid hanu meiri enn einn af hin-  
um gómlu Spámonnum, sem Gud sýr um  
hefir sendt heiminum.

Ef ver hugleidum orsófina til Jesú dauda,  
þá sjer skyndemin somuleidis hvorsu naudsyns-  
legt þad var, ad Jesús Kristur skyldi aptur  
uppvækjast til lífsins, eptir ad tilgangur hans  
dauda var uppfylltur. Orsófin til vors dauda  
etu vorar syndir; daudinn er syndarinnar verds-  
laun; fyrir einn mann er syndin innkomini-  
t heiminn og daudinn fyrir syndina, segir  
Váll. Hefði Gud forsiðed, ad manneskjurn-  
ar mundu standa stodugar í þeirra medskaps-  
ada heilagleika og sakleysi, þá hefði hann ecki  
skapad þær hannig, ad þær skyldu vera dauda  
og rotnum undirorpnar; nú þaránóti erum ver-  
daudlegir, af þot ver erum syndugir. En  
Kristur var í sunni nátturu hreinn og heilag-  
ur; allt hans líf var ein fédja af heilögum at-  
höfnum, Gudi til ðýrdar og mónnunum til  
farsældar; hann hefði aldrei vanbrúkad sitt  
líf, og vann þess vegna ecki til ad missa þad.  
Hefði hann; ecki gengid í syndaranna stad,

mundi hann hafa verid ódaudlegur. En nú bar hann annara syndir, nú leid hann, sá réttslati syrir þá rānglátu, vegna heimsins synda, var hann soiptur hví līfi, sem hann sjálfur ecki hafði af sér brotid. Hvad var þá náttúrlegra og réttvissara, enn ad hann skyldi aptur eignast lífid; strax, sem augna mid hans dauda var uppsyllt og heimurinn fridþægdur. Ómögus lega gat sá, sem í sinni náttáru var hreinn og heilagur, til lengdar verid herfáng daudans, til hoors hann sjálfur ecki hafði unnid. Þetta er oblug tilgáta, sem heilvita skynsemi hlhtur ad gjora sér; þó Jesú Postular ecki hefdu vitnад um hans upprisu frá daudum, þá hefði santi līstil eptirþánki hlotid ad gera leidt oss til heiraar tilgátu, ad hann, sem var bædi Gud og madur, ecki hafi gecad legid fyrir í grofinni; ad Gud hafi hlotid ad gefa honum aptur þad līf, sem hann sjálfur ecki hafði af sér brotid; þad līf, sem hann syrir heimsins sakir hafði svo fúslega sed sér lagt. Og hefdu Jesú læris sveinar vitnад, ad hann hefði verid fyrir í grofinni, þá mundu allir hinir adrít lærðomar um Krist, um hans guddómlegu hætign, um hans fullkomna heilagleika og hans saklausa dauda, allir þessir vigtugu lærðomar, segi eg, mundu hafa ordid óuppleysanlegum mótsognum undirorpni.

En nú hafa Jesú lærisveinar vitnад ad hann sé upprisinn, og med þeirra vitnisburdi stadsfest skynseminnar tilgátur. Þeirra vitnisburdi

burdur er grændvöllur vorrar fullvissu. Jesú  
 upprisa er atburdur, og syrir heim atburdi;  
 sem vér ecki sjálfir hósum sjed, gétum vér ecki  
 hast adrav enn historískar roksemadir. Þegar  
 þær eru áncéjanlegar og hafa óll þau kenni-  
 teikn til ad bera, sem útheimitast til þess, ad  
 frásagan funni ad álstast tráverdug, þá er skyns  
 samlegt ad leggja trúnað á ólkann vitnisburd,  
 og óskynsamlegt ad vilja neita honum. Til  
 þess, ad frásaga noekur funni ad álstast sonn  
 og trúverdug, útheimtist þetta fernt: atburds-  
 urinn, sem frá er sagt, má hvorki vera í sunni  
 nátturu oldkingis ómögulegur, né ólklegur;  
 menn hljóta ad vera fullvissir um, ad vitnid  
 vilji segja sannleika, og hafi ecki ásetning ad  
 prettu óss; ad þad líka viti sannleikann, og se  
 ecki sjálft á-tálar dregid; og lofsins, ad þad  
 hafi látid sér vera annit um, ad fá fullkomna  
 vissu um hann atburd, sem þad ódrum frás-  
 segir. Þegar allar þessar roksemadir eru sam-  
 einadar, funnum vér ei annad enn álsta þá  
 frásogu trúverduga, sem á heim er bygd. Ef  
 vér nu sunnum þetta allt hjá Jesú Postulum,  
 sem vitna um hans upprisu, þá hljótum vér  
 annadhvort ad falla uppá þá fáheyrdu heimsku,  
 ad neita sannleika allra frásagna, edur, ef vér  
 trúum ódrum historískum frásögum, þá hljót-  
 um vér líka ad trúia Jesú upprisu.

Um þad fyrsta þarf eg ecki ad vera längs-  
 ordur; Jesú upprisa er þvílikur atburdur, sem  
 ad sonnu yfirgengur náttúrunnar, en þar syrir

ecki almættisins fræpta. Þar Gud med sínum  
bendanlega fræpti skapadi hann fyrsta mann af  
moldunni, og gaf honum líf og hræringu, þá  
hlýtur hann med heim sama bendanlega fræpti  
miklu framae ad gæta uppvakid til líffins hann  
líkama, sem skapadur er, já, hann líkama, sem  
enn þá ecki var farinn ad rotna. Þad eins  
þingis er Guds almætti ómögulegt, sem i sjálfsu  
sér er ómögulegt, þad er : sem mótsgeir séo  
sjálft, og strídir annadhovert á móti hlutarins  
náttúru, ellegar á móti Guds náttúru, og móti  
hinum ódrum hans hau og bendanlegu egin-  
leikum; en hannig er ecki háttad Jesú upp-  
væningu til líffins. Hán er hvorti i sjálfsri  
sér ómöguleg, ecki heldur er hán órræleg, miklu  
heldur hefti eg sýnt hér ad framan, ad skyn-  
semin hlýtur ad álsta pennann atburð vfrid  
liflegann, og hlýti hvortamóti ad álsta ólisklegt,  
ef þóllit persona, sem Jesías Kristur var, hefdi  
ordid daudanum og rotunum ad hersangi.  
Þar þad hefss vegna er óneitanlegt, ad skyn-  
semin finnur eckert ómögulegt, og eckert ólisk-  
legt i frásogunni um Jesú uppreisu, þá þurs-  
um vér eltnangis ad grenflast eptir hinum ódr-  
um kennisknurnum, sem finnast ega hjá trúverds-  
ugu vitni, svo vér vitum, hvort vér hofuna  
orsök til ad medrafa Postulanna vitnisburð  
um Krists uppreisu, edur vér hofum orsök til  
ad veita honum.

Þad annad spursmál um historískann trú-  
verdugleiska, er þetta: vill vitnid einnig segja  
satt?

fatt? Kunna' menn ad vera fullvissit um, ad  
had ecki hafi hann tilgang ad svíkja oss med  
þónum vitnisbardi? i þessu falli er vitnid svíks-  
ari; en sá, sem vill selja líggi fyrir sannleika,  
sá, sem hefir hann tilgang ad svíkja adra, hlítur  
annadhoort ad vænta sér einhvers gagns af  
sinni líggi, edur þá, ad minnsta kosti, gjora sér  
von um, ad hún verdi af oðrum vel medteks  
in; geti hann ecki med neinum rökum ælast  
til annarshvers af þessu, en hafi miklu framat  
orsök ad óttast fyrir því, sem er þvertámti,  
há væri stærsta fásinna ad kappkosta ad ót-  
breida ósart rykti. Og hofdu Jesú lærisveins-  
ar, semi vitnudu um hans upprisu, minnstu von  
um ábata edur lísfa medtöku heirra vitnis-  
burdar? edur hofdu heir ecki miklu framar  
stærstu orsök til ad óttast had gagnstæda?

Veit kündu fyrst Gyðingum, og firdreisfð-  
ust síðan medal Heidingsja, til ad aflagga all-  
stadar heirra vistnisburð um Jesú upprisu.  
Hvada ábata gáu heir vænt sér af þessum  
vitnisburði? Ristur hafði sagt heim fyrirram  
hvætra launa heit mættu sér vænta: sic, segir  
hann, eg sendi ydur, sem saudi medal úlfa;  
verid þess vegna forþálit sem høggormar,  
og hégvarir sem dýfur. En valtid ydur  
fyrir mónnunum; því heit munu framsel-  
ja ydur fyrir Ráðid, og húdstríkja ydur i  
heirra samkundu-húsum, og fyrir minar  
sakir munud þid verda framleiddit fyrir  
Landshöfdingja og Róniga, til ad vitna  
• fyrir

fyrir heim og fyrir Heidningjunum, Matth.  
 10. Og í ódrum stod segir hann: meni  
 munu ofurselja yður í harmqvæli og yður  
 lífi svipta, og þér munud verða fyrir hatti  
 af öllum þjóðum fyrir mins nafns sakir,  
 Matth. 24. Engum ódrum fjarum hafdi  
 Kristur heitid heim, á engum ódrum laun-  
 um áttu heir von fyrir heirra vitnissburð um  
 hann; heir sáu strax á lísláti Stepháns vid  
 hoorið heir mættu btaast. Heir hlutu efti  
 einungis ad yfirgæfa elgnir sínar, og setja til  
 sídu alla heirra rímanlegu gagnsmuni til að  
 útbreida allavega heirra vitnissburð um Krist,  
 heldur hlutu heir einnig ad leggja sig undir  
 allar lísfjins þjánfingar, mædu, ónædi, spott,  
 líkamilegar pijsir og lofsins hann qualasyllsta-  
 daud-daga. Þáll Postuli vitmálar heirra fjar  
 á hennann hátt: allt til þessarar stundar  
 þolum vér sveingd og þorsta og klædleyst  
 og kinnhesta, og hósuin engann vissann  
 samastað, og erum þreyttir, þar vær erfids-  
 um með vorum egin hondum. Þegar vær  
 erum hrakýrðir, blessum vær, þegar vær  
 erum offóktir, þá lídum vær þad þolins-  
 móðlega, þegar vær erum spottadir, þá  
 ámisnum vær. Vér erum ordnir eins og  
 afþrað i heiminum og allra manna skós-  
 þurka inn til þessa dags, 1 Cor. 4. Þessi  
 sami Postuli lísir þoi í ódrum stod, hvad  
 hann sjálfur varð ad líða vegna vitnissburðs-  
 arins um Krist; Eg hefi meira erfídad,  
 eg

eg hefi meiri høgg lidid, optat i fángelst  
 verid, opt i daudans bættu. Af Gyding-  
 um hefi eg sínnum fengid 40 slög, einu  
 færra. Prisvar sínnum hefi eg húdstríktur  
 verid, einusinni gáttur, prisvar hefi eg  
 skipbrot lidid, dag og nótt hefi eg verid i  
 sjáfar-djúpi. Opt hefi eg i ferdum veid,  
 eg hefi verid i háskasemidum til vatns, i  
 háskasemidum medal ræningja, i háskasemid-  
 um medal minna landsmanna, i háskasemid-  
 um medal Heidingsja, i háskasemidum i boig-  
 um, i háskasemidum á eydimóku, i háskas-  
 semidum á sjó, i háskasemidum medal falste-  
 brædra. Í mædu og erfidi, opt i vökum,  
 i húngri og þorsta, opt i fórum, i kúlda  
 og flædleysi, 2 Cor. 11. Þegar vér hevum  
 þessa útmálun nái Postulanna ástand, hvorni  
 um getum vér þá leidt oss í hug ad heir hafi  
 verid svíkarar og ad heir, hvertámosti betri  
 vitund, hafi viljad frambera svo stórgerða lhgi?  
 er þetta þá sá ávinningsur, sem svíkatum sæk-  
 ist eptir? hvor hafa ménin dæmi uppá, ad  
 nockur hafi, til ad innprenta ódrum ósann-  
 indi, undickastad sig spotti, ossókn, ólluini lífssins  
 bitrustu harmqvælum, og loksns þeim sárasta  
 daud-daga? og þetta gjordu þó Jesú lærl-  
 sveinar, þar heir þó, ef heir hefdu viljad fulla-  
 sed hefsum vitnisburdi, hefdu ekki einangis  
 getad sneidt hjá óllu þessu, heldur mátt vænta  
 sér drjúgra launa hjá Gydingum, hvortum  
 um þau var ad gjora, ad tyktid um Jesú  
G sæd.

sædningu hefði níðurkjöfst strax í fyrstu. Hvadat  
þlyktun skulum vér þá draga hér af, ef vœ  
viljum gæta réttidæmis? verdur hún ecki þessi:  
ad Jesú Postular, sem fyrir hans medkennis-  
ingar sakir hofmudu svo fúslega allri tímane  
legeti rósemi, og svo þolinmóðlega undirkostudu  
sig ossókn og dauda, hafa hlutid ad vera  
þreintyndit menn, ad minnsta kosti hafa heit  
sjálfir orðid ad halda þá fyrir satt, ad Jes-  
ús væri sannarlega upprisinn frá daudum;  
einsingis þessi fullvoissa gat gefið heim þá hugs-  
þydi og sinnis rósemi, hvor med heit gengu  
þe i oll heitta hæmiquæli.

Já! heit, sem á móti heittra egin sann-  
færingu skulu leitast vid ad ljúga ad heimins-  
um, hljóta ad vænta sér einhvoðs ávinnings  
af líggi heittra; en geti heit ecki vænt eptir  
neinum áviðsingi, þá hljóta heit þó ad minnsta  
kosti, ad gjora sér grundada von um, ad hinn  
ófanni framburdur heittra verdi vel nedtekinna.  
Hvar þessi tælandi von ecki er á adra síðuna,  
har veit eg ecki hvad komið aður nockrun  
manni til ad setja sig til til ad svíkja adra.  
En hoorninn gátu Jesú Postular tilætlast, ad  
marair mundu medtaka heittra vitnisburð, ef  
samleikurinn hefði ecki talad ígagnum heittra  
muni? Heit voru fæstir einfaldir og ólærdir menn,  
er hoorki med málshylli né veraldlegum við-  
dumi gátu vænt sér ad yfirtala sina tilheyr-  
endur, va locka þá til ad samfinna sér; heit  
voru litilsháttar og syrirlitnir mena, hvorra til-  
vottis

vortis álit ecki gat mælt fram med heirra vitnisburdi; heldur hlaut miklu framar ad vera heirra vitnisburdi til stórrar hindrunar allestadar, hvar heir aflagdu hann. Ef vör gætu um ad á hina siduna, sýrir hvorjum heir vitnudu um Jesú upprisu, þá voru þad sumpart Gyðingar, hvorjir ad sonnu, ad Saddúcæumum fráteknum, trúdu upprisu hinna daudu, en vildu samt ecki játa Krists upprisu, hvorti heir ecki gátu játagd, án þess ad fordæma hálfa sig, og gesa heim kristnu fullkominn sigur vísir sér. Sumpart voru þad Heidingsjar, sem ad sonnu trúdu, ad annad líf væri eptir heita; en trúdu samt ecki líkamanna upprisu; hvat sýrir Páll vard ad athlátri, þegar hann taliði sýrir Athenuborgar-mönnum um upprisu heirra daudu, Post. g. b. 17. A medal heirra voru líka lærdir og skarpit heinisspekingar, sem allt frá tingdömi hosdu lagt sig eptir öllu in mannlegum vísindum, og sem ecki vildu trúda odru enn því, sem heir gátu gripid med sýnsemi sinui. Ad eg ecki tali um, ad þessi vitnisburdur um Jesú upprisu miðadi til þess, ad hrinda Godunum nidur af heirra stóllum, ad nidurbrijðta heirra ólturu, ad uppbrenna heirra lunda, ad afmá heirra vidhafnar miklu Godaþjónustu, sem vegna hennar elli var í heirra augum einka örvertdug, ad svípta Goda-prestana heirra miklu inntektum, og Keisarana heirra gudlega heidri, sem heim var veittur eptir daudann. Þegar vör hugleidum allt heita, allar

þær miklu hindranir, sem settu sig á móti Posto-  
 ulanna vidleitni ad útbreida og stadsfesta ryktid  
 um Jesú upprisu, hvada von gátu heit þá gjort  
 sér, ad þessi vienisburður mundi nocturnima  
 verda medtekinn í heiminum, ef heit ecki hefdu  
 verid fullkomlega sannferdit um, ad hann var  
 grundvalladur á sannleikanum? á hvort kanti-  
 inn, sem vær litum á heita esni, há hljóturn  
 vér ad trú, ad Jesú Postular hafi verid cer-  
 legit og hreinsteini mevn, sem einungis hafa  
 verid framknúdir af sannleiks-elsei, og ad minnstá  
 kosti sjálfir halldid þad syri fari, sem heit  
 kundu ódrum; hví annars hefdu heit ecki byr-  
 jad hennan lördóm, og enn sidur inniglad  
 hann med heirra blódi. Sé hess. vegna heitra  
 vienisburður um Krista upprisu frá dauduna  
 ósannut, há hljóta heit sjálfir ad hafa verid  
 dregvit á talar. En var þad mögulegt syri  
 há, ad dragast á talar, hó aldrei hefdu heit  
 verid svo athugalausir. Heita spursmál hljó-  
 um vér einnig stuttlega þá ransaka.

Þad er langt frá ecki nög ad medtaka  
 eina vienisburð, há madur hafi enga orsök ad  
 efast um vitnisins hreinsteini; madur hljótur  
 líka ad vera fullviss um, ad vienid hafi einnig  
 getad vitad sannleikann, svo þad síðist hafi  
 ecki blindsast edur verid dregid á talar. Hef-  
 um vér líka þessa fullvissu um Postulanna vitu-  
 isburð vidvskjandi Krista upprisu? til ad svata  
 uppá heita spursmál, vil eg leggja þad til  
 grundvallar, svo sem óneitanlegt, ad hegur vtc  
 Coms

Komumst ad raun um eitthvad, ekki einungis eipusinni, heldur opt og margsinns, med rettri og tilhlhdilegri brukun bferdra og fullkomenna skilningars-vita; þa gæta engin svík eda blindnið stadt hafi. Ald vilja mótségja þessari reglu, væri ad gjora alfa mannlega heckingu óvissa, og oldungis ad folkasta reynslunni, hvor þó ec sá grundvallar-stólp, sem all vor vissindi eru uppá bygd. En kann þessi regla þa ekki ad ollu leiti ad heimfarast uppá Jesú Postula? Heir vitna ekki had, sem heit-hafa heyrta af ódrum, heldur hoad heir sjálfs með fullkominni-brukun heirra skilningars-vita, hafa komist ad raun um; heir sáu hann ekki elnungis í eitt skipti, heldur opt; heir sáu hann á albjortum degi, þegar heir gátu vidneytt allra finna skilningars-vita, og engar missþingar gátu blindad heirra augn; heir ekki einungis sáu hann, heldur hevdu hann tala, freisudu á honum, sáu og róku á nagla-fotunum í hans hondum og fótum; heit átu og drucku med honum eptir hans upptisu. Heir gátu þess vegna brúkad hér all þau skilningars-vit, sem á þarf ad halda, til ad verda viss um sannleikann; og þessi skilningars-vit voru ekki af alli sljóf ordin. Þad var ei heldur einungis elnn, heldur fleiri, er sáu hann í þá 40 daga, sem hann eptir sina upptisu um gekkt hér á jordunni. Ía, haan var ekki einungis hædur af Postulunum, heldur af 500 ódrum, sem róku kristilega trú, i Cor. 15. Var þad mögulegt í þvíslum fringuinstæðum

um ad dragast & tðlar edur blindast? I hví  
likum felngumistendum, hvat mienn ecki þursu  
meir enn almennilega brúkun skilsingar-vitanna,  
til ad vera óhultic fyrir óllum prettum? get-  
um vör hugsad, ad vör, ef vör hesdum verld  
Jesú Postular, mundum hafa ordid dregnit &  
kalar, ad vör mundum hafa smindad oss, ad  
vör sœum og hepedum þad, sem ekki tilhæfi  
var til. En þá hljótmum vör loka ad hugsa  
þad sama um Jesú lærisveina. Ad minnstá  
kosti gétum vör ecki neitad hví, ad heit vörnu  
i heim felngumistendum, ad heit ecki urdu &  
tðlar dregnit, framar enn heit sjálfir vildu, og  
ad heit audveldlega gátu vitad sannleikann og  
ordid sanusfrödir um hainn, ef heit einangis vildu.

Satt er þad, ad mögulegt er ad hafa  
hau ónægilegstu medol i hondunum til ad  
verda fullviss um sannleikann; en madur kann  
ad forsóma ad brúka hau af horduleysi og  
dosinleika; mienn eru auderha, edur spreiðram  
inn teknir af ógrundudum meinskum, og kann  
hess vegna audveldlega ad sér, ad madur taki  
sannleikans skugga fyrir sannleikann sjálfann;  
gat þad ecki sér, ad Jesú lærisveinar væru  
undircorpuit hessum veikleika? hafa heit látið  
sér nögu annr um vera, ad vita sannleikann?  
hafa heit tebjudið sig med nbgri forhálni, til  
ad dragast ecki & tðlar? Hetta er þad síðasta  
fennisteiku, sein ftheimtist til hess, ad frásaga  
nockur funni ad ólæst sonn og erhanleg. Til  
ad svara hálsum oss uppá. Hetta spursmál,  
þurh-

þurfum verðr ei annad, enn einangis að athuga  
 hær hmislegu Krísgumistædur, undir hvo rjum  
 heir, eptir Gudspjallamannanna frásogu, sáu  
 Kríst og umgengust með honuni, og dæma  
 síðan, hvort jafnvel hinn hyrdulausasti og ac-  
 hugainnisti gat blindast og dregist á tálar í  
 höllkum Krísgumistæduin; uppá þóllka sjónar-  
 oa heyrnar-villu munu menn valla gétu frálli-  
 fært nochurt eptirdæmi af Sagha-fræðinni.  
 En verðbósum þar syrt utan nögg rök til þess,  
 að Jesú lærisveinar voru ekki audtluá, miklu  
 heldur vantrháðir. Heir bessdu vænt, að hann  
 mundi endurleyfa Israél, Lúc. 24 en  
 nú var hann dauldur, hvort áttu nái að vís-  
 tetta Israels ríki, þar hann ekki hafdi vidreit  
 had? Heir sáu, að Jesús var ekki framar í  
 grefinni; en hvad af honum var ordid, vissu  
 heit ekki; að hanln væri upprisinn stá daud-  
 um, leiddu heit sér ekki í hug; heit hugssuður  
 að einhvott hafði tekið hann burt ur græf-  
 inni, Jóh. 20. Heir dótu daprí og sta-  
 andi af hrygd, Lúc. 24. Græðsla og hug-  
 ar, vhl hafði fengid yfirhond hlá þeim, Jóh.  
 20. Í þessu so. gat mihi kri var oll heitva vor  
 horfin; nochir, frá sér númer af gledi, kunn-  
 gjördu Krísts upptisu, aðrir álicu þennan  
 ann bodslap, sem mælgí og sumir voru  
 milli vonar og órra, og vissa ekki hvad heit  
 ættu að halda hér um, Lúc. 24. Jesús Kríst  
 ur hlaut ad tala vid þá, hann hlaut ad ve-  
 leggja sýrt heim Spádomana, hastn hlaut ad  
 eto

eta og drecka med heim, adur enn heir vildu tráa hví, ad hann sannarlega væri sá Jesúss; sem krossfestur hafdi verid. Thómas gecf enn lengra áframi t sunni forsjálni heldur eun hinit adtric; hann ásetti sér ad tráa ecki neinu af hví, sem hinir lærisveinarnir sogdu, syrr enn hann sjálfur hafdi sjed nagla-förin í hans hóndum, stángid sinum fingrum í þau, og lage sina hond í hans sidu, Jóh. 20. Svo margar rofsemadir hlaut Kristur ad gesa heimt uppá sina upprisu, adur enn helt vildu tráa henni; heir voru þess vegna ecki audtráa, heie vildu ecki dragast á talar, heldur fullkomlega sanusærast.

Látum oss nú safna til fathans öllum þessum kenniteiknum. Jesú uppreisa er atburdur, sem ecki inniheldur neitt ómögulegt edur ólklegt; Jesú Postular, sem hafa vitnad um hans upprisu, hafa verid hreinlyndir meun, hvorra áserningur ecki gat verid ad gabba heiminn; þad er líka ómögulegt, ad heir sjálfur hafi verid gabbadir, þat heir ecki einungis hafdu tid og tækifari til ad grenslast eptir sanusleikanum; heldur brakudu líka alla þá varði, sem áthelmtist til ad sá fullkomna vissu og sanusæringu. Jesú lærisveinar hafa þess vegna alla þá eginlegleika til ad bera, sem trúverði ugt vitni nocturnima getur haft. Ver hljóti um ad tráa þásund ódrum hlutum, um hvortja ver lange frá ecki getum haft svo trúanlega og fullkomna historiska vissu, sem þá, er vor hof-

um um Jesú upprisu. Ef vér neitum hessum atburdi, edur efumst um hann, þá hljóts um vér af somu rokum ad burkasta ólum ódrum historískum frásögnum, uppá hvorjar vér hofum ádur byggt. Allt verdur þá esasamt, sem vér ecki sjálfir hofum sjed og heyrte, og vér meðum jafnvel ecki reida vss uppá þad, sem vér heyrðum og söum; því hafi þad verið mogulegt, ad Jesú lærisveinar kynnu i því líkum frængumistædum ad tælast af heirra skilningar-vitum, hvær sýtir kynnum vér þá ecki alls eins ad tælast af vorum.



Vetta mikla og guddómsega kræpta-verk Jesú Krists upprisu, er fullnög roksemð fyrir hans guddómilegu sendingu og guddómsegum uppruna allra hans heilogu lerdóma. Engin ályktan er skiljanlegri og einfaldari enn hessise. Jesús Kristur ecki guddómleg persóna, heiminsins Frelsari, Guds Spámadur, eins og hann sagdist vera, þá er hann svikari, og sá stærsti svikari, sem undir dygdatinnar og trúarbragdanna skini leitadist vid ad leida allann heiminn i villu; en þvíllkann mann hesdi Gud ecki kunnad ad uppvækja frá daudum; hans daudi hesdi verid réttvist straff fyrir hans missgjörning; ad gefa honum aptur lífis, hesdi verid ad launa gudlastið, ad Echna Ulgirnina, ad inniglala hans villu-lerdóma, og med ómótstædilegum kræpti ad steypa heiminum i blindni

og villu. Nei, þar Jesús Kristus er syltis  
Guds krapt upp aptur risinn frá daudum,  
þá vitum vér, ad hann var sú persóna, sem  
hann sagdist vera, svo ad vér ecki þursum &  
fleiri roksemendum ad halda. Med þessarl einu  
roksemð getum vér fígræð sérhvorfa efasemi,  
sem hreifir sér hjá oss á móti sannleikanum:  
svo hesir Jesús Kristur kennit, og hann er  
upprisinn frá daudum; en hesdi hann ecki verid  
sannleikans spámadur, þá hesdi Gud ecki upp-  
vakid hann til lífssins aptur; þess vegna hljó-  
ur hann ad hafa verid guddömlugur lærimeiste-  
ari, þess vegna hljóta allie hans lærdomar ad  
hafa verid gudleg sannindi, þot annars hesdi  
Gud ecki uppvakid hann frá daudum; nái hefti  
eg nóg mér til sannfæringar; þessi eina dýkt-  
an gforir mig óhultann fyrir allri villu.

Jesú upprisa er einnig roksemð uppá hans  
fridþægjandi dauda, og ad hann hafi gyldue  
verid oss til forlkunat. Jesú sagdist ad sennu  
vera sú persóna, sem med sinum dauda mündi  
forlita heiminn; en hans upprisa er þad; sent  
gforir oss fullveissa um, ad hans daudi hafdi  
Pennann fridþægtingar krapt. Mannanna for-  
likan utheimtti, ad Gud sjálsum hlaut ad út-  
velja þetta forlkunar-medal, og óqvarða Krist  
til ad framkvæma þad. Þad tilheyrir ecki  
saka-manninum sjálsum, ad útvelja þad medal,  
sprit hvort hann vill komast í sátt vid log-  
giasfarann; en hvad gforir oss vissa um, ad  
Gud sjálfur hafi klopid Krist til ad fram-  
kvæma

gvæma þetta mikla verk? Þad er Jesú upprisa. Hefdi Gud ecki sjálfur salid honum & hendur þennan forlikunar-dauda, þá mundi hann ecki hafa aptur uppvakid hann frá daudum. Jesú fridþægting útheimti, ad hann hlaut sjálfur í sinni náttáru ad vera hreikan og ósauergadur; þad offur, sem átti ad framberast fyrir Gud, hlaut ad vera heilagt. Sá eini syndari gat ecki gjort forlikun fyrir hinn annan, og ecki svo mikil, sem forvit sjálfann sig. Hvad gefur oss þessa fullvissu? hvad sannserir oss um þennan Jesú ófleckada heilagileika, vegna hvors hann gat verid þægileat offur fyrir þá vanheilsgu? Þad er Jesú Krists upprisa. Hefdi Jesús dáið fyrir sínar egin syndir, mundi Gud þá hafa uppvakid hann aptur til lífsins? hvad gjorir oss vissa um, ad Jesú fridþægtingar-daudi hafi hast allt þad til ad bera, sem útheimtist til ad réttlæta oss fyrir Gudi? Vér sjáum ad sonnu ecki ubgu greinilega ver�un þessarar fridþægtingar; oss er þad ad sonnu ecki í öllu tilliti vel skiljanlegt, hvorn inn hans daudi funni ad frístaka oss frá legmálsins straffi og log-gjafarans réttlæti. Þessu finnum vér nockud myrk, nockud leyndardómssust, sem enainn mannlegur skilningur getur tilskirt til fulls. Og hvad gjorir oss þá vissa um, ad Jesú daudi hafi verid fridþægiandi, og ad hans daudi sé af dómaranum álitinn gyldur oss til forlikunar? Þad er Jesú Krists upprisa. Hefdi Jesú dandi ecki verid fullgyldt

forlifunar-medal, hefði hann ekki þar med fullkom-  
lega framkvænit þann tilgáng, vegna hvort  
hann deydi, mundi Gud þá hafa aptur upp-  
vakid hann til lífsins? og nái, þar hann hefði  
aptur vakin Hann upp frá daudum, hvortsu  
grundada vissu gesur það oss, ad hans daudi  
þe af dýmaranum medtekkinn, sem gyldt offut  
þyrir vorar syndir.

Lífsins er Jesú upprisa audsjáanleg rok-  
semund uppá ódaudlegleika vorrar sálar, uppá  
upprisu vorra líkama, og annad líf eptir þetta.  
Fyrir öllum þessum vigtugu og rósemdir fálu  
fannindum hofum vér ad sonnu þær skrástu  
roksemadir í Rítninguunni, og sjálf skýnsemin get-  
ur þess til, sem Rítningin kennir. En þessi  
roksemund er því froptugri og sterkari, sem hún  
talar til vorra skilnsingar-vita. Því þar Jesú  
sála er aptur sameinud vid hennar líkama, þar  
hans líkami er aptur uppvaktur til lífsins, þar  
hann med sálu og líkama er fluttur til annars  
lífs, þá er vor sála ei heldur forgengileg, þá  
hlíður ad vera annad líf eptir þetta, þá er  
það mogulegt ad líkamir heittra daudu upp-  
vekist aptur til lífsins, og svo hofum vér allir  
þá vissu von, ad þegar vér í þessu lífi gaungs-  
um í Jesú Kristi fotspor, ad vér munum þá  
síðar meir med sálu og líkama verda fluttir til-  
þess ódaudlega lífs, í hvort Jesús Kristur,  
eptir sína upprisu, er inngenginn. Svo vige-  
tugur er lærdómurinn um Jesú Kristi upp-  
risu; svo stóra huggun og róseimi veitir hann  
bædi

þædi vorum tilnagi og vorri samvitku. Ætti þá ekki hessi lærðomur, hvörjum vér eignum svo mikid goð ad þacka, ad veta oss heilagur og tilbeidsluverdur.

## XXVIII. Kapituli.

### Um Jesú Hymna-föt.

**E**ptir ad Kristur hafði í 40 daga umgengist med sínunum læriseinum, til ad sannfæra þá um, ad hann væri sannarlega upprisinn, sildi hann vid jördina ad sónilegrí nálgð, og sté upp til himna. Eckert var vidurqvæmilegra, eckert samqvæmara Guds vísdomi og góðsku, enn ad vor Endurlausnari sýldi eptir sína þínus afstædnu, verda fullkomlega ad-njótandi þeirrar sélum og dhírdar, til hvortar hann hafði þánn fullkominsta rétt. Þad er sú regla, sem Guds vísdomur hesir tilsett, ad eptir lífssins mædu fylgit daudinn, eptir dauds ann upprisan, og eptir upprisuna eilf nautn þeirrat himnesku sélum. Nú var Kristur daudur og upp aptur risinn; eckert var hess vegna náttúrilegra, enn ad hann nú sýldi verda ad-njótandi himneskrar sélum. Eckert var náttúrilegra, enn ad Jesú manndómilega náttúru, er svo náqvæmilega var sameinud vid guddóminn, sýldi nú, eptir ad hans erindi í heiminum vær aflokid; upphesjast til hess stadar, hvat Gud opinberar sína sérdeilislegu nálæd, og hesir svo sem uppreist sitt hásæti. Skynsemin finnur

Hess vegna ekert óliklegt í heim lærðomi, að Jesús Kristur, eptir að hans sínilega nálgæd á jordunni var ekki lengur naudsynleg, var uppruminn til himins, svo hann eignadist og nytí heirrar dýrðar og vegfemdar, er honum tilheyrði sem Gudi og manni. En þó had sé mikil skýnsamlegt að hækja þannig um Krist, hvada roksemadir hosum vér fyrir því, að had hafi fannarlega stéð? allir sjá audveldilega, að Kristi himna fyrir gétur einungis haft historiskar roksemadir, eins og hans upprisa, og að all vor vísra um pennann stóra atburð er einungis byggð á Postulanna vitnissburði, hvorjir vitna, að heir sjálfr hafi hæfð hann uppfista til himna. Verði hér, eins og vid Kristi upprisu, sannad, að hvorti Postulanic sjálfr hafi gétad dregist á talar vid pennann atburð, né heldur viljad draga oss á talar með ösonnum vitnissburði, há er sá trú, sem vér leggjum á heirra frásögu hér um, skýnsamleg og á góðum grundvelli. bnyggð.

Hvad því fyrra vidviskur, þá finnur vér, að Kristur hesir hér brúkad fjögur medsol til að sannfæra bædi Postulana og adra, er seinna mundu lífa, að hér voru engin svit moguleg, og að had, sem heir sáu, voru ekki sjón-hverfingar, heldur nockud sannarlegt. Fyrst var had partur af Jesú visdómi, að hann ekki hvarf og vard ósínilegur á medal heitta. Eptir sina upprisu plagadi hann stundum að birtast heim oldungis óførvarandis, og aptue allt-

Ælteins bforvarandis ad hverfa syrie heirra augum; mæste hann her med hafi vissad sannsæra þa um, ad sá líkami, sem hann i upp-tisunni færdi med sér til grofinni, hefði adra og ædri eginlegleika, heldur enn sá líkami, sem nídur var lagdur i grofina. En nú, þegar hann vildi stilia vid jordina, ótheimti annar tilgängur adra hegdun. Hefði hann nú horf id á medal heirra, þá hefdu þeir sjálfr enga vissu haft um hans himna-for, og enn sidur hefdu heir getað gjort þá vissa þar um, sem lisa mundu eptir heirra daga. Vor Endurs lausnari vard þess vegna hægt og snyilega uppnuminn til himins. Lúcas segir: þá hann hafdi tálad þetta, vard hann ad heim ás-horsandi upphuminn, þar til eitt sér burt-skók hann frá heirra augum, Post. g. b. 1. Skhid burtitók hann sed heirra augum; ekki er þad meiningin, ad sér hafi nídurstligid sed himni, umkringt hann og fært hann burt; því hann segir: ad heir hafi horst á, þegar hann vard upphuminn; og þess vegna hvarf hann ekki syrir heirra augum, heldur leid snyilega upp i loptid, þar til heir mistu sjónar á honum i einu sér.

Sá annar partur af Jesú vísdomi var þad, ad hann ótvaldi Osluvidar-fjallid, til ad halda þadan sina himna-for. Enginn stadur gat verið hentugri her til, enn þessi. Þetta fjall lá elna Sabbaths-reisu frá Jerúalem, heir hefðit-þess vegna nögllegt takifæri til ad

há og gæta ad Jesú undir berum himni, hvær ekkert skyggsdi á. Hann taladi vid há ó leidinni, gaf heim út sínar skipanir, strekadi sitt losford um heilagann Anda, sem hann ætladi ad fenda heim, og blessedi þá. Vegna allra þessara arvika gátu heir ómögulega efast um, ad Jesúss væri þad sjálfur, sem gekk med heim, taladi vid há og steig med heim uppá fjallid. Þetta fjall var og hadd hærsta í krónum Jesússalem; hér var þess vegna vildshnt og hreint lopt, svo heir gátu gloggt virði syrir sér pennan vigtuga atburð.

Sá hridji partur af Jesú vísdomi var þad, ad hann einangis færdi med sér sna lærisveina, þegar hann vildi uppstiga til himins. Menni spyrja: hvar syrir Kristur ecki hafi hér samansafnад allum sinum óvinum, til ad sannfæra þá alla í einu med þessu guds dómlega frapta-verki um heirra vantrú og hans guddómlegu sendingu? eg gæti svarad miklu uppá þetta spursmál; eg gæti svarad: ad þetta frapta-verk mundi hafa aðst eins litid sannfært þá, sem all hin onnur. Kristur hafdi gjort svo morg frapta-verk bædi í lífinu og líka í daudanum, er all hofdu verid ávartarslaus. Þetta frapta-verk hefði máské ecki óunind meira. Gyðingarnir tileinendu djoslinum all hans frapta-verk; heir gátu þess vegna sagt þad saman um þetta. Þegar manneskjan er ordin svo forherdt, þá stoda engar sannfæringsat framar. Þat hjá uppste Kristur ecki til

til himins til ad sannsæra heiminn um sann-  
leika hans trúarbragða og hans guddomlegu  
sendingu; heldur til ad setjast ad heirri dýrd,  
sem vegna hans íbíandi guddöins tilheyrdi hon-  
um eptir aßstadna hans þínú. Eg sjé heß  
vegna enga orsók, hvor fyrir Kristur skyldi  
uppstiga í augshn sinna óvina; en eg sjé vigt-  
uga orsók hvor fyrir hann ecki skyldi gjora  
þad. Ef Kristur hefdi funningjort opinberlega  
á hvorjum tima og hvorjum stadt hann ætl-  
adi ad uppstiga til himins, þá hefdi hann án  
esa dregid til sin alla Jérúsalems innbyggjara;  
því hvort er sá, er ecki finnur hjá sér nh-  
inga-girnina, og hvorr mundi hafa talid eptir  
sér ad gänga litinn spol til ad horfa á svo  
markverdugann atburð? en hvíllkt rydl, harf  
og hæreysti mundi ecki hafa ordid í hvíllum  
fólk-sgrá, hvor einn breyngir ad ódrum, hvor  
allir vilja vera næristir, og sá eini rydur hin-  
um ódrum frá sér, eins og ein bylgjan rekur  
hina adra á undan sér. Hér af fylgir, ad eng-  
inn, edur mjög fáir geta haft naudshnilegt at-  
hyggi á því, sem skédur. Allir gänga burt  
bánegdir, af því heit annadhvort hafa eckert  
síð, edur einungis hálf-síð þad, og þar af  
komu aptur þær hnislegu, hvor annari gagn-  
stædu frásögur, er síðan berast út, og gjora  
allann atburdinn grunsamann. Mundi ecki eins  
hafa farid hér, ef Kristur hefdi samankallad  
Gydingana til ad vera vid hans himna-för?  
hans lærisveinar, sem áttu ad vitna um penn-

ann viktigla atburð f heiminum, og sein þess  
vegna hlutu sjálfir ad hafa þá fullkomnustu  
vissu um Jesú himna-for, heit hefdu verid  
sundurdreifdir og adþreyngdir her og þar inn-  
anum pennann mannsjöld; enginn af heim-  
mundi hafa vitad, hvor Jesús var í svo stórrí  
þyresingu; og á því augnabliki, sem hann hefdi  
lidid upp í loptid, hefdu heit kannse verid ad  
gæta ad ódrum hlutum; einn hefdi málsef sjed  
hann, annar ekki; einn mundi þess vegna hafa  
uppástadir, ad hann hefdi sannarlega upps-  
stigid; annar þarámóti ad hann hefdi verid  
þyr á medal fólkfins; og hvada vissu hefdu  
seinni aldirnar þá getad haft um svo vigtugann  
atburð, ef vitnir hjálf hefdu verid í hvissu og  
ekki ordir samsaga? Þad var þess vegna Krists  
visdómur, ad, þar hann eptir sina upprisu  
let svo margar hjá sig, fyrir utan haus 11 læris-  
sveina, hann nú einungis í augshn finna læris-  
sveina vildi uppstiga til hinna, svo ad heit í  
engann máta skyldu hindrast í heirra athygli,  
heldur rölega og hindrunar laust geta horst a  
allann pennann atbuð frá upphafi til enda;  
Þot undir heirra vissu um Krists himna-for  
er vor vissa komin.

Sá sjördi partur af Jesú visdómi var  
þad, ad toerir menn í hvorcum flædum birtust  
Jesú lærisveinum, og uppörfudu þá med þess-  
um ordum: þér galilæisku menn! hvor fyrir  
standid þíð og horfid upp í himininni?  
þessi Jesús, sem uppnauimus er frá yður  
eit

bil himins, mun foma aptur med sama  
hætti, sem þid hafid sjet hann til himins  
uppsæta, Post. g. b. 1. Þessi sjón var hent-  
legt meðal til ad styrkja þá t heirra trú;  
heir hofdu ad sonum med heirea egin augum  
sjet. Jesúm uppstiga; en nú foma fram ófor-  
varandis tvær menn, sem hljóta ad hafa verid  
tvær englar t mannlegri áshnd, er stadfesta  
had: sama, sem heir hofdu sjet, ad hann sé  
sannarlega uppstiginn til himins, og telja heim  
trú um, ad hapti munu fidgríneir foma aptur  
til baka. Jesú lærisveinar sáu hér aptur allir  
had sama, og heyrdu had sama; hér var þess  
vegna engin svik edur blíðni moguleg.

Er had mogulegt, ad smindunar-krap-  
turinn skyldi hafa getad tekt Jesú lærisveina  
undir ollum þessum fríngumstædum? nær hafa  
menn hevrt, ad nockur mannessja hafi á al-  
björnum degi, t heim stad, hvor ekki skyggir  
á, og í hóp annara manna, verid hannig dreg-  
in á éðlat af eintónum hugar-burði, ad hún  
hafi meint sig ad sá og heyrat had, sem hún  
hvortki hefir sjet né hevrt? hefta hlyti ad vera  
meira enn almennt verkun smindunar-kraptar-  
ins, had væri sannarlegt ædi? Og ef allt hefta  
hesdi verid einsamall hugar-burður, hvorninn  
gat þá smindunar-krapturinn brugðid oldangið  
því sama fyrir sjónir á 11 mannum, sooo ad  
heir allir á sonum stundu skyldu sá had sama,  
heyrta had sama, og dædst ad því sama? þos-  
u samliking milli heilans á sooo morgum manns-

um, er btræleg og dæmalaus. Edur mun þessi atburdur mætte hafa verid eintom sjónar-villa? en, sé þad mogulegt, ad augun geti hannig villt sjónic syrie manni, þá funnum vér af somu tekum ad ólita alla hluti syrie sjónars villu. Og hvada vissu hosum vér þá framar um þá hluti, er vér sjálfir sjáum og heyrum, ef vér ecki megum reida oss uppá óskerdt og vel brákud skilningar-vit? ef Skaparinn hefði undirkastad oss þóllkri dramsíhjanlegri villu; þá væri vor besta þecking esasom, og vort líf sif feldur draumur.

Öatum oss setja oss í stad Jesú lærisveina, og íminda oss, ad þad sama hefði komið fram við oss undir somu Erlinguinstæðum. Þec gaungum ad heiman med vin vorum, hvorjum vér lengi hosum verid gagn-funnugir; vér eru um síar í höp, svo ad allir sjá hann og heyrta til hans; hann skemtit oss á veginum med nýtsamlegu og þægilegu samtali; loksins stigur hann með oss uppá hátt sjall, frá hvors toppi vér sjáum lángt í burtu á allar síður; hér eruum vér einsamslit hjá vorum vin, lángt burtu frá öllum havaða; eckert glepur sjón vora edur athygli; en nú funngjorit hann oss tilgang þessarar reisu, og segir oss, ad hann hljóti ad skilja við oss, hann meddeilir oss finar síðurstu skilpanir, er vér eptir hans burtfor eigum óframtíðema; hann blesstar og hughreystir oss; síðan hefst hann hægt og hægt upp frá jordunni, eg vér horsum eptir honum, þangad til hans

hann hversut oss í skýjunum. Mundum ver  
géta leidt oss í hug, ad ver undir ollum þess-  
um fríngumstædum hefdum verid dregnir &  
talar af draumi, af hugarburdi, af sjónar-  
edur heyrnar-villu; allur þessi atburdur er oss  
ad sonnu óskiljanlegur og leyndardómsfullur;  
en ver gétum þó ecki trúad ad ver séum prett-  
adir; því þessi prettur væri oss skiljanlegri enn  
sjálfur atburdurinn. En þá hljótum ver líka  
ad dæma þad sama um Jesú lærisveina, sem  
vóru í þessum somu fríngumstædum. Ad heit  
hafi verid dregnir & talar, ad heit hafi smind-  
ad sér, ad heit hefdu sjed Krist fara til him-  
ins, án þess ad þóllkti hafi fannarlega stéd,  
þad er óliklegt. Sjálfir hljóta heit endilega  
ad hafa verid fullvissir um, hoðri Kristur sté-  
upp til himins edur ecki; en hafa heir þá  
kunsté viljad draga seinni aldirnuar & talar?  
hafa heir málfé skrokvad ellu þessu upp med  
ollum þessum atvikum?

Þetta spursmál er þess verdt, ad þad se-  
ransakad; eg vil ransaka þad sylgislauft. Eg  
vil ecki framfæra allar þær röksemadir, sem hér  
sameina sig til ad reitlaeta Jesú Postula 4  
þessu efni; þad má nægja, ad drepa stuttlega  
& fæinat; og eg segi þá fyrst: ad þad er ecki  
liklegt, ad Jesú Postulat hafi tekid sig sam-  
an til ad prettu heiminn med ósonnum vitnís-  
burdi. Þegar ver hofum einhovers hreinstílni  
misgrunada, þá hljótum ver í hans hegðun  
ad verda varit, vid eitthvad, sem uppqueikir

hjá oss hefsta grunsemi, annars er vor mig-  
 þánsi óleyfilegur og ógrundadur. En vid hefss-  
 háttar verdum vér ecki varir i Postulanna  
 hegðun; vér finnum miklu frámar þád, sem  
 gagnstædt er. Í ollum heitrá lífnaði og læs-  
 domi getum vér ei uppgorvad annad enn fulla-  
 komnustu hreinstílni og sannleikselsku. Þær  
 frásagnir, sem vér hofum um Krist, eru ein-  
 faldar og fordildar lausar; sérhvort segir frá  
 blutium, eins og haun hefir sitt hann edur  
 heyrta, skiptandi sér ecki af vitnibusi finna  
 sam-erfidara, hvort hann mótségir heim eda  
 ecki, hvort hans frásaga kómu saman við heitru  
 edur ecki. Þar af koma hær hmislegu móts-  
 sagnir, sem vér þykjumst finna milli Gudspjalla-  
 mannanna, hvorjum þó audveldt er saman ad  
 koma, þá vel er adgáð, hvor af vér sjáum, ad  
 ekert astal hefir verið milli Jesú Postula, eck-  
 ert sameginlegt undirlag, með hvorju heir vildu  
 pretra heiminn, sem þó naudsynlega hlýtur ad  
 vera milli svikara. Íð, vér getum varla haft  
 stærri roksemid uppá heitra hreinlondi enn þád,  
 ad heir svo afdráttar laust segja frá brestum  
 og yfirslónum heitru sam-erfidara, án hefss ad  
 assaka þá i minnsta máta, er heir þó vel hefdu  
 kunnad ad hegja um, án hefss ad yfirtroða  
 hreinlyndisins logmál; hóu hreinstílinn átheiintic  
 ecki, ad innen segi allt, hvad heir vita. Kunna-  
 um vér ad ætlast til síks af heim munnum,  
 sem hafa tekid sig saman til ad svíkja heiminn? mundu heir ecki hafa vitnálad sjálfa sig og sínar  
 stafas

stallbræður, sem þá bestu, þá vitrustu, þá fullkomnustu af öllum mannum? um þad gætum verð ómögulega efast, ef verð annars þeckjumt mannsins hjarta og svikatans hjarta. Hvorsu óbidurqvæmilegt er þá fyrir oss ad efast um Jesú Postula, og hvorsu óllklegt er, ad heit, sem af sanuleiks-elsku vildu jafnvel ecki hegja um heirra eginn bresti, er heim horfdu til vanvirdu, slyldu fróskva upp heirri stærstu lhgí, til ad ebla Jesú heidur?

Ef verð gætum ad Postulanna lisérni, þá finnum ver, ad heit sjálfir voru þau stærstu og segurstu dæmi heirra dygda, er heit uppsöndu adra til. Svikarinn kainn ad vissu vel og lengi ad bera á sér hani þess dygduga og rettsfickada; en um síðir dætur hó gríman sed andlítinu; hann verdur hó einhvörntima uppisvis, ef ecki fyrri, þá samt, hegar hann er búsinni ad ná heim tilgängi, hvor fyrir hann tök á sig dular-klöedin. Svikarinn hlíhtur ad hafa eitthvad af þessu þrennu fyrir augnamid: hann vill fullnægja sínum holdlegu gitndum, sedur hann vill audga sig med eignum hins einfalda og audtrúa, edur hann vill litvega sér stórt nasi i heiminum og fölk til fylgis, svo hann kunið ad ná tign og metordum. Varla mun neini taká sér fyrir hendur ad svíkja adra, ef hann ecki hefir í sinni eitthvad af þessu ádurteoldu; sérdeilis ef þvílik svík kuna ecki ad setjast í verf án hans egin mœdu og fyrirhafnar. En finnum verð noctur rof til, ad Jesú Postular hast

hafi sökt eptir nockru af þessu? edur kennir ecki reynslan miklu framar, ad heir hafa fors aftad og hafnad þessum fáfengilegu hlutum, vegna hvortra manneskjurnar. Þó almennt leggja í solurnar dygd, guds ótta, vitnisburð góðrar samvitku, Guds dýrð og heittra egin velferd. Íd, hafa heir gjort svo mikid, sem gánga hann veg, ec leidir til þessa takmarks? ad prépika dygd, höfsemi, bindindi, forakt syrir því jardn-esta; þad gétur ecki gesíð lærimeistarum sjálfs-um frelsi til ad metta heittra holdlegu girndir; heldur uppáleggur honum miklu framar þá skýldu, ad hann sjálfur afneiti heim; ad lasta þær girndir, sem manneskjurnar elsta, ad for-dæma heittra lesti, ad neita heittra fjærstu tilhnegingum um vidur-væri, þad er ecki hid hentugasta medal til ad ávinna heittra fjær-leika. Med forskudum og hotudum lerdómi ad vopna allann heiminn á móti sér, er ecki sá beinasti vegur til maktar og hertadæmis.

Lánum oss hér af draga þá skýsamlegili dýktun: þar vær i Postulanna athöfnum verðum ecki varit vid annad enn, hreinskilni -og sannleiks-elsku; þar vær eckert gétum uppgöt- vad, sem hneckir þessari góðu meiningu um þá; þar heir í öllu heittra líserni vóru sjálsum sér líkit, þar heir ecki leitudu eptir launum svíkar-anna, heldur hófuðu þeum miklu framar, hvorsu grundvallar-laus og óvidurqvæmleg: er þá sá grunsetni, ad Jesú læriseinat hafi hafst þann ásetning, ad svíkja heiminn med ósonnum vitnisburdi?

ísburdi? Svo hófum vér þó allteins vel orsök til ad trúa heim, hegar heir vitna, ad heir hafi sjed hann uppstiga til himna, eins og hegar heir segja frá því, ad hann hafi verid hæddur, húdstrektur og krossfestur.

Ef vér nú bætum því hér vid, sem eg hér ad framan sagt hafi af Postulanna vitnisburdi um Jesú upptrisu, ad heir ecki leitudun eins tumanlegs ávinnings med heirra vitnisburdi um Krist, heldur miklu framar hófns udu sllum jardneskum ábata, já, undirkoststudur fig hádi og ossónum, svo ad heir gætu alls fáadar furbreiddt hennann vitnisburd um Krist, hvorjum heir þó ecki hesdu verid skyldugir um hvortki elstu, hlyðni né loensingu, hesdi hann ecki, eptir losordi sín, upprisid scá daudum og uppstigid til himins; því há hesdi Kristur ecki verid sú persóna, sem hanni sagdist vera, há hesdi hann verid soikari, med sinum soikum hesdi hann misbrúkad heirra trú-girni og umþreytt heirra rósemi í örðsemi. Ef vér bætum þessu enn nái hér vid, ad heir ecki mældu sig undan ad innisigla heirra vitnisburd um Krist med heirra egin blöði, og gengu med gleði út í daudann, hvorn heir hesdu gétad umfáid, í vissri von um, ad verda hlut-takandi heitarar farsældar, til hvortar Kristur inngekf í sunni himna-för, og sem hann hasdi losad ad tilbúa heim í síns fodurs hási, seo er þá ecki einungis óliklegt, ad Jesú Postular hafi hast þann tilgang, ad draga heiminn á tálac

med ósonnum vitnisburdi um Krist, heldur ek  
þad líka hærst fráleitt, ad vilja leida sér slist  
í hug um þá. Traudlega mun neinn setja  
sig út til ad vera svíkari, hafi hann einkis ó-  
vinnings ad vænta; en miklu síður mun hann  
setja sig út til þess, þegar hann má búaast vid  
hádi, forsmán, offókn og hinum qvala-fyllsta-  
daud-daga.

Postulanna vitnisburdur um Krists himna-  
for hefir þess vegna ecki einungis óll þau kennis-  
teikn til trúverdugleika, sem nockur frásaga gét-  
ur haft; heldur hefir hann þad og fram yfir  
allar adrar frásagnir, ad vitnin hafa stafest  
þeirra vitnisburð med þeirra eginna dauda.  
Vér hljótum þess vegna, annadhvort ad efast  
um allar historískar frásagnir, og snara heim  
óllum burt, edur vér hljótum ad géfa Post-  
ulanna vitnisburdi um Krist hann sama rétt,  
um hvorn vér ecki neitum nockri annari frás-  
sogu, þegar hán hefir óll þau kenniteikn, sem  
útheimtaст til hennar trúverdugleika.

\* \* \* \* \*

Hvar syrir skulum vér med svo morgum  
rokseindum líka sem þoinghast til ad medtaka  
þann lærdóm, sem þó er syrir oss svo huag-  
undarfullur og heilsusamlegur. Þar Kristus  
er uppstiginn til himins, þá hósum vér þá  
sterkstu rokiemd uppá fullnustu hans endur-  
lausnar, uppá hans himnesku sendingu og hans  
guddómilegu hárign; hof hefði Jesús ei, verid  
sí

stá persóna, sem hann sagdist vera, og hefdi  
 hann ecki fullkomilega uppfyllt þad augnarnið,  
 vegna hvors hann kom í heiminn, þá hefdi  
 honum ecki verið ópnadur þessi heilagi bústads-  
 ur. Nú, har vér med trúarinnar augam sjál-  
 um vorn Medalgángara í háseti sínis fodurs,  
 þá hegit vor samvitka, þá fridast vor skilns-  
 ingur og vort hjarta, og Evangelik nádar fyr-  
 irheit gësa oss dug, og frapta til ad reisa oss  
 af voru falli og kóppast eptir hnossinu. Þar  
 Jesús er uppstiginn til himins, þá hefir hann  
 opnad oss inngang í þennan gleðiunum og  
 fælunnar samastad, þá er hann burtu farinn  
 ad tilbúa oss städ í sínis fodurs húsi; vor von  
 er nú á grundvelli byggd, ad vör sidar meir  
 munum fylgja honum eptir; því hvor hofudid-  
 er, þángad munu limitnir samansafnast. Þar  
 Jesús er uppstiginn til himins, hvílkar heidur  
 er þad fyrir oss, ad Kristur, sem er vor bróðir  
 eptir sinni manndómlegu náttúru, situr í dýrðs-  
 arinnar háseti á himnum og stjórnar oss.  
 Skyldum vör med lastasfullu lífverni gjora oss  
 þessa heidurs óverdiga, edur med esasemd og  
 vantru svipta sjálfa oss heirri fullvissu, ad þessi  
 vegsemd tilheyrit oss? Þar Jesús er uppstig-  
 inn til himins, þá ættum vör ad sínha ollum  
 vorum haunkum, óskum og girndum til Jesú-  
 dýrðarsætis. Þángad sem Jesús er inngeng-  
 inn á undan oss, þar er vor takmark, vort  
 fodurland, sem vör eignum til ad kóppast; hér  
 níðri eru vör, einungis, framanandi og útlend-  
 ingar;

Ingar; vðe eignum hess vegna, á medan vðr  
dveljum hér í lífamahum, ad vera með vor-  
um þaunkum og ófum á himnum; vðr eignum  
ad meta lítis þad jardnesta, sem er forgengi-  
legr, losa oss sindámsaman vid jordina, sem  
tekur oss til fánna, og kóppast eptir því eis-  
lifa og óforgengilega, sem vor Endutlausnari,  
med sinvi unngaungu í þad allcahelgasta, hefir  
tilbúid oss.

## XXIX. Kapitulst.

### Um Jesú Stjórnun med Gudi.

**M**itisningin kennir allvæda, ad eptir þad Jes-  
sús Kristus var uppstiginn til himna, hafi  
hann ad sér tekid til fullkominna umræða þad  
riski, sem honum, vegna hans íbúandi guddóms,  
frá eisísd tilheyrði, og ad hann nú stjórní med  
Gudi yfir öllum hlýtum. Gled pig mjög,  
Zions dóttir! segir Sacharias, hrópa  
med fognudi Jerúsalems dóttir! Hjá, þinn  
Kóngur mun koma til þín, hann er rætt-  
latur og Frelsari, Sach. 9. En Kristus  
diti eptir spáðómum Spámannanna ekki eins-  
singis ad vera Kóngur yfir Zion; heldur átti  
hann ad vera Stjórnati alls heimsins. Ófá  
þú af mér, segir Fadirinn til sín Sónar,  
þá vil eg gefa þér heidnar þjódir til arfs-  
leifdar, og jardarinnar enda til eignar. Hú  
stallit sundurflá þá med jáenspíru; líka sem  
leitker stalltu sundurþróta þá, Psalm. 2.  
Í spáðómsanda sé David Messias uppr-  
hafðs

hæfdann til herradæmis yfir allann heiminn; hann sé hann sacecta sinn veldissprota frá einu sjáfar-hafinu til annors; hann sé alla Róniga tilbidja hann, og alla Heids-Engja þjóna honum, Ps. 72. Ríntingin tilleggur líka Kristi hess vegna, sem Róngi, all einkenni konungalegrar tignar. Svo sem Róngarne eru smurdir, svo heitir þad líka um Krist, ad hann sé smurdur. Þú elskadit rétt-lætid, segir Davíd, og batadir égudlegi leikann, þar fyrir hessir, o Gud! þinn Gud, smurt þig med gledinnar ollu fram yfir þína medbrædur, Ps. 45. Svo sem Róngrætan er hofsadrhdi Róngauna, svo er Kristur eintig frhndut med heidri og vegar semid, eins og Postulinn Páll segir, Ebr. 2. Svo sem Róngarne sitja í háseti, og hafa veldissprota í hendi sér, sem kenni-teikn heittar maktar, sem heir hafa til ad skipa, svo verður Kristi tillagt þad sama: Gud! segir Davíd um Messias: þinn stóll varit um aldur og ad eilfsu; þins ekki-sproti, er réttur sproti, Ps. 45. En þad, sem enn nú meir sannfærir oss um Jesú Kristi konungalega verdugleika, er sú makt, sem Ríntingin tilleggur honum til ad dæma heiminn, ad úthluta straffi og launum til sérhvors eptir hans tilverknad. Þetur segir: ad hann sé af Gudi tilsettur ad vera dómari lifendra og daudra, Post. g. b. 10. Kristur vitnæt þad sama um síðlaann sig; Sadirinn, segir hann, dæmir eng-

ann, heldur hefir hann syninum allasm dóm  
 í hendur fengid, svo ad allit skuli heidra  
 Soninn, eins og þeir heidra Födurinn,  
 Jóh. 5. En skuli Jesús Kristur vera allra  
 dómari, skuli hann hegna og launa sérhvörjum  
 eptir hans verkum, há hlýtue hann loka naud-  
 synlega qd vera allra Kóngur og Herra. Þessi  
 Jesú konunglega tign, útmálast með hví orðar  
 tilteki: ad hann sitji til Guds hægri handa-  
 er, til hægri handar á tignar, stólnum á  
 himnum, Ebr. 8. Marc. 16. Þessi tales-  
 háttur er dreginn af gamalli sidvenju í Auðs-  
 ur, álsunni. Þegar Kóngarnir föru í stríð,  
 voru þeir vanir ad útnesna son sinn sér til  
 eptir-manns, til þess, ef þeir kynnu ad falla í  
 bardaganum, ad koma í veg fyrir innþyrdis  
 upphlaup, sem orsakast kynni útaf ríkisstjórn-  
 inni. Þessi útnesning skedi med heim hætti,  
 ad Kóngurinn upphafdi son sinn í hásetid sér  
 til hægri handar, í hvorti hann heldt á veldis-  
 sprotanum, og kunningjordi þar med fyrir föl-  
 inu, ad hann hesdi gjort son sinn til sins med-  
 stjórnara, og ad haun hesdi þess vegna full-  
 komna makt og myndugleika til ad stjórnna  
 ríkinu ásamt honum. Ná heitir þad um Krist:  
 ad hann sitji til Guds hægri handar, þess  
 vegna hefir hann fullkomna makt og myndug-  
 leika til ad stjórna med Gudi sllum hlutum.  
 Þetta vald hefir hann frá eilisd haft í tilliti  
 til guddómssins; en ná er hans manndómlega  
 náttúra med náqvæmasta hætti sameinud við  
 gud-

guddóminn'; Hessi vegna er Jesúss Kristur  
bædi sem Gud og madur upphafinn til hess-  
arar tignar; sem Gud og madur stjórnar hann  
nú med Gudi gjorvollum heiminum og öll-  
um skopudum hlutum.

Ad vissu er þad satt, ad þegar Rítsfngs-  
in talar um Jesú ríki, þá meinast þar med  
þerdeilis hans andlega ríki, edur kirkja, hvac  
hosud tilgängur hans stjórnunar er sá, ad lelda  
manneskjurnar til þeckingar, med þeckingu til  
dýgdar, med dýgd til farsældar. En sé þad  
óneitanlegt, ad Jesúss Kristur stjórn sinni  
kirkju, sé þad óneitanlegt: ad Gud hafi lage  
alla hluti undir hans fætur, og sett hann  
yfir alla hluti til hofsuds safnadarins, Eph.  
1. Þá er þad allteins óneitanlegt, ad Jesú  
stjórnan hlíhtur ad hafa síðra verkun í heimi  
veraldlegu ríkjum; á milli heirra veraldlegu  
ríkja og Jesú kirkju er hin náqvæmasta sam-  
einung. Þér vitum allir hvortu storri verkun  
stjórnar-standið veldur í trúarbrögðnum, og  
trúarbrögðin í stjórnar-standinu. Hér er land,  
sem hindrar kirkjunnar útbreidslu: þad hlíhtur  
ad eydileggjast; þar er annad, sem kann ad-  
hena til hessa aqua-mids, þad hlíhtur ad  
blömgast og stadfesta. Hid rómverka veldi  
hlíhtur ad útbreidast yfir allann heiminn, sem  
menn þá til þektu, og all heimsins ríki sam-  
einast undir eina stjórnun, svo ad Jesú kirkja  
kvnni því audveldlegar ad útbreidast. Nú vat  
tilgängur hessarar sameinsningar uppfylltur, Jesú  
kirkja

Kirkja var grundvöllud, hans kirkja var bðin ad ná fullum þrosta, nú hlaut þad mikla rómverfka ríki ad uppleysast í þess fyrstu parta. Hér er ógudlegt land, sem á ad straffast, og annad hlýtur ad vaxa ad makt og veldi, svo þad verdi hesndarinnar sverð i hond þess ædsta stjórnara, þar til þetta sidara hefir líka uppsýlt mælie finna synda, og hlýtur sjálfst ad finna til Guds stroffunar réttlætis. Þa á Jesú ríki ad tilbreydast í framaundi og ókunnugt land. Kristnir hljóta ad finna þad, kristnir hljóta ad leggja þad undir sig, svo heit ásamti med heirra vopnum innfæri heirra trúarbrögð í þad sama. Þa er þar annad land, sem vanbrákar þad ljós, er Gud hefir gefið því: þess ljósa stjaki hlýtur ad burt-takast, þad hlýtur ad innakast af Heidningum, hvortjör til þess verks framkvæmdar hljóta ad útbúaast með makt og lucku. Þess vegna, sé þad sannleikur, hvor um enginn kann ad efast, ad Jesús Kristur stjórn finni kirkju, hvorrar höfuð hann er, þá er þad líka sannleikur ad Jesú stjórnan hlýtur ad hafa mikla verkun í heimi veraldsegu ríkjum, þvíslíkur sannleikur, sem enginn kann ad efast um, er heccir þad nágvæma og óadskiljanlega samband, sem er á milli Jesú andlega ríkis og veraldarinnar ríkja. Þess vegna tileinkar Kristur líka sjálfsum sér eydileggingu borgarinnar Jerúsalem og Gydinganna stjórnarstands, Matth. 24. Og allir vita, hoada verkun þessi eini atburdur hefir

hesti hafst, og hefir enn nái sifeldilega í ódrum heimsins ríkjum.

Eg vil setja þennan sannleika fyrir sjóns-  
ic med ódrum hætti: vér funnum ecki nöglega  
ad sannsælast um þessa Jesú ótrámkorkudu  
mált, svo vér ecki þenkjum, ad hán sé eins-  
singis bundin vid hans andlega ríki edur kirk-  
juna. Þar um efast enginn, ad Jóshúa Kristus  
ur stjórnin finni kirkju, og sé hofud þessa and-  
lega ríkis, sem hann sjálfur hefir stiptadr; þar  
um efast enginn, ad það sé tilgángur Jesú  
stjórnunar í þessu andlega ríki, ad gjora sér-  
hvoren lím í þessu ríki ad góðum og trúum  
þegni hér á jordunni, svo ad hanu síðgt meir  
geti gjort hann ad farsælum borgara í eilfð-  
inni. En þá funna menn ei heldur ad efast  
um, ad hann hljóti einnig ad stjórnna heimi  
veraldilegu ríkjum, og heirra forlogum. Ef  
vér annars þekjum mannanna nætturu, þá  
vitum vér, hvorsu mikil vorgr tómanlegu fríng-  
umstædur gjora til vors andlega ástanda, og  
það andlega til vors eilsfa. Sumir forherd-  
ast vid mótlætid, adrir audmihkjast; sumir taká  
af tómanlegri velgengni tækifæri til synda, adrie  
leidast þar ned til yfirbótar. Nockrir hljóta  
hér í heimi ad sá umbun fyrir heirra hlýdní  
og tekimennsku, til ad uppórfast enn meir til  
þess góða; adrit hljóta ad sunna til hans hirt-  
andi handar hálfum heim til leidréttингar, og  
ódrum til adverunar. En all þessu sé deiliss-  
legu tilfelli, sem koma fram vid ferhyrni und-

irsáta í Jesú andlega ríki, þessar mitslæsingar  
 ar, þessi lückukjor, þessi laun og þetta straff,  
 sem hvørjum einum úthlutast eptit hans ás-  
 sigkomulagi, allt þetta gjörir vissa umbreyts-  
 ingu í því veraldlega ríki, þad gjörir ecki eins-  
 língis umbreytingu á hogum þeirrar manneskjú,  
 sem syrit því verdur, heldur er þad gjörvalla  
 ríkinu annadhovert til gagns· edur ógagns. Æd  
 þetta sé sannleikur, faun enginn sá um ad  
 efast, sem ber skynbragð á, hvorsu náqvæm-  
 lega allir hlutir í einu ríki eru samankedadir  
 hvort vid aunnann; og þess vegna, ef Jesúr skal  
 stjórnna sinni kirkju, sinu andlega ríki, ef hann  
 skal ná tilgangi sinnar stjórnunar, þá hlhtur  
 hann líka ásamit ad stjórnna öllum heimins  
 veraldlegu ríkjum, þó hlhtur hann ad vera  
 Kóngur allrar veraldarinnar; þetta flhtur af  
 hans endurlausn. Þar hann hesir endur-  
 leyst og endurkeypt allann heiminn, þá er  
 hann líka hans eign, Tit. 2. Hann tilheyr-  
 ir honum; hann hesir endurkeypt hann, sem  
 Gud og madur, sem Gud og madur hlhtur  
 hann þá einnig ad stjórnna honum, svo ad sá  
 tilgängur uppsyllist, vegna hvors hann endur-  
 leysti hann; og þad er þess vegna ecki ofdjarse-  
 talad, þó eg segi, ad hofud·tilgängur Jesú  
 stjórnunar yfir þeim veraldlegu ríkjum, sé eng-  
 inn annar enn sá, ad útbreida, stadsfesta og  
 forsvara hans andlega ríki; og ad hofud·til-  
 gängur þeirra vigtugustu umbreytinga í heim  
 veraldlegu ríkjum sé, ad ebla farseld og blóm-  
 gun

gun hans andlega ríkis. Þau veraldlegu ríkis in eru einungis til vegna þess andlega, eins og tinið vegna eilfsdarinnar.

Þó skulum vér ecki binda Jesú ríki einungis vid pennann hein; eins og þau veraldlegu ríki eru náqvæmlega sameinud vid Jesú andlega ríki, edur hans náðar-ríki, svo er aptur á móti hin náqvæmasta sameining á milli hans náðar-ríkis hér á jördunni og hans dýrðar-ríkis á himnum. Sá, sem sidarmieir vill verda farsæll undirsáti í þessu, hlýtur hér á heimi ad vera réttstíckadur borgari á hinu syrra ríkinu. Endurlausrnar verkid gesur honum fullkominn rétt til ad stjórna yfir heim sálus-hólpnu á himnum, og hans íbhandi guddómur gesur honum sama rétt til ad vera stjórnsári þeirra fullkomnu anda, sem ecki þurftu vid hans endurlausrnar. Þess vegna setur Postulinn Páll Krist fyrir sjónir, sein Herra yfir öllum skýrsemadarfullum verum, Þar hann segir: þar fyrir hefir Gud hátt upphafid hann, og gesid honum þá tign, sem er yfir öllum tignum, svo ad fyrir Jesú tign, skulu allar kné beygja sig, þeirra, sem á himnum og jördunni og undir jördunni eru, og allar túngur skulu vidurkenna, ad Jesú s. Kristur sé Drottinn, Gudi Södur til dýrðar, Phil. 2. Þar fyeir segir sami Postuli: ad Gud hafi undirlagt Kristi alla bluti, og þad svo fortakslauft, ad enginn er þar frá undantekinn, utan Gud sjálfur; hann hefir,

segir hann, undirlagt honum alla hluti; en  
þegar hann segir: ad allic hlutit seu hon-  
um undirlagdit, þá er þad ecki ad skilja um  
hann, sem honum hefir undirlagt alla hluti,  
i Cor. 15. Þetta er sú bændanlega hættan, í  
hvorti Jesú斯 Kristur situr til sodursins. hægri  
handar Allir saluhólpnir á himnum tilbídja  
hann; allir jardarinnar Kóngar eru hans um-  
bodssírenn, allir hlutir eru honum undirlagdir.  
Himininn er hans höfeti, og jordin hans  
sörlor.



Þat Jesú斯 Kristur er vor og alls heims-  
ins Yfir-herra, skyldi hann þá ei kunnla ad  
heimita af oss þær fomu skyldur, sem jardn-  
estir Kóngar heimita af þeirra undirsátum.  
Þessar eru: lotning, elsta, hlýðni; og hvorsu  
straffsverdir erum vér, þegar vér neitum Kristi  
um þad, sem vér svo fúslega látum í the jordin-  
estum Konungum. Jardnestur Konungur kann  
maktega ad heimita lotningu af þegnum sín-  
um; Jesú斯 Kristur kann med miklu stætt  
rétti ad heimita af oss þessa hugar-hraefngu.  
Hjortum vorum er svo háttad, ad sannie yfir-  
burdir og fullkomileikar uppvekja hjá oss  
lotningu og virdingu. Og hvor frír finnum  
vér svo litid hjá oss af þessari lotningu frír  
heim, yfir allar endanlegar verur svo hátt upp-  
hafda Kóngi? eg vil einungis framfæra eina,  
og þó þá sinstu orsök til þessa dosfinleika;

vér

vēr hugleidum Jesūm svo, opt i hans nidur-  
 lægingu; vēr hugleidum hann māskē ecki nōg  
 i hans upphafningu. Vēr skodum hann svo  
 opt, sem þann strīdandi, līdandi og hædda  
 Endurlausnara; vēr virdum hann ecki nōglega  
 sytir oss, sem þann sigrihreðandi, og yfir alla  
 sīna óvini upphafda sigurvegara. Ía, einu-  
 sinni gect hann á medal mannanna hæddur  
 og foraktagur; nú er hann fríndur med dhreð  
 og heidri. Einusinni var hann spottadur og  
 offskötur; nú tilbidja hann allit Guds englar og  
 himiinsins veldugir. Einusinni var hann herfäng  
 sinna óvina, af hví ad hann, syrie voru skuld,  
 vildi vera þad; nú beygja sig syrie honum kné  
 allra heitra, sem á himni, á jordu og undic  
 jordunni ecu. Einusinni var hann negsdur á  
 krossinn og upphengdur milli himins og jard-  
 ar; nú situr hann til hægri handar tignarinnar  
 á hædum, og rædur slluin hlutum. Vēr  
 skulum þess vegna ecki álsta Krist einangis i hans  
 nidurlægingu, sem er á enda; heldur einnig á  
 hans upphafningu, sem varir á dillfu. Þessi  
 hans guddómlega tign, þessir hans bændanlegu  
 fullkombleikar, hvorsu djápa lotningu ættu  
 heit ad uppvekja hjá oss? hvorsu litlit ættum  
 vēr ad verda i votum egin augum? hvorsu  
 djupt ættum vēr ad audinhljá oss syrie hem-  
 um? hvorsu varengdarlega ættum vēr ad hegda  
 oss syrie augliti svo stórs Konungs?

En Kristur heimtar ecki einangis voru  
 Idensingu, heldur heimtar hann illa voru eistu.

Hún er þöllileg hugar-hræsing, sem sérhvorr  
gödur. Kóngur kann maklega ad ástilja sér,  
og hvorsu miklu framar kann há himnanna  
Kónungur ad stílja sér hana af oss? hvad er  
fagurt, gott, ágætt, upparlegt, ad vér ecki finn-  
um háð i honum? ef velgjörningar upporsa-  
ss til elfunnar, hvorn skýldum vér há elsta,  
ef vér ecki elskum hann? hann nidurlægdi sig  
til vors audvirdilegileika, svo hann kynni ad  
upphefja oss til sínus verðugleika. Hann gec-  
tist stridid og bardist fyrir oss, svo vér skýldum  
ega sigri ad hrósa. Hann gaf sitt líf i daud-  
ann, svo vér skýldum eillslega lisa. Hvillileg  
elsta var hjá Jesú Kristi! hvorn Kóng skýld-  
um vér elsta; ef vér ecki elskum hann? og  
hvorsu óþæklaðir erum vér, hvorsu óverðugir ad  
fallast hans undirsátar, ef vér ecki elskum hann?

Lokssins eignum vér ad synna vora lochningu  
og elstu med hlýdninni. Hvorr, sem mig  
elstar, segir Kríscur, hann heldur minn  
ord. Hlýdni er sú fyrsta og fremsta skýlda,  
sem sérhvorr Kóngur heimtar af þegnum sín-  
um; hvorsu miklu framar kann sá ad heimta  
hana, sem er Kónungur himins og jardar?  
forgefins hrósuni vér oss af borgar-retti i Je-  
sú Kristi ríki, svo lengi oss brestur pennan  
eginlegileika. Skuli ríki nockurt standast, há  
hlýtur undirsátanna vilji ad koma saman vid  
Stjórnatans. Skuli ríkis blómgast, há hlý-  
tur þegnanna og Kóngssins tilgángur ad vera  
sá sami. Hvorr, sem þenkit óðruplsi, er ecki  
þegn,

Hegn, hesdur upphlaupsmadur í ríki síns Kons-  
tangs. Og hvorsu margir kristnir, sem þó hafa  
hylt Krist, sem heittra Konung, verðsfulda þá  
ad heita þegnar í þessu ríki? hvorsu margir  
munu þá á síðasta degi verda í tolu upp-  
hlaups-mannauna? hvorsu fáir eru heir, hvorra  
tilgängur er sami og Jesú Kristi, hvorrar  
vili kemur saman vid hans vilja? en hvorsu  
fáir munu heir þá líka verda, er á síðarsta  
degi verda hluttakandi heittra launa, sem Jes-  
ús Kristur hefir etlad sínunum sonnum hegna-  
um? Hov þad er ecki nög ad hrópa: Herr!  
Herra! Þegar vér gjorum ecki vilja sedursins  
sem á himnum er.

### XXX. Kapítuli.

Um heilags Anda sendingu yfir Postulana.

Þessi viktugi atburdur, sem hefir ollad svo  
stórum umbreytinguni í heiminum, og hvat  
med grundvöllurninn var lagdur til útbreidslu  
Jesú trúarbragda, hefir laungu ádur verid fyrir-  
lagdut af Spámonnum gamla Testamentisins.  
Eg vil, segir Drottinn, úthella yfir Davíðs  
hús, og yfir skrhvörn, sem bæ i Jerús-  
saleim, náðarinnar og bænarinnar Anda,  
og heir skulu sjá mig, hvørn heir hafa  
gégnumstungid, Sach. 12. Spámadurinn  
Joel hefir funngjort þá sama: þá skal sé  
þær eptir, ad eg vil úthella mínum anda  
yfir allt hold, og yðar synir og yðar dæ-

ur skulu spá, ydar oldunga skal drauma  
 dreyma, og ydar æstu-menn sjónir sjá; og  
 einninn yfir þjóna og þjónustu-qvinnur vil  
 eg á heim sámu dögum úthella minum anda,  
 Jóel 2. Þetta losford, sem Gud svo laungs-  
 um ríma óður hasdi gesíð fyrir munn Spás-  
 manna, endurnhjádi Kristur vid sina læri-  
 sveina: þad er ydur gagnlegt, segir hann,  
 ad eg fari hédan; því fari eg ecki hédan,  
 þá kénur þessi lærimiestari ecki til ydar;  
 en ef eg fer burt, þá vil eg senda hann  
 til ydar. Eg hefi enn nú margt ad segja  
 ydur, en þér gétid ecki skíld þad í þetta  
 sinn; en þegar hann kénur, sá sannleik-  
 ans andi, þá mun hann leida ydur til alls  
 sannleika, Jóh. 16. Eg vil bidja fóður-  
 inn, svo mun hann gefa ydur annonn læri-  
 meistara, sem sisfeldlega skal vera hjá ydur,  
 nefnilega, sannleikans anda, hvørn peir ver-  
 oldsega sunnudu geta ecki medtekið, því peir  
 sjá hann ecki, og peckja hann ecki; en þér  
 peckid hann, af því hann blifur hjá ydur,  
 og mun vera í ydur. Og strax hér á epius  
 segir hann: Lærimiestarinn, sá heilogi Andi;  
 hvørn fadirinn mun senda míni vegna, hann  
 mun kenna ydur alla bluti, og minna yd-  
 ur é allt þad, sem eg hefi sagt ydur, Jóh.  
 14. Og í óðrum stöð gesur hann heim þad  
 sama fyrirheit: þegar peir osurselja ydur,  
 skulud þér ecki vera umhyggju fyrir, hvørn-  
 inn, eda hvad, þér skulud raka; því þad  
 skal

skal gefast ydur á sömu stundu, hvad þér  
skulud tala; því þér erud ekki heir, sem  
tala, heldur Andi ydar fóðurs, sem talar  
í ydur, Matth. 10. Loksins skipat Kristus  
ur sinum lærisveinum rétt undir sina himna-  
for: ad heir syldu vera kyrrir í Jerúsa-  
lem til ad taka á móti heilögum Ande,  
sem hann hafdi losfadi heim, Lúc. 24.

Lúcas vitnar, ad heita losförd hafi líka  
uppfyllst á heim: þá Hvítasunnu hátidin var  
kominn, segir hann, vóru heir allir med ein-  
um huga til samans í einum stæd, og þar  
kom skýndilega þytur af himini, svo sem af  
sterkum blásandi vindi, og uppfyllti alle  
húsid, hvor heit sátu inni. Og heir sáu  
eins og adgrejnda elds-loga, er settu sig á  
sérhvörn heirra. Og heit urdu allir fullir  
af heilögum Ande, og tóku ad tala med  
framandi túngum, eptir því, sem heilagur  
Andi gaf heim út ad tala, Post. g. b. 2.  
Þessi atburdur, hvorsu frábrugdinn, sem hann  
var, er hó i hærsta mæta trúverdugur. Se  
hann ecki trúverdugilt, þá hlýtur annadhvort  
Sagnaskrifarinn ad hafa skrekvad honum upp,  
edur sjónar-vottarnir ad hafa sjed rängt. Hvert-  
iveggja er eins ótrúlegt. Ad heir heilsgu Sagnas-  
skrifarar hafi verid hreinskilni menn, ad heir  
ad minnsta kosti hafi breytt eptir þos, sem heir  
vissu réttast, er sá vitnissburdur, sem jafnvel  
trúkarbragdanna óvinir fyrirverda sig ad neita  
heim um. Þar þurfti og meir enn almennis-  
lega

lega óskaminiſeisni, og meir enn almennisegæ  
 lueku til, ad vera þvíſkt ſcam á heim tūna,  
 þá allir heit gátu enn nū líſad, og mikill parts-  
 ur af heim vissulega hlhtur ad hafa verid á  
 líſi, ſem eptir hans ſogn heſdu átt ad vera  
 sjónar-vottar ad þessum atburdi, og vera ecki  
 rekinn til baka, og vera ecki opinberlega gjord-  
 ur ad spoti. Ef hann heſdi sagt, ad heita  
 heſdi ſkéd i einhoorjum aſkima Gydinga-lands,  
 innanu luftra dyra, medal nockra Jesú vína,  
 þá kynui, māſké nockur grunnſemi ad hafa stad;  
 en ad segja frá atburdinum med ollum þessum  
 atvikum, ad tilgreina bædi stadinn og tīmanni  
 ad segja, ad þad heſdi ſkéd ad nálægum nockri-  
 um þúsund sjónar-vottum; og ad hann samt  
 ſkyldi ecki verda til ſtammar, og ad framgángs-  
 ur Jesú trúarbragða, ſkyldi ecki hindræſt allt i  
 einu bædi á medal Gydinga og Heidings, þad  
 er mér óſíljanlegra enn sjálſur atburdurinn.  
 Þad er ecki heldur Lúcas einsamall, ſem ſegir  
 frá þessum atburdi; Postulinn Páll gétur einns-  
 ig um þessa vſienattúlegu gáſu til ad tala  
 frāmandi tūngumi; já, hann vitnar úthryckilega,  
 ad þessi gáſa fiadist hjá heim ſofnudum, ſem  
 hann skrifadi til, i Cor. 12. Hann vitnar til  
 þessa jasnuvel i ſinu Sendibréfi til þess corin-  
 thiſka safnadar, hvor hann átti margi óvini  
 og mótiſtöðumenn. Þær heita ſkrok-saga,  
 miundi þá Postulinn, án þess ad gjora sig ad  
 athlátri, hafa gétad ſteſhad til safnudanna, ad  
 heit heſdu þær gáſur, ſem heit hofdu þó ecki?

þó menn vildu neita, ad þessir Jesú vottar  
hafi haft þá hreinstilni, sem útheimtist af trú-  
verdugum Sagnaskrifára, þá eiga menn þó  
ei ad neita þeim um almennilegt mannvit og  
mannlega skynsemi.

En géti menn ekki neitad samleika frás-  
sagnarinnar, er þá ekki uggvænt, ad allt hetta  
hafi sinn uppruna af því, ad sjónarvitnum hafi  
síð róngt? Hetta spursmál kemur mér fyrir  
sjónir, eins og ef einhoort vildi spyrja: hofdu  
innbyggjatarnir í Jerúsaalem augu og eyru?  
Vóru heitra augu og eyra eins á sig komin, og  
annara manna stílningar-vit? Því hér hursti  
ekki á meiru ad halda, til ad dragast ekki á  
talar. Ad heyra þyt af himni, þar menn  
heyrdu þó ekki; ad sjá eld, þar menn sáu  
þó ekki, er þóllit blindni, sem menn géta í  
mindad sér hjá einum edur fáum, sem eru  
skerdtir á rænumni, en ekki hjá nockrum hundes-  
udum, ekki hjá nockrum þásundum, ekki hjá  
innbyggjurum heillrar borgar. Það, sem hetta  
kraptaverk eptir sig leiddi, sannsærir oss líka  
um; ad kraptaverkid sjálft hafi sannarlega skéd.  
A sama tíma, sem hetta skédi, standur Pétur  
upp, sitbláinn med Anda Drottins, hann helds-  
ur rædu til Gýdinganna, og hér um 3000 Gýd-  
ingar láta yfirtala sig til ad hafna trúars-  
brögðum sinna forfedra, til ad medtaka Jesú  
Krists trúarbrögð, og verdá límit hans kirk-  
ju. Hvad kom til, ad Pétur óvann hér miklu  
meira á einum degi, heldur enn Jesús Krist-

ur hasdi þunnid i þrjá ár med óllum sinum  
froptugu kónnungum. Hvorninn sannfærði  
hann á einum degi svo marga Gydinga um  
hann guddomlega upptuna Jesú trúarbragda?  
Gydinga, sem af virðingu fyrir Mósis logum  
vóru allstadar adkomni til Jerúalem, til ad  
dýrka heitra sedra Gud. Hvorninn yfirtalar  
hann þá til ad hafna Mósis logmáli, en  
meðtaka Krists logmál? Ad visu er þad satt,  
ad Péturs ræda er mikil sterk, froptug og  
sannfærandi; en vóru þá Jesú rædur sidur  
sterkari og froptugar? Og hvor fyrir lesum ver  
þá aldrei, ad þessar hans rædur hafi gjort  
sömu verkun? Ef vær þess vegna vitjum dœma  
skyniamlega, og ecki forherda oss á móti allei  
grundvalladri sannfæringu, þá hisjótum ver ad  
játa, ad þetta stóra og guddomlega frapta-  
verk, sem fylgdi Péturs rædu, hljóti ad hafa  
gesíð hans rædu hann frapt, med hvorjum  
hún allt i einu sló til jardar svo marga Jesú  
bóini, og séck svo vegsamlegann figur yfir óll-  
um heitra inngrónu hleypidónum og þvertid.  
Þeis vegna hljótur þetta frapta-verk ad hafa  
stéð; því annars væri oss þad oldúngis óskil-  
janlegt, hvada orsök verid hesit til þessarar  
verkunar. Ald svo margar þúsund manneskjue  
skyldu gæta inmindad sér, ad þær hesdu heyr-  
og sjed þad, sem þær hóu hvorki heyrdu nái sáu;  
ad þessi inmindan skyldi gæta komið því til leid-  
ar hja heim, ad heit sigruðu allt i einu allar  
heitra inngrónu meiningsar, sem heit hofdu með-  
ut

ur á, hví getur enginn trúad, utan sá, sem hefir enga hecking á mannessjumni.

Það er satt, ad menn kynnu mássé ad segja, ad sá þytur, sem heyrdist af himnum, hafi verid skugga; ad eldurin, sem sást, hafi verid skuggu-eldur, edur annar rafkraptaður eldur; ad allur hessi atburdur hafi hess vegna verid oldungis náttúrlegur. En voru þá einns ig allir heir stóru eginleikar náttúrlegir, sem Jesú Postulum veitti allt í einu? ef vér gætu um ad Jesú Postulum fyrir og eptir pennann tíma, hvorusu oldungis umbreyttir voru heir, svo vel í tilliti til heirra skilnings, sem heittra hugarsfars? ef vér athugum þá í tilliti til skilningsins, hvorusu lítil var heittra hecking, hvorusu rāngar, hvorusu ósamanhängandi heittra meinungar um Jesú personu? hvorusu veraldlegur var sá tilgängut, hvat fyrir heir eptirfylgdu honum? hvorusu jardneskir voru heittra hánkar um. Það augnamid, hvor fyrir hann kom í heiminn? hvorusu mikid, sem hann hafdi predikad fyrir heim um sína personu og sitt mikilvæga erindi, þá heldu heir þó, ad hann væri einungis kominn til hessi ad leggja undir sig heiminn. En á hessum degi upprann allt í einu oldungis yfirnáttúrlegt ljós í heittra skilningi; allt í einu sundurdreifdist sá hóka, sem áður hafdi skyggt á heirra skynsemi. Hvorusu sagrir og ágætur eru heir hánkar, sem heir óesa oss um Gud, um heimsins Skapara, um þá forssjón, sem stjórnar heiminum, um manne-

estjuna, hennar nálæga og ókomna tilstand, um  
þá sonnu gudsdýrkun, um dygdina og hemi-  
ar rétta ásigkomuslag, um eisfðina, um góð-  
verkin, um þád verd, sem þau hafa, og þád  
verd, sem þau ecki hafa, um hann ódaudlegleika,  
sem vér eignum von á, og hann veg, sem vér  
eignum ad gánga, til ad verda síðar meir hlut-  
takandi selufulls ódaudlegleika. Og heirra  
þecking á Kristi, hvorsu hrein var hán nú,  
hvorsu samkvæm heim hugar-gripum, sem hanu  
sjálfur hafdi gefið um sína persónu og tilgang  
sínnar komin í heimiinn. Hvadan kom heim  
þessi nýja og háa þecking, sú þecking, sem heir  
storpstu veraldar vitteringar, með svo mikilli  
fyrirhefn, hofdu eptirleitad; sú þecking, sem ad  
miklu leiti ströddi á móti heirra inngrónum mein-  
ingum, sem heir hofdu í uppeldinu inndruck-  
id; já, sú þecking, sem allt til hessa dags hesir  
áttstaddir skynseminnar storpstu ransókn, og hvorri  
menn ad sonnu hafa mótsagt, en ecki gétád  
til baka refid? Þessi þecking gat ecki verið  
verkan heirra egin náttúru-gáfna. Náttúru-  
gáfurnar géta ecki af sjálfss dádum ordid upp-  
lystar allt í einu, svo ad í hugskotinu upp-  
renni ljós í stadinnum myrkurs, sannleiki í stad-  
inn villa. Þessi þecking gat ei heldur komið  
einsingis af Jesú samtali og uppfraedingu; véc  
sjáum, ad heirra hleypidómar fylgdu heim til  
þess Jesús dó; hans greinilegstu og frópt-  
ugustu rœdur megnudu ecki ad burtdrisa heirra  
impruktur. Og hvadan komu heim all þessi  
hreinu

breinu og kæetu hugarsgrip, sem allt i einu upplýstu heirra skilning?. Vér hljótum annads hvort ad forherda oss á móti allri grundadri sannsæringu, - og hafa oldungis gleymt fálarinnar seimur ganngu fram til þeckingarinnar, edur vér hljótum ad trúua, ad Jesú losord hafi uppsöllst á heim, ad heilagur Ændi, sem heim var heitinn, hafi upplýst heirra skilning, og leidt þá i allann sannleika.

Somu skýndilegu umbreystingu, sem vér verðum varir vid í heirra skilningi, uppgotvum vér einnig í heirra hjarta. Eg vil einungis tala um þá hugrþdi, sem heir sétu í ljósi upp frá þessum degi. Ef vér gætum ad Jesú Postulum ádur enn heit ódludust heilagan anda, hvorsu huglausir voru heir strax, sem minnsta hætta var á ferdum? hvorsu hræddir, þó heir einungis sœu hættuna ólengdar? hvorsu litid hordu heir ad voga vegna Jesú dýrdar? Þegar hann er gripinn af sínum óvinum, þá slyja heir; Þegar heirra játnung liftheimtist, afneita heir honum; Þegar hann er krossfestur, byrgja heir sig innan luktra dýra, svo heir yrdu ecki fyrir somu fjarum; og ef vér gætum ad heim eptir pennann dag, fáum vikum seinna, hvílka umbreystingu, hvílkan hug, hvílkann óskelsdann stodugleika finnum vér hjá heim; heir somu Læriseinar, sem ádur hofdu innlokad sig af hræðslu fyrir Gydingum, gänga fram opinberlega á medals heirra og játa Krist. Sá sami Pétur, sem

af

af hræðslu fyrir Gyðingum hafdi afneitad sín  
um Herra, hann gengur nú fram fyrir þá  
med trúarbragdanna stríðsmerki í hendinni,  
vitnar um hann krossfesta, en upp aptur risna  
Krist; leidir heim fyrir sjónie heirra blindni  
og fáfrædi í Spámannanna skrifum; brýlat  
heim um heirra misgjörning, ad heir hofdu  
krossfest heirra Messias, og áminnir þá ad  
tilbidja þann sama Krist, sem heir hofdu  
krossfest. Já, heir hofdu ecki einungis hug  
til ad medkenna Krist, heldur hofdu heir stod-  
ugleika til ad innigla heirra medkenningu  
med heirra egin blöði. Þetta var ecki stan-  
vinnt uppblossandi hita-fast, sem upptendradist  
í svip og dodnadi strap aptur; nei, þad var  
lángvinnur og grundvalladur stodugleiki, sem  
sylgdi heim í gegnum húngur, þorska, fulda,  
flæðleyfi, spott, offskur, allt til daudans, allt  
til þess smánarlegasta og qualrædisfullsta dauda.  
Hvar af kom þessi umbreyting, þessi óskelada  
hughreysti, þessi snogglegu umskipti frá heiri  
djúpstu troppu af hræðslu, til heirrar hærstu  
troppu af hugþræði? gat þetta verid sálarinn  
ar egid verk? hósum vér nockurt dæmt uppá,  
ad sálin géti af sínum eginn kroptum á einu  
augabragdi þannig umskapad sig sjálf? alknun-  
ugt er, hvortu ómögulegt had er heim hræðslu-  
gjarna, ad upphessa sig til hetjunnar hugþræð-  
is, og þó had væri mögulegt, há getur had  
ecki skéd, utan med tímalengd, æstingu og dag-  
legri umgengni vid háskann. Ef vér þess  
vegna

vegna viljum dæma skynsamlega og fylgiðslauſt,  
þá hljótum ver ad trúa, ad þessi hetjulega  
hugpryði hafi verid verkan heilags anda, med  
þverjum þeir, eptir Jesú losordi, áttu ad  
lífþast.

Enn, þessi sami andi, sem útbjó þeirra  
flinsing med þeckingu, og þeirra hjarta med  
hugpryði, hann gaf heim þaradauki bædi gáf-  
ur til ad gjora frapta-verk, og líka gáfu til  
ad tala framandi túngum. Eg vil seinna tala  
um þad fyrra, hér vil eg einhingis víkja á  
þad síðara. Aldrei getur nockurt frapta-verk  
verid óesanlegra, edur betur stadfest enn þetta,  
þad var ómögulegt, ad nockur svík eda blindni  
gætu hast stadt vid þetta frapta-verk. Þer  
sinnum ad sónnu ad sumir spottudust ad þessum  
atburði; en þad hafa líklega verid Gyding.  
Arhír í Jerúalem, sem ecki skildu þessi fram-  
andi túngumál, heim hafa heyrst þessar fram-  
andi túngur vera eins og óskiljanlegt fugla-  
vaka. Þeir framandi Gydingar þarðmóti,  
sem heyrdu þetta, fonnudust vid, ad þetta var  
Guds dásemdir verk. Þeir heyrdu þeirra  
fodurlands túngumál, þá tak i stans og sagdu  
hvorr til annars: há! eru ecki allir þessir,  
sem tala, út Galilæa, hvørninn heyrir þá-  
hvorr einn af oss þá tala vors lands túngu-  
mál, þar ver erum inni fæddir? Post. g.  
þ. i. Til ad gjora þetta mikla frapta-verk  
hvi óesanlegra, og undir eins til ad útbreida  
lyktid þar um þess sjótar um heiminn, hagadi

Guds vísdomur hvíl svo, ad hefta fræpta verð til trúarbraqðanna stadsfestingar skyldi sér a einni af Gyðinganna stórhátsdum, á heim tima, þá mikill fjeldi af framandi Gyðingum frá lenast burtliggjandi stodum voru samansafn adir í Jerúalem til ad tilbidja Ísraels Gud. Gyðinganna hofudsborg var nú full af aðskommum Gyðingum frá Parthia, Media, Persia, Mesópotamia, Rappadocia, Pontó, Ásia, Phrygia, Egyptalandi, Lybia og Róm. Þessum var ecki vorken ad gæta dæmi um þad, hvort Jesú Postular, væru gæddir heitri gáfu ad tala framandi tungum, edur ecki; og heir gáfu heimi hann vitnisburð, ad heit toludu heittra lands tungumáli, í hvorju heir voru fæddir. Gat þad verid mogulegt, ad nockur blíndni hefði hér stad? er þad mogulegt ad höyra einhvorn mann tala, og vera þó óviss um, hvort hann talar mitt móðurmál edur ecki, hvort hann talar þad rångumál, sem eg sfil, edur ecki? edur var þessi gáfa hjá Jesú Postulum náttúrleg? var hún útvegud med kunst og ástundun? þad er allt of kunnugt, hvada spyrichoín þad kostar, ad læra einungis eitt tungumál, og hér voru svo morg, sem var hvort ódro óliskt; hoi ad aras bíst, grist og rómverst Þanga, seu hvor omisari ólikar, vita ollit Hvar ætta Jesú Postular ad hafa lært þær? heir menn, sem aldrei hofdu farid át yfir takmörk Gyðingalands; heir menn, sem til ad útvega sér sitt nauðsyn;

synlegt lífs uppheldi, hófdu ecki sagt annad fyrir sig enn rödur og fískisveidar. Þeir, sem lærðastir voru í tungumála funnáttunni í þær mundir, stíldu þád gríssa og rómverska tungusmál; en Jesú lærðisveinar voru ecki í talsu þessara lærdu manna. Æld uppruna voru heit Galílæar, og ad handverki fískarar. Hvorsu fráleitt er þá ad hugsa, ad heir hafi lært þessi tungumál med náttúrlegum hætti? allt í einu tala heir svo margar framandi tungur, allt í einu safnast til samans í heittra minni oll hau teikn, med hvarjum framandi þjódir gesa til kynna heittra hánka; allt í einu urdu heittra tungur og varir miðukar og lidugar til ad minda allt; þád hmislega hljóð, og út-tal, hvor med eitt tungumál ætid adskilur sig frá hinu ódru. Ef vér getum trúad, ad allt heita hafi verid náttúrlegt, þá er ekki svo fráleitt, ad vér ecki getum trúad hví. Og sé þessi gáfa, sem Jesú Postulum var veit, ecki náttúrleg, þá hlýtur hún ad vera Guds Anda verk, sem eptir Jesú fyrirheiti átti ad audhyna sig fróptugann í Postulunum, og tilbúa þá med ollum heim gáfunn, sem heit medþurstu til ad gæta med nyskái stadið í heittra postullega embætti.

v.

..

..

..

Þessi mikli atburður er aptur stadsfesting uppá guddómilegann uppruna heittra kristilegu trúarbragda, og í hví tilliti er hann uppteiknaður.

adur. Þessa ályktun dettum ver ad gjora, og  
þessi ályktan er skynsamleg: þar hefsta frapta-  
verk er stéd; þar ver hofum enga orsök ad  
efast um þess sannleika; þar hví er svo hárr  
ad, ad þad einungis gat stéd fyrir Guds  
frapt, þá hefir Guds Andi innsiglad trúbar-  
brágðanna sendiboda, þá eru þau trúarbrögð,  
sem ver tilbídjum, allt eins guddómley, sem  
hefta frapta-verk, med hvorju Postularnit  
vöru gjördir hæstilegir til ad kunngjöra og trú-  
breida þau. Sé grundvöllurinn til þessarar  
ályktunar óyggjauleg, þá híhtur ályktanin, sem  
ver drogum þar af, ad vera allt eins óneitaleg.  
Ad hefta frapta-verk hafi stéd, vitnat  
sú frásaga, er hefir þau somu fésini-teikn  
uppa trúverdugleika, sem nockur sunnar frás-  
aga gétur haft; ad hefta dásenidar-verk hísei  
gängi alla náttúrunnar frapta, og géti ein-  
ungis stéd fyrir Guds-álfættis-frapt, þar um  
vitna spisssemi og reynslas; ályktanin hœ af verdi-  
ur þess vegna ómótælanlega sú, ad Jesu trú-  
arbrögð, sem Postularnit bodudu, hefir guð-  
dómlegann uppruna, ad heit hafi verid innsi-  
gladir af Guds Andar, og ad svo vel þeirra  
munnlegu, sem frislegu lærdomar hafi verid  
blásnir heim i brjóst af heilsguin Andar.

Hvorsu óhult megin ver þá reida oss  
uppa heirra lærdoma, a móti ollum heim efa-  
fendum og mótsognum, sem vanrænn. Og voxt  
egid spilla hjatta upphafinum, a náiil Æku-  
Ingavíumar: heisogni lærdomum? Þó ver ekki get-  
um

um svarad uppá, og med rónum rekið til baka  
hvorja eindu mótsogn, sem hjsed er á móti  
sannleikarum, þá hursum vör hess el heilduk  
med, vorum skilningi til rósethdar. Óss er nóg  
þegar vör einlægis vitum hetta, ad Postularum  
hafa fórant þannig, og ad hessir Læri sedut hafa  
verid innsglædir af Guds Andu. Þó: vöt  
medal heirra lærðoma fiumuni nockra, sem hfs  
ir stiga vora skynsemi, nockra, sem vee ecki  
gicum komid saman vid vanur sannindih, et vee  
þekjum, sem vör hess vegna ecki gerum full  
komlega sklid, þá et oss nög, ad vör einlægis  
vitum þetta, ád sannleikins Andi hessie vísab  
heimi vögiln i ollum þeltra lærðum, og kis  
þeir hafa fórint þannig, mknudir af hessum  
anda. Melra þuefum vör efti til ad hjsorá  
vöra skynseitti rósamta, á móti öllum esasemdi  
um og mótsognum.

En, þó ad vör tróumit ad allir lærðum  
ar Jesu Postula, seu verkalir heilags Andu,  
sem upplýsti þoreva skilnili og sjörnadi þeir  
baankum, þegar þeir fólksgjördu sannleikum  
þá erum vör ecki þar fyrir fríthir, efti þó  
litir, sem Jesu Arfstas vila alita fyrir sina  
famia áhangendur. Þar lærðumist Jesu Høsi  
Vtö, et heilags Andu lærðumist, þar hessie  
Læriserur en einlægis sa feliill-stötur, vegna  
um hvorn hessi lærðumist hessic rúmud móne  
et vör af himnum usan, hóviru dhjemet ættis  
hessi sannindil þá ad vera oss? hessu var hgydi  
álegd og móto hensker lotusigu Wicum vör ad

hafa þau um hond? hvorsu gjarnic cettum vér ad vera á ad hegra, og hvorsu fáfir á ad laga vorn lífnad eptir heim? hví ad eins, ad vér breytum eptir heim, forþenum vér ad heita Jesú sannir tilbidjendur; hví ad eins, ad vér breytum eptir heim, gæta þau gjort oss fara sela. A sama stendur, hvort vér erum fálladir Kristnir, Gydingar, Mahómetanar edur Heidningar, þegar sá lerdómur, sem skilningurinn medtekur, bærar ekki hjartad, og er ekki ávartarsamur af dygdugum, ágætum, og kristna um manni verdugum athöfnum. En, hó stendur þad ekki oldungis á sama; hví hess stærri, réttari og grundvalladri, sem vorr hecking er, hess stærri er vor reikningskapur, hess meira heimtar Gud af oss, meira heimtar hann af oss, heldur enn af Mahómetananum og Heidningjanum, og hvorsu uggaðent er, ad þegar sá góði Heidungi verdur á sidarsta degi settur Jesú til hægri handar, margur hvorr kristinn, sem hesir verid stólltur af sinni andlegu heckingu og fordænit Heidningjann, muni finnast vid hina vinstri.

Guds Andi leitast enn nú, med sinum lerdómi, kroptuglega til vid kristinna manna hjortu; en vér hofum þad ógæfulega frelsi, ad vér gétum móttádid Guds Anda, og gjort hans vidleitni ávartarlæsa; og hví verr! ad vér svo opt misbrúkum þetta frelsi oss til ólucku, hess vegna verdur lerdómurinn ávartarlæs hjá svo morgum. Þer heyrum Guds rausi,

raust, vér samsínum henni; en vér gaungum  
burt og gjörum þvertámti. Þér heyrum  
Guds raust, vér lesum hana, og vér hugsum  
ad vér hofum aflokið olli vorri skyldu, þegar  
vér einungis hofum heytt edur lesid hana;  
þared þó vor skylda byrjast fyrst her. Þér  
heyrum Guds raust, vér lesum hana; en vér  
heimscerum hana ecki uppá sjálfa oss, heldur  
uppá adra; vér hugsum almennt, ad vér sé-  
um ecki þeir, sem til er talad, vér tekum þad  
ecki til vor, og lagscerumist hví ecki. Ef vér  
viljum hafa sannarleg not af lærdomum Jesú  
Postula, þá megum vér aldrei gleyma hví, ad  
hofud-tilgangur Jesú trúarbragda er betrau  
hugar-farsius. A sidasta degi munu ecki verda  
spurrt ad hví, hvad mikid vér hofum vitad,  
heldur hvad mikid vér hofum gjort af hví,  
sem vér vissum, og ecki þeir, sem her í heimi  
hafa verid hinir virrustu og hinir lerdustu,  
heldur þeir, sem hafa verid hinir betstu, hinir  
dygdugustu, hinir rádvondustu, munu síðar-  
meir verda hinir farselustu.

### XXXI. Kapítulst.

#### Um Postulanna Kraptaverk.

Fyrir Kraptaverk skiljum vér umbreytsgugu í  
náttúruuni, sein annaðhoft vífengengur, ellegat  
er þvertámti náttúrunnar krópium og hennar  
logum, ad minnsta kosti á heim tíma, þegar  
hún stédur, sem hess vegna ecki getur fæd  
nema

venja fyrir Guds almættis-krapa, er alleintu  
hann ad skipta náttúrunni. Ad daudur lskam,   
sem farinn er ad rotna, lfnri ad nhju, edur  
qd hurr stafur beri blbinstur og áverti, er um-  
breyting i náttúrunni, sem ecki getur sked af  
hennar eginn fróptum, einuig hó hán hefði  
hyvdrod. Þra frest. Ad skjutré visni, ad sôl-  
gr formyrfvan hylji jordina, þad eru um-  
breytingar, sem náttúran sjálf getur framleide,  
þegar hán hefir hann tilma, sem har til sit  
heimist; en þegar v r sj um, ad hv lkar um-  
breytingar sk  a heim tilma, þegar þ r eptir  
náttúrunnar logum ecki geta sk d, h  vitur  
v r, qd náttúrunnar Herra hefir verkad h r  
medalslaust. Eg segi h ss vegna, ad krapta-  
verk se umbreyting i náttúrunni, sem ecki g t-  
ur sk d of náttúrunnar fr ptum, annadhvort  
oldungis ecki, edur ad miunsta kosti ecki a heim-  
tilma, sem h n sk dur. Krapta-verkin raska  
h ss vegna etid náttúrunnar reglu, v kja fr   
h nnar logum, og innleida umbreytingar i  
blutanna fedju, sem an Skaparans alm ttis  
hefdu annadhvort oldungis ecki sk d, edur ad  
minnsta kosti ecki a heim tilma, ef náttúran  
hefdi l tin vera sj lf d.

Ad hv lk krapta-verk seu moguleg, kann  
enginn um ad esast, sem heckir alm tti heirrar  
 edstu veru. N tt runnar log eru ecki i sj lf-  
um s r naudsynleg; þau eru einkingis tilsett af  
Skaparans fr j lsr  dum vilja, sem hefir til-  
b id n tt runng eins og h n er, hefir g f d  
sk pu-

Sþepnunum þá fræpta, sem hær hafa, og hefir  
 þannig sameinad orsakirnar og heirra verkan-  
 ir, eins og vér nú finnum hær. En sá, sem  
 hefir sett einhvor log, hann fann líka ad upp-  
 hefja þau, þegar visdómsfullur tilgángur út-  
 heimtic þad; sá, sem hefir gésid einhvorti  
 sþepnu þessa edur hina fræpta, havn fann líka  
 ad svípta hana þeim, þegar hann vill. Þar  
 Skaparinn hefir tilsett þessa ordu í náttúrunni,  
 þar hann þó hefði kunnad ad tilsetja eina adra,  
 þá fann hann líka ad upphefja þessa ordu, og  
 aptur innleida adra, þegar hans visdómsfulli  
 tilgángur útheimitic þad. Þar hann hefir  
 gésid eldinum hann frapt, ad hann skuli bera  
 birtu og brenna, þá getur hann aptur svípt  
 hani þessum fræpti, edur hindrad hans verks-  
 un. Þar Skaparinn hefir verid nögu al-  
 miáttugur til ad framleida alla hluti af engu,  
 til ad regla, innréttu og sam tengja alla hluti  
 þannig, sem véc sjáum þá, svo hlutur hann  
 líka ad vera nögu almáttugur til ad gjora nh-  
 jar umbreytingar í finni byggingu, til ad upp-  
 hefja, frívíðka edur lina þau log, sem hann  
 hefur náttúrunni fyrirskrifad, strax, sem hans  
 visdómur útheimtic þad. Sá, hess vegna, sem  
 veitar fræpta-verkanna möguleikfa, hann gjörir  
 annadhovert heimiun ad guddómi, hvac allir  
 hlutir eru naudsynlegir, eilfsit, óumbreytanlegir,  
 ellegar hann gjörir Skaparann ad endanlegri  
 og takmarkadri veru, sem sjálf er undirkosts  
 við náttúrunnar logum.

Nú nætti einhvorr spyrja: Hs ad hvolskar yfirnáttúrlegar verkanir séu mogulegar, sylgir þá þar af, ad þær sannarlega hafi stéd? séu þær mogulegar, þá funna þær líka ad framþóðumast af Guds almætti, hegar hans visdómsfullur tilgángur krefur þess; en hvorr er þessi tilgángur, vegna hvors Gud skyldi verka án, edur þvertámti náttúrunnar logram? eg svata hér til: ad þar gétur verid tvénnslags tilgángur, vegna hvors Gud kynni ad upphefja náttúrunnar lag, og verka med-aflaust bædi yfir og á móti hennar fróptum. Sumpart er þad hans almennilega og serdeilislega stjórnun í heiminum, sumpart stadfesting heirra sonnu trúarbragða, og stundum eru máské þessi augna mid sameinud hvort vid annas. Í fyrra tilliti funna krapta-verkin ad vera hulin fyrir mannesjunum, þar ver einsungis erum Guds undirsátar, en ecki hans med-stjórnendur; í sidara tilliti, hegar heirra tilgángur er, ad stadfesta trúarbragdanna sanuleika, þá hljóta þau ad vera sýnileg, audsíð og svo á sig komin, ad þau ecki einhingis hjáist og heckist, heldur einnig hljóti, ad álitast fyrir sannarleg krapta-verk; því hvorninn geta þau annars hast kapt til ad sannséra?

Í því fyrra tilliti, ad því leiti, sem heirra kynni máské vidhurfa í heimsins almennilegi edur serdeilislegn stjórnun, gétum vér ecki sagt med vissu, hvort ecki sé daglega þvíss krapta-verk í náttúrunni, hvor Skaparinn verkar med-alb-

als-laust, og hlíhtur naudsynlega ad verka  
hannig, ef hann skal ná tilgángi sinnar sjörn-  
unar í heiminum. Ef heimurinn væri eintungs-  
is figur-verk, hvors umbreytingar fylgdu nauds-  
synlega hvor á eptir annari eptir fastsettum  
hrævingar-logum, þá mundi þvílikra kraptas-  
verka ecki vidþursa í náttúrunni; heimurinn  
mundi þá, eins og hvort annad figurverk  
framhalda sinum umbreytingum eptir heim  
logum og króptum, sem hann einusundi hefdi  
fengid, án þess ad Skaparans almætti þyrfti  
ad hafa hond í verki med; þad væri nög, ad  
Skaparinn vidhældi þessum logum og krópt-  
um. En, þar skynsemadar-fuslar og frjálstrád-  
ar verue eru líka partar af heiminum, hvor-  
jar ecki eru undirkastadar þvílikum ómótstædi-  
legum logum; þar gjörvalla náttúran er til  
vegna heirra; þar hér svo ept misbrúka heirra  
frjálstrædi, og fylgja jafnvel ecki skynseminnar  
logum; þar heirra óreglulegu athafnar ná svo  
vidt út, þá er þad mögulegt, ad Skaparinn,  
í þvílikum heimi, hljóti þess á milli ad verka  
nedals-laust, stundum til ad burrhyma vissum  
þreglum, sem mundu hafa raskad því gjör-  
valla, stundum til ad koma í veg fyrir ofleid-  
singarnar af heirra fríviljugum athosnum, hvor-  
jar ecki koma ætid saman vid Skaparans til-  
gäng; eins og menn þess á milli hljóta ad  
lagföra þad besta figur-verk, þegar born edur  
þvitar hafa aflagad þad, og endrum og sinn-  
um færa visitinn edur hjólin.

Þó þvíslík frapta-verk fynnu ad sér, hvor  
ju ver med engum rokum gétum neitad, þá  
er þó mogulegt, ad þau standi i vissu  
sambandi vid náttúrunnar frapta. Þec funns  
um med vissum hætti ad setja oss Guds nær-  
veru i heiminum fyrir sjónir, eins og sálars-  
innar nærveru og ver�un i líkamnum.  
Líkainn hefir sínar realusegar og fasssettar  
hræringar, sem sér epiir líkamans skapn-  
adi, fröptum og hræringarinnar logum, t. d.  
lónguanna, hjartans, slag-ædarinnar og blöðs-  
ins hræringar. En hann hefir líka fríviljugar  
hræringar, hvorjar ad sonnū sér samkvæmt  
líkamans skapnadi, en hänga þó af sálarinnar  
frjáls-ráðum vilja; t. d.: fótanna, handi-  
anna, hofudsins og tængunnar hræringar.  
Pessar hræringar mundu annadhvort ecki sér,  
edur ecki sér þannig, á heim tímá, sem þær  
sér, ef líkainn hefði verid ldtinn vera sjálf-  
rádur, og sálinn ecki hefði stjórnad honum til  
pessara hræringa. Ald Skaparinn med sama  
hætti funni ad verka i sínum sképnum, ad  
hann endrum og sinnuni funni ad framleipa  
þvíslíkar umbreytingar i náttúrunni, sem ad  
sonnū sér samkvæmt náttúrunnar logum, en,  
sem ecki mundu samt sér. hafa eptir náttú-  
unnar reglusega gangi, ad minnsta kosti ecki á  
heim tímá, sem þær sér, ef Gud hefði ecki  
vefðad medals-llauft; ad þvíslíkt funni ad sér,  
og mæsse daglega i náttúrunni, þegar Guds  
almenninglega stjórnan og hans visdómssfulli til-  
gäng.

gángur ótheimtir þad, því gétum vér ecki neitad, eins og vér ecki heldur gétum sagt þad med fullkominni vissu. En þad gétum vér sagt med fullkomnustu vissu, að morg snyileg og breifagleg kræpta-verk eru sked i heiminum til trúarbragdanna stadfestingar.

Völlur kræpta-verk hafa sérdeilis sked á þremur adgreindum tínum: fyrst á Mósis dogum, þá Gud vildi safna sinu fölk saman í reglalegt stjórnar-stand, og innleida þá levítisku Guds-hjónustu á medal þess. Síðan á Elið og hans eptirmanns Elíssei dogum: nái var sú sanna Guds-hjónusta nærstum því undir lok lidin, svo nafnid var varla eptir; Álf-Gudunum voru uppreist ölturu og færðar förnir; Baal vard Gydinganna Gud; dygd og réttvisi voru trodnar undir fótumum, á medan rango letid sat í hásetinu. Til ad stemma stigu fyrir þessari illsteu, sem nú hafdi fengið vífchond, sendi Gud sinu fölk Elíam og Elísceum, og til ad færa sonnum á, að heit sannarlega væru af honum sendir, let hann þá gjöra morg og mikil kræpta-verk. Loksins kom Kristur, nýr stjórnunar máti átti ad innleidast í heiminn, sú levítiska Guds-hjónusta átti med Jesú trúarbrodgum ad astakast, ljósíð átti ad útbreiddsast um heiminn, og burtréka heidinndómsins myrkur. Hvorninn átti þessi mikli tilgangur ad uppsyllast, þar svo margar og sterkt hindranic settu sig þará móti? þad hlaut ad ske med kræpta-verkum, með hvorjum Jesúus stadfesti

Sína egin og finna Postula guddómlegu sendingu.

Pad er óskynsamlegt, ad vilja spyrja, hvort þvílik fræpta-verk seu naudsynleg trúarbrögðs um til stadfestingar? Því har þau hafa skéd, þá þursum vér ecki fleiri röksemadir uppá, ad þau hljóta ad vera naudsynleg; hesdi hefta medal ecki verid naudsynlegt, þá hesdi Guds visdómur ecki heldur útvallid þad. Svo mikil fjáum vér af reynslunni, ad hefta medal var hentugt og ávægjanlegt, til ad framkvæma þad, sem þad var tilætlad, og ad þad hess vegna var verðugt heim ædsta visdómi. Gyðingar voru svo lyndtir, ad heit ecki vildu medtaka neinn lærðom fyrir gudlegann, þegar hann ecki var stadfetur med fræpta-verkum, hvær fyrir Kristur segir: þegar þér ecki sjáid teikn og stórmerkí, þá trúid þér ecki. Og hess vegna, ef Jesú trúarbrögð sýldu fá inngang hjá þessu hardsvirada fólk, þá hlutu heim ad fylgja þvílikar röksemadir, er heit álitu gyldar. Manneskjurnar voru líka í þær mundir, eins og þær eru enn þá, bædi Gyðingar og Heidningjar, ad þær framar sjörnudust af skilningar-vitnum heldur einn skynseminni, þær hlutu hess vegna ad fá þær röksemadir, sem skilningarvitum gengust fyrir. Hefdu heit átt fyrst ad ransaka alla trúarbragdanna lærðoma eptir skynseminnar leidarvísir, ádur einn heit hofnudu þeirra forfedra átrúnaði og medtóku Jesú trúarbrögð, hvortsu margir mundu heit þá hafa ordid

ordid, er hefdu tekid þessa trú? hvorsu fáir  
 eru heit af alþýdu, er hafa tíma til ad leggja  
 sig eptir síkum ransóknunum? og þó heit hefdu  
 tíma, hvorsu margit eru færir til þess? og þó  
 heit væru færir til þess, hvorsu matgir hafa  
 lyft og nenningu til ad taka sér fyrir hendur  
 síka eptirgrenslun, seir er svo torveld og svo  
 mædusom? ad eg ecki tali um, ad ógrundad-  
 ar meininger, sem menn hafa í uppeldinu inn-  
 drückid, eru hjá flestum full-sterkar til, ad glep-  
 ja sjónir fyrir heirti bestu og skörpstu skyn-  
 senii, jafnvel þó hana hvorki bristi tíma, krapta  
 ne lyft til ad grenslast eptir sannleikanum. Ef  
 ad Jesús og hans Postular hefdu einangis  
 med skynsamlegum fortolum átt ad ryðja trú-  
 arbrögðnum veg hjá Gydningum og Heid-  
 singum, þá mundu þau ecki hafa komist längt.  
 Aldrei hafa nein nh teilarbrögð med þessum  
 hætti útbreidst um heiminn, og aldrei mundu  
 þau gæta útbreidst med þessum hætti, þar  
 minnsti partur af manneskjunum er fær um ad  
 taka á móti skynsamlegum fortolum, sérdeilis  
 hegar skynsemin á í höggi vid inngrónar meins-  
 ingar. Krapta-verk eru þar á móti hentug til  
 þessa, þar þau tala til skilnsingar-vitanna og  
 skynseniinnar undir eins; sá einfaldasti gétur  
 ályktad þannig, án þess hann þurfi ad næda  
 sig með längri ransókn: þessi madur gjörir þau  
 verk, sem yfirgänga náttúrunnar og alla manni-  
 lega krapta, og sem einangis kunnia ad gjor-  
 ast af Guds almættis-krapti, hvorend gétur  
     skip-

skipad náttúrunni og umbreytt hennar segum, þar hún er hans sképna; þess vegna er Gud í verki med þessum Læriimeistara; þess vegna hljóta hans lerdómar ad vera gudleg sannindi; því sá ædsta vera getur ecki verid í verki med neinum svíkara, getur ecki styrkt svíkarann med sinu almætti, og steypt þar med sinum skynsemðarfífullu sképnum í óunifljanlega villu. Þessi ályktan er skýnsamileg, hún er skiljanleg, allt eins audveld fyrir Bóndann, sem Heimsspekinginn. Reyntan sýnir einninn ad þetta medal var bædi hentugt og áncægjanlegt til ad ebla hann tilgang, sem þad var brúkad til, og meira þarf ecki til ad réttlæta Guds visdóm í þessu esfi.

Vér sjáum nú orsófina, hvor fyrir Postularnir, sem voru ætladir til ad innleida þau feistilegu trúarbrögð medal Gydininga og Heidsingja, voru, eins og fordum Móses og Spámannirnir, líbtuit med kræpta-verka-gáfu, og hvor fyrir kræpta-verkin voru þad innisigli, sem Guds almætti þryckti á sin himnestu sannindi. Óg ad heit hafi gjort þvílik verk, þar um er allt eins lístil esfi, sem um Jesú Krista kræpta-verk. Kristur losadi þeim ecki einungis skemmuður eum hann skildi vid þá, ad heit skyldu ódlast þvílikar gásur: þessi eru þau kræpta-verk, segir hann, sem heit trúudu munu gjöra: i minni nafni munu heit útrekta anda, tala framandi túngur, taka upp høggorma, og, ef heit drecka noðud banvænt,

stel

Þat þad þeim ecki gronda; yfir sjúka munu  
 heir hendur leggja, og þá mun þeim batna,  
 Marc. 16. Heldur kennir frásagan oss, ad  
 þetta losford hafi vissulega uppsyllst. Þér hof-  
 um ad vissu ecki margar frásagnir um frapta-  
 verk Postulanna og heirra fyrstu kristnu; en  
 ver hofum þó svo margar, sem oss nægja til  
 sannfærslugar. Eg vil ecki tala um, ad Páll,  
 i sínu Sendi-bréfi til safnadarins i Corinthus-  
 borg, vitnar opinberlega til þessara frapta-verka-  
 gáfna, hvor med margir í sofnudinum voru  
 útbánir, i Cor. 12; hvad hann ecki hefdi vogt-  
 ad, ef hær ecki hefdi sannarlega verid til. Eg  
 vil ei heldur tala um, ad oss væri þad old-  
 ángis óskiljanlegt, hvorinn Jesú Postular,  
 þessic litilmótlegu og einfoldu menn, hefdi gét-  
 ad, án þess ad vera styrktir af þessu medalí,  
 hast svo stórnarr framgang hædi á medal Gyd-  
 inga og Heidningja, þar svo margar og sterke-  
 ar hindranir settu sig þó á móti heirra vid-  
 leitni, ad útbreida sannleikann. En Lúcas  
 framfærir einnig í Postula-sogunum adskiljan-  
 leg eptirðemi þessara frapta-verka. Þannig  
 læknadi Petur med einni einustu skipuni hann  
 mann, sem hrumur hafdi verid frá módur-  
 lífi, og hlaut ad berast af ódeum, svo ad hanir  
 á sama auga-bragdi stóð upp og geck, Post.  
 g. b. 3. Þannig datt Ananias, og síðan  
 kona hans Sapphira daud nidur fyrir sæ-  
 ur Peturs, Post. g. b. 5. Þannig læknadi  
 hann í Lydda einungis med einu ordi mann,

ad nafni Eneas, sem i áttu ár hafdi verid  
sengur·liggjandi og limafalls·sjákur, Post. g.  
b. 9. Þannig uppvakti hann i Joppe frá  
dandum fomu nockra, ad nafni Tabitha,  
Post. g. b. 9.

Hessa atburdi uppteiknar Sagnastrisarinn  
med þeirri náqvæmni, sem vitnar um það  
góða málæfni, og ad hannum var sannfærður um  
sannleikann. Hann segir frá hessu, svo sent  
um hær personur, er vóru alkenndar, hann  
tilgreinir bædi nafni heittra, að hvorju hessi  
frapta·verk fódu, og líka stadið, hvor þau  
stédu. Svo náqvæmlega skrifar ecki sá, sem  
samansetur líggi; hann skrifadi hessa frásogu  
um Postulanna gjörnsinga herum 30 árum eftir  
Krists himna·før, þá margir af heim gátu  
enn þá verid á lífi, sem hofdu verid sjónars-  
vottar heirra atburda er hann frá segir. Hvorn-  
inn mundi hafa farid, ef hans Theophilus,  
hvorju hann tilskrifadi hessa bók, hefdi fyrir-  
spurt sig um hessa atburdi á heim stöðum, sem  
hér eru tilgreindir, og honum hefdi verid svar-  
ad: ad Péter hefdi enganni krypling læknad  
fyrir mysteris·dyrunum; ad enginn Alnanias  
edur Sapphira hefdi fastið daud nidur fyrir  
hans fætur; ad enginn, ad nafni Eneas, hefdi  
verid læknadur af honum; ad engin fona, ad  
nafni Tabitha, hefdi verid af honum uppvak-  
in frá dandum; fyrir hollisku spotti mundi  
Lúcas, þá hafa ordid, og hvorsu ófisvin-  
anlegar hindranir hefdi hann þá lagt i veginn  
fyrir

þyrt trúbarbrsgdin, er einungis kynnu ad vid-haldast med ósonnum frásögnum. Og ef vér hofum orsok til ad trúua sanuleika þessara frásagna, þá funnum vér ei heldur ad esast um hann guddómlega frapt, sem framkvæmdi þessi verk; hví ad lækna hann einungis meid einu ordi á auga-bragdi, sem hrumer hafdi verid frá móðurlifi, og hann, sem í 8 ár hafdi verid límafalls-sjákur og legid í for, þad mun enginn skynsamur álta fyrir náttúrunnar egid verk.

Þad er satt, ad þegar vér tolum um Postulanna frapta-verk, þá viljum vér ecki segja þar med, ad heir hafi gjort þessi frapta-verk af eiginn almætti, eins og Jesúss Kristur. Sérhvort frapta-verk er umbreyting í náttúrunni, sem yfirgengur alla náttúrunnar frapta, og einungis kann ad framkvæmast af Guds almætti; en Skaparinn kann ecki ad meddeila neinni endanlegri sképnu sitt almætti; ad vera endansegur, og þó almáttugur, mótsigir sér sjálft. Þess vegna, þegar sagt er um Postulana, ad heir hafi gjort frapta-verk, þá á þad sós ad skiljast, ad Gud hafi sameinad sitt almætti vid heirra útvortis athasnir; heir voru ecki sjálfir frapta-verka gjorendur, heldur einungis medals-personur vid þvílik frapta-verk; þar fyrir tilreikna heir aldrei sjálsum sér þessi verk. Þess vegna sagdi Pétur, þá hann hafdi læknad hann fyrir mustecis-dýrumum, sem hrumer hafdi verid frá móðurlifi: þér. Israels  
P. 2. menn!

menn! hvor syrie undrist þér yfir þessu? edur hvor syric starid þér á oss, eins og vér af eginn krapti edur heilagleika hefðum gjøct pennann gángandi. Abrahams og Isaacs og Jacobs Gud, votra sedra Gud hefir auglyst sinn Son Jesum, hvørn þér ofurseldud og afneititudud syric Pilató, þá hann fríkenni hann. Þtr of neititudud þeim heilaga og réclata, og beiddust ad manndrápatinn skyldi ydut gefast; en lífssins höfdingja aflifudud þér, hvørn Gud hefir uppvakid frá daundum, þar er um véc vottar ad. Og syric trúna á hans krapt, hefir hans kraptur styrkt pennann, hvørn þér sjáid og þeckid, Post. g. b. 3. Eins hegar Petur læknadi hann limafalls- sjaka Eneam, taladi hann þannig til hans: Enea! Jesus Kristur gjöri þig heilsbrygdann, stacc upp og búdu um rúmid pitt, Post. g. b. 9.

Postularnir tilreiknudu hess vegna efti heirra krapta-verk heirra eginu, heldur Guds krapti, sem var í verkinu med heim; og þar Guds kraptur verkadi med heim, há eru hessi dæsemdar-verk einnig ánægjanleg roksemð upphfannleika heirra trúarbragda;- sem heir hafa bodad heiminum. Adal tilgángur Postulanna krapta-verka var enginn annar enn sá, að heit vildu opna lærdominum inngang í tilheyrendanna hjortu, koma heim til að trúa heirra kenninguin og sannsæra um heirra guddómlegu

legu sendingu. Þar fyrir vitnudu heit ætlu til heittra fræpta-verka, þau voru þad gud-dómilega innsigli, sem heit prýðcu á heittra lærðóma til merkis, ad heit væru af himnum kominir. Eg vil gjora vid, ad heittra lærðóm- ar ecki hefdu verid guddómilegit, ecki verid himnestir; þá hefdu heit verid svíkarar, sent in med raungum framburdi hefdu einungis leitast vid ad prettu heiminn, og þad med því medali, hvor med hann nauðsynlega hlaut ad prettast. Kunni Gud þá ad vera í verki med þvílikuni svíkurum? Kunni hann ad: hja heim sitt almætti til ad framkvæmta svo ógudlegann til-gang, hvat med ótal mannessjuc med ómót-stædilegum hætti nídursteyptust í villu? Hvada þánka mundum ver þá geta gjort oss um hans heilagleika, gæðsli og fjarleika? Í educ þó heit hefdu ecki verid solfarar, þó heit sjálfs- ir hefdu ólitið heittra villu fyrir sannleika, og í bestu meiningu leitast vid ad útbreida hana, þá hefði þad samt engu ad síður verid villa, og hvornimur hefði þá sú æðsta vera, uppsprettu alls sannleikar, funnad níð sunu almætti, ad prýðja sunu innsigli á þessu villu, og gesa þar med mannlegum draumum ólit hinnefra sann-inda? Þetta er svo fræleitt, ad ver án þess ad firs-lista þessa röksemnd meira, funnum strax ad gjora þá óhustu og óyggjanlegu ólyktun, ad þar Post- ulanna fræpta-verk voru guddómileg, þá hljóta líka allir heittra lærðómar ad veta guddómilegit; því heittra lærðómar og heittra fræpta-verk voru seo

náqvæmlega samteinud, ad annadhbært hlætur  
hvorttveggja ad vera ósatt og uppdíktad, eis-  
egar hvorttveggja hlætur ad vera satt og himnest.

Wared Gud hefir látid sér svo annit og  
umhugad vera ad rórfesta og vibreida trúars-  
brogðin, þá sjáum vér þar af, hørsu vigtug og  
naudsynleg þau hljóta ad vera fyrir mannes-  
jurnar, þar fá alvöldi Gud hefir svo opt rass-  
ad náttúrunnar orðu og heim logum, sem hanu  
hefir heuni sett, til ad sannsæra heiminn um  
þeitra guddómlega uppruna, hvorsu vigtug  
hljóta trúarbrogðin þá ad vera, og hvorsu  
straffs-verdir eru vör, þegar vér ecki bráð-  
um þessa himnestu gáfu eptir gjafarans til-  
gangi, edur hofum hana ecki um hond med  
heitti virðingu og loðningu, sem svo guddóm-  
leg sannindi af oss heimta?

Ef vér ecki viljum medtaka þær röksemid-  
ir, seni áður eru gésnar til trúarbragðanir  
stadfestingar, þá funnuni vér ecki ad vænta  
fleiri. Þad væri ofdyrfska ad vilja heimta  
þær, og merki til þess, ad vér ecki heckjam  
visdóm heitrar æðstu veru, ef vér ætlumist til  
þeitra. Eptir sínun visdómi kann Gud ecki  
ad framkvæma neitt medalslaust, þar sem á-  
nægjanleg medol eru til ad ebla hans tilgang.  
Mj kraptaverk, trúarbrogðnum til styrkingar,  
væru á vorum dogum ónaudsynleg; þar þau  
eru studd af svo morgum röksemum, ad þau  
z ollu

I öllu tiliti eru verð ad medtakast af hvorjum-skynsumi manni, sem ekki er blindadur af Algýrni edar inngrónum raungum meinsingum. Þau frapta-verk, sem ádur hafa gjord verid, hafa enn þá hann sama frapt til ad sannsæra skilnsuginn, þat þau eru f tit færd af heimmonnum, sem hafa oll kennimerki til þess, ad heir segi satt. Þér þursum þess vegna ekki vid nýrra fraptaverka til ad sannsærast; hér á þad heima, sem Kristus segit: ef heir ekki hlýda Mósi og Spámønnunum, þá mundu heir ekki heldur trúá, þó nockur upprist frá daudum, Lúc. 16. Þér megum þess vegna inaklega álita alla þá forir svíkara, sem enn nú tala um ný frapta-verk til trúarbragðs anna stadfestingar, þar ver vitum, ad Gud, eptir sinum vísdomi, ekki kann ad gjöra neitt ónaudsynlegt, edur ad þarsleysu raska náttúrunnar: ordu og hennar legum. Ad þenkja ódruvssi er ekki trú, heldur hjá-trú.

Þad er ekki sidur hjá-trú, þegar ver i vorum tilmanlegum esnum væntum frapta-verka, i stadin fyrir ad brúka þau náttúruslegu medol, sem Gud hefir oss i hendur sengid. Þegar ver t. d.: til ad aðvenda einhvorju illu, gripum til heittra medala, sem i sjálsum sér ekki hafa neinn frapt til ad koma þó til vegar, sem ver brúkum þau til. Síðurst verkefni hlýtur ad hafa orsök, og þessi orsök hlýtur ad vera áncægjanleg til ad framleida þá verkun, sem til er ætlad. Ad viss gres, þegar

ar þau eru brökud, gæti stáðad manneskjuna; ad onnur gæti lofnad hana, þad gét eg sílisd, þó eg ekki glöggt sái, hvorninn þau verka; enn þad gét eg ei sílisd, hvorninn viss ord edur látaði, gæta gjort manni nockud illt, edur fóljad hann frá því; eg sílzmíklu framar, ad þvíslkt er ekki mogulegt, því eg finit ekcert samanhengi á milli orsakarinnar og verfunarinnar. Ad hugsa, ad látaði, ord, óskir, blesstan edur bolbænir dragi nockra ver�un eptir sig, er hjá-trú.

Ef vér viljum vera óhultir fyrir þessari saurgun, sem er svo vanværduleg fyrir voru vitsmuni, og svo stádleg fyrir vort hugar-far, þá hljósum vér ad kosta kappum um ad heckja náttúruna og hennar frapta. Þetta heckingsarleyft var þad, sem á fyrri tímum gat af sér hjátrúna. Þess vegna heldu menn, ad halastjórnur bodudu stórar land-plágur, og meinslausar lopt-hónit væru himinsins reidi-teikn; þess vegna gjordu menn sér í lund, ad margt hvad hesdi heimaglega og yfirnáttúrlega frapta, sem þó verkadi oldungis náttúrlega; þess vegna heldu menn allt þad yfirnáttúrlegt, sem menn ekki gátu strax sílisd. Vilji madur þess vegna valta sig fyrir þessari hjátrú, þá hlíhtur madur ad læra ad heckja náttúrunnar frapta, og því betur vér heckjum þá, því hægra munum vér ega ned ad sái, ad allmargt, sem vorir forsedur hafa álitid yfirnáttúrlegt, hesir oldungis náttúrlegar orsakir; en aldrei

aldrei mununi vér komast vos längt i náttiru-  
spekinni, ad Jesú og hans Postula frapta-  
verk verdi átestírd af náttúrlegum rokum. Þessi  
verk eru oss enn þó allt eins óflijanleg, sem  
þau voru heim, er á þau horsdu, jafnvel þó  
vér séum miklu lengra bleidis kominic i þeck-  
ingu náttúrunnar.

En skuli þessi hjá-trú nochurna tina upp-  
rælast, þá hlýtur þad ad byrjast i úngdæm-  
inni, þá hljóta menn ad hafa yakandi auga  
þarf þot, ad þetta eitur ekki simeygi sér inni i  
sálina ó medan hún er enn þá ofveit til ad  
standa ó móti þessi stædlegu verfunum. Unga-  
lögur mega ei högja neinar frásögur um vosut,  
drauga, galðra, drauma edur þessháttar.  
Sögnunum þykir ætid gaman ad högja þess-  
háttar hluti; þeir festa djúpar rætur i hug-  
skotinu og verda óveisleitcanlegit. Þegar sögn-  
sögnin setnna meir ee bain ad ná fullum þrosska,  
þá verdur madur annadhvort fasthelsinn vid  
þær stædlegu meiningar, sem madur hefur fyrst  
inndruckið, edur madur, til ad losa sig vid  
þessi skammarlegu sjötur, sellur allt i einu sed  
hjá-trú til vaneckar, og trúir ná engum hlut  
framar, þar hann ádur trúdi öllum hlutum.

### XXXII. Kapituli.

#### Um Postulanna píslarvætti.

Menn framföra almennt Postulanna píslar-  
vættis dauda, sem roksemind uppá trúarþragð-



anna

anna guddönlilega sannleika, og þessi röksemð er grundud, þegar hún er rétt brukud. En advir éan ver bráknim hana, hljótum ver fyrst ad gjöra skil fórir þoi, ad Jesú Postular hafi verid sannir pißlar-vottar; hví opt finnast bædi sannir og falskir pißlar-vettar. Heidingsjarnit hafa einnig haft heirra pißlarvotta; þau sonnum trúarbrögð hafa einnig haft hvílka, sem ecki kunnar ad reiknast á medal heirra sonnum. En þó har finnist falskir pißlar-vottar, þá fylgir ecki har af, ad allir séu þád; þó nockeir hafi gefið út heirra líf vegna villuniar, þá fylgir ecki har af, ad Kélinendanna pißlarvættis daudi geti aldrei verid guld röksemð uppá lördómsins sannleika. Þar finnast kenniteikn, með hvortum heir sonnu og solsku pißlarvettar verda adgreindir hvort frá örðum, og þessi kenniteiken vil eg fyrst framsetja.

Þád er mögulegt ad leggja lífid í solurnar til ad forsvara villuna, þegar menn hafa þá von, ad heirra nafn muni œfinlega uppi vera hjá eptirkomendum vegna siks hetjulegs dauda. Uppá hvílka pißlar-votta, ef heir sannars forþena heita nafn, hafa menn nóg dæmi, einnig medal heidinna manna, eg ecki þarf ad undrast yfir, þó þvíslé dæmi finnist; þegar menn á adra síðuna adgæta þá holdlegu þánka, sem heir gjordu sér um þád eptirkothanda líf, eg á hina síðuna þán losfðré, sem heir þar med útegudu sér hjá heim eptirlifandi. Þeim veuti ecki seo torveldt, ad þola

þola fárra augna·blika qvatir til ad ná tweimur  
svo tillockandi augna·midum, af hvorjunt  
eindungis annad gat nádst med náttúrlegum dauda.

Þad er mogulegt, ad uppeldis hleypis  
dómar géti átbrynjad mann med hugar·hrensti  
til ad deyja fyrir ósonn trúarbrögð. Allir  
vita hvada makt þessir hleypidómar hafa yfir-  
mannsins skynsemi. Þau trúarbrögð, sem vor-  
ir forsedur hafa hast, og heor vér líka sem  
þósum inndruckið med módur·míðkinni, þau-  
álistum vér optast fyrir sónn, án þess ad prófa  
þau. Vér finnum þess vegna ecki allska, sent  
heldur hafa lagt lífð i solurnar, enn afneita  
þeirra forsedra trúarbrögðum, i þeirri von,  
ad þetta mundi heim i hinu ódru lífi verda  
rikuglega endurgoldid, og þvíliku finnum vée-  
medal Indianisfra, Mahómetisfra, allt eins vel,  
sem á medal Kristinna.

Loksins kann sá svo falladi Enthúsias-  
mus ad veru uppsprettan til þess hetju·móðs,  
med hvorjum madur, jafnvel fyrir rauug trú-  
arbrögð, kann ad leggja líf sitt i solurnar.  
Þessi finnis·veiki, hvored til adgreiningar frá  
annari af somu tegund, kann ad fallast: sá  
andlegi edur trúarbragdanna Enthúsiasmus, er  
har i innisalinn, ad madur smindar sér, ad Gud  
verki yfirnáttúrlega med honum og i honum.  
Heitur og upptendradur smindunar·kraptur  
málar fyrir hans augum misfhißngar, inne-  
gesur honum, eptir hans meiningu, opinber-  
anir, ósidvanalegar, gladar hugar·hræsingar,

hosrjar hann álltur forir himnessa, sterka og ómáttstæðilega upphvatning, til að tala edur gjöra eittkvad frábrygðid. Því þögilegri, sem þessar imindunar, fraptarins verklanir eru, þess stærri verdur laungunin eptir heim, og hví meir, sem laungunin eptir heim vex, þess meira aukast hær. Meon virda þessar sjónir svo lengi fyrir fer i huganum med lust og ánnægju; menn endurnehja svo opt þánkann um hær, að hær magnast meir og meir, og loðsins efvinst ekki ecki um, að allt sé svo k raun og veru, sem oss spumið. Af þólliskum spiltum imindunar, frapti kann mannaþjan, sérslagi þegar aðngra eptirdæmi hjálpa til, audveldilega að leidast til þess, að hún lldur heldur hær grinniustu qualir, enn að hún medkenni að þessar sjónir séu heimissa.

Þessar eru orsakirnar til þess, fallega píslar arvætis-dauða, stoltt, edur rængar meinningar i uppeldjnu inndrucknar, edur Enthúsastamus. Eg vik ekki neita, að bædi að fyrri og seinni tímum hafi verid margir kristnir, sem tæknádir af einni edur annari af þessum orsökum, hafa fáfir og gladir lagt lífð. I solurnar, til að góða ekki scá trú sinni. En funnum ver að gæta þessa til um alla? Funnum ver að med nockum um rökum að gæta þess til um Jesu Hostula? og heit eru had einangis, sem eg hér umtala. Óss má ríða að litlu, hvad alla adea kristna hefir dregið til ad. Deyja fyrir heitru trúarbrögð, þegar ver einangis, erum sannfærdar

ir um, ad uppsprettan til Postulanna píslar-  
vættis dauda, hefir verid hrein og ómeingud.

Hjá Jesú Postulum var þad ecki stóllt,  
ecki tillokkandi von um ad gjora heirra nafn  
þdaudlegt hjá eptirkomendunum, sem kom heim  
til ad gësa út heirra líf syrir þau trúarbrögð,  
sem heir bodudu heiminum. Þad gétum vær  
skilid, ad heir menn, sem med heirra lærdöni  
hafa árvegad sér stórt nafn i veroldinni, kuni  
áð ærlast til ad gësa heirra álti enn há segri  
glansa hjá eptirkomendunum, þegar heir ined  
hetjulegum dauda innisigla heirra lærdóm, og  
heldur vilja láta lísfid enn lærdóminn; en syrie  
Jesú Postulum var því ecki hannig vortið.  
Heir bodudu Krist, syrið hvors nafns sakir  
heir voru osiðktir af Gyðingum, og heddir af  
Heidningum. Páll játar: ad heir syrte Ræiste  
sakir væru orðnir ad skodunar-spili syrit  
heiminum, syrit englum og mognum, ad  
heir væru orðnir eins og skær i heimins-  
um, og allra stórpunkta, i Cor. 4. Hootn-  
inn gátu heir há vænt, ad heir mundu ár-  
vega sér stórt nafn i veroldinni, þó heir dœu  
syrir hann lærdóm, sem var foraktagdur? Því,  
þó heir undit boduless hendinni mistu lísfid, eins  
og óbóta-menn, há gat þad ecki gjort heirra  
dauda örverðari á medals mannanna, heldur  
enn heirra líf var. Þat heir voru foraktagdir  
i lífinu, hvortu miklu framtíð hlutu heir ad  
vera þad i daudanum?

Allir vita og, ad trúarbragdanna og upp-  
eldisins hleypidórrar hafa allt eins litid verid  
orsök til heitrar hugprydi, med hvorrí heir  
gengu út í daudann syrir heittra trúarbrögð.  
Þetta kynni máské ad segjast um nochra af  
heimi piðlar-vottum, sem á annari og þridju  
old létu lífid vegna trúarbragdanna, hvortjörn  
sæddir voru af Kristnum foreldrum; hér kynnu  
uppeldis hleypidómar máské ad hafa gjort mik-  
íð ad verkum. En þetta kann ekki ad segjast  
um Jesú Postula. Heir voru uppaldir í heim  
trúarbrögðum, sem voru heim Kristilegu old-  
ungis gagnstæd; heir dóu ekki syrir heirra for-  
fedra trúarbrögð, heldur syrir annarleg. Heir  
logdu syrst nidur heittra gómlu og af heittra  
elli örverdu trúarbrögð, til ad taka á móti  
Jesú Krists trúarbrögðum, og sidan logdn  
heir lífid út syrir þessi nýju, sem heir hofdu  
medtekið.

Ecki heldur gétum vér leiddt oss í hug, ad  
blindur ákasi hafi verkad hjá þessum trúar-  
bragdanna hetjum. Vér finnum ecki hjá Post-  
ulunum þá eginleika, sem vanir eru ad  
sylgja þessari sinnis-hræringu; ad þessi sinnis-  
veiki hafi hjá sumum á seinni tínum gjort  
meira ad verkum enn grundud sannsæfing, þar  
á er enginn efi; þess vegna finnum vér í  
sagna-bókunum, ad sumir, sem af rasandi ráði  
hlupu sjálfir út í daudann, stóðust ecki piðlirn-  
ar, heldur spottudu sannleikann, og afneitudo  
heirra trúarbrögðum til ad frelsa lífid. Hjá  
Jesú

Jesú Postulum finnum vér þad ecki. Så, sem  
hesir þessar heila-grillur, álitur þær fyrir guds-  
legar opinberanir; og þessar grillur eru allt  
eins heimskulegar og fráleitar, sem fimindunars-  
krapturinn, er gétur þær af sér. En hvada  
breglu finnum vér í þenkingar-hætti Jesú Post-  
ula, sem gefur til kynna, að heir hafi verid  
haldnit af slikum heila-grillum? aldrei munum  
vér gæta komið med einungis einn af heirra  
lærdónum; sem med réttu kann ad álistast, sem  
afsvæmi-aflagads fimindunar-kraptar. Þegar  
heir framsetja trúarinnar lærdóma, þá er heirra  
kenning greinileg og sannsærandi; þegar heir  
tala um lífarnis skyldurnar, þá heimita heit  
eckert meira af mannessjunum, heldur enni sam-  
kvæmt er skyusemi, samvitstu og góðum síd-  
um, og heirra krosfur eru bygdar á sonnum  
grundvelli; þegar heir segja frá Krists dás-  
semdarverkum, þá strífa heir tilgjörðar og vid-  
hafnar-laust. Hvorki heirra lærdómur né lær-  
dóms-máti gefur þess vegna til kynna neitt  
þad, sem finnst hiá enthásiastíkum manni.  
Svo sem Enthásiastinn er trubladur í skiln-  
inginum, seo er hans hjartalag ecki heldur  
betrá, brádlyndur í gëdsinum finum, hefnd-  
argjarn vid óvini sina, heisslündadur vid alla  
þá, sem ecki vilja fallast á hans meiningar.  
Hjá Jesú Postulum finnum vér gagnstæðann  
þenkingar-hætt. Heir neyddu ecki heirra tils-  
hevrendue til að medtaka heirra lærdóm, heir  
heimitudu miklu scamar, að heir skyldu prófa  
hann,

hann, ádur enn heir medtækiu hann; í alltí finni hegduun vid heirra mótskodu-meini vóru þeir medaumfunar-samir, hógværir, fjærleifð, fallir, audmjuðir, lístillaðir. Páll segir um sig og hina adra Postulana: þegar vér erum braukyrdir, blessum vér; þegar vér erum ossóktir, lídum vér þad polinniódlega; þegar vér erum spottadir, pá áminnum vér, i Cor. 4. Enthúsiaſtinn hleypur sjálſur sín í háskann, framkváður af falsoſri ákeſd; Jesú Postular fládu hættuna, svo lengi heir gátu, og gengu þá hid fyrsta með stoduglyndi sín í daudann, þegar ómögulegt var ad sýja. Vér finnum þess vegna hjá Jesú Postulum ecki einn einasta af heim eginlegleikum, sem eru kenniteikn Enthúsiaſtans, heldur finnum vér þad, sem er þvertámóti; af hvada rokum skyldum vér þá hugsa, ad þessar trúarbragdanna hetsjur hafi verid Enthúsiaſtar?

Eg vil taka til einn af Jesú Postulum til ad upplihsa þetta: allir þeckja Postulann Pál, hans lærdóm, hans lærdóms-máta, hans sinnislag, hans fyrra lífnad, ádur enn hann varð kristinn, og tækifærir til hans aptur-hvarfs. Allir vita, ad Páll var ad uppruna Guds-lingur, af Phariséanna flocki, og þess vegna svarinn óvinur Kristi og hans lærdóms. Hann dó þess vegna ecki fyrir trúarbrogd sinnar forfedra, heldur fyrir annatleg, sem hann áður hafdi með gennmilegasta hætti ossókt. Allir vita líka, og sérhvort rettshnus dómari hljóts

uc

ut ad jöta, ad hessi mikli Postuli ecki var  
 vældur til ad skipta um Gydinganna trúars-  
 brogd sycir þau kristnu; heldur ad hann hid  
 första eptir hina sterkustu og greinilegustu sann-  
 færingu hvars frá gydinga-dóminum til krist-  
 innodomfins. Þædi var hessi Postuli lærður,  
 karbur, og í sinu óunvendta tilstandi, eptir  
 heira tima hætti, mikil upplýstur madur,  
 sem audveldt er ad sjá af heim skrifum, sem  
 hann hesir eptir sig látid; þad var hess vegna  
 ecki svo hægt ad pretra hann; og líka var hann  
 ákafur óssóknari heira kristnu, þar þurftu hess  
 vegna meira enn ordin tóm til ad sefa hans  
 óssóknaranda, og yfirtala hann til ad um-  
 sadma þau trúarbrögð, sem hann af allum  
 fróptum leitadist vid ad uppræta; og lokfins  
 var tækifærir til hans apturhvarfs svo mark-  
 verdugt, ad allir prettur voru ómögulegir.  
 Þeit í því hann sæladi ad úthella allri sinni  
 hefnd yfir þá kristnu, sá han skyndilega ljós  
 af himni, og heyrði raust, sem taladi greini-  
 lega til hans. Páll ansadi. Hann heyrði  
 síðan hessa raust í annad sinn. Hann ans-  
 adi aptur; og nú heyrði hann Guds raust  
 í þridja sinni, eptir hvortja himnestu sión,  
 hann vart yfirlíkinn af blindni, sem var-  
 adi í þrjá daga, Post g b. 9. Hér gátu  
 engir prettur haft stad; med sinum egin eyruum  
 heyrði hann hessa raust, og þad optar enn  
 einusinni; med sinum egin augum já hann  
 hecca ljós, og blindnин, sem varadi í þrjá

daga, hlaut ad sannföra hann um, ad allt heita hefdi hvorti verid prettur eda missshningar.

Had var þess vegna af grundvalladrí sannföringu, ad Páll skipti um Gyðinganna trúarbrogd fyrir þau kristilegu. Óg hvor var orsókin til þeirrar hugar-hreyfti, hvor med hanu forsvaradi þau allt til dauda-dags? var had sú sama sannföring, sem kom henum til ad fallast á þau, edur var had málfé stolt? var had Enthúsiasmus? mun had málfé hafa verid stolt? mun hans tilgangur hafa verid, ad gjora sig þar med nafnfrægann hjá eptirkomendum? ef vér gætum ad hans fyrri lífer-nis-háttum, þá sjáum vér ad hann leitadi sinnar cérnu í því, ad offækja þá kristnu med báli og brandi. Hvorninn gat hann nú á einu augna-bragdi umbreytt sínunum hentingar-hætti og leitad sinnar cérnu í því, ad hann sjálfur væri oflöktur fyrir Krists nafns sakir. Nei, vér sjáum miklu framar af öllum Páls sendibrésum, ad þó hann ádur hefdi verid stoltur, þá hofdu þau kristilegu trúarbrogd nái gjort hann audmijákann. Hvort er Páll, segir hann, hvort er Apolló, utan þenarar, fyrir hvörja þér eruð komnar til trúarinnar, og had eptir því, sein Gud hefir úrtípte hvortum einum? eg hefi plantad, Apolló hefir vökvað; en Gud gaf ávörtinn, i Cor. 3. Þessi mikli Postuli aflaggur hann audmýkjandi vitnisburd um sjálfann sig: eg er minnst

minnstar allra Postulanna, og ekki verdur  
ad eg skuli Postuli heita, vegna þess eg of-  
sókti Guds sónnum. En af Guds nád er  
eg, það eg er, og hans nád vid mig hef-  
st ekki til énhtis verid; því eg hefti erwid-  
ad meir enn allir hinir, þó ekki eg, heldur  
sú Guds nád, sem med mér er, i Cor. 15.  
Mér, segir hann í odrum stád, hinum allra  
minnsta af öllum heilögum er gífinn þessi  
nád, ad funngjöra medal Heidingsjanna  
Krists óransakanlega ríkdóm, Ep b. 3.  
Og hvorsu margar þotukar greimir mattei ekki  
framfæra, ef þarf gjordist, er fullkomlega sann-  
færa oss, ad þó stoltt hefði verid Páls hofnud-  
brestur í hans óunvendta tilstandi, þá voru  
Jesu trúarbrað blín, ad leida hann nái til  
Híandi þeckingar síns óverðugleika og litilmót-  
gleika. Það var þess vegna ekki stoltt, ekki  
vori um ad útvega sér heidur, sem gjordi hann  
svo stodugann í öllum heim harunqvælum, sem  
hann hlaut ad þola fyrir trúarbragðanna sak-  
ir; þessari tilhnegingu hefði hann längtuni  
betur gertad fullnægt í sinu södvelandi med því  
ad offækja þá Kristnu, enn med. Því ad lata  
offækja sjálfann sig.

En mun það þá hafa verid Enchássas-  
mus, sem gjordi hann svo hughraustann í oll-  
um hans offjónum? sú grunsemi kann einungis-  
is ad qveikjast hjá heim, sem ekki þeckir Pál,  
sem aldrei med tilbærilegu athygli hesir lejð  
hans sendibréf. Finnum vör hjá Páli nekk-

ur af einkennum Enthúsiastant? finnum ver hjá honum þá ádurnefndu óreglu í skilninginum og sinnislaginu, enur finnum ver ecki Pál allstadar, sem djúpt þenkandi, fjærleiksfullann, sjéðann og forsjálann mann? hvorsu djúpsæra og sterka greind, og hvorsu mikla hljóð vid hans nibrstdumienn finnum ver allstadar í hans sendi-bréfum? hvorsu mikla forsjálni brákar hann ecki, þegar hann er leiddur fríe Ýfirvaldidi, til ad umfhjá eftiki sinna motstodu-manna, soo lengi, sem lensfilegt var ad umfhjá þad? Lúcas hefur, í Postulauna, gjörningum, gefid oss eptir dæmi þar uppá, þau eru alfunnug, og þarf eg hví ecki ad framsæra þau. Er þetta Enthúsiastant hegdan? og head hesir þá styrke huga hans í öllum lífsins harniqvælum? hvad hesir gjort hann hug-hraustann til ad gángá út í daudann forir þau trúarbrögð, sem hann ecki hasdi í arf tekið, eptir sina fórfedur? óneitanlega eckert annad, enu sú sterka og grundsállada fullvissa, sem hann fann hjá sér um sannleika lördómsins, sem hann vidurkéndi, og von þeirrar eptirkomandi farseldar, hvor Hann vænti launanna sýrir sina nærverandi meðu. Þess vegna segir hann einnig: eg heldi ad metlæting þess nærverandi tíma, sem ecki aktandi á móti þeirri dýrd, sem vid oss mun opinber verda, Róm. 8; og í ódrum stað: vorar nærverandi hörmungar, sem eru lettar, útvega oss eilifa yfirmáta vigtuga dýrd.

Eug.

Enginn réttshinn dömiari þarf eitt augnablik ad hugsa sig um, hvort hann eigi ad telja Pál með heimi sennu píslarvottum, og þad sem eg hefi sannad um hanin, er allt eins audið veldt ad sanna um hina adra Postulana, ef heis gjordist þarf. En hvada skynsamlega ályktun skulun vær þá draga hér af? vær erum án efa of bráð-dæmir, þegar vær ályktum þannig: Jesú Postular hafa gesið til heirra líf fyrir trúarbrögðum; heir hafa innsglad þau med heirra blódi, þess vegna hljóta trúarbrögðin ad verða guddómleg. Þessi ályktan er of brádlát. Af heirra gláðvara og hughrausta píslarocettis davaða, getum vær ecki dregið adra ályktun enu þessa: Jesú Postular dóu fyrir hann lærðom, sem heir bodudu heiminum, þess vegna hljóta heir sjálfir ad hafa álitid pennann lærðom fyrir gudlegann, þess vegna hafa heir fundid hjá sér þá sterkvstu fullvissu ad hann væri þad. Þessi ályktan er skynsamleg, edur vær hljótmundur odrum kosti ad álita Jesú Postula fyrir þá astra óþynsomustu af ollum monnum, og þad voru heir þó ecki, þad hefi eg ádur sýnt. Ad láta lífid fyrir hann lærðom, sem heir sjálfir álitu fyrir villu, hefdi verið þvílik fásinna, sem menn vorla gæta ímindad sér, i þad minnsta ecki hjá Jesú Postulum, hvorsjir, eins og eg hefi ádur sannad, framkñudust hvorki af uppeldis hleypidónum, stóllti ne Entháttasmó. Þess vegna hafa Jesú Postular verið hreinfilmic menn, þess vegna hafa heir ad

minnsta kosti trúad þot sjálfir, sem heir kenndu,  
 þar um vitnar sú rósemi, sú hugprýdi og gledi,  
 hvor med heir engu í daudann fyrir lærðomfins  
 ins skuld. En var þá heirra fullvissa á grunds-  
 velli byggð? Þetta er eitt annad spursmál, sem  
 fyrst verður uppá ad svara, ádur enn heirra  
 fullvissa gétur ordid ad vorri. Því var þád  
 ecki mögulegt, ad heir kynnu ad ósita villu  
 fyrir sannleika, heir hefdu þá dáið fyrir villuna,  
 og verid hó engu ad síður hreinssilnir menn.  
 Þér me gum þess vegna maflega spyrja: hvor  
 var grundvöllurinn til þessarar stoduqu og ós-  
 hræranlegu fullvissu, sem ecki veiktist hjá heim,  
 þó heir sœu þann smánarlegasta dauda fyrir  
 augnum? Þád voru viss verk, vissir atburdir,  
 ad heorjum heir sjálfir hofdu verid sjónar-  
 vettar. Þád voru Jesú Kristi kraptaverk,  
 hans upprisa, hans himma-for. Þessi miklu  
 atburdi hofdu heir sjed med heirra egin aug-  
 um, og þar í gátu heir ecki farid vilt; þot heim  
 var öllum svo háttad, ad hér gátu engir pretir  
 stað haft. Þessir miklu atburdir sannsædu  
 þá um Kristi guddómlegu sendingu, og þess  
 vegna líka um sannleika allra hans guddóm-  
 legu lærðoma; þess vegna voru heir svo fásig  
 ad leggja sitt líf í solurnar fyrir þau sannindi,  
 sem heir hefdu lært af Kristi, og sem heir  
 bodudu heiminum. Heirra pißlarvættis daudi  
 er þess vegna sá sterkasta rokseind, ad þessi  
 verk hafi sannarlega skéd, því á heim var heirra  
 fullvissa byggð; og hafi þessi verk sannarlega  
skéd

stæd, þá drogum vér af heim þá somu óhagjanlegu ályktun, sem Postularuit gjordu: Jesú Kristur er guddómlegur sendibodi, allt hans lærðómar eru gudieg sannindi, og véc me gum óhult reida os uppá þá. Med þessum ályktunar-máta náetur Postulanna pißla-vættis daudi verid röksemð syrti sannleika heirra Kristilegu trúarbragda.

\* \* \*

Vared Jesú Postular hafa svo gladir og svo hughraustir lagt til heirra líf syrt Jesú nafns sakir, þá er þad líka vor skylda, ad gësa út vort líf, hegar Guds dýrd útheimtir þad. Þad er audvoeldt ad vera Kristinn, hegar oss kostar þad ekfert; þad er enginn kunst, ad heidra trúarbröðrin, á medan madur í fridi og rósemi má heidra hau, og madur þarámóti nætti afneita heim strax, sem hormungar og ossóknir uppá koma syrt heirra sakir. Þó véc mædkennum Krists nafn, hegar engin hættu er á ferdum, þá er þad veik röksemð syrt þos, ad vér séum sannir Jesú Krists tilbidjendur; en ef vér céttum ad verda syrt sverdi og eldi vegna sannleikans, þá mundi þad syna sig, hvad marg a sanna vini hann hefði á medal heirra Kristnu. Og megi marka þá litlu rýnslu, er menn hafa, þá er uggbænt, ad á medal þess mikla fjölda Kristinna manna mundu heir verda allfáir, er hefdu þá heilogu hugprýdi Jesú Postula til ad bera, ef til kæmi.

Bér

Vér lífum syrit Guds náð á þáttum tíma,  
 sem trúarbrögðin blómgaðist í ró og frídi undi-  
 vernd kristilegra Kónga. Vér meggum opin-  
 berlega tilbidja Krist, og hursuim ei ad vera  
 hræddir um ad vér munum missa vort góðs  
 edur vort líf vegna vorrar játningar; en vée  
 fáum stundum á myeli syrit þád. Háð og spott  
 er ecki all sjaldan þeirra laun, sem audhyna  
 Kristi og hans lærdómi nockud meir enn al-  
 menuilega lotningu, ad vilja i opinberu sam-  
 quæmi tala um Krist, ad vilja hrósa hans  
 velgjörningum vid manneskjurnar, edur þeirr  
 miklu nytseimi hans trúarbragda, já, ad vilja  
 forsvara hans dhred, þegar spottast er ad henni,  
 þád væri ad óvinna sér athlátur lauslyndisins.  
 Og hvád margir eru heit þá, sem hafa hug  
 til ad þola, hó ecki sé meir enn þessi hlátur,  
 syrit trúarbragdanna og Jesú nafnus sakir?  
 Hvád margir hafa hug til ad nefna þetta nafn  
 á voruni samkomum, þetta nafn, syrit hvorju  
 gll. Ené skulu beygja sig, þeirra, sem á hunn-  
 um, á jördunni og undir jördunni eru?  
 Vér syrirverdum oss aldrei ad tala um vora  
 framliðnu velþjotda-menn, ad hrósa því, sem  
 vorit Kóngar gjöra vel, ad hæla réttviði Ari-  
 stidis, stjórnar-íþeki Lycúrgi, vlsdómi Pías-  
 tónis; vér leitum oss jafnvel ágætis med ad  
 syna, ad vér hofum lesid rit heidiuna Heimss-  
 spekinga, vér hofum á munni þeirra máltaði,  
 og prýdum oss med þeirra fagrri snylli-prýdum,  
 seiði vér hofum hjá þeim til láns tekid; en  
 hvád

hvad margir eru heir, sem hafa hug til ad  
 hrósa Kristi? hread margir eru heir, sem hrósa  
 sér af því, ad heir hafi gaumgæfilega þenkt  
 um hans guddomilega lærdom, sem er þó svo  
 miklu ædri enn hinna, sem himininn er hærri  
 enn jordin? hvor af kemur þessi skammarlega  
 þegn um Krist i kristilegu samgöemi? orsok-  
 in er engin annur enn sú, ad vér annadhovert  
 hjálfir finnum ecki hjá oss neina elsku neina  
 lotningu, syrit Kristi, edur ef vér finnum hjá  
 oss nockud af þessu, há er þessi tilfinning svo  
 veit hjá oss, ad hún ecki er megnug um ad  
 yfirvinna þann längtum sterktari ótta, sem vér  
 hjá oss finnum, ad vér munum verda sams-  
 qvæminu ad spotti, hjá hvorsu vér leitum fram-  
 ar eptir heidri, enn hjá Jesú Kristi. Þessi  
 skammarlega hræðsla er roksemnd syrit því,  
 hvorsu vorir sídir eru spiltir, hvorsu kristinn-  
 dómurinn er kominn á fallanda fót hjá os,   
 hvorsu vér erum dofnir í trúarbragdanna efn-  
 um, og hvorsu lítin fjarleika vér hofunt til  
 Kristi, hvors elsta ætti ad uppfylla alla vora  
 sálu. Meira þursum vér ecki enn þessa einu  
 regnslu til ad sannfærast um, ad oss brestur  
 mikil uppá þá heilogni vandlætsingu, sem upp-  
 lisgadi Jesí Postula, sem syrit Jesú nafns  
 sakir ecki einungis tóku uppá sig alls heimsins  
 spott, heldur einnig losgdu hjálft lisfid i solurnar.

Hvorninn mundi þá fara, ef Gud reyndi  
 oss med sama hætti sem þá? ef vér ecki gér-  
 um yfirunnid svo veikar freistingar, hvorninn

mundum vér há gæta yfirunnid þær, sem eru  
længtum sterkari? Þar oss brestur svo mikid  
uppá þeirra heiloga hugpræði, hvorsu mikid mun  
oss, há seinni meir bresta á þeirra vegsemið?  
Ef vér ecki stríðum med þeim, hoorninn kum-  
um vér há ad vænta eptir ad frýnast med  
þeim? Já, þó vér ecki þursnum að reyna svo  
hardt stríð, sem þeir, há ættum vér þó ad  
hafa til ad bera há somu hugar·hreysti, sem  
þeir, sama færtleika til Krists, somu vand-  
lætingu forir hans dýrð, somm heilaga lyft til  
ad gesa út þad, sem vér hofum fjarlast, syri  
hans sakir, sem gaf sig sjálfann út syri oss;  
og há funnum vér ad vænta ad verda hlut-  
takandi í sigur·fransi þessara heiloga pißar-  
votta.

### XXXIII. Kapítuli.

#### Um uppbyggingu kristilegrar Kirkju af Postulunum.

**P**áð stærsta og surðanlegasta af allum heim  
kræpta·verkum, sem Kristur og hans Postul-  
ar hafa gjort, er óneitanlega stiptan og út-  
breidsla kristilegrar Kirkju um allann heiminn.  
Þetta eina kræpta·verk er nóg sannfæring uppá  
færtleika alra hinna annara, sem í frásagni  
eru færd um þessar triðarbragdanna hetjur.  
Ef þær frásagnir, sem vér hofum um Kristo  
og hans Postula kræpta·verk, væru skrofleg-  
ur einar, þá væri þad syri ess sá öskiljan-  
legasti atbundur, sem nockurentima hesir vís-  
berid

borid i heiminum, hvortninn Jesu kirkja gat af svo líthun upptökum fengid svo stórandi frambang. Ad Mahómeth gat breidt sin trúarborgd svo vídt til um heiminn, þar hann hafdi sverdid í annari, en jardnesskar velyftsingar í annari hendi, þad er heint ecki óskiljanlegt, sem heckja mannsins hjarta. En ad 12 menn af lítilmótlegasta almága koma frá Gydingalandi, ad heir hrísta allann heidinn-dóminin, prédika trúarborgdin med áverti í olku Róma-rfki, og stipta allstadar safnadi, sem kenna sig vid þann krossfesta Krist, já, leggja grundvöll til heitarar víði útbreiddu kirkju, sem ecki einungis stendur allt til þessa dags, heldur einnig sífjeldlega útbreidist vidar um heiminum, þad er þvílikur atburdur, sem er allteins óskiljanlegur, sem hann er við; við er hann, hví verð sáum hann fyrir augunum, og oldungls óskiljanlegur mundi hann vera oss, ef þad væri ecki allt satt, sem í rit er fært um Krist og hans Postula.

Med oldungis ótrúlegum hasti útbreiddist Jesu kirkja um allt Gryckland. Í Skytia (koldu Svípjód), Media, Persia, Ethiopia (Blálandi), seck hann medlini. A adra síðuna preyngdi hann ser til Indialanda, og með sama hasti útbreiddist hann á hina síðuna um Nordur-álfuna. Einnig sá stórla Rómaborg, heimsins Drottning, sá kristinn sofnud vaxa upp miðt i heidinndóminum á hans rústum. En þessi takmörk voru enn þá of braung,

hún útbreiddist til ystu takmarka Nordur-  
álfunnar. Spánia og Portúgal sáu afguda-  
dhókendurnar umbreytast og verda ad Jesú  
Krists tilbidjendum. Þadan frívildkadið Jesú  
kirkja á adra siduna til Englands, og á hinu  
siduna til Sudur-álfunnar. Og þóllkann fraus-  
ging hafdi hún á einum manns-aldri. Med-  
an Jesú Postular einn þá lífdu, sáu heir þessa  
stóru áverxi af þeirra erfidi. Páll skrifar til  
safnadarins í Róm: ad peirra caust væri  
útgenginn um allann heiminn og allt til  
jardarinnar enda, Róm. 10. Hann segir  
um sjálfsann sig: ad hann frá Jerúsaalem  
og allt um kring inn til Hyricum besdi  
kennit Krists Evangelium, og vildi nú  
fara um Rómaborg til Spánía, Róm.  
15. Pétur skrifar sín bréf til þeirra safnada,  
sem þá hegar voru stiptadir í Pontó, Ga-  
latia, Kappadocia Ásia og Bithynia, i  
Pét. 1.

Pegar vér athugum þennan flhtir, með  
hvörjum Jesú kirkja útbreiddist um heiminn,  
þá hljórum vér ad leidast til ad trúa, qd yfir-  
náttúrlegur fraptur hafi hjálpad til hennar-  
breidslu. Enginn straumur er svo sterfur eda  
stríður, ad ecki megi stemma stigu fyrir hon-  
um; enginn eldur svo ólásur, ad hann ecki  
verdi flocktur; eckert mannlegt áform svo slæg-  
lega uppsundid, edur med svo sterkti makt fram  
sylgt, ad hvi ecki verdi hamlad, þegar jafn-  
bodinn fraptur kémur þar á móti. En Jesú  
Evan-

Evangelium gat engin móistada hamlad, þad  
 brautst ígégnum allat þær hindranir, sem mann-  
 anna illsta, veldi skilningar-vitanna, herra-dæmi  
 gëds, hræringanna, medfæddir hlenpidóinar og  
 Ísfirvaldsins maki logdu í veginn fyrir þess frí-  
 breidslu. Ef vér viljum dæma réttilega um  
 sijötleika eins hlutar, há hljóatum vér undir eins  
 ad gæta ad heim hindrunum, sem setja sig á  
 móti hans framgangi; og hvorsu margar og  
 miklar voru þær hindranir, sem settu sig á móti  
 framgangi kristilegrar kirkju. Hér voru á adra  
 siduna holdlegar gyrendir, sem ekki gátu stádist  
 med Jesú Krists heilögum lærdónum. Allar  
 Postulanna fræfur lulu ad því, ad menn skyldu  
 krossfesta sitt hold med þess girndum og  
 tilhnegingum; ad menn skyldu hreinsa sig  
 frá allri saurgun holdsins og andans; ad  
 menn skyldu afneita sjálfun sér, og því, sem  
 mörnum þótti vænt um i heiminum; ad  
 menu skyldu afklædast þeim gamla manni  
 med hans girndum og tilhnegingum; ad  
 menn skyldu afklædast þeim aðra manni, sem  
 eptir Gudi væri skapadur í sannarlegu rétt-  
 letri og heilagleika; ad frillulifis, menn, af-  
 guda, dhrekkarar, hörkarar, sœlgjætingar, peir  
 sem sérum drögja med karlmönnum (syndga  
 á móti náttúrunni) þjófar, ágjarnir, osdrycc-  
 ju-menn, orðhákar og ræningjar mundu ei  
 erfa Guds riki. Hvorsu nærum því ófis-  
 vinnanlega móistodu hlaut þvílikur lærdómr  
 ad fyrirhitta í hjortum þeirra manna, sem ád-

ur høfdu óhindrad látid eptir sér allt hvad  
 heirra spilla náttúra eggjadi þá á, jā, þók  
 ust jafnvel heidra sin trúarbrøgd og dýrka  
 sina Gudi med hvi, ad lata heita eptir sér.  
 A hina síduna høfdu heir grundada orsók ad  
 bittast fyrir missir altra sínna tímanlegra muna;  
 ad medtaka Jesú trúarbrøgd, og gjorast límur  
 hans kirkju, var á heim tínum þvílikt afbret,  
 vegna hvors menn undir offókuunum hlutu ad  
 nídurleggja sitt embætti og metord, skilja vid  
 hús og heimili, nissa heirra tímanlegu eignir,  
 og jafnvel sjálft lísid. Og til endurajolds fyrir  
 þessa sjálfs afneitun áttu heir ecki von á ódrum,  
 enn húngri, þorsta, kulta, klædleysi, sjotruni,  
 sverdi og eldi, og til ad umflýja þad versta  
 af ollu þessu, til ad forða lífinu, hlutu heir ad  
 stýja fir einum stad í annann. Allt til þessa  
 tíma, segir Páll, holum vér sveingð og  
 þorsta ognakleik og þústra, og høfum engi  
 ann vissann samastad, i Cor. 4. Þa vil  
 enn þá væta her vid heim óteljandi raunga  
 meiningum, sem heir høfdu vanist á í upp-  
 vextinum, og inndrückid med módur-njólkinni.  
 Þad voru ecki einungis born, sem gjordust  
 límir Krists kirkju, heldur fullordid fölk, sem  
 frá úngdómi hafdi uppalist í ódrum trúar-  
 brøgnum og annari gudspjónustu; í þvílikri  
 gudspjónustu, hvorrar útvortis vidhofn sému  
 augunum og límindunar-kraptinum; í þvílikri  
 gudspjónustu, sem høfd var í heidri af heirra  
 høfdingjum og spekingum, og sem heirra for-  
 sedur

sedur í svo morg hundrud ár høfdu í há-vegum  
 um haft; í þóllíkri gudshjónistu, sem einungis  
 var innifalín í vitortis sansalegum athøfnum,  
 og syndist fyrir þá sok ad vera þess skiljans  
 legrí fyrir alþhduna. Nú vóru þeim þar á  
 móti bodud þau trúarbrögð, hvor allt var  
 andlegt, hvor meun í anda og saunleika áttu  
 ad tilbidja ósynilegann Gud. Hvorin sterkar  
 vóru þá ei þær hindranir, sem settu sig á móti  
 framgangi kristilegrar kirkju? Vér skulum eins-  
 angis hugsa eptir, hvorsu mikid þad kostar ad  
 Dempa einungis eina gitnd, sem madur elskar,  
 og sá, sem vildi verda medslimur Jesú kirkju  
 hlaut ad losa þos, ad hann vildi kappkosta ad  
 vísirvinna þær allar. Vér skulum hugsa eptir,  
 hvorsu naudugt manni er ad medtaka hann  
 lerdóm, sem lítheimur af honum, þó ecki sé  
 nema litilssjorlegt, af hans tímanlegumi mun-  
 um; og til ad verda medslimur Jesú kirkju  
 hlutu heir ad fara á mis vid þá alla. Vér hof-  
 um nóg dæmi til, ad lauslyndir menn hafa  
 fyrir tímanlegann ávinnslng skipt um finna for-  
 fedra trúarbrögð fyrir onnur ný; en vér megs-  
 um lengi leita, til ad finna skynsama menn,  
 sem hafa lagt vidur heittra gómlu, en tekið ný  
 trúarbrögð, sem ecki hafa kunnid heim annad,  
 enn skomun, finán, fátekt og ossófair, sem hafa  
 brenjad bodlana med fángelsi, báli og brandi  
 á móti heim. Óss mundi bresta þólik dæmii,  
 ef vér ecki vildum sjéla þau til kristindóms-  
 ins fyrstu tíma. Vér skulum hugsa eptir,  
 hvorsu

hvorsu torvesdt mannoskjunni veitir, jafnbélt  
 hinu minnsta, ad aleggja försedkánum meini-  
 ìngar, sem madur hefir vanist á í uppeldinu.  
 Ef einhoðr ekæmi til vor og bodadi oss old-  
 ungis ný trúarbregd, sem viki í ollum portum  
 frá þeim, sem vör ná hofum; ef hann skipt  
 adi oss ad risa nidur vorat kirkjur, umturna  
 vorum síturum, bjóta þess krossfesta Jesú  
 bílæti, ad selja vort góðs, og skipta því á med-  
 al fátækra, ad hlaupa óskelkadir út í vatn og  
 eld, ad slita oss fir ornum vorra fjærustu  
 vina, og allt þetta, til ad medfaka pennann  
 nýja lærðom, hoorninn mundum vér taka á  
 móti þotlikuni kennifodur? mundum vér gjora  
 svo mikid, sem umha honum vors athyglis?  
 mundum vér taka uppá oss þad ómálf ad  
 ransaka hans lærðom? og vegna hvors? vegna  
 þess vér alitum vor egin trúarbrogð syri sonn;  
 þau eru trúarbrosað vors lands, trúarbrogð  
 vorra försedra, þau trúarbrogð, sem svo marað  
 lærdir og ypparlegir meinn álita syri guddoni-  
 leg. Óg eru þad ecki festrir kristenir, sem ecki  
 vita annan gründvöll syri sannleika heitra  
 trúarbragða, enn pennann? en, syri Heidings-  
 gjunum var þoi vidilka háttad; á medan heit-  
 gengu í heitra blindni, álitu heir einig heitra  
 nött syri dag, heitra myrkur syri birtu, og  
 heitra skrofssogur syri gudleg sannindi. Óg  
 samt hafa heir afneitad hjálsum sér, samt hafa  
 heir yfirunnid heitra inngrónu hindur vitni,  
 samt hafa heir lagt í solurnar alla heitra tim-  
 an-

anlegu muni, til ad gjorast medlimir Jesú Kirkju. Þetum vér þá nögsamlega dædst ad heim fíjótleika, hvar med. Jesú kirkja útbreiddist um heimin, þar hán átti svo margar og miklar hindranir vid ad stræða, sem bædi s og utan vid manneskjurnar settu sig á móti hennar framgangi. Hljótum vér ecki ad gëta til ad guddómlegur fraptur hafi verid hér i verfinu med, þóllikur fraptur, sem engin mannsleg mórtstada gat hindrad.

Hvad var þad annars, sem kom Heidsingjunum til ad taka borgarrett í Jesú ríki? finnum vér nockud hjá Jesú Postulum sjálsum, sem menn, eptir náttárlegum hætti, hefdu funnud ad ad gëta til ad leidi hefði svo mikilvæga umþreytingu eptir sig í heiminum? eg vil raska þetta spursmál. Jesú sendibodar frysdu ecki heittra framburd med málshyllinnar blónistrum, heldur framsettu heit þessi heilögum sannindi í heittra nakta sakleysi, án þess ad klæda þau í fagrann blánsng, án þess ad prhða þau med mælku-kunstiuni. Hér var ecki sú segurd og sá orðshyllinnar glampi, hvar med mælku-madurinn leitast vid ad óvinna sína tilhenrendur. Þegar eg kom til ydat, segit Pálli, þá kom eg ecki med glæsilegri málshylli edur visdómi, ad kunngjöra ydur þau gudlegu sannindi, í C. o. r. 2. En þá sást ur brákudu heit kunstugár skynsemis alyktanir, med hvortjum audveldt er ad fanga þann einsalda, sem ecki er far um ad skilja lángra feda-

ju af samanhængandi samhindum. Þil þvillist  
 at törveldrar kennaðar voru Postularnir ecki  
 hæfir, sem i uppdeiptinum hefdu notid tilstæðar  
 eru engar uppfræðingar, sem aldrei hefdu  
 æftir heira skonsemi og aldrei kerpt heira greind  
 ar klapt. Þókum fiski mann, sem allt til þessa  
 hefir einungis hefkt um nætid sitt og augul-  
 inn, ellegar bónða, sem allan sinn aldur hæfir  
 ecki lagt annad fyrir sig enn sá og róa, ell-  
 egar hann, sem sifeldt hefir verid í höfurdum,  
 og ecki fengist vid annad enn segl og kæla,  
 leidum þá inn í kristinna manna samkomu,  
 og látum þá stíga í rædu stólinn, hvorsu mik-  
 illar mælstu, vera dlegs visdómis ellegat strængra  
 skonsemis ályktana funnum vér ad vænta hjá  
 þessum künifedrum? Páll var lærdur epít  
 heirrar aldarsmáta, og án efa sá lærdasti af  
 Jesú Postulum; enn hanu nýtti sér þá ecki  
 Min ræda og min prædikun, segir hanu, vat  
 ecki innifalum í snyldar-ordum mannlegrar  
 viestu, heldur í krøptugum sanuscertingum  
 Evangelii, sooo ad ydar trú skeyldi ecki vera  
 byggð á mannlegum visdómi, heldur á  
 Guds krapti, 1 Cor. 2. Hvad var þá þá,  
 sem yfirtaladi heiminn til ad lasleggja heidinn  
 dominum og gjorast medslimur Jesú kirkju? hafa  
 Jesú Postular máste losad heim stórum laun-  
 um, sem töku borgar rétt í Jesú ríki? ja, heit  
 losudur heim eillsri selu, en þessi laun voru ó-  
 snylieg, hauz voru ecki fyrir augunum, þau  
 kuniu ecki ad sjáast nema sooo sem i þoku og  
 längt

längt burtu, og alkuinnugt er, hvortu litla verf-  
 un andlegir, óþhnilegir og eptirkomandi hlutic  
 hafa i mannsins hjárta, sem festir sig vid þad  
 jardnessa, og leitast vid svo mikid sem mogus-  
 legt er, ad snúa sinum þaunkun frá grofínni  
 og eillsdinni. Hvad var þad þá, sem átvegs-  
 adi Jesú kirkju svo marga medlini? var þad  
 lærdómurinn sjálfur, edur blit heitra, sem med  
 hann fócu? menn prédikudu trúna á einn mann,  
 sem i Gydinga-landi, hvort ed jafnvel af Haid-  
 ingjunum vge forakfad, hafdi verjd krossfestur  
 med örðum illrædis-monnum. Menn sogdu  
 ad sonnu um hann, ad hann væri guddómileg  
 persóna, ad hann hefdi gjort stór frapta-verf,  
 ad hann af eginn frapti hefði risid upp frá  
 daudum, og uppstigid til himna; en ekkert af  
 þessu hafdu Heidingsjarnir sjálfir sied, heldur  
 hlutu ad trúha hví, sem Jesú vottar sogdu; og  
 þessir vottar heimtudu nū, ad heir skyldu trú-  
 á þennan krossfesta manu, ad heit skyldu halda  
 hann fyrir heitra Gud og tilbidja hann. Og  
 þetta heimtudu Jesú Postular, sem voru Gyd-  
 ingar ad ættinum, fiskarar ad hand-verki, menn  
 án lærdóms, án kurteysi, án átvoartis álits.  
 Þessir ólærdu og umkomulguusu menn gángra  
 fram, og heiinta af Heidingsjunum, ad heir  
 skyldu leggja nidur heirra goðlu og vidhafni-  
 ar miklu gudsdýrkun, sem heirra hafdingjar,  
 heirra vissunda-menn og heirra Prestar hafdu  
 i heidri, til ad tilbidja þann krossfesta Krist.  
 Ós med ollu þessu gjordust þó margar þau-

undir medslimir Jesú kirkju. Hveranninn til-  
jum vér þetta, ðn þess vér trúum, ad yfir-  
náttarlegur fraptur hafi hér verid í verkinu  
med, ad sannleikurinn hafi talad fyrir sig sjálf-  
ur, styrktur med heim frapta-verkum, hevar  
med Jesú sendibodar voru útbánir, og med  
frapti þess anda, sem upplifsgadi Ærimeistar-  
ana, erfðadi med heim og blesjadi heirra erfði.

Med þessum frapti þreyngdu trúarbrögð-  
in sér sindamisan inn í skóla hinna lærdu,  
sengu um sídir sigur yfir sjálsum heim frhndu  
hosdum, og stigu upp í hásetid, þar til hau-  
loksins oldungis folkostudu afgudanna bílet-  
um, umveltu heirra ólutum, queiktu eld í  
heirra lundum, assettu heirra Presta, og nádu  
til sin Einvalds-maktaði yfir óllu Róma-  
veldi. Þurstu hau ecki á gudlegum frapti  
ad halda, til ad vinna svo vegsamlegann sig-  
ur? Hau hosdu hér ecki einungis somu hindr-  
anir vid ad stríða, sem eg hefi ádur umtalad,  
heldur hosdu hau enn há fleiri og stærri. Heid-  
singjanna Kóngar voru eptir heirra danda  
settir í Guda-tolu, og dýrkadir med gudleg-  
um heidri. Þessi heidur felli burt med Jesú  
trúarbrögðum. Goda-prestarnir, og allir heir,  
sem hosdu nocturn ávinnning af heirri útvort-  
is gudshjónustu, mistu vid þetta heirra drjúgu  
tefjur. Heims-spekingarnir; sem ádur máttu  
kenna eptir lund finni hvad heim sjálsum sýnd-  
ist, og sem vegna heirra visdóms voru af  
óllum virðir og heidradir, heir hlutu nu ad-  
undic-

undirkasta heirra sönsemi Rítnsingarinnar lær-  
dómi, nú var lagt hapt á heirra þánka-frelsi,  
margar af heirra fyrri meinsingum hlutu ad  
leggjast fyrir ódal, all heirra lærðoms bygg-  
sing hlaut ad umbreytast; heir hlutu ad þenkja  
ödruvísi, og tala ödruvísi; heir hlutu hess  
vegna ad játa opinberlega ad heirra fyrri vis-  
dómur hefði ad miklu leiti verid heimiska. Höf-  
lik sjálfs afneitan ácheimtist til þessarar játu-  
sugar! ef vér bætum því hér vid, ad lærðoms-  
urinn um Krist, hafdi sín upptök hjá heim  
audvirdilegasta almíiga; hvortu torveldt mætti  
had þá veita heim lærdu og mektugn ad for-  
akta ecki hann lærðom, sem hafdi svo lístilmót-  
legann uppruna? eptir því, sem almennit vid-  
gengst í heiminum, hljóta heir, sem eru minni-  
háttar, ad gjora eptirðæmi heirra, sem eru  
meiriháttar, ad finni mælisnábru; heirra meins-  
ingar, vani og sidir eru leg; og þar hvertá-  
mót, had, sem í heim lægri stéttum er loslegt  
og prisverdugt, er opt vidbjödslegt fyrir þær ædri.  
En hér sjáum vér med forundrun had, sem er  
hvertámóti. Þau Kristilegu trúarbrogd uppstigu-  
frá móldar-kosum hinna fárciku til Kónga-  
hallanna, og akurþykju-mannsins meinsingar urdu  
meinsingar heims-spekingsins. Þetta var einn  
partur Guds vissdóms. Ef heir voldugu á jord-  
unni hefdu orðid fyrstir til ad gjorast medlum-  
ir Jesú kirkju, þá mundu menn hafa álitid  
síkann Kóng fyrir einsaldann og audtrúa;  
menn mundu hafa hugsad, ad hann hefði látid

tæla sig af Jesu sendi-bodum; og eckert er almennara, enn ad undiesátarnir, upphvatir af egingagni, stollti edur hræsni, skrifa undic meininger sínus Konungs. En hér voru heit voldugu ecki hinir fyrstu, heldur hinir sidurstu; Konungin setadi í finna undirsáta, og sá lærði í þess einsalda förispor. Sá audvirdis legi viðadi veginn, og sá heidradi fylgdi honum.

Med allum þessum hindrunum, sem ár allum dattum settu sig á móti framgängi Kristi-legrar kirkju, hefir hún ecki einungis útbreidst um heila heimskífu, heldur er varla nockurt þad land í heiminum, sem mena til heckja, hvor ecki eru ad minnsta kosti nockir, er játa sig til þessarar kirkju. Þetta er roksemid sporic Guds sérdeilislegu forsjón, sem vakir yfir þessar; kirkju, og, sem allstadar vill queikja trú-arbragdanna ljós jafnöldum og heir Kristnu vidar og vídar útbreiddast, og sá sannseikans sædi í heidinn afm. Enginn þarf ad stilja vid sitt fodurland, enginn þarf ad taka upp sig lánga reisu til ad fá uppfœedingu í heim Kristnu-trúarbrögðum. Sérhögre getur í sinn egin landi fengid þá naudþulsegu heckingi; og sér enn þá til þau lond, hvor enginn Kristinn er, þá sjáum ver, ad Guds forsjón er enu þá ecki aflatín, ad brúfa þá Kristnu til ad útbreida þetta ljós vídar og vídar. Árlega gjóra trúarbrögðin nockurn lítinn framgáng á medal Heidingsjanna; árlega midar heim um nockur set áfram. Það er sérlegt merki Guds vís-dómus,

Dóins, ad Gydingarnir og heir Kristnu, hvort  
 jar annars eru ad sidferdi, guds-hjónustu, þen-  
 singar- og lismadar-hætti, svo ólikir hvort er od-  
 um, skuli vera heir einustu af ollum jardar-  
 innar kynqvisum, er þannig útbreidda sig alls  
 stadar um helminn. Ad vefs hafa ecki heir  
 Kristnu, og enn síður Gydingarnir hann til-  
 gang med heirra ferdasagi, ad útbreidda Jesú  
 kirkju; en þetta er þó án éfa Guds tilgangs-  
 ur medsegin; sá ædsti vísdomur lætur menns-  
 ina fylgja heirra tilhnegingum, en stjórnar af-  
 leidningum heirra tilhneginga hannig, ad hans  
 eginn tilgánaur uppfóllist. Hvers vegna let  
 Gud fyltja Israels fólk stundum til Egyptas-  
 lands, stundum til Assyria, og loksns til  
 Babilon? hvers vegna let hann þá stundum  
 vera undir Grýcja, stundum Rómverja vísir-  
 drottun? Jóseph, sem innleiddi þad i Egypta-  
 land, hefir haft sinn tilgang, Salmanas-  
 sar annann, og Nebúchadnezar hann fridja;  
 en Gud hefir vissulega sérslagi haft þad augnas-  
 mid ad gësa Heidningum tækisæri til ad hef-  
 ja hann sanna Gud. Þess vegna fylgdu þessu  
 fólti allstadar svo stór og auðdómlieg fraptas-  
 verk, svo ad þad, vegna þess auðvirdileika,  
 ecki skyldi liggja í hlé ódagætt á medal svo  
 stórra og meitugra hjóda, og Guds tilgangs-  
 ur med þad þannig ónyktast. Þau sonu med-  
 sl brúkar Gud enn þá hann dag, sem i dag  
 er; stundum brúkar hann ágirni heirra Kristnu,  
 stundum heirra sjörnunar-syki, stundum heirra  
 fer-

forvitni, til ad gjora trúarbrögð heittra Kristnu allstadar funnug, og smámsaman ad útviðka takmörk kristilegrar kirkju.

Nú mætti einhvorrt spyrja: hvors vegna þau kristilegu trúarbrögð seu ecki þau einstu, sem hafa yfirhond í heiminum? hvors vegna Mahómethananna og Heidingsjanna villa en þá útbreiði svo svart myrkur yfir þau stærstu og mektugustu heimsins ríki? og menn eru opt svo djarfir ad draga þar af þá ályktun, ad Jesú trúarbrögð seu ecki framar guddómleg, heldur enn óll hin sinnur, þar þau ecki eru alz menn, og hafa ecki yfir-rád yfir óllum hinum ódrum. Þessi ályktan kemur mér fyrir sjónir, eins og ef einhvort vildi segja: dygd og ráð-vendni eru ecki annad enn verkanir af svortu blöði, og föstur af rugludum heila, þar vær sjáum svo mikla spillingu á medal mannanna; hof væri dygðin svo ágæt og svo himnest gáfa, nundi Gud þá ecki uppræta alla vanart á medal mannanna, og lata dygdina allstadar sitja í óndvegi? edur, ef menn vildu ályfta hanig: þad er ecki nein sérleg lucka ad vera heilbrygður, þar Gud leyfir svo morgum monnum ad spilla heittra heilsu med vellystingum, bhófsemi og ódrum lostum. Hvorninn líst oss á þessa ályktun? og allt eins bskonsamleg er hin, ad Jesú kirkja sé ecki guddómleg stiptan, ad hans trúarbrögð hafi ecki gudlegann uppruna, þar þau einsomul hafi ecki yfirhond í heiminum. Stiptari þessarar kirkju er allt eins

eins vissdomssfullur, sem gðður. Einusinni hefir  
hann látid innbjóða öllum mannum til að  
verda þegnar í þessu andlega ríki; einusinni  
hefir hann með svo miklum og óneitanlegum  
krapta-verkum stádfest þann himneska uppruna  
sinna lærdóma; Jesú trúarbrögðum er líka svo  
háttad, að sá, sem eintangis vill ransaka þau  
med sannshni, hlýtur að medkenna, að annadr  
hvort eru þessi trúarbrögð þau sonnu, edur að  
þær eru engin sonn, engin brein trúarbrögð  
til í heiminum; og lofsins hefir Guds forsjón  
hagad því svo, að Evangelii ljós gétur af heim  
kristnu útbreidst um allann heiminn, eintangis  
ef mannanna illská og aßkiptaleysfi af sannleika  
og villu stæður ecki á móti sannleikans fram-  
gangi. Hverninn ætti Gud ad burtrhýma þess  
um hindrunum? máské med nýju kraptaver-  
kum? svo ætti hann enn þá að útsenda Spás-  
menn og Postula; hann ætti að útbúa þá  
med nýju kraptaverka-gáfum; hann ætti að  
hvorju augna-bragdi að raska náttúrunnar ordni;  
nockur þásund af pißlar-vottum ættu að nýju  
að leggja til líf til að ávinna nockra blinda  
og halstruga, sem þverstallast á móti sann-  
leikans eginn krapti. Næi, stiptari vorra trú-  
arbragda er allt eins vissdomssfullur, sem gðð-  
ur. Sá figur, sem Jesú kirkja hefir einu-  
sinni unnid yfir van-trú og hjá-trú, er fullnög-  
toksemd fyrir hennar guddómlegu stiptun; en  
þó að þessi kirkja hafi enn þá sín takmörk,  
þá er þád ecki toksemd þarámóti.

Hvorsu stóra, hvorsu ósegjanlega stóra  
 lucku hofum vér framýfir Mahómetanana og  
 Heidningjana, ad vér erum undlimir Jesú kirkju,  
 og hofum fengid borgar-rétt i hans andlega  
 efti? alla þá hreinni, réttari og grunds-  
 adri þeckingu, sem vér hofum um Skaparan  
 og hjálfa oss, um tímann og eilisdina, um for-  
 sjónina, um endurlausina, um dygdina og  
 vorar skyldur, alla þessja þeckingu, sem svo  
 miðog þrædir voru skilmíng og huagar vort  
 hjarta, hafa Krists þegnar framýfir þá; er  
 ráfa í vantrúarinnar og hjátrúharinnar myrkri.  
 Ætum vér þá efti ad kannast vid þessa lucku,  
 ad vér erum undirsátar í Krists ríki, og brúka  
 hana oss til sannrar lucku og farseldar. Þær  
 hofudsþyldur liggja á sérhoorjum undirsáta í  
 heim veraldlegu ríkjum; þær sonu liggja einn-  
 inn á oss, sem erum þegnar í Jesú andlega  
 ríki; nefnilega þessar: ad vér þeckjum log vors  
 Konungs, og ad vér fáa og gladit uppsylls-  
 um þau. Þad er ómögulegt ad uppsylla log  
 Jesú ríkis, ef vér efti þeckjum þau; en til  
 enkis er, þó vér þeckjum þau, ef vér efti upp-  
 sollum þau. Skuli þess vegna sú lucka, ad  
 vér erum límir Jesú kirkju, verda oss ad noðri  
 sannarlegri lucku, þó hljóturn vör gaumigæsi-  
 lega ad gæta þeitra skyldina, sem liggja á oss,  
 sem hennar sonnum línum.

Sá, sem vill vera sannur undirsáti í Jesú  
 andlega ríki, hlhtur ad líta sér vera anns um ad  
 þeckja

heckja þessa ríkis áfigkomuslag, þess freirstrífeir,  
 grundvallar-log og tilskipanir. Heilog girnd  
 og brennandi laungun eptir ad grípa segins  
 hendi sérhvort tækifæri, sem kann ad auka vid  
 vora heckingu á heim heilosu lærðónum Jesú  
 trúarbragda, er þad réttá kenniteikn, sem ad-  
 greinir þann sann-kristna frá heim munni-kristna.  
 Þannig brentir sérhvort, sem folgir einhvör-  
 sum viðsum flocki i mannlegum vísindum; stipt-  
 ari þess flocks er honum örverdugur, hans  
 lærðóms-bygging þykir honum vigtug, hans  
 lærðómar og meinstigar funna ekki nöglega ad  
 útgrundast; sérhvorr saunleiki er honum hei-  
 lagur, hann kann ekki nöglega ad ransakast,  
 ekki nöglega ad prófast. Med kostgæfni á-  
 stundar hann ad uppgötva ný sannindi til ad  
 auka heckinguna, og nhjar roksemadir til ad  
 stadfesta hana. Kristinn madur, sem vill verds-  
 skilda ad heita sannur þegn i Kristi ríki, kann  
 ekki ad þenkja ódrubissi, og ef hann þenkit ódrus-  
 bissi, há forþenar hann ekki þetta nafn. En,  
 hví midur! reynslan kennir, ad mikill sjöldi  
 þenkit ódrubissi! hvortsu margir láta ekki nyt-  
 samlegt tækifæri sleppa sér út hendi ónotad,  
 sem hefdi kunnad ad gësa heirra andlegu heck-  
 ingu nhjann vidur-auka, nhja styrksngu. Þessi  
 forsóman gesur til kynna vort virðingarleysi  
 fyrir Jesú heilosu lærðónum. Ef ad þessic  
 lærðómar gæsu oss nhja heckingu t náttúru-  
 frædinni edur mannlegum vísindum; ef ad  
 heit tilbyggju hug-hraustann stjóðsmann, starps-

ann heimsspeking, vitrann nátturu-skodara, reyndann lœknir edur duglegann logvitring, há værum ver fásari til ad ransaka þó; og samt gætu heir ecki med allri hessari heckingu tilbúið utan þovlikann hegn, sem væri brúf-anlegur hér í rímanum. Géta heir hug-hreyf oss í líffins andstreymi? géta heir gjort oss rósama, þegar samvitstan áklagar oss? géta heir gefid oss dng, þegar daudinn nálgast? géta heir veitt oss scelusulla eilisd? géta heir leidt oss til dygdarinnar, vegna hvorrar ver verdum þócknanlegir heirri ædstu veru? géta heir gefid oss kræpta til ad sigra sjálfa oss og vor spillingu? í ollu hessu, og þetta er þó þad allravígtugasta syrt oss, eru oll vor veralds-legu viðindi oss ónht. Hér er þad, sem Jesú Kristi lærdómar andshna-heirra guddómlega krapt. Skyldum ver há legaja þovliskt kapp. Þ ad útvega oss há heckingu, sem skilur vid oss Þ graðar backanum, en forsóma hau andlegu viðindi, hvorrra kraptur og nytsemi sylgir oss til daudans, og ígénum daudann inn eilisfdina? hoorninn funnum ver med svo svívirdis-legu afskiptaleysi af sannleikanum ad verdskulda, ad heita sannir límir Jesú Kristi kirkju?

En samt er þad ecki nóg, þó ver hecc-jum lærdóma kristilegrar kirkju, ecki nóg, þó ver legg-jum alád Þ ad heckja þó, hér med eru ecki allar vorar skyldur Þ enda Eliáðar, heldur byrjast þær hér syrst. Jesú lærdómar eru ecki einungis handa skilnsinginum, heldur handa

handa hjartanu. Ef ver viljum álltast syrie  
 sauna medlimi hans kirkju, þá hljórum ver  
 med gladri og fásei hlhdni ad breyta eptir  
 heim. Jesús Kristur vill ekki hafa neina  
 naudungar þegna í sinu andlega ríki. Hvad  
 heimtar hann af oss, sem ver ekki gladir og  
 fáfir ættum eptir ad breyta? eru hans krosfur  
 örhmilegar? eru þær ómögulegar? stríða þær  
 á móti mannsios náttúru? hann heimtar fjær-  
 leika, fróptugann og ávaxtarsamann fjærleika,  
 sem þá réttu uppsprettu til allra gódra og ás-  
 gætra athafna. Hann vill, ad ver elskum Gud  
 af ollu hjarta, af allri sálu, af ollu hugsketi,  
 af ollum fróptum. Skyldi oss þá veita þad  
 svo torveldt ad elsta Gud, ad elsta vorn ædsta  
 velgjorda fðodur? og sé þad yndæl skylda ad  
 elsta sinn velgjorara, skyldi oss þá vera tor-  
 veldt ad laga vorn vilja í ollum hlutum eptir  
 hans vilja? er þetta ekki sú verkan, sem hreins-  
 skilin og heitur fjærleiki á hoorjum degi fædie  
 af sér í hjortuni vorum? hann vill, ad ver  
 skulum elsta vorn nábunga, sem sjálfa oss. Og  
 skyldi þessi fjærleiki þá vera oss svo torveldur,  
 oss, sem finnum í vorum hjortum eina, oss  
 af Skaparanum innplantada áfylsingu til fjær-  
 leika? og þegar ver elskum vorn nábunga; sem  
 sjálfa oss, skyldi oss þá veita torveldt ad upp-  
 fylla þær skyldur, semi ver erum honum um  
 skyldugir? ja, eg vil gjöra vid, ad allt þetta  
 væri torveldt syrir oss, semi af náttúrunni til  
 erum spiltir, höfum ver þá ekki Guds nád,

sem styrkir oss í þessu torveldi stríði? vitum  
 véc ecki, ad hans fraptur er máttugur í vor-  
 um vaumætti? eg vil gjöra vid, ad Guds  
 skipanir sér torveldar fyrir oss, eru þá skipa-  
 nir vorrar vanartar audveldar? útheimta þess  
 ar ecki opt og tildum meira stríð, meiri yfir-  
 binningu, meiri sjálfs afneitun af oss, enn Guds  
 skipanir? hljótmum véc ecki daglega ad afneita  
 einni girndinni til ad fullnægja annari? og  
 launin fyrir þessa sjálfs afneitun er um sídir h-  
 róleg samvoitiska, vanvirduleg elli, ángistarfullur  
 daudi, og óluckuleg eilisd, þarend vor hlýdni  
 vid Jesú log umbunast med ódaudleikans  
 sigur-konsum. Skyldum vér þá med gledi  
 uppsylla log vorrar spillingar, og einungis med  
 hánægju undirkasta oss Jesú Krists logum?  
 hvors leitar stiptari vorrar kirkju med allum  
 heim tilskipunum, sem hann hesir fyrirskrifad  
 sinum þegnum? vill hann mæsse einungis sýna  
 þad vald, sem hann hesir yfir oss, og lata oss  
 finna til þess, ad vér erum honum undirgæfni-  
 ir? munum vér þá mega leida oss þad í hug  
 um hann, sem vér ecki ad ósekju megum þenkja  
 um jardnestkann Konung, sem er vitur og góða-  
 ur. Nei, hann vill gjöra oss luckulega í tímis-  
 anum og luckulega í eilisdinni; og þad er eins-  
 ángis dýgðin, sem getur gjort oss luckulega,  
 eins og lestrirnic einungis geta gjort oss ólucku-  
 lega um tíma og eilisd. Kristur hesir þess  
 vegna rett til ad heimta glada og fusa hlýdnin  
 af undirsátunum í sínri ríki, því hann heimt-

ar einungis þad, sem verðr sjálfir óskum eptir, hann heimtar ad gjóra oss farsæla. Ef þessi fúsa hlýdni audshnir sig í vorum hjortuni, ekki einungis þar, hvær Jesú vilji kemur saman vid vorn vilja; heldur einnig þar, hvær vor spilla náttúra baksýrni á móti hans heilogu legum, þá erum verðr sannir límir hans kirkju, annars ekki; þá er þad lücka fyrir oss, ad verðr erum ordnir hennar límir.

### XXXIV. Kapituli.

#### Um Juntókuna í Kristilega Kirkju med Skírninni.

Áð Skírin se af Kristi tilsett, sem medal til ad verda medlimur hans kirkju, og inntakast í sáttmála vid Gud, vita allir, sem lesid hafa Krists sídustu skípun til sinna lærisveina: farid, gjorid allslags þjódir ad vínnum læris sveinum, og skírid þær til nafns Þóður-sins, Sonarins og þess heilaga Anda, Match. 28. Eptir Krists vilja hefir Skírin tvosaldginn tilgang; sá fyrri tilgangur er þessi: ad manneskjurnar skulu þar med inntakast, sem medlimur, í sameining hans kirkju. Þetta vitnar Kristur, er hann segir. nemá svo se, ad nockurr verdi fæddur af vatni og anda, þá gétur hann ekki orðið borgari i Guds ríki, Jóh. 3. Þad er med óðrum ordum: nemá svo se, ad nockurr verdi skíður, þá kann hann ekki ad álitast, sem med-

medslimur minnar kirkju. Þess vegna segir líka Páll: syrir einn anda erum ver allit s skirninni ordnir ad einum líkama, hvort heldur ver erum Gydingar eda Gryckir, præclar edur frjálsir, i Cor. 12. Skirnin er hess vegna medal, forir hvort manneskjurnar éga ad innfakast í Kristi kirkju, og i hessu tiliti var skirnini ordin alkunnug medal Gydinga forir Kristi daga. Þegar Heidningjarnic tóku Gydinganna trúarbrøgd, voru heir ecki einungis umskornir, heldur einnig stíldir, og var heim vid hessa athöfn gesíð til kynna, ad heir framvegis stýldu vera hreimir af heitra heidninglegu saurindum. Þar syrir síðum ver einnig, ad Gydingarnir ecki hafa furðad sig á skirn Jóhannesar, svo sem á nhju og ófunnu stíki. Heir spyrja hann ecki, hvad hessi skirn ætti ad þóda; heldur einungis: hvada rétt hann hefdi til ad skira, Jóh. 1. Hessa alkunnu sidvenju helgadi Kristur og innleiddi hana í sína kirkju. Sumpart eru manneskjurnar sansalegar, þad er: gefsnar syrir hví, sem augun sjá og eyrun heyrta, vid eft erit vikna hær svo mjög, sem það, er gengur liggantum skilfingar-vitin inn í skilfinginn, og visdómurinn útheimtir, ad menn, soo mikil, sem leyfilegt er, hagi sér eptir mannanna mælbru og heitra þenkningar-hætti. Sum part eru manneskjurnar ætld hneigdari til ad halda vid heitra gómlu sidvenjur, heldur enn ad taka á móti nhjum. Þær eru jafnvel aud-

audleiddari til ad umbreyta einni edur annari meiningu i trúarbrögðnum, heldur enn vissum síðvenjum i heirri átvortis gudshjónustu. Forsjálnin ótheimtir hess vegna, ad menn ecki án naudsynja umbreyti gömlu stíki, svo lengi þad er ecki til skada. Þannig henkti Kristur, hann heckti manneskjuna, hann heckti, hvorsu þær eru gefnar fyrir því sansalega, hann valdi hess vegna sýnilegt medal, og rétt þad sama, er ádur hafdi brákad verid i somu Krings- umstæðum hjá Gydningum, hann tilskipadi, ad manneskjurnar, med þessari athöfn, skyldu inn-takast, sem borgarar i hans andlega ríki, med þessum hætti skyldu þeir, sem réttir hegna, undirkasta sig segum hans ríkis, og med því ad uppsylla þau, skyldu þær verda hluttakandi 9ædanna i hans ríki.

Hinn annar tilgángur þessarar heilsgu stiptunar, er sá, ad manneskjurnar med skirninni eiga ad inntakast i sáttmála vid Gud. Þar fyrir segir Pétur: Skirnin er ecki burt-tekt líkamlegs sautugleika, heldur loford til Guds um góða samvitstu, i Pét. 3. Skirnin er sáttmáli edur loford á Guds sídu til mannsins, og á mannsins sídu til Guds. Gud losar heim, sem skirist, hlut-teknung i Jesú fridhægingu, og allum heim sáluhjálplegu ávöxtum, sem hessi fridhæging af sér færir fyrir manneskjurnar um tina og eilisd. Madurinn losar Gudi, ad hann med trúnni vilji med-taka Jesú Krists fridhægingu, hvoreð einungis

dugit honuni til frelsis; ad hann vilji um sadina alla Jesu heilsugu trúarbragda lærdóma, og ecki einungis medtaka þá með skilninginum, heldur einnig fylgsja heim med viljanum, Þessu tilliti eru trúar-greinirnar framsættar fyrir hann, sem Krist, uppá Þær sver hann, þær eru þau sáttmálaus orð, sem hann med há einflegu losordi skuldbindur sig til.

Ad þessar trúar-greinir innihaldi hofnud-lærdóma Kristilegrar trúar, þar ó er engiun eftir; Þær innihalda lærdóminn um Gud, sem alls heimsins Skapara og stjórnará; lærdóminn um Krist, sem Guds eingetinn Son, Guds sendiboda og heimsins Endursausnara; um hans þinu, hans dauda, hans upprisu, hans hinnar for, hans almennilegu stjórnun yfir heltni-um; lærdóminn um heilagann Ánda, um Guds almennilegu náð, um þad ókominna líf, um upprisuna, og um dóminn. Ad þessi trúar-játnsing sé yfrid gomul, þar um kunnunum ver allt eins litid ad efast; jafnvæt þad, ad hún er svo einfaldiega og vidhafnarlaust samansett, gesur til kynna hennar zelli. En hvort hún har föri ic er uppreumiin frá Kristi Postulum; þar um kynnu menn ad efast, ad minsta kosti verdur þad ecki sagt med fullkominni vissu. Þad var fyrst á sjóru old, et mehn föru ad alta Postulana syrir hennar hofunda, og ó heim tina gátu mienn ecki framar sforid. Þe þessu spursmáli med fullkominni vissu. Þer þursum ecki heldur ad stéra he því. Þetta einung-

einkangis, ad hún er grundvöllud á Krists og Postulanina sterdómi, gefur henni fullann rett til ad heita postulleg trúarjátnsing, hvort sem Postularnir hafa samantekid hana edur ecki. Þó vér ecki hefdum þessa trúarjátningu, þá þyrstum vér hennar ecki heldur vid til ad neckja vorn skírnar-sáttmála, edur þær skyldur, sem á oss liggja; hegðar vér med skírninni eru um innteknir í Jesú Krists kirkju. Sáttmálsans losford liggja berlega í sjálfum innsetningar-ordunum: farid, gjörð allar þjódir ad minnum lærisveinum, og skírid þær uppá nafn Födursins, Sonarins og heilags Anda. Sú fyrsta krafra, sem liggur í þessari skipun, og öllum er að dælan, er þessi: skírid þá uppá játningu þeirrar heilogu þrenningar. Sú onnur krafra, sem ecki er strax að dælan, er þessi: skírid þá uppá þád losford, ad heit vilji uppsylla þær skyldur, sem heir eru heim þræsina Gudi um skyldugir. Sú fyrri krafra áhrærit skilninginn, hin síðari hesir tillit til hjartans.

Pá fyrri krofni sjá aðrir aðveldlega: skírid þá uppá nafn Födursins og Sonarins og heilags Anda, þád er: hegðar hér med skírnini inntakid neckurni í mína kirkju, þá skulu heir stuldbindast til ad játa heim þræsina gud-dómi, Födurnum, Syninum og heilogum Anda. Þess vegna er þá markverdugt, ad hegðar Postularnir skíru Gydinga, þá skíru heir þá einkangis uppá Jesú nafn, Post. g. b. 19. 2. Orsókina, hvor fyrir heir vífu hér frá Jesú

Stipun, er aubveldt ad sā. Hosud-sókin vid heirra inntøku i Ecistilega kirkju var sā, ad heir skyldu játa Jesú Kristi, sem heirra Messias; hví i hñum ódrum grundvallar lærðomum, kom heim saman vid þá kristnu. Heir trúdu á einn Gud, heir vidurkenndu heilags anna Anda, heir vidurkenndu Guds forsjón, annad líf eptir þetta, upprisu framslidinna, hann stðasta dóm, og svo framvegis. Þess vegna, þegar Gydingarnir medtøku Jesum Krist syrte hann, sem hann sagdist vera, og hina adra lærðoma um hans personu, þá var enginn miskeind framar á milli Gydinganna og heirra Kristnu, þá voru heir hæfilegir til ad verda medlimir Jesú Krists kirkju. Þess vegna var had nōg ad Gydingarnir væru skírdir uppá Krists nafn, þegar heir gjordust límir Kristislegrar kirkju. Ódruvísi var hví hættad ned Heidingsjana; bædi var had, ad heir trúdu á fleiri Gudi, og líka höfdu heir enga heckingu á þrenningunni i heirri guddómlegu veru, um guddóm Sonarins og heilags Anda. Og pennann Gud áttu heir þó ad vidurkenna, og med þessum hætti áttu heir þó ad dyrka hann. Þess vegna áttu Heidingsjarnir ad skrást uppá nafn Fodursins, Sonarins og heilags Anda, med skeninni áttu heir ad vidurkenna, hann hrí-eina Gud, og afneita ollum heirra fyrri afgudum.

Þetta er lærðomurinn, sem heir skídu Kristnu eiga ad viturkenna; þetta er fyrri part  
ue

ur vors skírnar-sáttmála, sem strax blasir á móti hvors manns sjónum án frekari eptir-grenslunar. Hinn sidari parturinn er ecki eins augljós, en er þó þar fyrir engu sidur besan-legur. Getum vér leidt oss í hug, ad Gud skuli ecki heinita meira af heim skírdu kristnu heldur enn einungis þetta, ad heir skuli vidur-kenna þrk-einann guddóm? edur getum vér hugs-ad, ad ver hofum uppsöllt pennann sáttmála ad óllu leiti, þegar vér einungis hofum med-tekid pennann lærdom? allt þetta vidkemur einungis vorum skilningi; í hjartanu getur enn þá verid oll þess fyrri spilling, og betrún hjartans er þó adal-tilgangur allra Jesú lær-dóma. Hvörvinn funnum vér þá ad þenkja, ad þegar Kristur skipar ad inntaka bædi Gyð-inga og Heidingja í sina kirkju, þegar hanin fyrirskrifat heim þá skilmála, undir hvorjum hann vill álita þá fyrir sanna þegna í sinu andlega ríki, ad hann þá ecki skuli heimita meira af heim, heldur enn einungis þetta, ad heir skuli vidurkenna þrennslugu guddómsins? annadhvort hljóttum vér, ad hafa gleymt olli-um trúarbragdanna áminningum ad betra hjartad, edur vér hljóttum ad játa, ad þegar vér erum skírdir uppa nafni Fodursins, Sons arins og heilags Anda, þá skýldumst vér þar med undir eins til ad heidra, þjóna og hlhda Fodurnum, sem himins og jardar stjórnara, til ad heidra Krist, sem Guds Son, heims-sins Lærlimeistara, mannkynsins Endurlausn-

ara, og med fásci og fortakslausri hlýdni ad undirkasta oss hans heilogu skipunum; til ad heidra heilagann Anda, sem þá guddómsins persónu, er leidir oss i allann sannleika, styrkir oss til ad lifa eptir Jesú heilogu logum, og vidheldur vorum kroptum á dygdarinnar og heilagleikans hlaup-skæidi. Í stuitu málí: med hárdelegum hætti skuldbindum vér oss til ad strida á móti spilltugu vors hjarta, dempa verar girudir, undiroka vora gedsmuni, temja vor skilnigar-vit og heittra tillockanir, hreinsa oss frá saurgun holdfins og Andans, og fullkomna vora helgun í Guds óta. Þar syrir bætit Kristur þessu vid: Skír id allar þjóðic uppá nafn Födursins, Sonarins og heilags Anda, og kennid þeim ad halda allt, hvad eg hefi bodid ydur.

Þetta er sá sáttmáli, sem manneskjurnar gjóra vid Gud, þegar þær med skírninni eru innteknar í Krists kirkju, og uppá þennan sáttmála er sjálf skírnarinnar handteking hér hentugasta bílæti, sérdeilis eins og hán var framin af Jesú Krista Postulum. Þó á seinni tímum hafi verid gjord umbreyting á heitri sívoortis athöfn, ad ausa vatniniu psír hann, sem skírist, í stadinnum syrir ad honum var ádur dýrst nidur í þad, þá gjörir þad enga umibreytingu á sjálfum sátt-málanum, enga umibreytingu á heim skýldum, sem heim skírdu verda uppálagdar. Ad menn eptir Postulanna daga hafa gjort þvíslíka umibreytingu í þessu

þessu útvortis ekki, hefir ekki sérð án gyldra  
 orsaka. Menn vildu þar með koma í veg fyrir,  
 ad heim fullordnu ekki þyrsti ad orsakast blygða-  
 án af því ad gjora allann líkamann berann;  
 menu vildu fyrirbyggja þann skada, sem óþys-  
 ingin í vatnid kuni ad gjora líkamans heilsu í.  
 hinum káldari lóndum. Þad sýnist einnig sem  
 Jesú Postular hafi sjálfr í vissum krungumstædum  
 einungis brákad á dreifinguna; Þad sýnist, sem  
 Cornelius, Lyðtu og ördrum, sem skírdir voru  
 í heittra hásum, hafi ekki verid óhft ofan í  
 vatnid, heldur ad heit hafi einungis verid yf-  
 icausnit med vatninu. En þó hefir sú síða  
 venja verid almennari á Postulanna línum,  
 ad óhfa heim óldungis nidur í vatnid, sem  
 áttu ad skrást, og allstadar óteleggja heit þessa  
 ódhfingu, sem bílæti þess fármála og þess  
 losfords, sem vér gjorum Gudi í skírninni, sem  
 bílæti þess hjartans hreinleika, sem Gud heunt-  
 ar af heim kristuu, er skírdir eru. Þar af  
 koma þessir tals-hættir: ad hreinsast, ad hvost  
 af línum syndum. Þess vegna sagdi Ananias  
 við Pál: stattú upp, og lát skíra þig, og af-  
 þvo þínar syndir, og vidurekenn trúarbrögð-  
 in, Post. g. b. 22. Þess vegna segir Dáll:  
 ad Kristu r hafi hreinsad sofnudinn í vatni-  
 lauginni með ordinu, Eph. 5. Þess vegna segir  
 sami Postuli: þér erud afþvegnir, þér erud  
 helgadir, þér erud réttlættir með lærdómi  
 Drottins Jesú, og með Anna vors Guds,  
 1 Cor. 6. Þessi orða tilteki hafa tillit til  
 skírn-

skernar heittra Kristnu, og til hvors annars  
 skyldi Postulinn hafa brakad þau, nema til  
 ad minna þa fyrstu Kristnu ð, ad hegur heit  
 med skieninni voru innteknir i Cristilega kirkju,  
 þa hafi heit gjort þad hætidlega losord, ad  
 heit hadan i frá vildu hreinsa sig frá heittra  
 spillingu, hreinsa sig frá heittra fyrri lostum,  
 hreinsa sig frá allri sauregun holdsns og and-  
 ans. Var af eru uppreunnir heit talshættir:  
 ad denja, ad grepptast, ad upprisa med Kristi,  
 hegur Páll segir: vitid þer ecki, ad vér, svo  
 margir, sem erum skírdir uppá Jesúm  
 Krist, erum til hans daudra skírdir: vér  
 erum þess vegna grafnir med honum med  
 skieninni til daudans; uppá þad, ad lika  
 sem Kristur er uppvakinn frá daudum  
 fyrir Södursins krape, svo skulum vér einns-  
 ig gänga í nhju lífernir, Róm. 6. Hversu  
 vandskilin, sem þessi orða tilteki sínast, þa  
 skilum vér þau þó audveldlega, hegur vér eins-  
 gengis vitum, ad Páll liggur hér til skernarinnar,  
 og síðvenju heittra fyrstu Kristni, ad dhfa-  
 heim skírda oldungis nidur í vatnid. Þessa  
 dýfingu í vatnid liggur Páll, sem blíðari heit  
 heilagleikans losords, sem vér gjörum Gudi i  
 skieninni; hegur hér, vill hann segja, var dhfa-  
 nidur í vatnid, þa lika sem dóud hér, þa vorud  
 hér lika sem grafnir, þa losudud hér Gudi,  
 ad hér vildud denja frá syndunum, ad hér  
 vildud afleggja ydar fyrri syndsamlega lífiad;  
 hegur hér komud upp úr vatnini, þa lika  
 sem

sem upprisud hér og fengud nhtt líf, þá ójordud  
hér Gudi had heit, ad hér framvegis vildud  
ástunda oldungis nhtt og betrad framferdi.

En had var líka síðvenja vid skírn heirra  
þyrstu kristnu, ad sá, sem átti ad skráast, lagði  
af sér vid skírnina sín fyrrí flædi, og þegar  
skírninni var aflokid, var hann færdur í nhjs  
jann hvoltann búning, (hvosta-vodir), sem blæti  
hess heilagleika, hess sakleysis, hess hjartans-  
breinleika, sem hann framvegis átti ad ástunda.  
Hess vegna var sagt vid hann skírda, um leid  
ad hann var færdur í pennann hvíta búning:  
tak vid hessu hvíta og ósurgada flædi, og fær  
had síðar meir bletta-laust fram fyri Kris-  
tus dómistól, svo þú funnir ad ódlast eilist líf.  
Had synist, sem Páll liti til hessarar síðvenju,  
þegar hann óminnið þá fyrstu kristnu til ad  
afklæda sig heimi gamla, en ikleðast heimi nhja-  
manni. Had synist, sem hann hafi hessa síð-  
venju fyri augum sér, þegar hann skrifar til  
heirra Galata: Svo margir af ydur,  
sem erud skídir uppá Krist, hér hafid  
ikleðst Krist i Gal. 3. Hvad vill Páll  
kenna oss med hessum talshætti ef had er ecki  
hessi sannleiki, ad vér í skírninni gjörum had  
hálfdega losord, ad vér, fyri Guds Anna-  
krapt, viljum kappfosta ad afleggja vora gómlu  
medfæddu spillingu, viljuni ástunda ad ikleðs-  
ast aptur Jesú Kris- Christus penningar-máta, hans  
heilagleika, hans sakleysi; viljum leitast vid ad  
afleggja sinnislag hess fyra Adams, og apt-

ur sklæða oss Jesú Kristi bíslæti. Þess vegna er þad líka, að heit skírdu kristnu kallaſt nbs-  
jar sképnur í Kristi. Nú er allur heittra þenks-  
ingar-máti umbreyttur. Nú hata heit þad,  
sem heit ádur elskendu, og elsta þad, sem heit  
ádur hotudu. Ádur holdlegir í ollum heittra  
tilhnegingum, nú andlega sinnadir; ádur þrele-  
gar frílningar, vitanna, nú andans þenrar; áds-  
ur heimþins þrælar, nú frelsingjar Jesú Kristis;  
ádue aſguda, musteri sérhvörðar heldlegirar girnd-  
ar, nú vigt musteri heilags Anda. Sjá ecki  
allir hér af, að sú heilaga skírn er þad hent-  
ugasta náðar-medal, sem Jesú visdómur gat  
útvald til að inntaka mannestjurnar í sín  
kirkju. Handa mannestjunum, sem gängast  
meir fyrir því sýnilega enn því ósýnilega,  
þurfti á medali að halda, til að gjöra þessa  
athoſn rétt hæfðilega fyrir heittra augum; og  
þessi fidvenja var ordin alskunug, Gýdingar  
steyttu sig ecki á henni, þar heit voru vanic  
vid hana og brókudu hana, þegar heit inn-  
tóku Heidingsjana í heittra kirkju. Þessi fid-  
venja var þar hjá, sem ein tegund af hreinsun;  
þad hentugasta bíslæti, til að þyða þad losford,  
sem vér eigm að gjöra Gudi í skírninni, og  
þann hjartans hreinleika, sem allir heit eiga  
ad ástunda, sem viða álstast fannir límic hans  
kirkju.

Þad er tilgðnaður heitrar heilogu skírnar,  
ad mannestjurnar skulu med henri inntakast í  
Kristi

Kristilega kirkju, þess vegna funna heir ecki, sem ei eru skírdir, ad álitast hennar medlinir. Þar af slytur, ad menn ecki án naudsynja eiga ad skjóta á frest skien finna barna. Eg vil langt frá ecki segja þar med, ad þau born forðenist, sem deyja óskírd; hví hvorninn skyldi Gud vera bundinn vid þeita náðar-medal? Skyldi hann ecki géta frelsad barnsins sálum án þessa medals? skyldi þá engin saluhjálp vera moguleg fyrir utan samneyti kristilegrar kirkju; af hví þar er engin skien? edur skyldi barnsins saluhjálp vera komin undir foreldrauna fersunni, hoort heir vilja láta skíra þad edur ecki? en svo lengi bornin eru ecki skírd, funna þau ecki ad álitast, sem limir Krists kirkju; hvær fyrir skyldu nienn þá-draga þad lengi undan, ad láta inntaka þau í samneyti heirtar kirkju, hvørar limir vér sjálfsir erum? ef vor born deyja óskírd, og hvorsu audveldlega kanni skilt ad ske á medan þau eru svo fornung? þá esumst vér ad sonnu ecki þar fyrir um heirra saluhjálp; en hvorsu hætt er vid hví, ad vér hneiplum vora veiku medbrædur? hvorsu hætt er vid hví, ad vér kynnum ad verda álitnir sem heir, er tilis virdtu þessa heilogu at-hofn? í þessu tilliti stendur had hess vegna ecki á sama, hvort vér slytum skien vorra barna, edur undandregum hana. Kristileg forsjálfi útheimtir, ad vér ecki skjórum heirra skien lengur á frest, einn stærsta naudsyn útkresur.

Þad er tilgängur heirrar heilsgu fírnar,  
 ad heir, sem inntakast i kristilega kirkju, full  
 med þessari hætidlegu athöfn inngänga sátt-  
 málum vid Gud, vid kirkjunnar stiptara; sá sem  
 skrifst, gjorit þess vegna Gudi þau hætidleg-  
 uslu heit, heit kjærleikans, heit trúskaparins,  
 heit hlýdninnar og heilagleikans; og þessi heit  
 höfum ver Gudi gjort, edur aðrir hafa gjort  
 þau vor vegna, þegar ver i fírninni vorum  
 innteknir i kirkjunnar samfélag. Eintingis med  
 heim fílmála, ad ver holdum pennann sátt-  
 mála, funnum ver ad álstast, sem sannir hegns-  
 ar i þessu andlega ríki; ef ver brjóturni hann,  
 ef ver bregdum út af honum af ásettu rádi,  
 þá eru ver ecki undirsatar, heldur upphlaups-  
 menn i Jesú Krists ríki. Eintingis med heim  
 fílmála, ad ver holdum pennann sáttmála,  
 funnum ver ad verda hlut-takandi Evangelist  
 syrirthita, sem gëfin eru heim fíruðu kristnu;  
 ef ver brjóturni hann, ef ver bregdum út af  
 honum af ásetningi, þá eru ver meinsceris-  
 menn, og med voru meinsceri gjörum ver oss  
 óverduga, já, ecki eintingis óverduga, heldur  
 oldungis óhæfilega til ad taka á móti heim  
 náðar syrirthitum, sem Gud gaf oss á sína  
 sídu, þegar ver i fírninni vorum innteknir i  
 hans sáttmála, Ef ver alvarlega þenkum  
 eptir þessu, mundum ver þá med svo frekri  
 osdyressu yfirtroda hær heilsgu tilskipanir, sem  
 Jesús Kristur hefir syrirkrifad hegnum síns  
 ríkis? sehvorr syndsamlegur þánni, sehvorr  
 vansk

vanheilög gitnd, sérvor bregluseg sinnis-hræsing er yfirtroðsla þess, á milli Guds og vor, gjorda sáttmála; eittum ver há ekki ad hræðast þánkann, gitndina og sinnis-hræsinguna, allteins vel, sem há útvortis lastafullu athosn? eittum ver há ekki ad segja til sjálfsra vor: eg er eid-rofi, eg hefi brotid minn sáttmála, eg hefi síjíð há sameinsingu, sem var á milli minn og mins Guds, há sameinsingu, sem oll rósemi minnar samvitsku, oll min von, oll min farsæld er undir komin.

Skuli þessi vigtuga athosn ætid verda oss óforgleymanleg, skuli þessi háríðlegi sáttmáli ætid verda oss í fersku minni, há hljórum vée ad láta oss vera anna um ad grípa sérvort tækifæri, sem getur þenad til ad endurnhja þessa endurminningu hjá oss. Þvíslíkt tækifæri frambýður sig í hvort sinn, sem ver erum vitni til annara skírnar, í hvort sinn, sem ver undirbúum oss til ad gänga til Guds bords, já, í hvort sinn, sem ver holdum vorn eginn afmælis-dag. Vor náttúrulega fæding gjordi oss ad borgurum í heiminum, í skírninni fædd, umst ver andlega, í henni urdum ver borgarar í Jesú andlega ríki hér á jordunni, og fengum háríðlegt losord um borgar-rétt í hans dýrdar-ríki fidarmeit. Skyldi há sá dagur, á hvortjum ver urdum borgarar í nádarinnar ríki, ekki vera oss allt eins háríðlegur, sem sá dagur, á hvortjum ver urdum borgarar í heiminum? vor fædingar-dagur edur vor skírn-

ar-dagur ætti þess vegna ad vera innvígður til hátidlegrar endurminningará vors skirnar-sáttmála; á heim degi ættum vér sérlagi ad minnast allta þeira stóru losorda, er vér gjordum Gudi, þegar vér vorum innteknir í Jesú Kristi kirkju, ransaka sjálfa oss náqvæmlega, hvort vér itka holdum þessi losord, tokum fyrir oss níjhann ásetning ad halda þau, og bídjum Gudum frapt til ad gæta halldid þau. Med svoddan ítrekadri vidleitni mundi vor skirnar-sáttmáli verda oss ætild i fersku minni; þessi endurnáining mundi styrkja oss í stríðinu vid sjálfa oss og vid heimin; þessi endurnáining mundi fæla oss frá sérhvörju syndsamlegu áformi, sem oss flygur í hug; vér mundum sinámsaman verda varkárari í öllum vorum athofnum, og heilagari í öllu voru framferdi.

### XXXV. Kapítul. t.

Um Trúarinnar naudsyn fyrir þá skídu  
Kristnu.

**P**ád, sem eg hér leitast vid ad sanna, er eintingað þetta: ad trúin á Krist sé fyrir hann Kristna naudsynleg til fáluhjálpar. Um Heidningana, Gydingana og alla þá, sem lísa fyrir utan samsélag kristilegrar kirkju, tala eg ekki, og varla meinar Rituflingin til Heitra, þegar hún fálykur þá frá von eiliss lífs, sem ekki medtaka Krist med trúnni. Í þöllskunn greinum gétur líklega ekki verid talad um adrea enn

enn þó, hvorjum Jesú lærðomur hefir bod-  
 adur verid. Að Krists og Postulanna tímum  
 var Evangelii ljós uppreunnið heiminum, þad  
 átti eptir Krists tilgángi ad bodast ollum  
 mannum; hann gaf sínum lærisveinum hessa  
 skipun: farið út uin allann heiminn og  
 kunningjörði Evangelium ollum lhd. Hér  
 var hessi dómur réttvis, hvorjum Kristus  
 bætur vid skipunina: hvort, sem trúir og verð-  
 ur skírdur, sá skal hólpinn verda; en hvort,  
 sem ekki trúir, sá skal fordæmast, Marc. 16.  
 Hessi dómur, segi eg, var hér réttvis, því ad  
 hafna stambodinni nád, er ad forakta hana,  
 og med hennar forakti ad gjora sig óverdug-  
 ann til ad njóta hennar. En þó hessi dómur  
 væri réttvis á Krists og Postulanna tímum,  
 þó fylgit ekki þar af, ad hann sé réttvis á  
 vorum tímum. Margar þúsundir lífa í heimi-  
 num, sem ekki eru kristnir, hvorjum Evange-  
 lium hefir aldrei verid bodad, margir, hvor-  
 juna Jesú nafn er oldungis ókunugt, margir,  
 hvorjum Evangelium er ad sonnu bodad, en  
 ekki med sannfærandi og medtæfilegum hætti;  
 og yfir hofud funna innen ad segja, ad þær  
 sannfærandi roksemadir, vanti á vorum tímum  
 hvar med Jesú Postular voru tilbúnir; hessar  
 roksemadir colídu til skilningar-vitanna, sá eins-  
 faldasti gat skild þær. Ad þær grundudstu-  
 forsolur, hvar med ver á vorum tímum leit-  
 umist vid ad falla Heidingsjana frá myrkru-  
 til ljóssins, vinna litid edur ekfert, er ekki  
svo

svo undarlegt, þar sá hópurinn er stærstur, sem ecki getur tilslid hør. A Kristi trúnum kunni þad hev sé vegna vel ad segjast: hvorr, sem ecki trúir, sá skal fordæmast; en þetta gyldir þar fyrir ecki eptir þaum trúma, bædi þat Kræpta-verkunum hesir slotad, og líka er Evangelistii bodun ecki framar svo almenn.

Menn framföra ad sonnu herámbti, ad Heidningjanna forsedur hafi haft Evangelisti ljós, og hafi af ósettu rádi hrundid því frá sér; en sumpart kann þad ecki ad segjast um alla, því miðog er þad esanlegt, ad Jesú trúararbogd hafi á Postulanna trúnum verid bodud heim, sem húa í Vestur-álfunni og í heim londum, sem liggja vid þad syðra heimis-skaut; sumpart funna ecki nidjarnir ad straffast fyrir illsku heirra forsedra. Eins og vorir forsedur, sem vóru Heidningar, hafa ecki ordid saluhólynir fyrir þad, þó heirra aßkomendur hafi tekid trúna á Krist, svo funna ecki heldur aßkomendurnir, sem fæddir eru í heidni, ad fordæmast fyrir þá skuld, þó heirra forsedur hafi kastad henni frá sér. Páll vidurkennir þetta, er hanu segit: eckert manngreinar álit er hjá Gudi; því heit, sem hafa syndgad, án þess ad hafa lögmiði, heit munu ecki verda dæmdir eptir lögmiðinu; og heit, sem hafa lögmiði, og syndga á móti því, heit munu eptir lögmiðinu dæmdir verda, Róm. 2. Eptir Páls meiningu munu bædi Heidningar og Kristnic dæmdir verda; en þó hvort einn eptir heirri heft,

þeckingu, sem hann hefir, og ecki eptir þeirri þeckingu, sem hann ecki hefir. Heidningjarnir munu hess vegna ecki dœmasti fyrir þá skuld, ad heit ecki hafa trúad á Krist, heldur fyrir þád, ad heit ecki hafa lífad eptir nátturu logmálina, sem Gud hefir innískrifad í þeirra hjortu. Óðruði er hvor hattad fyrir heim er stnu. Vér eru um fæddir í kristilegri kirkju, vér eru um uppaldir vid Jesú Krista lærdom, trúarbraðanna fannindi eru oss daglega bedud, vér hefum nóg medsl til ad verda stadiastir í heimi sò. Um oss má þá heita: hvorr, sem á hann trúir, fordæmist ecki; en hvorr, sem ecki trúir, er þegar dæmdur, hví hann trúdi ecki á Guds eingetum Son, Jóh. 3. En hvors vegna er trúin á Krist svo oldkingis naudsynleg fyrir þá Kristnu? hvors vegna er hún sá skilmáli, án hvors engrat saluhjálpar er ad vænta? Ædur enn eg svara uppá þetta spurningal, hlht eg fyrst ad tæffira, hvor i trúin sé innifalin, og hvölk trú þád sé, sem útheittist af heim Kristnu.

Ad trú, merkir vísir hofsud ad medtafta einhvörn vitnisburð, meinskingu edur lærdom fyrir sannann. Þegar vér samfínum allum heim lærdomum, sem Þitnínain inniheldur, þegar vér holdum þád fyrir satt, ad Gud er til, ad hann hafi skapad alla hluti, ad hann vidhaldi heim, ad hann hafi sendt sinn Son í heiminn, ad hann hafi forlikad manukvöld vid Gud, ad sálin sé ódaudleg, ad vorir lík-

amir muni fidarmeit uppressa, og s. fr. Þegar vér medtökum alla þessa lærðóma fyrir sanna, af því vér vitum, ad Gud sjálfur hefir opinberad oss þá, og ad Gud ecki kann ad draga oss á talar, þá trúnum vér, og þessa trú esulum vér há almennilegu trú. Þessi trú hlutur ad byggjast á heckingu; því eg get ecki trúad því, sem eg hecki ekfert til; en heckingin sjálf er þó ecki sama og trúin. Þess vegna gétur heckingin verid veik og lítil, en trúin kann þó ad vera mikil. Sú fanverka quinna hafdi vissulega yfirid litla heckingu á Kristi, og þó gaf Kristur henni, hann vitnissburd: ad hennar trú væri mikil, Matth. 15.

Þegar vér nái vitum, hvor i sú almennislega trú er innifalinn, þá er audveldt ad stilja, hvor i sú sérdeilislega trú sé innifalinn, sem fallast trúin á Krist. Vér trúum yfir hofud, þegar vér medtökum einheorni vitnissburd edur lærðom fyrir sannan; vér trúum þess vegna á Krist, þegar vér med fullu trúadartransi medtökum hann fyrir há persónu, sem hann saadist vera. Nú sagdist Kristur vera Guds Sonur, heimsins Frelsari, og heimsins Lærlimeistari. Þegar vér þess vegna medtökum hani fyrir þvílika persónu, fyrir hann, sem hann sagdist vera, þá trúum vér á hamn. Þessi trú er ad sonnu oldungis naudsynleg til fálu hjálpar fyrir há kristnu, en hán er samt ecki einhlikt. Ef vér ecki hofum þessa trú til ad vera, ef vér neitum því, ad Kristur sé Guds Son.

Sonur, heimsins Frelsari og heimsins Læri-meistari, þá funnum vēr ecki heldur ad hafa þá sáluhjálplegu trú að Kristi; en vēr funnum gjarnan ad hafa þá fyrri, og oss kann samt ad vanta þá síðari. Æ medal þess mikla sjöldra kristinna manna eru heir ecki utan fáit, er ecki medtaka Krist fyrir allt þetta, en lítil mun þó vera heirra tala, sem hafa þá trú, er til sáluhjálpar útheimtist. Ræninginn, osdryckju-madurinn, osáts-madurinn, hör-karlinn, saurliðis-madurinn, efast ecki um, ad Kristus se Guds Sonur, heimsins Endnirlausnari og Læri-meistari; heir samsinna fullkomlega þessum lærðómum; en þó myn enginn vilja standa uppá þad, ad heir hafi þá trú, sem til sáluhjálpar útheimtist. Þá brestur þetta á bord, ad heirra trú er einungis í heilanum, en færir enga á-vesti í hjartanu.

Það er augna-mid allra trúarbragdanna, lærðbma, ad heir skuli andshna heirra frapt í hjartanu. Þau vísindi metu menn ecki mikils, sem hvorti gagna almennsingi, ne honum sjálfum, er leggur sig eptir heim; og hvada verð mun þá vor andlega hecking hafa í Guds augliti, hegar hún einungis er í skilusnginum, en hnegin ecki viljann? þess vegna heinitar Ritningin allstadar verkandi, ávartarsama og lisandi trú, og telur trúna gagnslausa, ef hún ecki hesfir þessa eginleikfa til ad hera. Umþenking edur hecking vigtugra gæda, sem oss þykir mikid til koma, uppvækur ætid sterka epti.

irlaungun hjá oss, ad eignast þessi gædi, og þessi eptirlängan er leysileg, þegar þessi gædi í raun og veru standa oss til boda. Nú hefir Kristur sagt sig vera heimsins Endurlausnara, þegar verð pess vegna medtökum hennann sannileika, og hann uppvækur hjá oss sanna og innilega laungun eptir ad verda adnjótandi hans forþenustu, þá er vor trú lisandi. En, þessi eptirlängan, skyldi hín ecki finnast jafnvel hjá andvaralausum syndara? enginn er svo vondur, ad hann ecki elski sjálfann sig; enginn er svo vondur í lífinu, ad hann ecki óski ad verda sáluhólpinn eptir daudann, og þar ecki er sáluhjálp í neinum ódrum enn Kristi, hvorr skyldi þá vera svo spiltur, ad hann ecki óski ad verda hlut-takandi Krista forlífunar? en sá, sem er spiltur, og elstar sína spilliðgu, getur samit ecki ordid adnjótandi Krista fríðþæglingar, þó hann óski pess; all Nitningin setur sig á móti þessum hánka. Þessi trú er ecki fullkomin; ad medtaka Krist fyrir sinu Endurlausnara, og finna hjá sér einslags launge un eptir ad verda adnjótandi hans forþenustu, þad innibindur ecki í sér trú heittra kristnu ad ollu leiti.

Jesús Kristur sagdist ecki einungis vera heimsins Frelsari, heldur sagdist hann einnig vera heimsins Lærlimeistari. Ad trúá á hann; er ad medtaka hann fyrir þá persónu, sem hann sagdist vera. En þessi trú hlýtur ad vera lisandi, bera ávoxt, og syna sig í verks-  
un-

unum. Þegar hún ecki einungis nemur stads-  
ar í skilninginum, heldur verkar líka í hugar-  
farinu heilaga og sterka gjend, til ad brevta  
eptir allum heim heilogu bodordum, er Jesúš  
Kristur, sem heimsins Lærlimeistari, hefir gæfid  
oss, þá er hún lisandi, þá er vor trú á Krist hid  
fyrsta saluhjálpleg. Þess vegna heimtar Níning-  
in verkin, þess vegna heitir þad: hvad stodar,  
þó einhvorr segist hafa trúna, þegar hann  
ecki hefir verkin, mun þessi trú gæta gjort  
hann hólpinn? þess vegna heitir þad so: ad  
trúin sé daud án verkanna, Jac. 2. Þess  
vegna samteingdu Jesú Postular í heittra ás-  
nunningum: apturhvarf og trú hvort vid ann-  
ad. Páll segir: eg hefi prædikad bædi fyrir  
Gydingum og Gryckjum, ad peic sculi snúa  
sér til Guds, og trúua á Drottinn voen  
Jesú m Krist, Post. g. b. 20. Þess  
vegna heimtar Páll þá trú, sem auglýsir sig  
í kjærleikans verkum, Gal. 5. Erhin á Jesú  
endurlausn á ad uppvekja í Kristins manns  
hjarta sanna og innilega elsku til Endurlausn-  
arans; og elskan til Endurlausnarans á ad  
gjöra hann fúsann og viljugunn til ad upp-  
fylla allar Jesú Kristi heilogu lfs-reglur;  
fúsann og viljugunn í yðkun finnar skyldu og  
allra góðra verka. Þegar vér nu tokum allt  
þetta til samans, þá vitum vér hvor í sín sanna  
og saluhjálplega trú er innifalinn. Þegar vér ecki  
einungis med skilninginum medtokum Krist,  
sem heimsins Endurlausnara og heimsins Lærli-  
meist-

meistara; heldur finnum þaradauki hjá oss innilega laungun eptir ad verda adnijótandi Jesú endurlausnar, og sterka girnd til ad lisa eptir Jesú Kristi heilogu bodordum, þá trúum vér á hann, þá uppsyllum vér þá seismála, sem á vora sídu útheimintast, til ad verda hlut-takandi í von eilíss Ísfs, sem oss er gefin í Jesú endurlausni.

Af þessari titmálun, sem eg hefi gjort yfir þá sáluhjálplegu trú, sjáum vér nú audveldalega, hvorsu trúin og sáluhjálpin hänga nás quænilega saman, og hvorsu Jesú dómur er sanngjarn: hvorr, sem trúir á hann, fors dæmist ecki; en hvorr, sem ecki trúir, er nú þegar fordæmduður, því hann trúdi ecki á Guds eingetinn Son, Jóh. 3. Eg hefi sagt, ad trúin á Krist innibindi í sér þetta þrenut, sem naudsynlega verdur hvort ódru ad fylgja, ef trúin skal vera fullkominn og af heiri réttu tegund. Madur hlhtur, nesnilega: ad medtaka Krist fyrir heimisins Endurlausnara, og heimisins Lærlimeistara; madur hlhtur ad hafa innilega laungun eptir ad verda adnijótandi hans forþenstu; madur hlhtur ad hafa stadsfesta og sterka girnd til ad lisa eptir hans heilogu bodordum. Vanti einn edur fleiri af þessum portum heirrar sáluhjálplegu trúar, þá er þad ecki sá trú á Krist, sem Gud heimtar af heim skirdu Kristnu. Sá, sem ecki trúir á Krist, er þess vegna pantrhádur, annadhvort af því, ad hann neitar oldungis, ad Kristur

þe sú persóna, sem hann sagdist vera, hvar af náttúrlega sýtur, ad hann ecki gétur hast hild annad til ad bera, sem til teðnarinnar ótheimist; ellegar af því, ad hann ecki finnur hjá sér neina sanna og innilega laungun eptir ad verda adnjóbtandi Jesú forþenstu; ellegar líka af því, ad hann ecki hefur neina stoduga og steika girnd til ad lísa eptir Jesú heilsagu bodvum. Al hveorja síduna, sem vér athugum hann, er þóllskur madur óhæfilegur, og gétur ecki annad enn verið óhæfur til eilifrar sælu. Eg vil stuttlega færa sónnum á mál mitt.

Sá, sem skal hafa þá saluhjálpalegu teki á Krist, hlýtur ad medtaka hann syri þá persónu, sem hann sagdist vera, syri heimsins Lærimiðstara og heimsins Endurlausnara; neiti hann því syrra, þá álltur hann Krist syri svíkara, hans stóru fræpta-verk, með hvoðjumt hann stadfesti sína guddómlegu sendingu, syri eintómar sjón-hverfingar, þad góða og nyt-samlega, sem menn þykjast finna í hans guds-dómlegu kënningum, syri mannlegar meinings-ar, hvat af menn megi medtaka svo mikil eda lítid, sem heim sjálsum sñist, en burt-kasta hinu, sem ecki gétur stadið med heitta eginn haunkum og tilhnegingum þess spíssta hjarta; en ad sá, hvors hjarta er svo hrædi-lega spilt, ad sá, sem spottar Krist og for-aktar þau sannindi, sem honum voru illi betruunar gésin, ad þóllskur madur gjori sig óverð-ugann Guds náðar og sælu þess eptirkomanda

anda lfs, þar á er engin eft. Neiti hann þar ámbti því síðara, neiti hann, ad Kristur hafi verid heimsins Endurlausnari, þá neitar hann annadhvort Guds almennilega yfirherra dæmi, og heldur, ad Gud horfi adgjordas laus á sin handaverk, skipti sér ekfert af hvorninn framfer medal mannanna, og seu mienn honum þess vegna ekki skyldugir um elstu, hlýdni edur lotningu, ellegar hann neit ar Guds heilaaleika og réttlæti. Stundum á Skaparinn ekki ad hafa fyrirskrifad sínum skónsemdarfullu sképnum neitt logmál; stundum á þad ad standa á saman, hvort mienn upps fylli edur yfirrodi þad; stundum á Gud ad gæta fyrirgefð syndurunum þeirra afbrot, án nockurs forlikunar-medals; í Gudi, hoors fullkomlegleikar eru allir elns stórir og eins óendanlegir, á þó hans missunsemi ad vera stærri enn hans réttlæti. Þess vegna þarf engrar fridþægingar vid, einkis endurlausnara, einkis medalgangara á milli Guds og manna. Sá þess vegna, sem neitar, ad Jesás Kristur se heimsins Endurlausnari, hann hevndir ekki einungis frá sér því einasta medali, fyrir hvort hann kann ad frelsast, heldur neitar hann einnig ollu þos, sem er stórt og óendanlegt í þeiri guddómlegu veru; hoorsu sanngjarn er þá ekki Ólitningaráinnar dómur: hvort, sem ekki trúir, hann skal fari dæmast.

Sá, sem skal hafa saluhjálplega trú á Krist, hlýtur ad hafa sanna og innilega laungs

un eptir ad verda adnjórandi Kristo endur-  
lausnar. Finni kristinn madur ecki hjá sér  
þessa laungun eptir Guds nád i Kristi, hvorn-  
inn gæta menn þá hugsad, ad Gud muni dæfa  
heim sna nád, er virdir hana svo lítils? Næt  
hefir þad heyrst, ad nockurr hafi naudgad uppá  
annann sínum velgjörningum, þegar hann med  
allri sinni hegðun sýnir, ad hann forakrar þá?  
Vér sjáum fátækann mann, vér vitum mikid  
vel, ad hann þarf vid vorrar ólmusu, vér  
erum reidubtnir ad gefa honum hana; en vér  
verdum ecki varir vid neina laungun hjá hon-  
um eptir ad njóta hennar, vér gaunguni scani  
hjá honum, hann hrópar ecki eptir oss. Vér  
kollum til hans, hann kemur ecki; vér sýnum  
honum vora gásu, - hann sitröttir ecki hondina  
til ad taka á móti henni; vér gaungum eptir  
honum, vér gaungum á móti honum, og hann  
skilur vid oss og gengur burt oldangið áhygg-  
julaus, eins og hann vanti eckert. Mundum  
vér troda vorum velgjördum uppá hennann  
tífinningarlausa og óþæklaða mann? Edur funn-  
um vér segja, ad sá sé ómisfunsamur, sem helds-  
ve sinum gáfum inni í þvíllkumi Erlingumstæð-  
um? og rétt eins og þetta, hegðar sér vid Gud  
sá syndari, sem ecki finnur til neinnar sanner-  
ar og innilegrar laungunar eptir Guds nád i  
Kristi. Hann spottar ad sannu ecki Gud,  
hann finnur sig sannsærdann um, ad ecki sé  
sáluhjálp í nockrum óðrum enn Jesú Kristi;  
en af því hann er bundinn vid jordina, trylt-

ur af fílnfingar-vitunum og nídursoðinn í ver-  
aldlegar fylslanir, þá þenkir hann hvorti til  
Krists ne heirrat sælu, sem hann hefir át-  
vegad, hann finnur ecki hjá sér neina laungun  
eptir Guds nád, elegendar hans eptirlángan er  
kold og hálf-volg; hán er ecki svo alvarleg,  
svo innileg, sem hán cetti ad vera. Hvad er  
þá ad undra, hó Gud naudgi ecki uppá hani  
heirri nád, sem hann lítis virdir og skeytir ecki  
um! med Krists endurlausnar-verki hefir Gud  
tekið oss í sátt vid sig; hann hefir brúkad þau  
fróptugustu-medol til ad draga oss upp út  
heirri gryfju, í hvorja vorar syndir hofdu  
nídursteyppt oss; hann hefir aptur opnad oss  
himininn, og inngang til ævarahdi gledi, hann  
lætur funngjora oss þessa sælu; hann upporfa-  
r oss til ad kóppast eptir henni; trúin er sú  
hond, sem vér egum ad útrekta til ad taka á  
móti henni; ef vér ecki viljum gjora svo mik-  
id, sem útrekta þessa hond, ef vér ecki finnum  
hjá oss neina laungun eptir heirri frambodnis  
nád; ef vér skeytum henni ecki; í einu orði,  
ef vér ecki trúum á Krist, þá er þessi trúar-  
fotur foraktan Guds náðar. Og hvorsu  
stórr er mismunurinn á milli þess, sem neitar  
oldángis Guds nád í Kristi, og þess, sem  
trúir henni ad sonnu, en foraktar hana? Só  
syrti foraktar þessa nád, af því hann ecki trú-  
ir henni, hinn síðari trúit henni, og foraktar  
hana saint. Bádir eru vantbiadir, bádir eru  
foraktarat Guds náðar í Kristi; Rituflingar  
inn

finnar dömur er þess vegna aðt eins fann gjarns-  
legur yfir heim eina, sem hinum odruum: hvorr,  
sem ekki trúar, sé skal fordæmaast.

Ad síðustu hlíhtur sá, sem skal hafa þá  
faluþjálplegu trú að Krist til að vera, einnig  
ad hafa innilega og sterka giend til að lisa  
eptir Jesú heilogu bodordum, og þessi giend  
hlíhtur ad vera aðt eins stór, sem laungunin,  
er hann finnur hjá sér til að verda adnjót-  
andi Jesú Krista fridþægtingar. Sá, sem  
ekki finnur hjá sér neina sanna og drottandi  
giend til að undirfesta sig Jesú Krista tilskip-  
unum; sá, sem metur þad meir, sem hans  
spillað náttúra eggjar hann að, heldur enn þad,  
sem trúarbrögðin bjóða, hann hesir vondt og  
spillt hjarta, hann elskar sjálfann sig meira  
enn Gud, heiminn meira enn himininn; hann  
er anaudugur hræll sinna skilningar-vita og  
geds-hræringa. Hvörninn gétur þvílik sála  
verid hæfileg til þeirrar eilísu fæstu? Hó Jesú  
forþenusta hafi bændanlegann krapt, þá megn-  
ar hún hó ekki að gjöra hann farsælann. Sá  
sála, sem færir alla sínna holdlegu fyrn, finar  
bordulegu giendir, finar óstjórnlegu geds-hræ-  
ingar med sér inn í eilisdina, mundi í hálfs-  
um himminum enganum himin finna, af því  
hún gétur þar ekki fundid neina mettun fyrir  
sína fyrn, finar giendir og finar geds-hræring-  
ar. Höfud-tilgängur Jesú trúarbragða er, ad  
vísu oss að þau bestu medol til að uppræta vora  
lesti, og skæða eis heim dyggdum, sem eiga ad

Skarta á oss í eilisdinni, af hvó lestirnir færð  
 med sér heittra egin fordæmflugu, eins og dygd-  
 in hefir sin egin laun í rósemi samvitnefunar,  
 fridi hugskotáns og medvitundiinni um sin eg-  
 in góðverk. Það er þess vegna adals tilgángur  
 allra trúarbragdanna bodorda ad leida oss til  
 dygdanna, til þess ad gjöra vor hjortu med  
 dygdurum hæfilega til heittrar eiliflu sélum; og  
 þess ve na, sá, sem ekki undirkastar sig bod-  
 ordu í Jesú heilogu trúarbragða, hann elstar  
 lestini meir ean dygdínar, hann gengur þann  
 vea, um við hoost fórmál leidir hann lengra  
 frá sá uhjáspuni, en nær fordæmflungunni. Gud  
 sjálfur, og ói hunnaríkis sela kann ekki ad  
 gjo a hann lückulegann; því hann hefir ólück-  
 una innvortis hjá sér, í spillingu sins egin  
 hjarta. Hans drottinandi gitndir, sem hann  
 hefur í heimi ekki hefir viljad undirþryckja, og  
 sem hann síðarmeir ekki getur mettad, þessar  
 gitndir eru eilisdarinnar qualir, sem eru allt  
 eins óadskiljanlegar, sem dygd og farseld. A-  
 lyktanin verdut þar fyrir þessi: sá, sem skal  
 verda hlut-takandi í sélum eiliss liss, hann hlíhtur  
 ad trúha á Krist, hann hlíhtur ad hafa  
 stoduga og sterka girnd til ad uppsylla þád,  
 sem Jesú heilogu trúarbragð honum fyriskrifsa.  
 Þar, sem þessi gitnd er ekki, þar er engin  
 trú, og þar, sem eingin trú er, þar er engin  
 von samuhjálparinnar. Ritningarinnar dómur  
 er þar fyrir saungjarn og réttvis: hvør, sem  
 ekki trúir, sá skal fordæmast.

Gvo

Svo naudsynleg er trúin til ad verda  
 hlut-takandi þeirrar sœlu, sem Kristur hefir  
 átvegad manneskjum. Så, sem ekki trúir,  
 neitar annadhvort, ad Kristur sé heimsins  
 Læriumeistari og heimsins Endurlausnari; hann  
 álitur þeis vegna Krist fyrir svíkara, og hans  
 forlifikun fyrir heimisku: ellegar hann med svok  
 virdilegasta hyrðuleysi forastar þá náð, sem  
 honum er frambodin í Kristi, þó hann ekki  
 heiti henni, ellegar hann gengur á lastanna,  
 og þar fyrir einnig á fordæmingarinnar vegi,  
 þó hann æssi sér þessarar náðar. Hvørninn  
 getur mannesjan med slikum þenkingar-hætti  
 ordid sáluhölpin? ad standa uppá þad, er  
 sama og ad segja: ad í heirri ædstu veru sé  
 enginn visdómur, enginn heilagleiki, ekki rétt  
 læti. Ef Gud gæti gjort mannesjurnar sálus-  
 hölpnar án trúarinnar, þær mannesjur, sent  
 hectja Krist, sem eru sannfördar um hann  
 guddómlega uppruna hans trúarbragðar, edar,  
 sem ad minnsta kosti gætu sannferst um hann.  
 Ef þær einungis sjálfar vildu; ef Gud, segi eg,  
 gæti gjort þvíslar mannesjur sáluhölpnar án  
 trúarinnar, þá gæti hann líka gjort þær sálus-  
 hölpnar án forlifikunar-medals; þad eina stríð-  
 ir ekki meira á móti Guds fullkomlegileikum,  
 heldur eum hid annad. Ad veita heirri manns-  
 estju náð vegna Krists verdskuldunar, semi for-  
 astar þessa frambodnu náð; ad naudga uppá  
 mannesjuna hlutdeild í Kristi endurlausn, sem  
 enga hlutdeild vill hafa í haus stríðþægingu;

ad draga mannessjuna nauduga til sáluhjálpars  
arinnar, sem af ásetningi gengur á glotunars  
innar vegi; þad er med ótrum ordum: ad  
frelsa mannessjuna frá fordæmingunni, og leida  
hona til sáluhjálparsinnar med ómótstædilegum  
hætti, med allum hennar drottandi girndum,  
á móti hennar ólk og vilja, þvíslík gæðsta í Gudi,  
ef þad annars kann ad kallaft gæðsta, kann  
allt eins litid ad sameinast vid Guds vísdom,  
sem þad, ef hann ón fridþægingar vildi taka til  
náðar fallna og móþróanlega syndara.

\* \* \* \* \*

Eg vona nú, ad allit sjái audveldlega,  
hvad Gud heimtar af heim kristnu, til ad  
gjora þá hlut-takandi í Jesú Krists fridþæg-  
ingu, og hvor fyrir hann heimtar þvíslíkt af  
heim. Þér hljórum þess vegna ad aflagga  
allar þær raungu meinungar, sem menn al-  
mennt gjora sér um þá sáluhjálpalegu trú,  
hvortjar eru stór hindran í heiri sjálfss prósuni,  
sem ótheimtist til Kristins manns betrunar.  
Flestir kristnir efast enganveginn um, ad heir  
trái á Krist; því heir eru skrádir, heir eru  
med skieninni innteknit í Krists kirkju, heir  
eru uppstæddir í grundvallar clerdónum hans  
trúarbragda, heir hafa verid stadfestir í heira  
skienar-sáttmála, heir halda Jesú endurminnis-  
ingar-máltíð, heir koma einusinni í hvortri vísu  
í Guds háus, heir bidja, heir lesa, heir syngja  
lofsaunga Gudi og Jesú til dhædar, heir gjora  
allt

allt med, sem sicheimtist til heirrar úrvortis Guds-  
þjónustu; munu heir þá ekki hafa trúna á  
Krist? og munu heir þá ekki, prýddir med  
þessari trú, vera þócknanlegir heitri ædstu veru,  
og hafa grundada von um þad eilifa líf? nei,  
allt þetta getur sá vanheilagi haft samegin-  
legt við hann heilaga. Sá vanheilagi er einns-  
ig stírdur, hann er líka inntekinn í Kristi  
kirkju, hann er líka uppsæddur í trúarbragðs-  
anna sannindum; sá vanheilagi fréhvir ope-  
fram við hlídina á heim heilaga fyrir Herr-  
ans altari, sá ósvísnir syndari og sá janni-  
Kristni gángra bádir til Guds húss, eins og  
Phariseinn og Tolleimtuinadurinn, heir bidja  
bádir, heir heyra bádir Guds ord, heir syngja  
bádir Kristninnar lossaunga; og med öllu þessu  
munum vör þó ekki leida oss í huga, ad heit  
séu bádir jafn hæfir til eilisdariniar, ad heit  
bádir hafi semu von sáluhjásparinnar.

Sá almennasta ranga meinung, sem blinds-  
ar þá kristnu, þegar heimtud er af heim trúin  
á Krist, er þessi: ad heir blanda saman trúnni  
á Krist vid þeckinguna á Kristi og þá full-  
komnu samfinningu, med hvorti heir medtaka  
þessa þeckingu. Ef vör spyrjuin alþýdu, hvort  
hún trúi á Krist, þá munum vör án esa fá  
þetta svor: já, eg trúi, því eg efast ekki um,  
ad Gud hafi skapad heiminn, ad hann stjórní  
og styrí öllum hlutum og öllu því, sem frams-  
fer í heiminum. Eg trúi; því eg efast ekki  
um, ad Kristur sé Guds Sonur, ad hann  
hafi

hafi forlikad heiminn vid Gud, ad hann hafi dáið, fyrir mannanna; syndir og fyrir minar syndir, ad hann hafi upprisid frá daudum, uppsligid til himna, og svo framvegis: Öllu þessu trúi eg, eg er oldungis við um þad, og eg hafi aldrei efast um þad í nockurn máta; hvad vantar mig þá framæt til þess, ad eg hafi þá trú, sem til sáluhjálpar útheimtist? jú, mikil vantar enn þá, þad vantar, sem mest áridur, nefnilega þetta: ad vor trú á ad vera lisandi, frjóssom og fróptug til ad betra vorn vilja. Þad vantar enn þá, sem Postulinn heimitar: syn mér trú þina af ver�um þínum, Ja c. 2.

Ef ver þess vegna viljum vita, hvort verð hosum þá trú til ad bera, er til sáluhjálpar útheimtist, þá hljótunni verð ad prófa, ecki voru heckingu, heldur vor verk; og þó einungis hau verk, sem eru trúarinnar áverxtir. Til eru hau góðverk, sem einungis eru áverxtir náttúru-farsins. Ad sá vellustugi er vingjarnlegur, vid-qvæmür, medaum-funarsamur, mannföldlegur, góð-gjordasamur, þad eru optast náttúru-farsins; en ecki trúarinnar áverxtir. Ad sá stólli er hreinlyndur, þenustuviljugar, vandlatur, trú-fastur, þad eru optast náttúru-farsins, en ecki trúarinnar áverxtir. Ad sá ágjarui er höfsumur, reglu-bundinn, sparsamur, hatari alls fællis og lyftisemda, þad eru optast náttúru-farsins, enn ecki trúarinnar áverxtir. Sá sálus-hjálplega trú auglýsir sinn frapt þar í, ad hán uppvefur hjá oss stoduga og sterka girnd til ad

ad uppsylla allar Jesú heilsgu skipanir, ecki einhingis þær, sem koma saman vid vort náttfáru-far, þess girndir og tilhnegsingar; því hec getur sá vantrúadi gjort þad sama; heldur einnig þær, sem stekda á móti voru náttfárusfari og þess tilhnegsingum. Þegar sá vellyst-ugi, upphoattur af Jesú Krists fjærleika, dempar sín skilnsingar-vit, steldir á móti heirra freistingum, og heldur heim í taumi, þá er trúin fróptug í hans hjarta, hann verdur var vid hennar verkanir, og efast ecki framar um orsókina. Þegar sá stollti, upporfadur af Jesú fjærleika, umbreytir sínu stollti í audmíhæft, sinni hefndargirni í hógværd, sinni ofund yfir annara lücku í gledi yfir heirra velgengni, þá er trúin fróptug í hans hjarta, hann verdur var vid hennar verkanir, og efast ecki framar um orsókina. Þegar sá ágjarni, tilkunudur af Krists fjærleika, brúkar finar nægtir til ad metta hann húngrada, svala heim. Hyrsta, klæda hann nafta, þá er trúin fróptug í hans hjarta, hann verdur var vid hennar verkanir, og efast ecki framar um orsókina.

Þessi eru kenniteikn heirrar sonnu salus-hjálplegu trúar, sem Gud heimtar af heim kristnu; því þessir eru hennar áverxit. Þó megin ver i þessu voru veikleikans standi ecki svo mjög prófa vor verk, sem þá heiloau girnd, er ver hofum til ad gjöra þau. Sá veiki kristni mundi annars opt og tildum finna orsóe til ad órvænta um sitt fálar-ðstand; hórsu

opt hrasar hann, hvorsu hætt er honum við  
 ad detta, og hvorsu torveldt veitir honum ad  
 standa upp aptur. Sá besti kristinn madut  
 finnur opt orsök ad quarta med Páli: vilz  
 jann hefi eg ad sónnu; en ad gjóra þad  
 góða, megna eg ekki. Því þad góða, sem  
 eg vil, gjöri eg ekki; en þad illa, sem eg  
 vil ekki, þad gjöri eg, Róm. 7:1. En sá,  
 sem enn há er trúar-veikur, er þó allt eins  
 vel trúadur, sem hinn trúar-sterki; eg hefi heis  
 vegna til heirrar saluhjálplegu trúar einangis  
 lítheimt innilega, stoduga og sterka gitnd til  
 ad uppsylla bodord Jesú heilogu trúarbragða.  
 Se þar einangis þessi gitnd; se hún fróptug  
 og alvarleg; sé sú gitnd, sem ver finnum hjá  
 oss til ad uppsylla Jesú logmál, sterkari og  
 ríkari enn sú gitnd, sem ver finnum hjá oss  
 til ad uppsylla logmál vorrar spillingar; hast  
 Kristi kjaerleiki gjort oss hugheausta til ad  
 stríða á móti sjálsum oss, og yfirvinna sjálfa  
 oss; ef ver ángrumist í hvort sinn, sem nátt-  
 hrán sigrat oss, og gledjunist í hvort sinn,  
 sem ver sigrum náttáruna, þá er þessi stoduga  
 gitnd til ad uppsylla þad, er Jesús Kristur  
 hefir oss bodid, ávoxtur trúarinnar, sem er  
 upptendrud á vorum hjortum; ver vitum þá  
 líka, ad vée med ollum vorum veikleika höfum  
 þó þá trú til ad vera, sem Gud heimtar af  
 Kristnum mannum, til ad gjóra þá hlut-tak-  
 andi heirrar sælu, sem Kristur hefir heim af-  
 rekad. Ver efumst þá ekki um vota trú; ver  
 ef

efumst einungis um hennar fræpta, og þetta vantraust, sem vær hofum á sjálfum oss, gjorir oss þess árvakeari. Vfisc sjálfum oss, og þess forsjállri í voru framferdi, svo ad vær ecki vifscirföllumst óvidbúnir, og vorir óvinir verdi oss vifscisterkari.

### XXXVI. Kapituli.

Um naudsyn Guds medverkunar til þess sanna góda.

Eg hefi nú sýnt, hvad á vorá sádu útheimitist, ef vær skulum verda adnjótandi Jesú fridþægtingar, og vegna hans endurlausnar hafa grundvallada von um sélum þess ókomna lífs. Vér hljótum, nefnilega: ad hafa trúna á Jesúm Krist; vær hljótum ad sýna þad, ad vær trúum á hann med sannatlega góðum og Kristnum manni verdugum verkum. En er oss þetta mögulegt af vorum eginn fróptum? Æduret þad naudsynlegt, ad annar ædri fraptur komi oss til hjálpar? Þetta spursmál hljótur ad ransakast, svo ad vær ecki tilreiðnum sjálfum oss hvortki osfítid né osmíkud. Géti eg sannad, ad vær sjálfir séum of vanmáttugir til ad bettera vor hjortu og helga þau af vorum eginn fróptum einungis, þá er þar med undir eins sannad, ad Guds medverkan er naudsynleg fyrir oss til þess sanna góda.

Pegar sagt er: ad vær af náttúrunni séum vanmáttugir til þess sanna góda, þá er ecki þar med neitad, ad manneskjan hafi viss-

ann náttúrlegann hæfilegleika til þess góða, án hvors Gud sjálfur gæti ecki betrad hana, utan hann med sínu ómótstædilega almætti vildi umbrepta hennar náttúru, sem stríðir á móti vísdomi heitar æðstu veru. Mannesjan hefir skilning, sem kann ad upplýsast og sannfærast; hún hefir vilja, sem med fróptugum teksemdu m kann ad svegjast. Madurinn er ad hví leiti líkur leirnum, ad hann hefir hæfilegleika til ad mindast, en getur þó allt eins litid, sem leirinn mindad sig sjálfur. Hann er þardamótlólikur leirnum þar í, ad hann getur misbrukt ad sitt frelsi til ad mótsstanda heimi frapti, sem leitast vid ad betra hanni, en leirinn þardamótlóetur minda sig, án mótsstodu. Var fyrir segir Stephanus vid Gyðinga: þér hardsviradir og óumskornir í hjortuvi og eyrum, þér mótsstandid jafnan heilsgum Anda, svo sem ydar sedur, svo og líka þér, Post. g. b. 7.

Pegar sagt er: ad mannesjan hafi af náttúrunni ekkert frjálsrædi til þess sanna góða, þá hijóta menn ad gjora misinun á milli sjálfs fraptarins og hans brákunar. Ef ver hugleidum mannesjunnar frjálsrædi einungis sem frapt, þá er þad verulegur eginlegleiki mannsins fálar, er allt eins litid kann ad missast vegna syndarinnar, sem allit hinir adrir fálarinnar fraptar, svo lengi mannesjan skal vera mannesjja. En mannesjan getur ecki, af sjálfti sér til, brúkad þetta frjálsrædi til þess sanna góða. Mannesjan er á sínu náttúrlega tilstandi

standi lit stjórum manni, sem ad sonnu hefir  
einn þá fóensem, fwindunar, frapt, sansa, ad  
því leiti, sem hefur eginleikar álistast sem  
fraptar í mannessjunni; en hefur fraptar eru  
aflagadir; hann brúkar þá annadhvort ecki,  
edur hann brúkar þá rónglega.

Pegar sagt er: qd mannessjurnar seu af  
náttúrunni vanmáttugar til þess sanna góða;  
þá neitast ecki þar med, ad þad standi í henni  
at valdi, ad ásetja sér vissar góðar athasnir;  
l. d.: ad býðja, lesa, hevra Guds ord, og svo  
framvegis; sá stolti Pharisæari gjordi í þessi  
um pósti þad sama, sem sá gudhræddi Tolle  
heimtumadur, en sanit var heitta hjartalag ós-  
likt. Þér neitum ecki heldur, ad þær funni  
ad hafa eina og adra góða eginleika til ad-  
bera, og fremja einar og adrar útvortis dygd-  
ugar athasnir. Reyhslan synir þad, sem er  
þvertamóti. Náttúruleg mannessjja fann mikil  
vel án Guds adstodar ad vera orlát, hénustus  
viliug, hreinlynd, höfsum, medauinkunarsom.  
En þessar dygdir koma stundum af óhreinum  
tilgangi, stundum eru þær einhingis náttúru-  
sars dygdir, hvortjar eru allt eins naudsynleg-  
ar, sem þad, ad tón veri ávertna, og dhrim  
elki heirra afsvæmi. Þvíslíkar mannessjur eru  
í vissann máta dygdugar, af því heim er ó-  
mögulegt ad vera lasta-fullar. En med öllu  
þessu er hjartad ecki betrad.

Nei, þegar sagt er, ad mannessjan sé af  
náttúrunni vanmáttug til þess sanna góða, þá

máleita ad hessum vanmætti framar í vísjanum enn í fróptunum. Þér eru vanmáttugit til hess góða, framar vegna hess, ad vér ecki viljum, heldur enn ad vér ecki gétum gjort-had: Sú medfædda tilhnefing vors vilja til hess vonda er svo megn, svo ris, svo dröttinandi, ad eckert náttúrlegt medal orkar ad súa henni til hess sanna góða. Og heita er had, sem eg hér vil færa sónnum á.

Ól heilög Rítnsing sannfærir oss um þennan svo mjög audmihkjandi sannleika. Hún segir: ad holdsins pánkar seu fjandskapur á miði Gudi, ad peir seu ecki Guds lögsmáli undirgefni, og peir gæti ecki heldur verid þad, Róm. 8. Ad sansalegur madur gæti ecki skilið Guds Andalærdóma, ad peir seu honum heimsta, og hann gæti ecki gripid þá, i Cor. 2. Ad enginn gæti komið til Krists, nema fadirinn dragi hann, Jóh. 6. Ad enginn kunni ad gjöra neitt án Krists, Jóh. 15. Ad vér ecki sum duganlegir af sjálfum oss til ad þenja neitt, svo sem af sjálfum oss; heldur komi vor duggnadur frá Gudi, 2 Cor. 3. Rítnsingin fallar mannestjunnar bettun fædingu, Jóh. 5. Skópun, 2 Cor. 5. upprisu, Col. 3. til ad kenna oss þar med, ad vér allt eins-litid gétum sjálfir betrad vor hjortu, sem vér af vorum enginn fróptum gétum skapad oss sjálfir, edur uppvakid oss aptur til lífsins þegar vér einusinni hofum mist þad í daudanum;

og ad Guds medverkandi fraptur tilheimist  
hess vegna til hess eina, sem til hins annars.  
Ritningin kennir þar fyrir allvæda, ad vær  
hálfir séum vanmáttugir til hess sanna góða,  
og ad Guds medverkandi fraptur sé oldungis  
naudsynlegur til ad betra vor hjortu.

En Ritningin kennir þó i hessu esni ekki  
annad enn þad, sem madur med rétti bræk-  
un skynseminnar getur audveldlega sjed.. Eins  
og þar er til einungis ein dygd, sem er innis-  
falin i almennilegri, stodugri og sterkei gírnd  
til hess góða, af hvorti allar adrar dygdir eg  
góðar athafnic vitqvislast eins og smá-lækir;  
hannig er líka mannsins náttúrlega medfædda  
spilling innifalin i drottnandi og sterkei tilhneg-  
singu til hess illa, er skiptist i hinsar greinic,  
og lætur sig i ljösi hjá einni mannestju undie  
hessari, og hjá annari undir annari ásynd;  
hjá einni mannestju i ysfedrottun skilningare  
vitanna, hjá hinni i hosmód; hjá einni manns-  
estju i ágirnd, hjá hinni i eyðslusemi, og s. fr.  
Sæti hessarar sterku tilhnegsingar til hess illa  
er i viljanum; og i viljanum hlhtur líka ad  
vera sæti þeirrar gagnstædu tilhnegsingar til  
hess góða. Og er þad þá mögulegt ad tvær  
gagnstædar tilhnegsingar, af hvorti sú elna mid-  
ar á þad góða, og hin onnur á þad illa,  
geti verid sameinadar i heim sama vilja? Ed-  
ur er þad mögulegt, ad fálin, hvorti ad er  
medfædd sterkei og drottnandi tilhnegsing til hess  
illa, geti af sinum-eginn fróptum uppvakid  
hjá

hjá sér sjálfti gagnstæða sterka tilhnefingu til  
hess sanna góða? Þad er allt eins ómögulegt,  
sem ad myrkrid géti framleidit. Hósfid.

Ad sonnum má hafa hér á móti, ad madur  
med. Skýnsemiinni géti svo greinilega sett sér fyrir  
sjónir þad skammarlega og stædlega í lostun-  
um, og þad heidurlega og uytflamlega í dýgd-  
unum, ad viljanum hljóti um síðir af hessari um-  
þenkingu ad trúast frá því illatil hess góða,  
frá lostunum til dýgdanna. - Þetta er hægt ad  
segja, eni torveldi ad framkvæma, og án hess  
ad ædri frapiur sé í verkinu med, mun þad  
án efa verda oldungis ómögulegt. Þá, ef  
ver eintungis tolum um óptum vora girndar  
seni ver hósum nætur á, ad þær ekki brjótiſt  
út í verknadinum, þá medkenni eg, ad skýn-  
semin fann ad gjora nockud ad ver�um. Líf-  
andi og sterkt umþenking, hvorsu sólvitdilegir  
og stædlegir lestirnir eru, fann áð foma svo  
miklu til leiddar í vorum viljá, ad ver denip-  
um þá, svo heit bljótiſt ekki út í verknium;  
ef ver erum hræddir um, ad heit verði oss  
til stada edur skammat. Díchykjumadurinn  
fann ad fordast vínins, og sá lausláti ferd-  
leikans tillockanir, þegar sá eini sjer, ad hann  
skadar þar med heissu sina, og hinn annar, ad  
hans heidur skerdist. Sá stótti fann ad syna  
sig líttillátann og vidmóts-gódann vid þá, sem  
eru minniháttar, sá ágjarni fann stundum ad  
gjora fjærleikans verf, báðir til hess, ad heit  
ekki skuli trúast ad vera þad, sem heit eru í  
raun

raun rétti. Svo miklu kann skynsemin til leidar ad koma, jafnvel þó hán ecki örtid geti dunnid svo mikil yfir mannsins hjarta. En er hugar-farid þar fyrir orðid betra? eru vör góðir og dygdugir fyrir þad, þó vör af ótta edur egingagni ecki lötum þad aðt eptir oss, sem oss til-längar, edur þó einn losturinn stridi á móti odrum og yfirvinni hann? er ecki tilhnegingin til þess illa samt fyrir í viljanum? ekki vör þad ecki enn þá? óskum vör ecki, ad þær hindranir væru fír vegi rhnidar, sem standa á móti mettun vora gienda. Þess vegna hefir skynsemin einungis lagfært útvortis síðsemina, en ecki umbreytt hjartanu. Til hnengingin til þess vonda dylst enn þá, eins og eldýrinn, undir óskunni, og bídur einungis eptir óhulu tækifæri til ad brjótast fír.

Ef vör þar umóti tolum um hugar-farsins innvortis betrun, þá stend eg uppá, ad skynsemin af sjálfrar sinnar fróptum megni oldungis ecki ad framkvæma þessa betrun, sé hán ecki styrkt af ódeum ædra krapti. Skynsemin hefir mektugann bvin, þar sem skilningarvitin eru, og þær tilhnegingar, er þau uppvekja, hvorjar ad eru skynseminni yfirsterkari, og gjöra hana ósjálfráda ad brúka fullkomlega hennar krapti. Vorar giendir byrjast strax eptir fæðingu; eptir því sem árin fíolga, verda þær daglega sterkari, og þess vegna bágara ad yfirvinnu þær. Af vananum, ęftingu, heimsins tillokkunum og vondum eptir-

dænumi dafna þær hðugsega. Þannig hafa vorar girndir nærum hví nád fullum þroska, ádur enn madur gétur neytt skynseminnar. Hversu morg er lída ecki, þangað til sálarinnar ætri fraptar eru ordnir nockurnveginn þroskadir? hversu morg er hlauta ecki af æfi vorri, áður enn vér forunt ad þenkja skynsamlega um vorar athafnit og vort sálar ástand? og á meðan hafa vorar girndir og vorar geds-hræsingar nád fullum fróptum. Hversu náttúrilegt er þá ecki, ad geds-hræsingarnar dauf-heyrift vid skynseminnar raustu? skynsemin hesir ad vísu enn þá frapt til ad gjora greinar-milli á milli ills og góðs, á milli dygda og lasta. Vér eru um ad vísu ecki svo spiltir, ad vér ecki álitum ágirni, stollt, vellyst, ofund, hefndar-girni og baktal fyrir lesti; allir vitum vér, ad höfsemi, audinhykt, hógværd, teygd, réttvissi, medaumikan og mann-elska eru fagrar og elstu verdar dygdir. En þegar vér eiguim nú ad heimsföra þessa þeckingu uppá sjálfa oss, þá draga vorar girndir, hvoorra ráust leitir längst um hærra enn skynseminnar raust, skylu fyrir oss þessi alkunnu sannindi. Vér dænumi nú ecki framær eins og ádur, vér gesum sonnu blutunum óll önnur usfn. Þad, sem hjá edum heitir stollt, er hjá oss stíckanleg sémas tilfinning, ágirnd er forhálf medfædd Guds gáfna, og hefndar-girni er réttvissi. Vér álitum lestina á akann annan fánt, þegar vér dænumi um adra, heldur enn þegar vér dænumi um sjálfa

hálsa oss. Af því vér elskum hálsa oss og vorar giendir, erum vér ætld hneggdir til ad aßaká þá, og álita vora lesti fyrir mannleg-ann veikleika. Hvad er þá ad undra, þó vor náttlru-spilling fái sigur yfir skynseminni? vegna synda-fallsins er skynsemin í sjálfti sér veik, villu og raungum meininguim undir-orpin; vorar giendir þarámóti, hafa allt frá barnæstu vorri á hvorjum degi ordid sterktari, ráð-rikari, torskortari til 'ad yfirvinna. Vorar giendir fá líðveitslu af vorri spilttu sjálfs-elsku, skilnings-ars-vitanna tillokkunum og heimsins eptirðæmum; vor skynsemi hesir alla þessa óvini á móti sér, og af sjálfti sér til hlhtur hún ad stríða med biludum fróptum. Hvad skyldi skynsemi in þá géta áorkad á móti svo oblugum óvinum, ef Guds medvetkan styrkir hana ecki til þess fanna góða?

Reynslan synir líka, hvorsu vanmátiugir vér erum af vorum eginn fróptum ad fram-qvæma vora betrún, þó vér ecki gætumi fann-ad þad af edli vorrar medfæddu spillingar. Ef ad vér sjálfir værum fullfærir til ad býrja og fullkomna vora betrún, þá ættu allir heir ad verda góðir og dýgdugir, sem medtaka trú-arbrögðin og álta þau guddómileg. Allir heir, sem fannast vid, ad trúarbrögðin hafa guds-dómilegann uppruna, hljóta naudsynlega ad vita þessi alkunnu sannindi: ad án helgunar kann enginn Drottinn ad sjá; ad ávarts-arsom trú er naudsynlegur skilmáli sálu-  
Cc 2. hjálps

bjálparrinnar; ad þeir, sem Kristi tilheyrá hljóta ad krossfesta þeirra hold med þess girndum og tilhnegsinguin. Allir þeir, sem medtaka Jesú · trekarbregð syrir guddómleg, hljóta ad vita: adi hórdómur, stjórhjúlfsnádur, saurlisti, lauslæti, afguda-dýrkan, kúkl, hatur, deilur, kóppni, ofstæki, þráttanir, tví-drægningi, flocka-dráttur, ófund, mord, ofdryckja, óhófs-veitslur, eru þvilitir lestir, sem útilykja oss frá Guds ríki, Gal. 5. Allir æssja sér ad verða adnjótandi þeirrar scelu, sem Rínsingin losar oss; allir vita, ad jafnvel sá minnsti undandráttur í betrun síns hjarta er hættulegur, og ad sú betran, sem nú er audveld, verður med undandrættinum fyrst ordug, og síðan ómöguleg. Í þessum almennum meinungum fémur óllum saman; en hoad stodar oss þessi hecking, þegar vorar girndir sara ad hreyfa sér? eru þeir þá allir góðir og heilagir, sem hafa þessa heckingu til ad bera? eður kennir ecki reynslan miklu framær, ad vorar girndir og gedjs-hræringsar sveypa hann best uppfraðda skilning í þóku, sem hann efti getur preyngt sér ígénum?

Þad er þess vegna óneitanlegt, ad vörum eginn kroptum og af sjálsum oss til, erum óldahngls vanmáttugir til þess sanna góða, Rínsingin, skynsemin og reynslan sannsæta oss um pennann vanmátt; og se skynsemin ecki megnug um áð betra vor hjortu, og hrelnsa þau af þeirra medfæddu spillingu; se skynsemin

in ecki megnug um ad uppvekjá sanna, sterka  
og stadsasta tilhnegingu til þess góða hjá oss,  
sem af nátturunni hofum stetkari tilhnegingu  
til þess illa, hvad skyldi þá gera framkvæmt  
þessa betrun hjá oss, hegar skynsemin med sín-  
um fróptum vifrgefur oss? sannarlega eckert  
annad, enn hjástod heitrar ædstu veru, sem  
verkar i og med oss; og hannig eru þad sann-  
mæli, sem Páll segir: ad Gud, epteit sinni  
velpócknun, verkli i oss bædi viljani og  
máccinn, Phil. 2. Þér eigini ad bráka vora  
skynseini, þess vegna hefir Gud gefid oss hana;  
en vér drögum oss á talar, ef vér einungis  
leitum hjá henni ad ánægjanlegum læknis-  
dómi á móti hjákdómi vorrar falar. Skyn-  
semin, styrkt af nádlinni, kann ad gjora nof-  
ud ad verkum til ad betra vort hugarrar;  
en af sjálfsar sinnar ramileik mun hún aldrei  
gera upprætt þad vonda ósattir med rótini;  
aldrei mundum vér sá fullkomnid herradæmi  
hifir sjálfum oss, ef vér ecki brákum annur vopn  
enn þau, sem skynsemin scambhdur oss. Ætild  
munum vér verda þrælar vorra gienda, ef vér  
ecki leitum heitrar óblugu náðar, sem upp-  
hefur oss yfir sjálfa oss.

• • • • •

Þessi fraptur, med hvorjum Gud verkar  
betrun mannsins hjarta, er i sjálfum sér nögu  
máttugur til ad yfirvinna vota spillingu, væri  
hann ecki i sjálfum sér nögu máttugur, hvorn,

Ec 3   inn

inn kynni Gud þá ad framþjóða hann? hvad mundum vér dæma um hann læknir, sem framþydi oss hann læknisdóm, er hanpi fyrissœi, ad mundi verða gagnslaus? hvorninn kynni Guds vilji um vorða sáluhjálp ad vera rétt alsvarlegur, ef hann vildi ad vér yrðum hólpnir, og gæsi oss þó ecki þau frøptugustu medol oss til berruñnar? sé þad satt: ad Gud hafi enga velpóckenun á syndarans dauda, Ezech. 33. sé þad satt, ad Gud vilji, ad alls ic menn veedi sáluhólpnir, i Tim. 2. Þó hlhtur þad líka ad vera allt eins satt, ad sá kraptur, sem Gud brúkar til qd betra mannsins hjarta, hlhtur i sjálfum sér ad vera á nægilegur; því qd vilja augna-niðid og vilja þó ecki undir eins þau á nægilegu medol, sem útheimtaст til ad ná þessu augnamidi, getur ecki stadiст med vísdomi heirrar: æstu veru. Og séu þau medol, sem Gud brúkar til ad betra oss med, á nægileg til ad ebla þetta augnamid, þá er skuldin hjá oss, ef vér ecki brúfum þessi medol til ad losast vid vora spillingu.

En þó ad Guds betrandi náð sé i sjálfsei sér á nægileg, þá er hán samt ecki ómótstædisleg; Skaparinn hlhtur, eptic sinum vísdomi, ad verka med hvorri sképnu samgvæmt hennar náttáru. Vér erum frjálsráðar verur, med vorri fríviljugu hlhdni eigum vér ad vegsama vorn Skapara; hvorninn kynni Gud þá med ómótstædilegum krapti ad betra vor hjortu? vér mundum ad sonnu betrast, en hvad yrði

þó

þá af manneskjunnar frjálsrædi? og hvorninn  
 yrði Skaparinn þá vegsamadur med verri  
 friviljugu hlýdni? vér yrðum þá ad visu dygd-  
 ugir, en varla mundi vor dygd verdskilda ad  
 bera þetta nafn; vér værum þá einungis dygd-  
 ugir snídis-gripir; en þótt ek dygd gæti aldrei  
 unnið til neinna launa. Nei, skuli vor dygd  
 og vor hlýdni umbunast síðar meir, þá hlýtur  
 hán ad vera friviljug, Guds nád hlýtur ad  
 verka med fróptugum, en ecki ómóistædilegum  
 hætti. Manneskjan hlýtur ad leidast, yfirtal-  
 ast, og uppsörfast til þess góða, en ecki þvling-  
 ast; hán hlýtur ad halda sínu frjálsrædi til  
 ad fylgja heim frapti, sem leidir hana til  
 dýgdarinnar, og til ad setja sig á móti hon-  
 um. Þitnslngin kennir líka, ad vér hofum  
 þetta frjálsrædi, og misbrúkum þáð til vorrar  
 egin ógiæsu. Þess vegna segir Lúcas um  
 Pharisæana og hina skrifstærdu: ad þeir hafi  
 ónytt Guds tilgáng sér sjálfum til stada,  
 Lúc. 7. Þess vegna fastar Stephanus Gyd-  
 ingunum þessu í nasic: þér hárðsviradir og  
 óumstornir á hjörtum og eyrum! þér móti-  
 standid jafnan heilögum Linda, líka sem  
 yðar forsedur svo og líka þér, Post. g. b.  
 7. Þess vegna quortar Gud hannig yfir sínu  
 fólk: eg útbreiddi minar hendur allann dag-  
 inn til óhlíðugs fólk, til þeitra, sem gengu  
 eptir þeitra eginn þaunkum, á heim vegi,  
 sem ecki er góður, Ef. 65. Hér af sjáum  
 ver gloggt, ad þó Gud bráki fróptuga vís-  
 leitni

leitni til ad betra oss; þá holdum vér samt voru frjálsrædi til ad ónhta Guds vidleitni, og til ad móistanda heim frapti, sem reynir til vid oss. Þar f er orsókin iunifalin, ad sumir betrast vid Guds ord, en sumir ecki. Ad nockrir betrast vid þad, er röksemð fyrir því, ad sá fraptur, sem verkar med manneskjum, er í sjálfum sér ánægilegur, og ad nockrir betrast ecki, synir, ad vér gétum stadið á móti Guds nád, og ad hún hess vegna verkar ecki med ómóistædilegum hætti í manusins hjarta.

Já, því nídur! kennir dagleg reynsla, ad vér, ojs sjálfum til fordæmugar, gétum móistadið Guds nádar-ríku vidleitni, og því lengur, sem vér móistondum henni, hess hardara verdur vort hjarta, hess torveldari verdur vor betran. Sá náttúrlega móistada, með hvorti vér fædumist í heim pennann, vex dagslega af vananum og æstingunni. Því er eins hattad með þad vonda, sem þad góða; því meira, sem vér æsum oss í dygdnum, hess dygdugri verdum vér, hess hægra veitir oss ad uppsylla vorgr skyldur, hess stærri lyft sáum vér til ad halda áfram á heilagleikans hlaup-skæidi. Eins er því líka varid með þad illa; sá manneskja, sem dag frá degi lætur sínu náttúrlegu vanart vid sig ráða, hán æfist sunámsaman í hinu illa, af æstingunni fémur synðsamilegur serdugleiki, með serdugleikum eykst lystin til hess illa, hán verdur dag frá degi megnari, og lofsins ósigrarandi.

et

er sýnsemin rekin ár hásetinu og samvitstan  
af dómstólnum. Náðar med ólin verka ekki frami-  
ar, Evangelii freirheit vinnu ekki á, og lög-  
málsins hótanir félfa ekki. Hannig söckur manns-  
essjan ætid dhýra ár frá ári; en svo lángs-  
ann tíma þarf þó ekki; sá manneskja, sem dag  
frá degi stríðir á móti heitri náð, er leitast  
vid ad betra hana, söckur hannig ætid dhýra,  
frá breyfleikans til ásetnings synda, frá ásetnu-  
ings syndum til forherdingar. Sigurinn yfir  
hans hjarta, sem í fyrstunni var audveldur,  
verdur smáusaman torveldari, þar til hann ad  
sidustu verdur óldungis ómögulegur. Því nær  
sem hún kémur grófinni og eilisdinni, hess hard-  
ara verdur hjartad. Samall syndari er for-  
herdtur syndari. Ef vér hess vegna viljum  
nockurn tíma betrast, hreinsast og helgast und-  
í eilisdina, hvar fyrir viljum vér þá undan-  
draga þad svo lengi, þángad til þad, sem nú  
þegar er ærid orðugt, verdur enn þá orðugra?  
Fylldum, vér stríða svo lengi á móti Guds náð,  
þángad til vor spilling er ordin svo mognum,  
ad Guds vidleitni vinnur ekkeri á vor hjortu?  
Vér heænum fyrir hálsum oss med heitri sví-  
nlu von, ad vér undir vora sidustu endalykt  
gétum gefid Guds betrandi krapti rám í vor-  
um hjortum; en hvorsu hættulegur er hessi und-  
andráttur! hvorr veit, hvad lángt éda stammt  
hann á eptir ólisad? hvorr veit, hvort hann  
muni sofna útaf rólega med fullkominni brá-  
un sianar sýnsemi, ellegar burtsviptast í rænu-

leyfi, sem ecki leyfir honum ad þenkja um sitt  
fálarástand? hvorrv veit, hvort hana muni  
enda sina lísdaga á söttarsænginni, ellegar snægg-  
lega burtkippast midt í sinum syndum? og uppá  
alla þessa óvissu skyldum vér byggja vor fjar-  
um alla eilisd! hvilik osdirfslá, sem ecki kynni  
ad væntast utan af heimi, sem í orvæntingu  
hefdu frásvarid sér eilifa fælu; en ecki af heimi  
manneskjum, sem í litilvægari hlutum bráka  
forsjálni og framshni.

### XXXVII. Kapituli.

Um kraft Guds ords til ad betra hjartad.

**E**g hesi sannad, ad Guds medverkan sé old-  
singis naudshulleg til ad betra mannsins hjarta;  
en Gud verkar ecki medalslaust; manneskjurnar  
eru skynsemدارfur og frjálsar verur, þær  
hljóta ad leidast til þess góða med skynsam-  
legum og fróptugum röksemdum, med skírum  
og sterkum fortolum, sem ígénum skilnþinginu  
þreyngja sér inn í hjartad; þar fyrir hesir Gud  
gésid heim Kristnu sitt ord; med því upplhif-  
hann skilnþinginn, med því hnegin hann viljann.  
Fyrir Guds ord skiljum vér ecki þá heilosu  
Ritningu sjálfa; því Guds ord er eldri en  
Ritningin; heldur nefnum vér Guds ord all  
þau guddómlegu sannindi, sem Ritningin inni-  
heldur, sem eru bygd á Ritningarinnar lær-  
dóumum, og eru heim samhljóda. Þetta Guds  
ord, sem er gésid manneskjum til ad upp-  
lysa

Ihsa heirra skilning og betra heirra hjarta, hefir ecki ad eins sameginlegann frapt med ör- um mannlegum skrifum, heldur hefir þad þar- adauki guddómlegann, oldvígis himnestann og yfirlætturlegann frapt. Þiturs og skynsams manns ørd hafa náttúrlegann frapt til ad sann- fera skilninginn og beggja viljann, Tali hann um sannindi, sem menn eiga ad trúa, leggi hann til grundvassar alkunnar og almennt vid- teknar ástædur, dragi hann þar af réttar og skiljanlegar ályktanir, bæti hann þar vid óneit- anlegri reynslu, og gjöri hann þat med sann- leikann synilegann, þá verður skilningurinn tek- inn til fanga, hann sannsærist og medtekur sann- leikann. Tali hann um dygdir og lesti, vi- skri hann hvort um sig greinilega, leidi hann oss fyrir sjónir, hvíllkann heidur og nytseini dygdirnar fær med sér, hvílka stómm og stada lesternir dragi eptir sig, fær hann sennur á hvort-tveggja med örökum eptirdænum, þá sannsærist skilningurinn, og viðinn finnur einslags frapt, sem ad minnsta kosti um nock- urn tuma, kann ad hindralestina frá ad brjóts- ost sit, þó hann ecki geti fullkomlega upprætt þá. Hvíllkann frapt kunna mannsins ord ad hafa, pennann frapt hefir einnig Guds ord. Þer finnum i Rítningunni trúar-lærdóma og llsferniss-skýldur. Heir fyrri koma svo vel sams- an hvort vid annan, sem og vid skynsemina, ad sá skilningur, sem er réttshann, og hvorki af raungum meinstingum ellegar vanart hjartans

hindrast í sinnum dömi, hlíhtur naudsynsega ad sannfæcast. Þær síðari koma svo vel samars vid mannsins náttúru og hans sonnu velgengni, ad þad hjarta, sem enu þá ecki er fullkomlegs spilt, hlíhtur ad verda vart vid heimugleganu frapt, sem í því verkar.

En Guds ord hefir ecki einungis náttúrlegann frapt sameginlegann med óðrum mannlegum sannindum; þad hefir líka yfirláttúrlegann og gudlegann frapt. Þess vegna fallast þad hamar, Jer. 23. þruna, Psálm. 68. eldur, Jer. 5. óforgengilegt sædi og lisandi ord, í Pet. 1. Þess vegna tileinkast ordinu, ad þad opni augu þeirra blindu, Esi. 42. og uppvækji þá andlega daudu, Eþþ. 2. Rénnu oss ecki þessi orða·tiltæki, ad þau guddómlegus sannindi hafi yfirláttúrlegann frapt, sem engir mannlegir lærdómar hafa til ad bera. Guds ord opnar augu þeirra andlega blindu; Guds ord uppvækur þá andlega daudu; og gétur þá blindur madur gesíð sér sjálsum sjónina? gétur daudur madur upprisid aptur af sinni. Eginn fróptum? og hétta er Guds ord's verfun. En sé verfanin yfirláttúrleg, þá hlíhtur frapturinn einnig ad vera þad. Þess vegna segir líka Páll: ad Evangelium hafi guddómlegann frapt til ad frelsa sérhvörn, sem á þad trúit, Róm 1. Og í ódrum stád segir hann: lærdómurinn um fróssinn er ad sonnu álicinn, sem heimiska af þeim, sem tapast, eis fyrir oss

oss, sem frelsumist, hefir hann guddómlega legann frapt, i Cor. i.

Og þó Nitníngr tillegdi ecki Guds ordi pennann yfirnáttúrlega frapt, mundum vör hér ecki samt af sýnsemi vorri géta sied, ad had naudsynlega hlhtur ad hafa hann? had gud-dómlega ord, sem Drottinn hefir gesíð manna-estjunum, hlhtur ad hafa vigtugt augna-mid; og had medal, sem Gud brúkar til ad fram-qvæma þvílikt augna-mid, hlhtur ad vera had hentugasta og frøptugasta. Hvort er nú augna-mid Guds ords? óneitanlega þetta, ad had skuli betra, helga vor hjortu, og gjora oss hæfilega til eilfsdarinnar. En ad guddómlegut fraptur áheiminti til ad betra mannsins hjarta, had hefi eg hér ad framan sannad. Ad helga salina, sem af náttúrunni er vanheilog, er í náðatinnar ríki allt eins stórt frapta-verk, sem í náttúrunnar ríki ad umbreyta vatni í vln. Þar fyrir segir Drottinn fyrir munn Spás mannsins Jeremíæ: gétur Mórlendingur inn skipt um sinn hóprunds-lit, edur Pard-us-dýrid um sina fleckir? svo kunnid þér líka ad gjöra þad góða, sem lært hafid ad gjöra þad illa, Jer. 13. Þad eina, vil Drottinn segja, er fyrir manneskjurnar allt eins ómögulegt, sem hid annad; hvort-tveggja er yfirnáttúrleg verkan, had hid súa lodir allt eins fast vid oss af náttúrunni, sem svartि liceirinn vid Mórlendinginn og dýlarnir vid Pardus-dýrin. En þar Gud hefir gesíð oss sitt ord,

sem medas til ad framqväemia yfirnáttirlega verkun, þá hlytur þad sika ad hafa yfirnáttirlegann, kraft; annars væri þad ecki hentugt, Eroptugt og Guds vísdomi verdugt medal til mannauna saluhjálpar.

En, vilji einhöður spyrja; hvar í þessi yfirnáttirlegi kraftur sé þá innisalinn, sem Guds ord hefir fram yfir alla mannslega lærdóma? Þá svara eg þar til: ad Guds orðs mikli kraftur til ad betra manusins hjarta, er sumpart innisalinn í heim längtum sterfari til Enhjandi röksemidum, med hvorjum vér hec upporsunist til dygdanna og felumist frá lostunum, sumpart í Guds sérdeilislegri medverku. Þegar skynsemin vill upporsfa oss til hlýdni og fjarleika, þá getur hán sett oss fyrir sjónin Guds velgjörninga, sem vér í þessu lífi medtokuni af Guds orlætis-hendi; en hvorsu lífandi og sterkar, sem þessar hugleidningar eru, þá hefir vor stollta sjálfs-elska þó alltid uógar afbatanir til ad setja á móti heim og dempa þær med. Eru heir margir, sem þykjast hafa medtekið ubga velgjörninga af Gudi sinum? Svo lengi vér sjáum adra, sem eru luckulegri enn vér, þá álitum vér oss sjálfa óluckulega. Hvorsu, sem luckan leikur vid oss, þykja oss þó launin varla svara til þess, sem vér hofum tilunnid. Hvorsu fogur og glæsileg, sem vor farseld sýnist ad vera, þá er hán þó aldrei fullkomin í þessu lífi, og svo lengi, vorar ósedjanslegu girndir vantar nockud, þó

þykir

þykir oss, sem ver hofum eckert. Gledin yfir er því góða, sem ver egum, dodnar af hrygðe inni yfir því góða, sem oss enn þó vantar. Sú sál hlíhtur ádur ad vera helgud, hjá hvorti hugleidning Guds velgjörninga í náttúrunni skal gjöra ávaxtarsaina verfun. En hvorsu mislu kroptugri hlíhtur ekki ad vera hugleidning Guds fjærleika í Kristi? Hetta er þvíslkur velgjörningur, sem er allt eins stór, sem óskiljanlegur; þvíslkur velgjörningur, hvors ver ujötum um alla eillsd, þegar Guds velgjörningar í náttúrunni hafa enda tekið. Þvíslkur velgjörningur, sem óllum án mismunar stendur til boda, háum og lágum, ríkum og fátækum, lærðum og fáfródum. Lífandi umþenking hessa Guds fjærleika, hvorsu fröpiug má hún vera til ad upptendra í vorum hjortum heitann fjærleika aptur á móti? og af þessum fjærleika hlíhtur aptur ad fædast glod hlýdni, sás afneitan sjálfa vor og heimsins, og roskur framgangur á dygdanna og heilagleikans hlaupskeidi. En hessa tilknihjandi roksemind er einungis ad finna í Guds ordi, en skynsemin veit eckert af henni ad segja.

Þegar skynsemin vill uppørfa oss til dygðar og heilagleika, þá kann hún ad sonnu ad himála oss dygdirnar med heirra fögru, og lestina med heirra hjóta lit; hún kann ad setja oss fyrir sjónir dygdanna nyttsamlegu, og lastanna skadlegu afleidningar; en hún skynir oss ekki þessar afleidningar lengra enn til grafacinns.

at. Hvad høert um sig leidir eptir sig hinum  
megin grafarinnar, veit skynsemin litid edur  
eckert. En þær hugleidningar, sem ná svo skamt  
til, hvad mikil munu þær gæta áunnid yfir  
spilltu hjarta? dygdienar hafa ad sonnu i þessu  
lifi góða og sælufulla áverxi; fridur fálarinnar,  
rósemi samvirskunnar, meðvitundin um sínar eg-  
in rádbendni og Guds vespócknan eru dygde-  
anna laun, þvillt laun, sem eckert tilfelli gætur  
frá oss tekið. En, sá vanheilagi sem er þræll  
finna lasta, gætué enn þá ecki smackad þessi  
laun hins dygduga, hann kánn þess vegna ecki  
af dygdanna sælufullu ávoxtum, sem hann ecki  
heckir, ad upporfast til ad ástunda þær. Lest-  
íenir hafa líka i þessu lífi heirra náttúrlegus  
þgedfeli afleidningar; en opt eru lastanna af-  
leidningar svo veikar, ad varla finnist til heirra,  
og hó stundum finnist til heirra, þá finnist hó  
hingur ómettadra girnda ad vera längtum  
sárara, heldur enn allar þær ógedfeli afleid-  
ningar, sem fylgja á eptir heirra mettun. Hvad  
mikil mun skynsemin þá gæta til vegar komið  
med þessum tilenbjandi roksemendum? nærra litidi,  
þegar spilling hjartans hefir nád viðsum þrossa.  
Þær funna ad álitast, sem hjálpar medol, en  
gæta ómögulega einsamlar framleidt neinn sanns-  
ann og hreinann heilagleika. Þær gæta mæsse-  
stenukt stiga syrir, ad lesturnir bjotist ecki út i  
vondum verkum, en þær gæta ecki þar syrir  
hreinsad hjattad. Já, þegar skynsemin er styrkt  
af Guds Anda krapti, þá getur hán mæsse-  
komid

komid hví til vegar, og hvíllskar ferdeilislegrar  
 er adstodar kann hún ad vænta hjá Heids-  
 hingjunum, sem ecki hafa Guds ord sér til leid-  
 arvísirs og upporsunar. Hvorsu miklu stærri  
 er Guds ords kraptur, þad hefir i sjálfu sér  
 bann krapt, med hvorjum þad styrkir hann  
 kristna i freistinganna ástældu. Þad setur oss  
 syr ic sjónir alvitsku heirrar ædstu veru, syr ic  
 hvorri allir, jafnvel vorir heimuglegustu þáns-  
 ar eru berir og naaktir; þad setur oss syr ic  
 sjónir heilagleika, ríkileti og yficherra-dæmi  
 heirrar ædstu veru, syr ic hvorri vær sidarmeir  
 eignum ad standa reikning af serhvörjum synd-  
 samlegum þánka, serhvörrí hvarflandi girnd,  
 serhvörrí ofsterkri gëds-hraeringu, serhvörrí b-  
 nyttju ordi, serhvörrí lastasúlci athöfn. Þad  
 gefur dygdarinnar og heilagleikans elskendum  
 von um himneska og eillsfa sculu, og längtum  
 opparlegri laun enn hau, hvor med dygdin um-  
 bunar sinum dyrkendum hér á jordunni. Þad  
 kemálar oss takmarkalausa eynd, sem liggur  
 syr ic ollum forherdtum sondurum. Hvorsu  
 miklu kroptugri hljóta þessar tilknihjandi rok-  
 semdir ad vera, heldur enn allar hær asteid-  
 ingar dygda og lasta, sem skynsemin gétur oss  
 syr ic sjónir sett. Géti ecki þessar roksemadir  
 upporsad oss til dygdanna og fælt oss frá  
 lostunum, hvad skyldu hinat þá gæta ad verks-  
 um gjort? en þessar tilknihjandi roksemadir eru  
 einungis ad finna i Guds ordi, en skynsemin  
 veit lítid eða eftir af heim ad segja.

En þessi fraptur, med hvorjum Guds ord verkar med sambærilegum og oblygum reksemduin, er fólginn í ordinu sjálfu; þad er lærdomsins eginn fraptur; en Gud verkar líka sjálfur med sérdeilislegum hætti med sinu ordi, og gesur því oldungis yfirnáttúrlegann og guds dómlegann frapt. Sjáid, segir Kristur, til finna lærisveina; eg er med ydur alla daga allt til veraldarinnar enda, Matth. 28. Þad, sem Kristur losar heit sinum lærisveinum, því losar hann oslum kenneindum í heittra personu; hann vill vera med heim, hann vill verka med heim, hann vill legoja sina blessum til heittra orda. Ritningin vitnar líka allvifað ad Guds Andi verki med ordinu í mannanna hjortum. Hún segir: ad Guds børn leidist af Guds Andu, Róm. 8. Hún segir: ad heilagur Andi búi í oss, 2 Tim. 1. Og hvorenninn býr Guds Andi í oss? hvorenninn leidir icí hann oss? lárum oss ecki þenkja til neinna ar yfirordulegrar verklunar, þar hann hefir gefið oss orduleg medol; nei, hann leidir oss, hann býr í oss sýrit sitt ord, med hvorju hann verkar í mannsins hjarta, og leitast fróptualega vid ad betra þad. Þess vegna er ordid, sýrit utan þess eginn náttúrlega frapt, þar aðaukti styrkt med Guds Andu frapti. Skynsemill hefir eckert á móti þessum lærdomi, hún hljóður miklu framfar ad samfinna honum. Verkunnum ecki ad efast um, ad Gud verki í náttúrunum ríki med oslum sínum fórum, og

og med öllum heim medösum; hvor med hans góði og visdómsfulli tilgángur á ad frams-qvæmasti; mun Gud þá verka sidur í náðar-innar enn náttúrunnar ríki? Þar Guds Undi-hesir gésid manneskjunum sitt ord, sem medal, móti heirra náttúrlegu spillingu, til ad betra heirra hjortu, mun hann þá ei verka med þessu ordi? mun hann ecki láta fylgja því allanu hann frapt, sem medþarf til ad framqvæma þetta augna-mid? og þess vegna hesir Guds ord guddómlegann frapt til ad betra hjartad:

\* \* \* \* \*

Sé þad salt, ad Guds ord verki med guddómlegum og yfirnáttúrlegum frapti í mannsins hjarta, þá má leita ad orsókinni hjá oss sjálfsum, þegar Guds ord gjorir enga verkun hjá oss. Guds ord er sædi, þad hesir í sér sjálfsu lifandi frapt; en þad hlhtur ad sást, þad hlhtur ad nídurleggjast í þá jord, hvær þad getur spröttid; falli þad á hellu edur á medal þyrra, þá fjaefist þad, og ber engann ávoxt. Ver heyrum mæsté kostgæfilega Guds ord, vér lesum þad enn xptar; en hvorninn heyrum, hvorninn lesuin vér þad? med hvilum undirbúningi, med hvíliki andakt, af hvada tilgángi? Guds ord er gésid oss til ad upplhsa vorn skilning, ad denipa vorar geds-hcærfigar, ad hreinsa vorn smiðunar-frapt frá öllum sýndugum hugrenningum, ad halda í laumi vorum ossvæsnu gitndum, og ad koma

vorei af syndinni aflogudu nátturu i hennar  
syrra lag og blóma. Þetta er tilgángur Guds  
ords, og þessi tilgángur hefir líka luekulega  
uppfyllst á svo morgum þásundum; þad hefir  
i svo morg hundrud ár sýnt, ad þad verkar  
med guddómlegum frapti hjá heim, sem trúta;  
þó vér ecki hefdum aðerat roksemdir uppá þess  
guddómlega frapti, þá fyrnum vér sami af  
verkuninni ad dæma um orsókinu; se verkt  
anin guddómleg, þá getur sá verlandi frapti  
ur ecki verid mannlegur. En, hvor syreit sýnt  
Guds ord ecki þá somu verkun hjá óllum?   
orsókin til þess er hjá sjálsum oss; vér heyr-  
um annadhvort ecki Guds ord, vél lesum þad  
ecki, ellegar vér hugleidum þad ecki med heirti  
Fostgæfni, heirri andakt, heilari athygli, heiret  
heimfærslu uppá sjálfa oss, og heim heilaga  
ásetningi ad lisa eptir því, hvor med vér eig-  
um ad hugleida gudleg sannindi. Vér hofum  
þad annadhvort gálauslega um hond, súb þad  
gjörir enga djúpa edur varanlega innþryck-  
ingu i vorum hjortum, ellegar vér forherdum  
oss af ásettu ráði á mbiti þess betrandi og  
helgandi verkunum; og hvad er þá ad undrái  
þó nockrit betrist vid þad, en aðri ecki.

Ef Guds ord á ad sýna sinn guddóm-  
lega frapti á vorum hjortum, þá hljóturni vér  
ad hugleida þad med loftningu; aldrei megin  
vér gleyma þess himinesta uppruna, aldrei  
megin vér gleyma, ad þad er frá sjálfum  
Gudi

Gudi komid, frá heitri hreinistu sanctileikans  
uppsprettu, ad þad er sú regla, eptir hvorti  
ver eignum ad hegda oss her a jordunni, og  
þad logindl, eptir hvortu ver eignum ad dæm-  
ast sidat meir. Ef Guds ord a ad syna sinn  
guddomlega krafta vorum hjortum, þa hljóte-  
um ver ad yfirvega þad med sannri andákt  
og eptirhánka, svo þad geti fyrst fest djúpar  
rætur i skilninginum, því hvorninn getur þad  
annars sprottið i viljanum; ad lesa edur heyrja  
Guds ord án andaktar, er roksemð upph laus-  
lyndi sinnislag og þad virdnigar og hryðu-  
leysi, hvor med menn hugleida þau guddom-  
legu sannindi. En hvorninn kunnia þessir hei-  
logu lærðomrar ad betra hjartad, þegar þeir  
jafnvæl ecki sá inngangu i skilninginn? ef Guds  
ord a ad syna sinn guddomlega krafta vor-  
um hjortum, þa hljótelin ver ad hugleida þad  
med innilegri girnd, ecki einungis ad munu  
þad, heldur einig ad brehja eptir því. Guds  
ord er ecki gefið oss til ad sýlla andt rún s.  
minninu, heldur til ad bera áverxi i hjartanu,  
ecki til ad prýda skilninginn einungis, heldur  
til ad syna viljanum frá lostunum til dýgði  
anna; til ad styrkja oss i freldini vid sjálfa  
oss, og vitna sigar a oss sjálfsu og örei  
spillingu. En skuli þessi gödgjæni tilgangur  
uppsyllast, þa hljórum ver líka ad hafa hann  
ásetning ad uppsylla hann. Góður ásetningur  
er fyrsta trappa til vorrar betrunar. Ef ad Guds  
ord a ad syna sinn guddomlega krafta vorum

hjortum, þá hljóturn vér opt ad streka þau  
 semu sannindi; í hvort sinn, sem vér strekum  
 þau, festa þau dýpri rætur, og innþryckjast  
 enn betur í hugsstötid, svo þau um síðir verða  
 hútslettanleg. Ef vér forsónum þetta, þá sida  
 þau audveldlega ír minni, þau verda smáni-  
 saman óljósari í skilninginum, og eptir því, sem  
 þau verda myrkvari, þverrar heirra fraptur.  
 Ef Guds orð á ad sýna sinn guddómlega frapt  
 í vorum hjortum, þá hljóturn vér ad bidja.  
 Se þad sati, ad Guds medverkun med orð-  
 inu sé naudsynleg, ef þad á ad auglysa þessi  
 fulla frapt til ad betra vor hjortu, hvad er  
 þá vidurqvæmilegra, enn ad vér bidjum um  
 pennann. Guds medverkandi frapt? ef vér  
 metum hann svo lítils, ad vér ekki viljum  
 gjora svo mikil, sem bidja um hann, hvorni  
 inn funnum vér þá ad vænta hans? og vanti  
 oss hennann frapt, sem ordinu á ad vera sam-  
 fara, hæda betrunað funnum vér þá ad vænta?  
 Þér kristnar manneskjur! látum oss hafa Guds  
 orð hannig um hond, og þá þurfum vér ekki  
 ad leida misg rok til þess, ad þad hafi yfir-  
 náttúrlegann frapt, vor egin reynsla mun þá  
 dægilega sannfæra oss, ad sá fraptur, með  
 hvorjunni þad verkar í vorum hjortum er ekki  
 mannlegur, heldur guddómilegur.

### XXXVIII. Kapituli.

#### Um sálarinnar ódaudgleika.

**A**d lærdomurinn um sálarinnar ódaudgleika se allvða fíðreisdur um þekur heilagrar Þritsingar, er hvorjum freistnum manni alkunnugt; þad er gamla Testamentisins lærdomur; Duptid, segir Salomon, hlýtur ad koma til jardarinnar aptur, hvat þad var ádut; og andinn hlýtur ad koma aptur til Guds, sem gaf hann, Preð. 12. Þad er uhja Testamentisins lærdomur: svo elskadi Gud heiminn, segir Kristur, ad hann gaf út sinn eingötum Son til þess, ad allir þeir, sem á hann trúa fyrifarið ecki, heldur hafi eilist líf, Jóh. 3. Þessi lærdomur hlýtur líka ad hafa nockurn grundvöll í skynsemi; því annars er varla mogulegt ad skilja, hvorninn nærstum því allar heidnar þjóðic hafa gjort sér þánka um annad líf eptir þetta, nema þessir þánkar hafi verið erfðagóts eptir þeirra forsedur, sem höfdu Guds munnlega opinberun. En, hvort sem heir nái hafa haft þessa von um ódaudgleikann frá þeirra forsedrum, frá gudlegri opinberun, ellegar af skynseminnar egin eptiegrenslun, þá er þad þó bneitanlegt, ad skynsemín, þegar vanart hjartans glepur ecki sónir fyrir henni, gertur gjort þessa von ad nærstum því ófanilegri vissu.

Ad visu eru þær roksemadir, sem skynsemín framsætic til ad stadfesta pennanir sanleika;

ecki

ecki allar fasn-sterkar; menn vitna til heirrar medfæddu laungunar, sem allar manneskjuc finni hja sér eptir ad vera ódaudlegar; menn vitna til salarinnar veru, sem er oldhangis andleg, án esnis, án parta, og án samansetningar, sem er allrar annarar nátturu enn likaminn, og hljóti þess vegna ecki naudsynslega ad forgangna ásamt med likamanum. Menn vitna til samlikingar milli dýranna og manneskjanna; menn finna, ad ef annad líf lægi ecki fyrir manneskjunni, þá væri hún med óllum hennar ógætari eginleikum langtum vesælli egn dýrid. Þessar reksemadir eru ad sonnu sterkar, þegar þær eru vel tilistadar; en sá, sem heldur vill deyja eins og dýrid, af því hann í hjarta sín finnur orsök ad óttast fyrir eisísdinni, finnur audveldlega nockrar ástæður til ad veikja þessar reksemadir. Eg vil þess vegna einungis framfæra tvær eptirfylgjandi, sem eptir minnum þaunkum sýnast ad vera óblugastar og ómótmælanlegastar; ónjur er dregin af vissum eginleika, sem væri finnum í vorri sálu, hin af einum eginleika, sem vær finnum í Gundi.

Ef vær adgætum þær skyldausu stépnur, þá finnum vær ad þær allar, ad engri undanrekinni, hafa viðst mál af fróptum, og við takmörk fyrir heirra framforum, sem þær ecki geta yfir komist. Þær þurfa einungis stuttann tíma til ad ná heirra fulla þroska, og ná eru þær ordnar svo fullkomnar, sem þær geta ordid

ordid. Hversu lengi sem hær lisa eptir þann  
 tíma, þá verða heira fraptar ecki fullkomni-  
 ari heldur eun heir eru, heim fer ecki meira  
 fram; hær vaxa ecki framar. Ótrúvni er því  
 hattad fyrir mannessjanni; hvar eru þau tak-  
 mork, sem hennar skynjandi andi nemur stads-  
 ar vid? minnid audgast daglega med. nýrri  
 heckingu; skilningurinn verdur daglega upplýst-  
 ari; viljinn styrkist daglega í því góða; allir  
 hennar fraptar vaxa daglega, edur ad minnsta  
 kosti geta med ástundun og æsingu daglega  
 vapid; þad kennir reynslan. Þó madur nædi  
 Mechúalemis aldrí, þá nær hann þó ecki sin-  
 um fulla verti, aldrei verdur hann svo fullkom-  
 inn, sem hann getur ordid. Þó hans aldure  
 tvosaldadist, þá væri mogulegt ad hans heck-  
 ing líka tvosaldadist. Um þetta kann enginn  
 ad efast, sem heckir mannessjuna. Þó væ-  
 runum hær mannessjur, hvort að sálarfróptum  
 snaist ad fara aptur vid ellina, þá sannar þad  
 ekert a móti þessum sannleika. Svo lengi  
 sálin bhr í líkamanum, hlhtur hún ad ega  
 hlut í líkamans umbreytingum. Þegar verks-  
 speri heilans veikjast, sem sálin brúkar til finna  
 verkana, a medan hún er bundin vid líkam-  
 ann, þá hlhtur sálin naudsynlega ad finna til  
 þessa veikleika. En þar af sylgir ecki, ad sá-  
 larinnar fraptar veikist í sjálfum sér. Sjúfur  
 madur þenkir ecki med sama styrkleika sem sá  
 heilbryADI, og þó hésir hann í sinum sjákdómi  
 sama þenkningar, frapt, sem þá hann er heil-  
 brygd.

brygdur: Þó madur gæti ekki sjan á albjortum degi, þegar hlerarnir eru látnir fyrir gluggana, þá fylgir ekki þar af, að madur sé steinsblindur þegar hann er kominn út úr hásinu, edur að hann hafi mist sjónina í hásinu. Allt eins litid gyldir þad, að sjálfir fálar-kraparnir hverri, þó heir vegna líkamans þurðar gæti ekki lengur ver�ad med heirra venjulega storkleika. Ef vér gætum litid eitt að fásunni, þá sjáum ver að hún er skopud, til eilfss vaxtar er í fullkombleikánum, og að hún einungis um stuttann tima hættir að taka framforun, að hví hún er bundin vid líkamann, sem hindrar hana í hennar verkunum. En lárum oss þá gjora þessa skynsamlegu ólyktun: þar Skaparjnn hefir prýdt mannsins fálu med heimkroptum, sem skapadir eru til eilfss vaxtar, þá gætur fálin ekki verid skopud fyrir þetta tímolanlega líf einungis; þar allar adrar sképnur ná heirra fulla þroska, þá hlhtur mannessjan, svo sem ædri sképna, einnig að ná sinum, og fyrst þad skédur ekki í þessu lífi, þá hlhtur að liggja fyrir henni annad líf eptir þetta, hvor hún stigur á þá fullkombleikans tröppu, sem hún eptir finni náttárn gætur á móti tekid, en aldrei hée á jordunni til kærlist. Í stuttu mbl: þar reynslan kennir, að fálin er skopud til ódaudlegleikans, til sífeldra framfara alla eilfð, þá gætur hennar tilvera ekki verid bundin vid hau fáu augnablik þessa lífs. Possilt gæti ekki staðist med vissdomi heirrat ædstu veru.

Menn

Menn kynnu máské ad hafa þad her á móti, ad þad sé þó ætluð komið undir frjálsrædi heitkar ædstu veru, hvort hún vill vidhalda salunni eptir líkamans dauda, edur gisra hana ad engu. Menn kynnu máské ad hafa þád á móti, ad þó ad Gud hafi skapad sálsina til ódaudgleikans, þar hans tilgángur var, ad hún med sjálsviljugri hlýdni skyldi dýrka sinn Skapara, þá fylgi ecki þar af, ad hún nú ecki kunni ad gjorast ad engu, þar hún med sunni óhlýdni vanheindrar hann. En rétt vegna þessi hins sama firtheimtir jafnvel Guds heilagleiki og réttlæti, ad sálin hljóti ad vera til eptir ad líkaminn er daudur. Þar um fann enginn ad efast, ad Skaparinn er vor Yfirherra, ad hann vill vegsamast af oss, sem sunnum sképnum, ad hann hefur fyrirskrifad oss sin log, ad vér; sem frjálstádar verur, eruum skyldugir ad hlýda honum, ad vor hlýdni hlýtur ad launast, og þó vor hlýdni vinni ecki til neinna launa, ad vor óhlýdni hlýtur samit naudsynlega ad straffast; enginn kann ad efast um, ad Guds heilagleiki og réttlæti firtheimtir þetta. En, gétum vér med sanni sagt, ad hlýdni og óhlýdni, dýgdir og lestir fái heittra straff í þessu lífi? edur synist ecki opt og tíðum, ad þessir gagnstædu hlutir fái somu unibun? meni mættu nærstumi því leidast til að trúta, ad Gud legði ad jöfnu dýgdir og lesti. Opt er dýgdir forsíktud, eftölk, spottud; opt eru lestirnic lückulegir og virdcir. Dýgdanna

og tríkarbragdanna foraktari lífir stundum í  
 lucku og velgengni, á medan sá dygdugi Læs-  
 arus hlýtur ad samansafna heim molum, sem  
 detta af hans bordum. Satt er þad, ad dygd-  
 in hefir sín eajn laun í fálaunrar rósemi, í  
 fridi samvitkunnar, í vissunni um síns Guds  
 velhöfðun, í medvítundunni um síua ráðvendni.  
 En, hvorsu litid finna menn til þessara dygd-  
 atin í ari launa, þegar húngur, klædlegð, sjáks-  
 dómur, og heimsins forakt umkringir á allar  
 fidur, og ófækir oss án aflat. Þegar vér  
 nú sjáum, ad heim lastasfulla vegnar vel, og  
 vér hfsuni enkis betra lífs ad vænta í eilfsd-  
 inni, mundum vér há ekki hugsa ad vér hefd-  
 um þjó...d Gudi forgefins. Þad sama megs-  
 um vér segja um lestina. Varla mun neini  
 geta sagt, ad lestirnir fái ætid heirra straff hér  
 í heimi. Likamans vanheilsa ætti maklega ad  
 vera hid náttúrlegasta straff fyrir scellsíð, og  
 hvorsu opt frhnast ekki söl-lifis þrælarnir með  
 hreysti og heilbrygdi, á medan sá höfsmi dregr  
 ur eptir sér hálf-visinn likama til grasaðunnar  
 á midju vori æskunnar? heimsins forakt ætti  
 maklega ad vera lastanna brenni-merki, og hvorsu  
 opt eru ekki sjálfsic lestienir hafdir í háveguin,  
 þegar heit sitja í voldum, sem há drhgja?  
 Samvitkunnar órósemi ætti ad minnsta kosti  
 ad vera þad náttúrlegasta straff fyrir lastasfull-  
 ann lífnad, og hrört er sá, sem ekki viti, ad  
 manuefkjurnar eru opt nögu skarpar til ad dempa  
 samvitkunnar raustu í svima velyftinganna?

stutt

stutt ad segja: revnslan kennis oss, ad Gud  
 gjörir ecki ætid. hér f heimi mismun á milli  
 þess dygduga og þess lastafulla, þess hlhdna  
 og þess óhlhdna. Hvorninn skiljum vér þetta?  
 er þá enginn Yfir-herra yfir heiminum? er þá  
 eckert rettlæti i þessum Yfir-herra? gyldir hann  
 þá einu, hvort hans log eru uppfyllt eda yfir-  
 erodin? er sá vanheilagi og sá heilagi honum  
 jafn. kjærir? já, annadhvort hljótum vér ad  
 trúu þessu, annadhvort hljótum vér ad samis-  
 sinna þessu gudlasti, ellegar vér hljótum ad  
 trúu, ad annad lsf sé eptir þetta, hvar dygda-  
 in mun sá sin laun og lestirnic. heira straff.  
 Ef ecki væri neins ódaudleyleika ad vænta, ef  
 oldungis væri titajort um eis. þá vér dœunt,  
 þá kynnum vér ad yfirtroða allar Guds skipa-  
 anir, trússa á móti himninum, spotta allt hvad  
 heilagt er, og enda síðan vort lsf med hnifum  
 um; þad stædi oss þess vegna í sjálfs valdi,  
 hvort vér vildum umþyja Guds reitlæti, edur  
 ecki. Nei, hann eillsa gétum vér ecki umflut-  
 id; einhvörntima hlhtur Gud ad syna, ad  
 hann ecki hafi gefid sín log forgéfins, einhvörts-  
 tima hlhtur hann ad gjora mismun á sinum  
 hlhdnu undirsátum, og upphlaupsmönnum  
 í sinu riki, einhvörntima hlhtur hann ad gjora  
 berr fyrir ollum sinum skynsemdarfllu verum,  
 ad hann allt eins vel launi þad góða, sem hann  
 straffar þad vonda. Og þar Gud ecki ætid  
 synir þad í þessu lsf, þá hlhtur naudsynlega  
 ad vera annad lsf eptir. þetta; þetta er þvíll

þlyktan, sem jafnvel sá einfaldasti gétur sélið, sem hefir nockra þeckingu á Guds yfjcherrað. Dæmi, heilagleika og réttlaeti; annadhvort hljóturnum vér ad trúa hví fyrta, edur vér hljótum ad neita hví síðara.

Se þad satt, kynni einhverrt ad spyrja, ad daudinn ecki gjori enda á allri vorri veru, se þad satt, ad vor skynjandi andi umflhi forengilegleikann og komist af þó líkaminn nidourbrotni, hvert er þá sálarinnar ástand eptir líkamans dauda? liggut hún í dái, edur svefn? edur er hún enn þá medvitandi um sjálfa sig og sitt næroverandi tilstand? heldur hún enn þá ófream sinum haunkum- og syklunum? Herta spuresmál orsakar opt órósemi hjá þeim, sem liggja fyrir daudanum, og er þess verdt, ad uppá þad se svárad. Svo litid, sem vetr þeckjum náttúru vorrar sálar, þá kennir þó vor egin tilfinning oss, ad hún er eintomis líf. Hún upplifgar ecki einungis vorn jardnefsta líkama, heldur þenkir hún sifeldlega, sifeldlega er hún eitthvad ad sylla, aldrei þreytist hún; og þó þad sýnist, sem hún þreytist, þá liggur orsókin til hennar þreytu ecki í þeirri þenkjandi veru sjálfrei, heldur í heilans verkfærum, sem hún brúkar til síns erfidis. Einninn hegat líkaminn hoúlist, hættir sálin samt ecki ad erfida. Gétum vér leidt oss í hug, ad þessi starfssama vera, sem í finni náttúru er eintomis líf og starfsemi, skuli falla oldangið í ydjulaus tilstand, og liggja svo í nockur hundrud edur þús-

þásund ár, án starfsemi, án þánka og án tilfinningar, undir rkstum lkamans? á milli hvf-  
lks fálar-svesns og virkilegs dauda, sje eg eng-  
ann mismun.

Eg bæti þessu emi þá vid, ad ef fálin  
skýldi liggja í hvíllku dái frá því lkaminn  
deyr til þess hann ris upp aptur, þá hlyti hún  
naudsynlega á þessum tíma ad thna nidur allri  
þeirri heckingu og ferdugleika, sem hán í þessu  
lifi hefði med svo mikilli fyrithöfn útvegad sér,  
og hvor med hán hefði leitast vid ad undirbúa  
sig til eilisdarinnar. Hversu lengi erum vér  
ad læra nockud, og hversu fjótt gleymum vér  
því aptur, sem vér hofum lært? hversu mikla  
fyrithöfn kostar þad oss ad útvega oss ferd-  
ugleika, jafnvel í heim audveldustu og almenns-  
ustu hlutum, og hversu fjótt missum vér hann  
aptur, þegar vér nockra stund hofum ekki æft  
oss í honum? hvorninn mundi þá fara fyrir  
oss, ef fálin ætti í nockur hundrud ár, eptir  
lkamans dauda, ad liggja í dái án þánka, án  
tilfinningar, án syssana? mundi hún ekki old-  
ingis missa alla þá heckingu, hann ferdug-  
leika, og fullkomlegleika, sem hán í þessu lífi  
hefir svo mikil fyrir haft ad eignast og vísir-  
komast? hvor fyrir kappkostum vér þá ad þrða  
vora sálu med svo morguin ágaetum og fogr-  
um fullkomlegleikum, ef vér eignum ad missa  
þá aptur, þegar lkaminn deyr, sem séf kann  
í dag eda á morgun? hvorninn fémur þad  
saman vid Guds vísdom, ad þær verur, sem  
etu

eru skapadar og ætsadar til eisifra framsfara i fullkomgleikanum, suli med neckra hundradra svefni falla til baka frá heirri fullkomleikans hæd, til hvorrar hær i þessu lisi hafa med svo mikilli mædu uppflogið? hær ættu þa i upprisu hinna daudu, ad byrja ad nhju og taka upphafid á því, sem hær hesdu ádur lært, oll heirra syeri mæda ætti ad vera til forgéfins, fullordnir meun, ættu þa i ollum hlutum ad vera jafnir brennum, er dáið hesdi i móðurlifi. Gétur þessi þánki stadið med Guds vísídómi og gæðstu?

Vér getum ad vissu ecki sagt med fullkominni vissu, hvort sálín skilur vid likamann á sama augna-blik, sem likamans inn- og útvortis hræringar hverra; vér getum ecki heldur sagt med vissu, hvort adskilnadur sálar og likama skédur hjá sumum syrr, hjá sumum síðar; en þad getum vér, eptir Rituflingarinnar vitnisburdi, sagt med vissu, ad þessi adskilnadur skédur ecki laungu eptir likamans dauda. Kristur gaf rænsingjanum á frossinum þad syreithet: ad hann á heim sama degi skyldi vera med honum i Paradis, edur selunnar samastad, Lúc. 23. Kristur setur fyrir sjónir í eptirlíkingunni þann lückulega fætting og þann ólückulega ríkismann, sem hvilla, er strax eptir likamans dauda komist í heirra nhja tilstand, og medtóku hvad heirra gjördir vœu verdar, Lúc. 16. Af þessum vitnisburdum ólyktum vér þar hjá med fullkominni

komnustu vissu, ad sálin sesur ecki eptir hennar  
 ar vidskilnад vid líkamann. Næninginn séð  
 af Kristi þad fyrirheit, ad hann séaldi vera  
 med honum i Paradis, i sélus-standinu, hans  
 sál átti þess vegna ecki ad sofa; heldur frams-  
 halda hennar þaunkum, heumar tilfinningum,  
 hennar sytlunum; hún átti ad vera sér med-  
 vitandi um hennar farseld og nýja ástand,  
 annars funni þad ecki ad segjast, ad hann  
 séaldi vera med Kristi i Paradis. Um hennan  
 ann huggunar-sulla sannleika sanfærumist vör-  
 somuleidis af eptirlíkingunni um hann ríka og  
 fátæka. Hvort heldur þad er eptirlíking edur  
 sannarlegur atburdur, þá hlíhtur hún ad inni-  
 halda sannindi. Eptir daudann var sá fátæki  
 fluttur í Abrahams fadim, þad er: í þad sama  
 farseldar-stand, í hvorju allir sannir Ísraelst-  
 ar eru hluttakandi med heirra forfodur Abra-  
 ham. Þeim sél-lísa ríkismanni þarámóti var  
 nidur-hrundid í þær ólidanlegustu qualir; hann  
 fann til sínar eyndar, hann óskadi linunar,  
 hann mundi til síns umlidna, og var medvit-  
 andi um sitt ucerverandi ástand. Búdir  
 fundu þess vegna til þess, sem heirra fyrra á-  
 sigkomulag eptir sig leiddi, heirra sálir sváfu  
 þess vegna ecki eptir líkamans dauda.

Þáll ótrúdist ecki heldur fyrir þessum svefn  
 sálariunnar. Kristur er mitt líf, segir hanur,  
 og daudinn minn ávinnungur. En med því  
 ad lísa í holdinu þénar meit til ávöxt ad syna,  
 þá veit eg ecki hvort eg skal kjóse; því hvort

tveggja preyngit áð iner; eg hefi gildið á frá  
 ad skiljast og vera hjá Kristi, því það væri  
 miklu betra; ad blifa í holdinu, væri þar  
 móti naudsynlegra fyrir yðar sakir, Ph i l. I.  
 Þessi mikli Postuli finnur hjá sér stríð á milli, tveggis-  
 ja óska, sem ecki gátu báðar uppfyllst undir eins.  
 Honum þótti mikil fyrir ad deyja vegna sínus  
 safnadur, sem hann elskadi, eg gat verid mynt-  
 samlegur; hann óskadi sér þar ómótí daudans  
 sjálfs sínus vegna, til ad vera hjá Kristi, sem  
 fyrir hann sjálfsann var miklu betra. En hefði  
 hann verid hræddur um, ad sálín mundi falla  
 i da, þegar líkaminn væri daudur, þá hefði  
 hann brádlega funnad ad skera úr þessari þrætu  
 á milli sinna óska; honum hefði þá verid betra  
 ad lífa; því a medan gat hann þó þjónad  
 Gudi, a medan gat hann þó ebit Guds dhreð  
 og sínna medbrædra velsörd; en ef hans sál  
 hefði átt ad falla i svefn eptir líkamans dauda,  
 hvorsu gagnslaus var hann þá i náttúrunni;  
 allt eins gagnslaus, sem líkaminn, er lá i gross-  
 inni? Váll óttadist ecki fyrir þessum sálarinnar  
 ar svefn: hann veit, ad hann á von á betra  
 lífi; hanu óskar ad skiljast hér frá og vera hjá  
 Kristi; hann er fullviss um, ad daudinn er  
 honum inngangur til heittar dumrædilegu felur,  
 sem Kristur hefði átvegad honum, og þess  
 vegna ólítur hann sinn dauda, sem óvinnung  
 fyrir sjálfsann sig. Svo geytur þá bædi Niður-  
 ingin og skynsemin oss þá fullkomnu vissu, ad  
 sálín ecki einangis verdur, til eptit líkamans  
 daudar;

dauða; heldur ad hín einnig á heim tina, sem lldur á milli líkamans dauða og hans upprisu, er medvitandi um sjálfa sig og sitt ástand, og finnur til ofleidninganna af síns fyrra lífs athöfnum, til sunnar sœlu edur sunnar for-dæmingar.

\* \* \* \*

Se þad satt, ad vor skynjandi andi sé skapadur til ódaudgleikans, og eilisþra framsara í fullkomlegleikanum, hvorsu annt ætti oss há ad vera um, i þessu nærværandi lífi, ad kappkosta ad betra og upphæcka vora sálar-krapta, svo vér har med þáum oss undir því stærri farseldar-tröppu síðarmeir. Því ædri og stærri, sem vorit sálar-kraptar eru, þess stærri hlhtur líka vor hæfilegleiki ad vera til ad taka á móti himinsins hreinu og oldungis andlegu gledi. Hottentottar og Newtonar geta ad sonnu bádir ordid sáluhólpnir; en hvorsu ólik hlhtur ad vera sá félunnar trappa, sem bádir ódlast, og hvorsu ólikur sá fjótsleiki, hvor med heit stíga upp til fullkomlegleikans? Þad stendur þess vegna ecki á sama, t illiti til eilisdarinnar, hvort vér her á jordunni lárum vora sálar-krapta vera óbrifkada og óæsda, ellegar vér hefum kappkostad ad betra og upphæcka þá. Med því ad forsiðma betrún vocea náttúrlegu sálar-krapta munum vér ad sonnu ecki verda útiluktir frá sœlu þess eptirkomanda lífs; en þér munum þo án esa taka

taka seinni framferum í fullkomlegleikanum,  
heldur enn hér sálir, sem hér í heimi hafa  
æjt þá med kostgæfni.

Se þad satt, ad vor skynjandi andi sé  
skapadur til ódaudlegleikans, hvorsu fogur og  
gledileg er þá vor tilhugian? Skýldum vér efti  
kaunum vid vora upphesd, skýldum verð ei meta  
vora iweku, ad vél erum skapadir til eilisdares  
innar? hér erum vér einungis útlendingar, þar  
er vort fôurland; hvorsu hægt ettum vér þó  
ad láta oss um heim þennan? líkic heim, sem  
ferdast í gegnum framandi land; hann nhtur  
altra heittra meinlausu lyftisemda, sem mæta  
honum á reisunni; en engin af heim er honum  
svo vigtug, ad hann pleymi þar syrir sinu fôr-  
urlandi, sem hann er til ad fíppast. Hér eig-  
um vér þó efti vid ad vera utan nockur augna-  
blik; síðar meir er oss cælud eilisdin; skýldum  
vér þó festa vor hjortu vid jordina, sem vor  
eigum þó einusinni vid ad skilja? skýldum ver-  
nema stadar hér nidri med vora von og óstir?  
heimurinn med allri hans vegsemid er forgengi-  
legur; vér erum óforgengilegit; skýldum ver-  
þá gjöra þennan heim ad voru ædsta góða?  
Edur skýldum vér, á medan vér erum ad gánga  
áfram til eilisdatinnar, snúa aptur til jardar-  
innar med vorum þaunkum?

Se þad satt, ad vor ódaudlegi andi sé  
skapadur til ódaudlegleikans, og ad vér í heimi  
um óð: udleikta eigunt ad uppféra þad, sem  
vér hejum hér nidurtsád í forgengisgleikanum;

se þad satt, ad vér félum þess eilf not edur  
gjöld hafa, sem vér hósum adhafst í þessu lífi;  
hvort þad er illt edur gott, hvorsu forþála  
ætti þessi tilhugsan ad gjöra oss í ollu voru  
framheidi? Síldum vér vel geta syndgad af da-  
seinsingi ða þó verid oldungis rölegir? í hvort  
sinn þess vegna, sem heimutinn vill tæla, sílmis  
ingar vitin blinda, og vort egid hjarta svíkja  
oss, þá ættum vér ad segja med sjálsum oss:  
eg er ódaudlegur. Þegar holdid stríðir á  
móti andanum, og andinn á móti holdinu,  
þegar oss í þessu hættulega stríði liggur við  
ad detta, þá ættum vér ad hugsa um heita:  
eg er ódaudlegur. Þegar vér erum svo svæsn-  
ir og djaifir ad troda lag hins eilfa Guds  
undir sötunum, þá ættum vér ad segja med  
sjálsum oss: eg er ódaudlegur, og eg veit  
ecki neer þad auguablík ad hondum kínur, sem  
flýtur mig í land hinna ódaudlegu, hvar eg á  
ad uppféra ávextina af mínum fyrri athofn-  
um. A: þessum þánka mundum vér fá dug  
til ad yfirvinna sjálfa oss og heiminn.

Sé þad satt, ad vor skynjandi andi se  
skapadur til ódaudleikans, til sœlusfulls ó-  
daudleika; med hvílstei huggun og hugar-  
hreysti ætti þessi gledilega von ad brynja oss  
á móti ollum lífssins bágjindum og andstreymi?  
Vér vitum ad vort mblæti, sem er skamminnt  
og sett, tilvegar oss eilfa vigtuga dýrd; vér  
vitum, ad hormung þessara kínua er ecki verd  
Heitras dýrðar, sem síðar meir skal fram við  
Gg 3 oss

oss komð. Skyldum vér ecki í von eilfðar  
gleði geta þolinmóðlega borid nockra fárea  
augnablika hrygd? Hjálpur Daudinn missit há  
mikid af sunni beiskju, þar vér vitum ad véc  
ecki verdum ad engu, heldur einangis um  
breytumst. Daudinn er einungis vor sunnar  
fæding, fæding til ódaudgleikans, og heimflutu  
ingur til lífs heirra réttlátu. Vor andi upp  
slhgur frá ráustum síns nidurbrotna hreysis, og  
þyrjar sitt sanna líf, hann fer af sinu barnæstu  
skeldi og þyrjar sinn fullordins aldur, ódum  
midar honum há ástam frá einum fukomlega  
leika til annars, af inni farseldarinnar treppa  
á adra.

### XXXIX. Kapituli. ||

Um þá eilfú sælu.

Eg hefi leidt rok til þess af Nitningunni og  
skynsemanni, ad sálir vorar eru skapadar og ætl  
adar til ódaudgleika, en þessi ódaudgleiki get  
ur ecki verid eins luckuslegur fyrir alla. Þad,  
sem hvort einn hefir hér nidursád, hlhtur hann  
þar ad uppstéra; fyrir há, sem deyja í Drottini,  
hlhtur hann ad vera í hærsta máta gledilegur  
og sáluhjálplegur, eins og hann hlhtur ad vera  
í hærsta máta óttalegur fyrir hina, sem deyja  
ðin sameinsingar vid hann. Ad vilja gjóra full  
komna útmálu pífir ásigkomulag heirra sálus  
hólpnu, væri osdyrfska, þar Guds visdomur  
hefse dregid sklu fyrir vor augu. Nitningin  
talat um þetta efni mestanin part undir rok  
og

og í samslíkingum; hún tilistær ecki fyrir oss  
ástand heittra saluhólpnu, heldur gefur oss eins-  
konar málverk yfir þad; og hvad lítid, sem  
vér vökjam hér frá Ritningunni, þá eru þad  
ecki utan veikar gétgátur, sem standa edur fála;  
eptir því, sem þær koma saman edur ecki koma  
saman vid sérhvors þenkingar-máta. Ef barn-  
id í módurlífi kynni ad þenkja, þá mundi þad  
giða sér margar rángr meiningu um ástand  
þessa nærveranda lífs, og reitari munu vorat  
meiningar ecki verda, þegar vér þenkjam sjálfir,  
án þess ad fylgja Ritningaráttar handleidslu.  
Svo mikil gétum vér sagt með vissu, ad heit-  
saluhólpnu eru freadir frá öllum ógödfeldum  
og sárum tilfinningum, ad heit njóta allrae  
heirrar saklausrat gleði, sem heit í þessu ástandi  
géta móti tekid, og längrum ædri gleði heldur  
enn sú er, sem heimurinn gétur gefið heim.

Ald heit saluhólpnu hljóti naudsynlega ad  
vera freadir frá öllum ógödfeldum og sárum  
tilfinningum, þar a er enginn efi; því annars  
væru heir ecki scélir. Hvort heldur vér álit-  
um oss í þessu lífi, sem mannekjutr, sem synd-  
ara, edur sem umvendta kristna, þá er heimur  
þessi þó einungis samastadur medunnar og ó-  
tökumina. Hvorsu mikilli órósemi og orðug-  
leika öllir oss vor stett og fallan? hvorsu verda  
ecki allflestir ad vinna baki brotnu til ad út-  
vega sér sitt naudsynlegt lífs uppheldi? hvorsu  
margir hljóta ad eyda sínum líkamans kröpt-  
um til ad vidhalda heim í sérhvorr dágur hefe

Ir nōg med sīna þjánsingu, og hō auftum vēr  
 þessar vorar næverandi þjáningar med vorti  
 gagnslausu hugshki og qvida fyrir hēi ökomna.  
 Hvorsu margfaldann erdugleika gjorir oss sā  
 jardneski og veiki lskami, sem pēr á oss berum?  
 eins morgum portum, sem hann er samansett-  
 ur af, eins margvíslegum sjákdómum er hann  
 undirorpinn, og opt fellur madur úr einum  
 annann. Hvorsu mikils beisfleika abla oss  
 verar syndir, og vorar östjörnlegu girendir?  
 þessar fylla vora sálum med óánægju, bædi þeg-  
 ar eptir heim er látid, og líka þegar ecki er  
 eptir heim látid; hinar uppvækja hjá oss ócta  
 og ángist fyrir Guds réttlæti, sem vēr hosum  
 módgad med vorum syntum. Óa hō vēr, syr-  
 ir Guds nád, séum ordnir helgadir, hā er vor  
 næda og órósemi ecki þar fyrir á enda kíðar,  
 hā byrjast kristins manns stíld fyrst fyrir al-  
 voru. Hvorsu margar freistingar umkringja  
 oss hā, sem ad sónnu opt vſirvinnast af oss,  
 en sā líka opt sigur vſir oss? hvorsu mikil ár-  
 vekni, bæn og stríð úrheimtist, ef vēr skulum  
 berjast góðri baráttu, fullkomna vort hlaup og  
 halda trúnni? og hvorsu mikid, sem vēr vol-  
 um, bidjum og stríðum, hā sollum vēr hō opt  
 og tldum, þegar freistingin kénur flatt uppá  
 oss, og hō vēr ecki sollum, hā gétum vēr sams  
 ecki ordid svo fullkomni, sem vēr gjarnan vild-  
 um vera. Nockurr partur vorrar spillingar  
 lodir ætid vid oss svo lengi vēr búum i þess-  
 ati jardnesku tjaldbúd. Þetta er ný orsok til  
 kristi

Kristins manns ángurs og órósemi. Þessi órósemi, þessar sáru og ógödfeldu tilfinningar, sem undir svo margbreytti áshind offækja sss frá voggunni til grafarinnar, hánga sumpart af heiminum, sem vér búuni í, sumpart af byggingarlagi þess líkama, í hvørn vor ódaudlegi andi er innsveypadur, og loksins af því synduga og ófullkomna ástandi, sem vér enn þá erum í staddir, á medan vér erum sams einadir vid líkamann. Æld skilja vid líkamann, og ásamt med líkamanum vid heimjunn, hlætur þess vegna naudsynlega fyrir þá heilogu ad vera fullkomín friun frá öllum sjúkdónum, mædu, órósemi og ógödfeldum tilfinningum. Þá uppfyllist Guds fyrirheit: Gud mun þurka allann grát af þeirra augum, og daudinn mun ecki framar vera til; ecki heldur mun harmur, né queinan, né heldur mæda vera framar til; því þeir fyrri hlutir eru umlidnit, Opnb. b. 21.

En, saluhjálpin er ecki eintingis innifalin í setun frá öllu vondu, heldur er hún þaradauki innifalin í nautn alls þess góða, sem eillsdarinnar innbyggendur géta móti tekid. Hvor þessi gædi eru, sem Gud hefis gehvnt handa sínum sigursælu stríðsmönnum, gétum vér ecki sagt til vissu. Óritningin brúkar samlikingar, sem teknar eru af heim hlutum í heiminnim, er vér álitum, sem fagra og lyftilega. Stundum fallast þad eptirkomandi líf Paradís, vellystinganna aldingardur, hvac

lissins vatns hreina vatnfall, skjært sem  
 Kristall; framfhtur frá stóli Guds og  
 Lambssins, hvor lissins tré ber eilifa áverpi,  
 hvor engin bølvan mun vera framar, hvac  
 heir saluhólpnu standa frammi fyrir Guds  
 og Lambssins stóli, sjá hans auglit, og vera  
 hans nafn í heirra ennum, Opinb: b. 22.  
 Stundum fallast þad ljós, þar ver ecki met-  
 um nockurn hlut meira enn ljósið, sem útbreiðs  
 ir líf og lyftisemid yfir gjorvalla náttbruna.  
 Stundum fésjódur, edur ríkdómur, en því  
 likur ríkdómur, sem molur sær ecki grand-  
 ad, né þjófar eptirgrasist. Stundum er því  
 samlikt vid gestabod, til ad syna oss þa far-  
 sceld, sem heir saluhólpnu finna í mettun heirra  
 heilogu girnda, og hann sélusauka, sem heir  
 ódlast af umgengni finna vina. Stundum er  
 þad sett fyrir sjónir, sem háseti, kóróna og  
 Kóngsríki, til ad syna oss þad herra-dæmi,  
 sem heir saluhólpnu hafa áunnid sér yfir sin-  
 uni andlegu óvinum. En allt heitta eru þó  
 eintóm bilæti, sem dregin eru af því nálægar  
 og heimfærd uppá þad ókomna, jardnefne  
 báningur, sveypadur utan um hinnesf sannindi.

En jafnvel þó þessi bilæti ecki gæti oss  
 greinileg hugar-grip um selen þess eptirkomanda  
 lífs, þa funnum ver þó ad segja þad til vissu,  
 ad heir saluhólpnu verda ætid fullkomnari, og  
 eptir því, sem heirra fullkomileiki ver, eykst  
 líka heirra farsceld. Þad getum ver sagt til  
 vissu, ad heir saluhólpnu eru hid náqvæm-  
 legasta

legasta sameinadir Gudi, þot ædsta góða, og  
 í santeinsingunni vid hann, nýjóta óumrædilegr-  
 ar sælu. Í þessu lífi erum vér einungis born,  
 og þenkjum sem born; í hinu óðru lífi byt-  
 jast vor fullordins aldur, þá stigur vor óðand-  
 legi andi frá eimum fullkombleika til annars.  
 Þar í er tign vors fyrnsemdarfulla anda innifalín,  
 ad vér fífeldlega vorum frá einni birtu til ann-  
 arar, ad vér óasflátanlega uppstíauum frá einu  
 ljósi til annars, og frá einni þeckingu til ann-  
 arar, ad tilhnegsingar vors vilja koma í nás-  
 quæmasta máta saman vid skilningsfins skuru  
 hugrenningar. Hér í þessu lífi erum vér und-  
 irofadir myrkri og villu. Fífeldlega rásum  
 vér í myrkri; lengi á í því, áður enn vér for-  
 um ad þenkja, og vorir fyrstu þánkar eru  
 optast nær rángar og ógrundadar meinlingar.  
 A hvortum degi villumst vér í vorum dömi-  
 um þad sanna og ósanna, þad góða og þad  
 illa. Opt þecknum vér þad illa, og gjörum  
 þad samt; vér þecknum þad góða, og látum  
 þad ógiort. En þegar vér erum ordnir inn-  
 byggjarar í heimi hinna sáluhólpnu; þegar þær  
 hindranir eru úr vegi rhýdar, sem setja sig á  
 móti heirri upplhsingu, sem vér eptir leitum;  
 þegar vorir sálar-kaptir eru ordnir ædri og  
 betri; þegar vér, sem nú sjáum óglöggt í  
 gégnum skyndann stein-spegil, sjáum þar  
 augliti til auglitis, i Cor. 13. Hvorsu  
 fljótt midar oss. Þá ófram frá einni upplhs-  
 ingarinnar tróppu á adra, og viljinn fylgic uppl-

Ihsingu skilnsingsfins. Þid hvort fótmál finnum  
um vér, ad vér verdum ædri og fullkomnari,  
og eptir þot, sem vér verdum fullkomnari verd-  
um vér líka farsælli.

Þad funnum vér enn framar ad segja  
med viðu, ad heir sáluhólpnu eru nágvaemilega  
sameinadir Gudi, því ædsta góða, og í samein-  
ingunni: vid hann njóta heirrar ædstu farsældar.  
Þot hrenni, greinilegri og fullkomnari heckingu  
heir hafa um Gud, þess elstuverdari hlutur  
þessi vera ad sýnast heim, heirra elsta ver-  
jafnramt heckingunni. Heir elsta Gud, og  
finna ad heir elsta af honum. A serhvoriu  
augu brágdi sannsælast heir þar um med ný-  
jum veigjörningum, sem útstreyma frá gæðste-  
unnar uppsprettu, er rennur ad eisifu, án þess  
ad þverra. Nú eru heir med nágvaemasta hætti  
samtengdir hinum bendantlega, heirra elsta san-  
tei: jir þá vid hann, og hvad getur þá nu  
vantad til ad njóta hinnar ædstu farsældar?  
Hvor ædri sela getur upphugsað, enn sú, ad  
vera sameinadur þot ædsta góða, ad ausa af  
heim brunni, af hvorjum all himnest og jardur  
est blesjan framfyrtur? nú brestur eckert á öf-  
fir heirra sáluhólpnu; hvor heilög girndi skyldi  
nú ecki meitast? hvor hrein eptirlángan skyldi  
þú ecki uppfyllast? og hær eru allar hreinar.  
Hvorsu bendantlegar, sem vorar girndir eru,  
þá hissta hær þó ad sedjast, þegar hær njóta  
þess bendantlega góða. Þessi var Davids von-  
eg mun skoda þitt augliti í rettlæti; eg  
muni

mun mettast, þegar eг uppvaенna eptie  
pinni mind, Psal m. 17.

Had гетум вѣр лоfсins sagt til vissu, ad end-  
urminning og medvitund vorra undansornu  
гódu athafna h e i l is, eykur st orum sc lu heſſ  
eptirkomanda l is. Had vitum вѣr: ad had,  
sem вѣr h e hofum niduts d, munum вѣr  
þar uppstera, Gal. 6. Had vitum вѣr: ad  
vor ver  munu fylgja oss eptir; Opin b. b.  
14. Vor гódu ver  fylgja oss eptir, þac  
medvitundin um vor гódu ver  fylgir saluum  
inn i eilf dina. Hvorsu st or hl ytur ad vera far-  
s eld heirrar sc lar, sem i eilf dinni l itur aptue  
til jardarinnar, sem h n skildi vid, þegar h n  
n u s er, ad hennar l is i heiminum hefir ecki ver-  
id forgef ns, ad h n i heirri sett, sem Skap-  
arinn hafdi sett hana i, hefir eptir megni upp-  
fylt sina skyldu, og eblt d h rd l ins Skapara  
og sina medbr edra heillir. Og hvorsu  
segjanlega st or, m a hennar sc la vera, þegar  
h n veit med s er h alftri, ad h n hefir eblt ei-  
l sa saluhj lp sinna medbr edra, ad h n hefir  
fordad nockruni fr a fortspuninni, leidt nockra  
fr a myrkunum til h ossins, fr a Satans valdt  
til Guds. H essi medvitund er st or partur ei-  
l ifrat sc lu.

En se had satt, ad medvitundin um at-  
hafnit vors sprifaranda l is g ori svo mikid  
ad verkum til ad ebla sc lu vors eptirkomanda  
l is, þa гетум вѣr alþekad h et af med vissu,  
ad jaſilvel þ  allir heir, sem deyja i Drotini,

inngangi til sœlufullrar eilisdar, þá njóta samt  
ecki allir þær fyrir somu sœlunnar tröppu. Så  
sem sáir sparlega, mun sparlega uppstéra,  
og sá, sem sáir rislega, mun rislega upp  
stéra, 2 Cor. 9. Sólin hefir annann bjart-  
leika, segir Páll, og tunglid annann bjart-  
leika, og stjörnurnar annann bjartleika; eins  
er því lika háttad med upprisu hinna fram-  
lidnu, 1 Cor. 15. Þetta er Rítmögurinnar  
lærdómur, og hvorsu náttúrlegt er þetta? Hví  
fleiri, sem vor góðverk hafa verid, því framar  
sem þau hafa eblt dýrd vors Skapara, hans  
naðns helgun, og vorra meðbrædra tímamlegu  
og eilisfu farseld; hví lengur vér hofum Gudi  
þjónad, hví kostgæsnari vér hofum verid í  
hans þjónustu, hví særri breyfleikans og á-  
setnings syndir vér þursun ad ásaka oss: fyrir;  
hví betur vér hofum vakad yfir sjálsum oss  
og vorum athosnum; hví fleiri freistingar vér  
hofum haft vid ad stríða, og hví Karlmannlegs-  
ar vér hofum stríðt; hví meira mótiðeti vér  
hofum lidid, og hví holmimóddlegar vér hofum  
lidid þad, hess stærri og veglegri hljóta vor-  
laun ad verda í eilisdinni. Þá, eg má enn þó  
bæta hessu vid, ad hví framar vér í hessu lísi  
hofum kappfostad ad ydfa, hæfja og bætra  
vora sálar-krapta, hess hæfilegri erum vér til  
ærei sœlunnar tröppu í eilisdinni; og hví stærri  
sálarinnar hæfilegleiki er til ad taka á móti  
himnesstri sœlu, hess stærri verdur sá sála, sem  
hún

hún nhtur. Sælan er þess vegna í tilliti til hennar undiestodu hin sama fyrir alla; allir vaxa í fullkomlegleikanum; allir eru Gudi sam einadit; allir endurminnast með gledi sinna gðð-verka; en í tilliti til trappnanna hlhtur hún ad mismuna yfcið mikid. Hvorjum ein um fer þar frami eptir því undirlagi, sem hann hefir lagt hér í heimi; hvort einn nhtur heittra sclusulu óvaxta af sameiningunni vid Gud, eptir heim hæfilegleika, sem hann hefir til ad taka á móti heim, hvort einn finnur meiri edur minni gledi af medvitundunni um athafnir sínss fyrra lífs eptir því, sem athafnirnar hafa verid. Hvort einn finnur sig þess vegna svo luckulegann, sem hann eptir sinu innvortis á sigkomulagi getur verið, enginn ofundast yfir annara selu, sem eru luckulegri.

\* \* \* \*

Vér sjáum af þessari kítmálun yfir selu þess eptirkomanda lífs, hvorsu ágæt sá von er, sem Jesús Kristur hefir útvegad oss. Hvort spursmál ætti þá ad vera vigtugra fyrir oss enn þetta: Hvad skal eg gjöra, svo eg erfi eilist lif? Vér spyrjum oss daglega ad þessari spurningu: hvad skal eg gjöra, til ad komast hærra í heiminum? Hvad á eg ad gjöra, svo eg verdi ekki? Hvad skal eg gjöra, til ad stádfesta mína trúanlegu lucku? En hvorsu ept framsetjum vér fyrir oss þetta spursmál: Hvad skal eg gjöra, svo eg erfi eilist lif? Og á hvorju

hvorju rísdur oss þó meira enn þessu? Had vitum vér, ad vér daglega erum á hradri ferd til grafarinnar og eilfsdarinnar. Þér heckjum ecki þad augnablik, sem sviptir oss máské skýndingu í burtu hédau; vor daudi kann ad verda fyrir oss inngángur til eilfsrar gledi, edur endalausrar eyndar. Allt þetta vitum vér, og skyldum þó aldrei af alvoru spyrja oss hannið: hvad skal eg gjöra, svo eg erfi eisifst líf? svarid uppá þetta spursmál er þetta: erúdú á Drottinum Jesúm Krist, þá munu þú verda hólpinn, Post. g. b. 16.

Eg hefi sagt hér ad framan, hvad skilist fyrir trúna á Jesúm Krist, eg þarf ecki hér ad streka þad med morgum ordum. Þegar vér medtökum Jesúm Krist fyrir vorn Endurlausnara; þegar hugleidning vorrar endurlausnar, Guds innilegu elsku, sem gaf oss þetta endurlausnar medal, og Jesú Krisþs fjærleika, sem ðó fyrir oss, svo vér skyldum lífa vegna hans; þegar þessi hugleidning uppiendrar í vorum hjortum sanna og innilega elsku til Guds og Jesú Krisþs; þegar vor elsta til Guds og Krisþs gjorir oss kappama á dygdarinnar og heilagleikans hlaupsteidi, kostgæfna til þess góðar kostgæfna í því ad gjöra skyldu vora og góðverkin, þá höfum vér þá trú til ad bera, iem af oss úrheimtist, til ad verda adnýtandi sælussulls óþaudlegleika. Engin daud, engin ávartsarlaus trú getur útvegad oss þessa sælu. Ef vér viljum ná hnossinu síðar meir, þá hljótum

ver ad hlaupa á því steidi, sem oss er fyrirsett; ef ver sidarmeir viljum frhnast med eisifdarinnar sigur-fransi, þá hljótum ver ad stræda og berjast. Sæla eisifdarinnar vinnut til þess ad stríð sé fyrir hana nockur augnað blit. Ef ver sidarmeir viljum fá ad skoda Guds augliti, og sameinast heirri heilogustu veru, þá hljótum ver ad hreinsa oss af vorum saursugleika, og kóppast eptir helguninni; því án helgunar kann enginn Drottinn ad sjá. Þetta er svárid uppá þessa vigtugu spurningu: hvad skal eg gjöra, svo eg erfi eilist lif? Þetta er skilmálinn, sem á vora sídu hlhtur ad uppsyllast, ef vor von á ad vera á grundvelli bygd.

En þad er ekki nög, þó ver gefum oss i stríðid vid sjálfa oss og heiminu; þad er ekki nög, ad ver byrjun stríð heirra heilogu, ver hljótuni líka ad fullkomna, ver hljótum ad standa stodugir allt til enda. Þegar hinn réttláti bursnhe sér frá sinu réttlæti, segir Drottinn, og gjörir órétt, og breycir eptir öllum þeim svívirdingum, sem hinn ógudlegi gjörir, skyldi hann þá lisa? alls hans réttlætis, sem hann gjört hefir, skal ekki minnst verda, heldur skal hann deyja í sinum misgjörningum og syndum, sem hann hefir drhg, Ezech. 18. Stærð vorra eptirkomandi sælu verdur vissulega komin undir heim-lengri verdur skemmi etma, sem ver hofum Gudi þjónad, og heirri kostgjæfni, hvat med ver um henn.

ann tina hofum þjónad honum; en selen sjálf edur fordæmingin er komin undir því finnis lagi, hvor med vér skiljum vid heimini. Enkis manns misgjördir eru svo stórar, at hann ecki, eins og ræninginn á krossinum, funni med sannri umvendun, jafnvel á lífins seinustu augna-blikum, ad finna nád hjá Gudi; en enkis manns heilagleiki kann heldur ad frelsa neini frá fordæmingunni, þegar hann endar heilagt líf med ógudlegleika og vísvitandi yfirtroðslum. Vanheilog sál er óhæf til sœlunnar, í sjálfum hinnum mundi hán verda vesel, vegna þess hán í sér sjálfri, í órósemi sinnar samvitseu, og sinum spiltu girndum ber med sér sin píslar verksæri.

Ef vér hess vegna viljum frhnast med eis llsdarinnar sigur-fransi, þá hjótum vér ad vera trúir til enda. Så einungis, sem hejir gott stríð, fullkomnar sitt hlaup, og heldur trú finni, kann ad vænta fórðunnar. Ad visu er þad satt, ad þetta stríð er torveldt; en hess torveldara sem stríðid er, hess vegsamlegri er sigurinn. Þad er ecki stórr heidur ad vinna sigur, þegar vér hofum vanmáttugann óvin vid ad stríða; en þad er komin ad vinna hann ecki. Þad er ad sonnu satt, at vorit óvinir eru mættugir, og þad, sem hættulegast er, vorit egid hjarta situr á svíkrádum vid oss; en, þó vorit óvinir séu mættugir, þá er náðin, sem styrkir oss í strídinu, ean þá mættugri heldur enn heit óvinir, sem vér verdum vid ad stríða.

Ad v̄ssu et þad satt, ad steidid, á hvorju v̄r hlaupum, er mædusamit; allstádar sjáum v̄r, hættur og torfærur á vegi fyrir oss; en þó steidid sé mædusamt, hvorsu ágætt er há ecki hnossid, sem á steids-endanum blasir á móti oss? Lánum oss þess vegna í strídinu og á hlaupinu horsa á hnossid.

## XL. Kapítuli.

### Um þá eilífu ófarseld,

**E**ins og heilog Rítnsing setur oss ástand þeirra fáluhólpnu fyrir sjónir undir bílætum, svo útmálar hún oss líka eynd þeirra fordæmdu undir bílæti þess orms, sem aldrei deyr, og þess elds, sem aldrei flocknar, Marc. 9. Ad þetta ord omur egi ad takast í beginnlegri merkingu, og þydi einungis samvitkunni ar nagandi breylanir, þar á er enginn efi; en svo er þá einunn líflegt, ad ótdid eldur egi líka ad skiljast óeginlega, og merki væntanlega tilfinningu Guds reidi, er í Rítningunni fallast eldur, og fortærandi eldur, s Mós. b. 4. Ebr. 12. Þad er og mikil náttúrlegt, ad þar sela þeirra trúvoldu, fær, auk þeirra náttúrlegu góðu afleidingu af þessa lífs athöfnum, náhjann vidur-auka af sameinlunguni vid náðugann Gud, og tilfinningu hans náðar; þad er mikil náttúrlegt, segi eg, ad eynd þeirra fordæmdu aukist þá einunn af tilfinningu Guds reidi, auk þeirra písla, sem eru náttúrlegar! af-

leidningar af heim vondu athoſnum þess und-  
anfarna lífs. Eins og sölín verkar med ein-  
um og sama frapti; en hennar verkanir eru  
þó hmislegar, eptir því, sem hlutirnir eru hm-  
islegir, sem hún auglyfir sina verfun á; af  
heim sama frapti blöngast sumir hlutir, adreit  
viðna, sumir hainna, adreit brádna; eins er því  
lika hattad med Gud og hans nálægd í sál-  
num. Eptir því, sem þær eru hmislegar á  
heirra síðferdislega ásigkomulagi, svo hljóta lika  
áverrir Guds nálægdar hjá heim ad vera hm-  
islegir. Þeir heilegu finna til hans gæðsku og  
elsku; heir vanheilegu til hans reidi og óbíldu.  
Setjum oss fyrir sjónir two undirsáta, sem bád-  
ir koma fram, fyrir auglit sínus Konungs, ann-  
ar er trúr og nýtsamlegur undirsáti, hinun  
Deottins svikari; hvorninn er þad mogulegt,  
ad Konungssins nálægd sé heim bádum eins  
gledileg? hlhtur hún ecki ad vera allt eins stélfis-  
leg fyrir hann eina, sem gledileg fyrir hinn ann-  
ann; hannig lika í eilfdinni. Gud er all-  
stadar nálægur, en verkan hans nærveru hlht-  
ur ad vera allt eins hmisleg, sem þær sálir  
eru hmislegar, sem finna til hans nálægdar.  
Gud er í himminum, og fognudlir, gledi og  
eillif sela eru áverrir hýris náðar-nálægdar á  
medal hans titvaldra. Gud er einnig nálægur  
á samastad heirra sordæmdu, og hræðsla, áug-  
ist, blygðan og eillif orvænting eru þar áver-  
ir af hans stélfandi nálægd. Heim er hann  
eydandi eldur, sem ecki útlokknar. Sálir heirra  
for-

fordæmdu eru þess vegna ecki einungis sviptar  
Guds náðar·rika samfélagi, og þess vegna sviptar  
þot ædsta góða, sem einungis getur mettad  
skynsemarsfullar og ódaudlegar verur; þot sú  
heilagasta vera getur ecki sameinast vanheilogs-  
um sképnum; heldur finna þær líka, og hljóta  
naudsynlega ad finna til Guds reidi og óblessdu,  
hvorn heir med sinum vísvitandi syndum mód-  
gad hafa.

Þetta einsamalit væri ærid nóg eynd; en  
sölin færir þaradauki med sér út úr heiminum  
og inn í eilisdina, esni og grundvöll til anna-  
ora píssa, sumpart í sinum óreglulegu. girndi-  
um, sem hún hér ecki hesir viljad Dempa, og  
þar getur ecki mettad, sumpart í fordæmandi  
bríthyrdum ódelegrar samvitstu. Enginn sann-  
leiki er óneitanlegri enn sá, ad vorar girndir  
og tilhnefingar hafa heirra seti í sálunni, en  
ecki likamanum; þess vegna skilja vorar girndir  
ecki vid oss, þó vér skiljum vid likemann. Ef  
vér í þessu lífi hofum ecki undirþrykt þeirra  
herra·dæmi yfir skynseminni, halldid þeim inn-  
ann heitta rettu takmarka, og gjort þær skyn-  
seminni og Guds ordi undirgefniar, þá sylgja  
þær sáluninn inn í eilisdina, æda enn þá, og  
uppvækja í henni þad hängur, sem í hinu ódru  
lífi ecki kann ad mettast. Setjum oss syrt  
sjónir söl·lífis·fulla sál, sem í skilningar·vitum  
og heirra lyftisemadum hesir leitad sín s ædsta  
góða; nú er hún skilin vid skilningar·vitin og  
þeiminn; hennar getndir sylgja henni inn í ei-

lisdina, og þessi eilssd er fyrir hana tóm ehdi-  
 mörk, hvær allar skilnsingar-vitanna lystrisemdir  
 eru tillokaðar. Hvada sœlu gétur þessi sála  
 fundid, þar hún ekki finnur þad, sem hún hér  
 í lífi áteit fyrir sínar ædstu farsæsd. Setjum  
 oss fyrir sjónir stóllta sál, er álstur sig því  
 luckulegri, sem hún hjer adra lengra fyrir ned-  
 an sig, og heckir enga ædri lucku enni þá, ad  
 stíga af einni æru-tröppu á adra; nú flytst  
 sálinn inn í eilssdina, og hennar stóllt fylgir henni;  
 og þessi tilhnegsing kann ekki ad mettast í and-  
 anna veroldu; heunar stóllt verdur hér henn-  
 ar helviti. Setjum oss fyrir sjónir ágjarnann  
 mann, sem í hinum glæsilega málmi leitadi sínar  
 ædsta góða; hans of mikla elsta til duptsins  
 skilur ekki vid hann, þó hann hljóti ad skilja  
 vid duptid; sínar eignir hér á jordunni, sem  
 hafa kostad hann svo mikla mædu á daginn  
 og stadio honnum fyrir soefni á næturnar, hljóts-  
 ur hann ad eptirláta vinum og óvinum, adrie-  
 uppstóra ávextina af hans sveita; og þar finn-  
 ur hann ekki þetta, sem var einangis takmark  
 hans óska; hann finnur hjá sér húngur, sent  
 í þessu nhja llsi ekki kann ad sedjast, og þetta  
 húngur er hans helviti. Setjum oss fyrir  
 sjónir ofundhákkann mann, sem leitadi sínar  
 gledi í annara hrygð, og hrygdist af annara  
 gledi; hvada farsæsd gétur hann fundid í ei-  
 lisdjinni, hvær hann hjer adra luckulegri enni  
 sig, og þess vegna álstur sjálfann sig ólucku-  
 legann, þó hann ekki væri þad. Þannig und-

irbkum vér oss í þessu lífi voru ólucku í eilisfd-  
inni. Þegar vorar drottinandi girndir, sem  
vér í þessu lífi ekki hofum viljad undirþrey-  
ja, fylgja sálunni inn í eilisdina, hvor vér hvortí  
gerum undirþreykt né mettad þær, þá æda þær  
eun þá í sálunni, og sylla hana med órósemi  
og óanægju.

Sá annar grundvöllur, sem vér sjálfir  
leggjum hér í lífi til eilisdarinnar ólucku, er  
þrósum og brislandi samvitiska, sem án afáts  
ossækir þær veselu sálir með sinni fordæm-  
ingu. Reyntan kennir oss, hvorsu ógnarleg  
plága fordæmandi samvitiska er, þeacar hún  
vaknar af svefninum. Engin jardnest velyst-  
ing smackast heim, sem finnur til samvitkunnar  
órbsemi; sérhvort fljögandi lauf-blad er  
honum óttalegt, og daudinn, sem ollum er svo  
óttalegur, er honum opt og tidiðum settur; vér  
finnum þess vegna þær mannestjue, sem í sadmi  
daudans leita sér sjóls og hælis til ad um-  
fljja samvitkunar hótanir og ossóknir. Hvílka  
gvot hlíhtur sálín þá ekki ad finna í eilisdinni,  
þegar hún í fyrsta sinni vaknar þar fullkom-  
lega af heimi óluckulega svefni, sem hún var  
haldin af. Þegar nú minnid, sem ekki skilur vid  
sálina ósamt með líkamanum, þar þad hefir  
sitt sæti í sálunni, fallar aptur í hugann allar  
athafnir hins fyrra lífs, leidir þær fram í oll-  
um þeitra ljótleika, með allri þeiri ólucku,  
sem þær hafa eptir sig leidt; og þetta, sem  
þær hafa eptir sig leidt, verdur nú ekki fram-

ar afmád, og þáð sem einusinni er gjort verður ecki apturtefid, og óll þau brogd, sem meint þessu lífi hafa brúkad til ad deyfa samvitstunnar hótanir, verda nú ecki framar brákuð. Í þessu lífi finna menn opt uppá hmislegt til ad dempa samvitstunnar órósemi; skemtun vorra skilningarávita, vota vinnu, vor heimilis stórs, gledi og glaum í annarrá manna umgengni og óral fleira, sem vér finnum uppá til ad sefa og svifja oss sjálfa, og dempa samvitstunnar bgnandi raustu. Þér finnum ecki heldur ætid svo fárt til afleidings vorra vondu athafna í þessu lífi, og þeis vegna beita samvitstunnar breiplanir enn þá ecki allti sinni makt vid salina. En í ódru lífi heckir salin enn greinilegar sínar heimisku; þar finnur hún ekkert af heim hlutum, sem hér á jördunni hafa, henni til ólucku, dyllad samvitfunni í svefn; þegar hún er nú einsomul og komin til sjálfsar sinnar, hugsandi einungis um sjálfa sig og sinar syndir, hefir hún nú tækifæri til ad hugleida sinn undansfarinn lífnad, og sñist hanti nú längtum sotvirdilegri og skélfilegri, enn ódur, og sérhvor vissvitandi synd, sem hún verður vor vid í sínu framferdi, eykuð ógn á ógn ofan. Þetta er sá eilfsdariunar ormur, sem aldrei deyr.

Þetta er sú smindan, sem vér med nockri vissu getum gjort oss um ástand þeirra forðæmdu. Eilif tillokan frá Guds náðaríku sameiningu; skélfileg tilfinning; nálgædar þess módgæ

mödgada Guds; ædandi og hängradra girnda  
brösemi, og brixtanir fordæmandi samvitstu.  
Med hvörjum fleirum stóffunum eisfdin, et  
utbán, gétum vér ecki med vissu sagt; en um  
þad eru við fullvissir, ad sá eptirkomandi  
eymd, eins og sæla annars lfs, hefir hinsar  
tröppur; eins og allir hafa ecki syndgad eins  
mikid, svo munu ecki heldur allir sá eins mik-  
id straff; þetta sýhtur af heim hánka, sem  
ver naudsynlega hljótum ad gjora oss um  
Guds réttlæti; þad sýhtur líka af hví, sem eg  
áður hefi sagt. Hví fleiri vondar girndir sál-  
in færir med sér inn í eisfdina, og hví meirk  
yfir-ráð þessar girndir hafa fengid yfir oss;  
hví fleiri vondar að hafnar ver hofum til ad brixta  
hálfum oss um, og hví stædlegri, varanlegri og al-  
mennari heittra afleidningar eru; hví veikari  
freistingsarnar hafa verid, sem ver hofum haft  
vid ad stræda, og hví sterkti hær roksemindie  
hafa verid, sem styrktu oss í strídinu, þess  
stætti hýhtur sálatinnar brösemi, þess sártari  
samvitnumar brixtanir, þess stætti hlhtur líka  
þess vegna hennar eymd ad vera. Og þetta  
er Rímsingarinnar lærðómur: þess vegna vitn-  
ar Kristur: ad innbyggjurum í Tyrö  
og Sidon muni verda bærilegra á dómss-  
degi heldur enn Gydingum, Matth. II.  
Hví hinit syrri hofdu ecki svo margar og sterkt-  
ar uppersanir til ydtunar og yfirbótar, sem  
heir siddari.

Pannig er vort eptirkomandi ástand náttúrleg afleidning af athófnum og þenningar-máta vorts nærværenda lífs. Vort nærværenda líf, er grundvollar þess eptirkomanda, tíminn er undirbúnningur eilifdarinnar. Eins og vort framferdi hefir verid hér, eins hlýtur vort ástand ad verda þar; ekert er skýrsamlegra, ekert náttúrlegra. Pannig eru allir hlutir í náttúrunni saman-hleckjadir hvorri vid annanum. Barns-aldurinn undirbýr æskuna, æskan fullordins aldurinn, og allir lísfagarnir eilifdina. Þorgéfis skískotuni vér til Guds mistunar; því sá sami Drottinn, sem er bendailegur í sinni mistunum, er allt eins bendailegur í sinni réttlæti. Hér er skilmáli á vora sídu; þessi skilmáli hlýtur ad uppsöllast, ef eilifdin skal ekki verða hin ófarscelasta fyrir oss; vér hljótum ad trúnað Krist, med trúarinnar frapti hljótum ver ad dempa vorar vondu giendir, yfirvinna sjálfa oss og heiminn, verda ávartarsainir í góðum og Kristnum manni verdugum athófnum.

Ef vér ekki seinna viljum tillykja st samsfélagi þeirrar ædstu veru, frá nautn þess ædsta góða, sem einungis getur mettad vorar ósedjanlegar giendir, þá hljótum vér hér í lífi ad keppast eptir helguniuni, og med Guds adstod hreinsa oss frá þeirri spillingu, sem við oss ledir; því safnug sála, sem elssat sinn safnagleika, getur ekki komist í samsfélag þeirrar heilogustu veru, sem einungis kann ad elssah

heilagleika. Ef vér í eilisdinni viljum umfliðja  
 þá skelfilegu tilfinningu Guds reidi, þá hljóts-  
 um, vér í þessu lífi, fyrir Guds medverkandi  
 krapt, ad lata vor hjortu þönnig tilbúa, ad  
 vér getum ordid hluttakandi hans náðar. Ef  
 vér síðar viljum ad oss smackist vel sú hinna-  
 eska gledi, sem oss er fyrirbán i ljóssins hý-  
 bhlum, þá hljótum vér fyrirfram ad dempa  
 vora osmiklu elstu til heimsins og hans lyftis-  
 semda, þá hljótum vér ad kappfestu ad taka  
 allann fjark úr verum vondu tilhnegslngum og  
 vorum östjörnlegu geds-hræringum, svo hær  
 ecki sylgi sálunni inn í eilisdina, hvar hær ecki  
 funna ad mettast, og af mettunar skorti sylla  
 þar sálina med örðsemi og óánægju. Ef vér  
 seíenna viljuni umfliðja samvituskunnar fordæm-  
 andi breiþyrdi, og smacka þá gledi, sem rósom  
 samvitiska veitir oss, þá hljótum vér ecki eins-  
 ángis ad fordast allar vondar athafnir, sem  
 fynnu ad leggjast þángt á vora samvitsku;  
 heldur líka ástunda yðkun góðra verka, Krist s  
 blöð hlíhtur ad hreinsa vora samvitsku frá  
 daudum vækkum, ad vér fúnnum ad þjóna  
 lisanda Gudi, Ebr. 9. Annars mun vor  
 samvitiska ossækja oss um alla eilisd, og sjálfur  
 himininn mundi verda oss ad helvsti.

### XLI. Kapituli. Um Likananna upprisu.

**S**oo almenntur sem þánkinn um sálarinnar  
 bögudgleika var á medal Heidingsjanna, sed  
 Kl 2 litid

Istid hecktu heir þaramóti til lærðomisins um  
liskamanna upprisu. Þi sjálfri Athenu-borg,  
hvar sá veraldlegi visdómur hafdi sna skóla,  
var hlegid ad Pálí, af því ad hann taladi um  
upprisu hinna daudu, Post g. b. 17. Þessi  
lærðomur er, og hlaut ætid ad vera hulinn  
fyrir skynseminni; það er einungis Nitnsgün,  
sem vér eignum ad þacka þessa gledilegu von;  
og þessi Nitnsg var i Gydinganna hondum,  
hoar fyrir þessi lærðomur var og algenginn á  
medal heirra. Daniel segir: margir af þeim,  
sem sofa i jardarinnar dupti, munu upps-  
vakna, sumir til eilifs lífs, sumir til eilife-  
ar skammar og sinánar, Dan. 12. David  
hafdi ismu von: eg mun, segir hann, skoda  
þitt augliti í réttlæti, eg mun saddr verda,  
nær eg uppvakna eptir þinni mind, Ps.  
17. Svarid, sem Martha gaf Kristi, sýnir,  
ad Gydingarnir líka trúdu upprisu hinna  
daudu á heim tilmum: eg veit, segir hún, ad  
bröður minn mun upprisa, þegar allir upp-  
risa á efsta degi, Jóh. 11. Pennann vigt-  
uga lærðom, sem ódur var af Gydingumini  
medtekið, innleiddi Jesús í sna kirkju, sem  
grundvallar lærðom; hann kennið ecki einung-  
is ad heir daudu mundu upprisa, heldur líka  
ad heir mundu upprisa fyrir hans krapt. Sá  
timi anun Roma, segir hann, þá allir þeir,  
sem í grófunum eru, munu heyra hans  
raustu og Roma fram; þeir, sem hafa gött  
gjört, munu upprisa til lífssins, og þeir,  
sem

sem hafa illa gjort, til forðæmingar, Jóh.  
5. Æd Kristi Postular hafi síðan bœdi munna-  
lega og skriflega útbreidt pennann lærðom,  
vita allir, sem einhingis hafa lauslega bladad  
í nhja Þestamentisins bókum.

Allar þær mótsagnir, sem skynsemín finni-  
ur uppá á móti þessum lærðomii, koma ein-  
hingis af heim raungu hugar-gripum, sem menn  
gjora sér um ásigkomulag heittra upprisuú lsk-  
ama. Ef ver hækjum til þessara grósu jardn-  
esku líkama, sem ver berum á oss. Hér á jord-  
unni, ef ver væntum eptir ad þessir líkamir  
muni upprisa í sána ástandi, sem heir eru  
nú, þá verdur þessi lærðomir óneitanlega flækt-  
ur í þóllikum mótsognum, sem gjora hann old-  
ungis ómedcækningann. En Ólinsingin kennir  
þad hvortgi; hán kennir ad sonnu ad heir  
sonu líkamir muni upprisa; en hán kennir  
þar hjá, ad heir muni upprisa med öllum ódr-  
um eginleikum, heldur enn heir hafa haft s-  
þessu lífi. Heyrum hvad Páll segir, þegar  
hann er ad svára Borintu-borgar mannum  
uppá þetta spursmál: hoorninn upprisa heie  
daudu? og med hvada líkama koma heir fram?  
Þú heimskingi! segir hann, þad þú sáir, lífn-  
ar ecki, utan þad deyi ádur, og þad þú sáir,  
er ecki. Sá líkami, sem verda skal, heldur  
bert born, annadhvørt hveitis eda nocturns  
annars; en Gud gefur því líkama, eptir  
því, sem hann sjálfur vill, og sérhvørtju  
fræi þess eginlegann líkama. Allt hold er

ecki samalags hold; heldur er hold manna anna annarslags, dhranna annarslags, fiskanna annarslags, fuglanna annarslags. Þar eru himnestir likamir og jardneskir likamir; en adra segurð hafa hinir himnestu, en adra hinir jardnestu. Annan annan bjartleika besir sólin, en annan túnglid; annan bjartleika hafa og stjórnurnar, því ein stjarna yfirgengur adra ad bjartleika; eins er því líka háttad med upprisa framlidinna. Likamanum verdur rotnanlegum nidursád, en hann mun upp aptur risa óforrotnanlegur; honum verdur audvítdislegum nidursád, en hann mun upptisa vegsamlegur; honum verdur nidursád veikum, en hann mun upp aptur risa frøptugur; náttúrlegum likama verdur nidursád, en upp aptur mun risa andlegur likami, i Cor. 15.

Af þessari fimmásun sínum vér, ad hinn sami likamii mun ad sonnu síðarmeit uppressa; en hann mun samt ecki uppressa í sama ástandi sem hann er nidurlagdur í jordina; oss mundi heldur ecki vera hent med hví, ef vér um alla eilssd öllum ad bera á oss pennann jardneska, veika og forgengilega likama. Pall tileinkar her heim uppreisnu likomum fjóra eginlegleika, sem heir ecki hafa ádur hast, nefnilega: ad heir verdi brotnanlegit, vegsamlegir, frøptugir og andlegir. Likamanum verdur nidursád rotnanlegum, segir hann, en hann mun uppressa órot-

cotnanlegur. En skuli vorir upprisnu lÍkamir verda órotnanlegir, þá hljóta heir ad hafa alla adra eginlegleika, heldur enn heir lÍkamir, sem vér nái hofum. Þessir hafa i heirra nátturu grundvöllinn til heirra rotunrar; og svo lengi heir hafa þá sinni eginlegleika, hljóta heir lÍka naudsynlega ad vera rotnanlegir. Samanblondun margslags gagnstædra parta, partanna sifeldi samannáningur, væxandi harka i rennustockunum, sem leida vessana um likamann, og teppan i heim, sem smáni saman eyfist, allt þetta er orsok til vorrar rotunrar. Skuli hess vegna vorir upprisnu lÍkamir verda órotnanlegir, þá hljóta orsakirnar til vorrar rotunrar ad burttakast, vorir lÍkamir hljóta ad leggja af sér i grofumni hessa stórgérdu jardnesku parta, sent hér á jordunni hafa þá nidur. Þetta kennir Páll i sama kapitularum med úþryckilegum ordum, þar hann segir: hold og blóð er ecki hæft til ad verda hluttakandi Guds tilis; ecki heldur mun þetta forgengilega verða hluttakandi þess. Óforgengilega. Sá lÍkami, vill hann segja, sem samanstendur af holdi og blóði, eins og vor næverandi lÍkami, sá lÍkami, sem er af jardnesku esni gjordur, eins og hessi, er ecki hæfur til hess eptirkomanda lífs; ecki heldur, vill hann segja, fann þad, sem er forgengilegt i vorum lÍkama, ad verða óforgengilegt, af því þad hefie i sjálfsu sér sœd id til daudans og orsok til rotunrarinnar.

G

Sá annar eginlegleiki vorra upprisnu lkama er þessi: lkamanum verdur nidursád audið virdilegum, en hany mun upprssa vegsamlegur. Hvar í vegsemd og segurd heirra upprisnu lkama verdi innifalini, gétum vér ekki med vissu sagt; en svo mikil fénir Páll oss, ad þau lhti og sá ófullkomlegleiki, sem ept gjorir voru jardnesku lkami óálitlega, munu ekki finnast á heimí eptir upprisuna. Þora nærværandi lkami vantar opt þá reglu, segurd og nidur-rödun, sem heir aðru hast, opt hafa heir bresti og vannieti; þessir brestir munu ekki lhta voru upprisnu lkami, á heimí mun verda hin fullkomnasta regla, segurd og nidur-radan. Þetta sýtur jafnvel af því, sem eg ádur hefi sagt. Sá óregla og missmíði, sem finnast á lkamum vorum; og gjörir þá óásjálega, eru einungis brestur í blondun og samansetningu heirra grófum jardnesku parta; en þessa jardnesku parta skilsjum vér eptir í grófinni; vér serum þess vegna ekki heidur þessa bresti med oss burt fr grófinni.

Sá þridji eginlegleiki vorra upprisnu lkama er þessi: honum verdur veikum nidursád, en mun upp aptur risa fróptugur. Þor nærværandi lkami erj óteljandi veikleikum undir orpinn; eins margra lími, sem hann hefir, eins morgum portum, sem hann samanstendur af, eins morgum veikleika er hann undirkastadur. Þetta sýtur sunipart af svo margra gagnstæðra hluta samanblondun og sameinsing í náttúru vorri, sunipart af fædunni, sem vér til vor

tök

tökum, vatnini, sem svalar oss, og loptinu, sem vér drogum til vor med andar-drættinum, hvort ed ecki ættd a vid vorn likama, og lofsins af vors likama egin innvortis hræríngum. En þegar nfi allir þessir stórgérdu jardnessu partar, s hvorjum vorit veikleikar hafa sitt adsetur, verda eptir i grófinni, þa er það skiljanlegt, ad likaminn, sem veikum verdur nidursád, hlíhtur ad uppresta oblugur.

Loksins er það sá fjördi eginsegleiski vorra upprisnu likama: náttúrlegum likama verdur nidursád, en upp aptur mun risa andlegur likami. Náttúrlegur likami er þóllskur likami, sem er útbúinn med stórgérdum jardnessum skilningarávitum, sem logud eru eptir likamans nærværandi jardnesska ástandi. Þannig er heim likama háttad, sem er nidurlagdut i jordina; en sá likami, sem aptur upptis, er andlegur, edur eins og hann fallar hann seinna, himnestur. Sá upprisni likami mun þess vegna, eptir Þáls lærðomi, verda yfrið finn og sinásgérdur likami, sem er hreinsadur frá óllu þóf efni og portum, sem þessi jardnessi likami er samansettur af. Sá upprisni likami mun þess vegna verda lettur a sér, fljótur i sifum hræríngum og samgvæmari sálarinnar at. Þeyu veru. Þer sjáum þa hér af, hvorninn vorit likamir, eptir Ríensingarinnar lærðomi, munu verda a sig kommir; ecki þessir grósu og af efni gjordu, heldur yfrið finir, andlegir og himnestir likamir munu upp aptur risa.

Og munu þad þá ecki verda vorit eginn likamir? Kynnið nenni ad spyrja; eg svara: jú! vorit eginn likamir munu þad verda, og þad í hinni allra eginlegustu meiningu. En, hvad fóllum vér vorn likama? Þessir þocku, þungu, af esni gjordu likamir, sem vér á oss berum hér á jordunni, eru ecki í eginlegri meiningu vorit likamir; heir eru teknir til láns hjá óllum Es-limentum (Frum-esnunum) og tilheyra þeim. En, í þessum gróta af esni gjorda likama liggs ur grundvallar vera vors likama hulin; hann er yfrið smá-gérdur og sinn likami, sem egin-lega tilheyrir salunni, er henni úðqvæmlega sam-einadur, og er vor eignarlegi likami. Allt þad, sem smáinsaman hefir væst vid hann af sæd-unni, og hefir útþanid, aukid og útvoðkæd þenn-aun sina og smá-gérda likama, eru framandi partar, sem ecki tilheyrja oss, heldur heimins-um, hvorja vér hofum um nockurn síma tekif til láns, til ad fá þad form, abl og vort, er vér, sem heimins innbyggjarar medþurftuni. Þessi stóri likami er einungis flædi, í hvort vor smá-gérdi eignarlegi likami er innvafinn. Þess vegna koma og fara þessir til láns teknu hlutir á hvorju augna-bliki. Þessi grófi likami, sem vér nú hofum, er ecki sá sami, sem vér særdum med oss út af módur-lifi; ad nockr-um árum lídnum hofum vér aptur annann likama, og samt heitir þad hinn sami likami, af því hans grundvallar vera er ærsd hin sama. Þess vegna heversa líka þessir til láns teknu partar

partar med roþuninni aptur til heirra Elisminta, sem heir eru asteknir. Lopt, jord, vatn og eldjur, sérhovert Eliment tekur til sin aptur þad, sem þot tilheyrir, og eptir heirri útmáslun, sem Páll hefir gjort um eginlegleika heirra upprisnu likama, hljóðum vér ad trúa, ad vorit jardnestu líkamir fái þessa jardnestu parta aldrei framar, þar heir ecki eiga framar ad vera innbyggjarar í þessari veroldu, ad minnsta kosti ecki eins á sig kominni, sem hún nú er. Þad er þess vegna ecki þessi stórgérði, þúngi og af esni gjördi líkami, heldur hans smá-gjorva grundvallar-vera, sem er fálarinnar nærfláði, er hefir fyrirheit um upprisuna, og þá von, ad verda síðarmeir í annari áshynd innbyggjari hins annars heims; þot annar heimur útheimitir adra líkami. Ná finnum vér Páls samstíngu, er hann dregur af fræinu, sem í jordina verdur nidursáð, fullkomlega passandi, eckert bílæti gat verid segra og þar hjá réttara. Hann vill hér med kennia oss, ad eins og frækornið, sem nidur er sáð, kemur ecki sjálft upp úr jordunni, heldur einungis sú litla, varla sýnilega mind, sem liggur innsoeypuð í þessu fornri, allt eins myn ecki heldur þessi sýnilegi jardnesti líkami upp aptur risa, heldur sá ósýnilegi smá-gjörði líkami, sem ná liggur innvaðinn í hinum, þegar heir stórgérðari jardnestu partar, sem vóru eins og umbládir utan um hann, verða eptir í jordunni.

Af þessari fitmálun, sem eg her hefi gjort  
 yfir ástand þeirra upprisnu líkama, sjá allir,  
 hvorsu litid þessi lærdómur um upprisuna kann  
 ad skuldast fyrir þad, ad hann sé fráleitur og  
 hjálsum sér gagnstædur, og hvorsu allar þær móts-  
 sagnir, sem gjördar hafa verið á móti þessum  
 hnúgunarfulla sannleika, koma einungis af  
 rāngri fmiðun, sem menn hafa gjort sér um  
 ósigkomulag þeirra upprisnu líkama. Sú al-  
 mennasta og í fyrsta álti sterkasta mótsogn á  
 móti þessum lærdómi er þessi: Þar eru til  
 manneskjur, segja menn, sem eta adear manns-  
 ekjur, þær nærað og varxa af sinna meðmann-  
 eskena holdi, sem rennur heim í hold og hams.  
 Aldrat manneskjur verda fuglum og fiskum ad  
 átu, og þessir aptur manneskjum ad fædu.  
 Af náttúrunnar almennilega krungs-róli dreif-  
 ast þeir onduðu líkamir viðs vegar; sérhvorr  
 partur kemur med rotnuninni aptur til þess efnis  
 hvor hann á heima. Batnid, jordin, leptid  
 sær sinn hluta hvert fyrir sig; þessir partar gänga  
 aptur til grasanna, ávartanna og dhranna,  
 og lofsins, þegar þessir hlutir eru bráfadir til  
 fædis, sameinast þeir annara manna líkolum.  
 Nú spyrja menn, hvorninn sérhvorr geti feng-  
 id apur sinn líkama í upprisunni, ef allir eiga  
 þó ad sá þeirra líkami heila og óskerðia? Þessi  
 mótsogn sýnist ad vísu ad vera oblug og mikil  
 ilvæg; en þó er hún einungis grundvöllud: á  
 rāngri fmiðun um ósigkomulag þeirra upp-  
 risnu líkama. Straf, sem menn fallast á þá

Útökisngu, sem heileg Ritning gesur vſie nátt-  
 eru og eginlegleika þeirra upprísnu líkama, þá  
 sellur sú þessi corveldui burt af sjálfsri sér.  
 Eftir Ritningaráinnar lærðomi, eiga ecki vorie  
 stórgérdu jordnesku líkamir ad uppríssa, ecki  
 þetta hold, þessi bein, þetta blóð og þessir  
 eggjar; heldur þeir andlegu og himnessku, þeir  
 smágerdu líkamir, sem liggja innsveypadir  
 því útvortis grófa hýdi, eins og þad fífligandi  
 lfor-quikindi í silki madkinum og plontumind-  
 um í fræ-korninu. Þad, sem mannsæturnar,  
 þad, sem fiskarnir og dýrin eta, er einungis  
 það útvortis grófa hýdi, sem hefir verid svo  
 sem hjúpur vors andlega líkama; hid syrra  
 getur þenad til sœdis, en þadi sœdata ecki.  
 Þad, sem med rotnuninni útdreifist í loptid,  
 vatn, eldinn, jordina, eru einungis þeir til  
 láns teknu hlutir, hvorjir suða þangad aptur,  
 hvadan þeir voru teknir, á medan vér þurfi-  
 um þeirra vid. Þeir tilheyrja ecki oss, heldur  
 náttúrunni; vér funnum þess vegna ad skila  
 þeim aptur, þegar vér ecki þurfum lengur á  
 þeim ad halda, án þess vor sanni og eginlegi  
 líkami missi þar vid hid minnsta.. Hann verð-  
 ur samt til í náttúrunni, og getur þess vegna,  
 fyrir Guds almæritis krapt, aptur framkomid  
 á moldunni, þegar hinn síðasti dagur upp-  
 reynir, þá sérvort á ad hevta sinn síðarsta  
 dóm. Allar þær mótsagnir, sem mienn upp-  
 þenkja til ad veikja hennan fáluhjálplega lær-  
 dom, snerta þess vegna ecki vora líkumi, sem

eiga ad upprisa, heldur einungis þessa jardn-  
esku líkami, sem rotna í jordunni, og ekfært  
þyrtheit hafa um upprisuna.

\* \* \* \* \*

Hvorsu fáluhjálpleg og tilhleckunar verð  
er þessi von, sem styrkir hann sannkristna og  
brynjat hann med dýrslung á móti daudans  
þgnunum. Þér getum ad sonnu ecki hugsad  
til daudans án þess ad oss í vissann mæta  
hrylli vid honum, þar hann nidurbréhtur vorn  
líkama, pennann part vors skapnadar, sem vée  
höfum svo miklar mætur á. En hvorsu obs-  
ug er von heirrar eptirkomandi upprisu til ad  
deimpa pennann hroll? samt væri þessi von  
ecki nōgu upplifgandi, ef vér ættum ad fá hina  
sonu líkami aptur, í sama ástandi, sem vér  
höfum vid þá skilid, þessa þúngu, jardnessu  
og stórgérdu líkami, sem ala í sér sædi til svo  
margra söttu og sjákdóma, já, þad sem er  
verra enn söttir og sjákdómar, sædi til svo  
margra syndugra giruda og vissvæsinna gedss-  
hræringa. Nei, sú er vor gledilega von og  
sagnadarfulla tilhlackan, ad fá líkami, sem vée  
fáum aptur í upprisu hinna daudu, á fyrr  
ad hreinsast frá hans fránka og synduga edli,  
svo hann géti ordid verðugur bústadir syrir  
þá forklárudu fálu. Ættum vér þá ad qvíða  
svo mjög fyrir ad afklædast vorum jardnessu  
líkomum svo lengi, hángad til heit syrir Guds  
krapt, eru örðnic hreinsadir undir eilfsdina.

Daud-

Daudinn er oss nochud hryllisegur, þar  
 hann skilur oss frá heiminum, í hvorjuun svo  
 morg meinlaus gledi hefir streymt inn til vor  
 fgegnum sérhvort skilningar-vit, og aufid oss  
 yndæli. En hvorsu vonar-fullur er ecki aptur  
 á móti þánkinn um líkamanna upprisu, þá ver  
 med sálum og líkama eignum ad verda inubyggis  
 jarar í heim nýja heimi, sem Drottinn hefir  
 tilbúid handa sinum heilsugu. Þér heckjum  
 ad sonnu ecki þennan heim, vér heckjum ecki  
 hans unadseind og yndæli; en, svo mikils megs  
 um ver hó vænta, ad þar Gud gesur oss aptur  
 voru líkami og vor skilningar-vit, hó þad  
 seu forklárud skilningar-vit, þá muni hann hafa  
 tilbúid handa þessum skilningar-vitum þad yndæli,  
 sem heim samþhdur, en þóllkt yndæli,  
 sem er hreint, heilagt og verdugt heirri for-  
 kláruðu sálum, sem nýtur þess; svo mikid þors  
 um ver ad segja til vissu, ad sá heimur, er  
 Gud hefir tilbúid handa heim upprisu, sent  
 sáluhólpniit verda, hlhtur ad vera lóngtum  
 segri og vegsainlegri, heldur enni sá heimur,  
 sem ver báum ná í. Munum ver ecki med  
 góðum rökum funna ad alýfta af þessum  
 heimi um hinna ókomna? þar þessi heimur er  
 svo sagur, svo prýdilegur, svo fullur af gledi  
 og yndæli fyrir oss, og hann er hó Skapadur  
 til ad vera samastadur syndugra sképna, sem  
 gjora uppreist á móti heirra Skapara, og  
 launa þá stærstu velgjöringa med kalsfnni  
 og vanþæklaeti, hvorsu saglir og prýdilegur má  
 þá

þá sá heiniur vera, sem Gud hefir ætlad sín-  
um sonuu og sigri-hrósandi stíðsmönnum til  
bústadar?

Daudinn er oss nochud hrystilegur, þar  
hánn skilur oss frá vorum vinum; þad er etid  
sárt ad skilja vid þá, sem vér med vináttu er-  
um sameinadir vid; enn þá sárara er ad skilja  
vid þá, hevíja náttúran hefir sam tengt oss.  
En vér hafum þá gledilegu von, ad vér aptur  
sí upprisunni munum sameinast vorum saluhólp-  
nu vinum. Sé þessi óst svo saktaus, funni-  
hennar uppfylling ad auka svo miklu vid ei-  
lisdarinnar gledi, mun Gud þá neita sínun  
saluhólpnu um þennan séluauka? og hvollit-  
ur ósegjanlegjur fognindur mun þá útbreidast  
um hbbhli heirra upprisnu réttlátu, þegar sá  
eini ektamaki umfadmar hinn annan, og sá  
eini vinur leggur hendur um hálsin á hinum?  
og þó vér heckum hér ekki vora vini, mundum  
vér þar spyr vera vinlausir? eru ekki allir ei-  
lisdarinnar innbyggjarar vorir vinir? eru ekki  
allir heir endurleystu vorie vinir? hvollit óseg-  
janleg gledi mun þad verda, þegar allir sál-  
hólpnir sam tengjast óslitanlegu vinskaparbandi?  
þegar sá eini af þeim saluhólpnu innhefir sinni  
sélun í hins annars brjóst, og aptur innandar  
hans? hoorsu gledileg og vealeg og vonarsfull  
er þá sá tilhækkan, sem þessi lærdomur um  
likamanna upprisu veitir Jesú Kristi semnum  
tilbidjendum! hoorsu brýnjar hán oss með djerf-  
sing á móti ollum þeim hrossi og quida, sem  
dauð-

Daudlegum monnum stendur af daudanum; en skuli hessi lærdómur ecki á hina sidunna væta daudans hrædalu á hrædalu ofan, þá hljótum ver hér í heimi ad lisa þannig, ad ver getum haft grundada von um, ad finnast á medal heirra, sem upprisa til eilfstar sœlu, og ecki til fôrdæmningatinnar.

## XLII. Kapítul.

### Um þann sidasta Dóm.

**A**d vissu er þad sett, ad sérhvorrar mannessju daudadagur er hennar dómsdagur; en samt er þad óneitanlegt, ad fyrir heiminum liggur al-mennilegur dómur, þá allir í heirra upprisnu líkonomum eiga ad opinberast fyrir Kristus Dómstóli, ad hvørr einn funni ad sé sin laun, eptir því, sem hann hesir adhafst í likamanum, hvort þad er gott edur illt, 2 Cor. 5. Þær sérdeilislegu fríngumstædur hessa dóms eru oss ecki allar auhljósar. Ver hljótum ad halda oss vid Ritningarinnar vitni aburd; ad víkja frá honum med djerfum til-gatum, væri hættuleg osdryfsta. Kristur sitt málar hennann mikla atburð med eptitsfolgjandi hætti; Þegar mannsins sonur, segir hann, kemur i sinni dhreð, og allir heilagi englar med honum, þá mun hann sitja í sæti sinnar dhreðar, og allar þjóðir munu samansafnað fyrir honum, og hann mun þá sundurstíha hvørja frá óðrum, eins og hyrde-

ic sundurgreinir saudi frá lídum; og saud-  
 unum mun hann skipa til sinnar hægrí  
 handar, en lídnum til vinstri. Þá mun  
 Konungurinn segja til þeitra, sem á hægrí  
 hond eru: Komid hér, þér blesladic föður  
 míns! og eignist þád ríki, semr yður var  
 tilbúid frá upphafi veraldar! Því húngrad-  
 ur var eg, og þér gáfud mér ad eta; þyrst-  
 ur var eg, og þér gáfud mér ad drecka;  
 gestur var eg, og þér hystud mig; nakin-  
 var eg, og þér klæddud mig; sjúkur var  
 eg, og þér vitjudud min; í myrkastofu  
 var eg, og þér komud til min. Þá munu  
 hinič réttlátn svara og segja: Herra! nær  
 sáum vid þig húngradann, og mettudum  
 þig? edur þyrstann, og gáfum þér ad drecka?  
 eda nær sáum vid þig gestkomandi, og  
 hystum þig? eda nakin, og klæddum þig?  
 eda nær sáum vid þig sjúkann eda í myrk-  
 vastofu, og komum til þín? þá mun Kóng-  
 ueirið svara þein: fannlega segi eg yður,  
 hvad þér gjördud einum af þessum míns-  
 um minnstu breðrum, þád gjördud þér  
 mér. Þá mun hann og segja til þeitra,  
 sem til vinstei handar eru: farid burt frá  
 mér, þér bslvadit! í þann eilifa eld, sens  
 fyrirbúinn er fjandanum og hans árum.  
 Því húngradur var eg, og þér gáfud mér  
 ecki ad eta; þyrstur var eg, og þér gáfud  
 mér ecki ad drecka; gestur var eg, og þér  
 hystud mig ecki; sjúkur og í myrkastofu  
 var

var eg, og þér vitjudud minn ecki. Þá munu  
þeir líka svara honum: Herra! nær séum  
vid þig húngredanu, eda þyrstann, eda  
gést, eda nafninn, eda sjúkann, eda í myek-  
vástosu, og hósum þér ecki þjónad? þá mun  
hann svara þeim: sannlega segi eg ydut,  
hvad þér gjördud ecki einum af þessum hin-  
um minnstu, þáð gjördud þér ecki heldur  
mér. Þá munu þessir gánga í eilifar piſt-  
ir, en réttlætur í eilist líf, Macth. 25.

Allir þá, ad þessi útmálan inniheldur bí-  
loeti, sem dregid er af veraldlegum dómstólum;  
hvort eitt atvís má þess vegna ecki takast rétt  
eptir ordunum. Kristur er settur hér fyrir  
hionir, sem dómari, er situr á sinum dómstóli,  
og lísir fríkennsligar dómi yfir heim réttlótu,  
og fordæmingar dómi yfir heim rænglátu; sem  
grenslast eptir sér hvors athosnum, og gefur sér-  
hvortjum til kynna orsókina til þess dómis, sem  
hann fær, hvort heldur hann fríkennist edur for-  
dæmista. Þessi bílæti hljóta ad takast í ðegin-  
legri meiningu; sú eginlega meining mundi  
uppvækja hjá oss þá þáhófa, sem eru heitri æstu-  
veru óverdugir. Þetta dýrðar-setti, hvad gét-  
ur þáð þydt annad, enn Jesú ótakmarkada  
vald til ad dæma heiminn, hans vald til ad  
umbuna sinum sonnu tilbídjendum, og stræffa  
sina óvini; og þetta opinbera ransak, sem ept-  
ir útmálaninni á ad haldast yfir heimsins inns-  
byggjurum, er fyrir heimsins dómara allt eins  
þnaudfynlegt, sem dómstóllinn; Jesú alvitſka

og sérhvors egin samvitska gjortir þad ónaud-synlegt. A þóllskn þarf ad halda fyrir dómstóli jardnefss Konungs, en ekki fyrir Jesú Krista dómstóli, hevors auga er alviturt.

En jafnvel þó ad neckud i þessari útmáluun hljóti ad takast i óeginlegri merkingu, þá kann þad þó ekki alltsaman ad tilteirast óeginleza. Þad er ad sonnu eptirlitling; en hún hlýtur þó ad innihalda sannleika. Ef vér burstu tokum þennan synsega tilvoxtis bánsing, hvor-jum Guds vísdomur sveypar utan um sín andlegu sannindi, til ad lempa sig eptir mannesjunum, sem framor leidast af skilnsingarvitnum um eini skynsemanni, þá finnum vér i þessu blöðeti eptirfylgjandi lærdóma. Sá försti: sá tími mun koma, þá Gud med hátidlegum hætti vill gánga ríkt eptir sinna laga eptirbreytlingu og auglhýsa sitt rettlæti med því ad launa sinum sonnu tilbidjendum, og straffa foraktara sinnar nádar. Þær þessi stóri tímans punktur er á-qvardadur, hefir Guds vísdomur hulið forir oss, svo vér ærld skýldum vidbánir vera. Þess vegna er gagnslaust, ad vilja grenslast eptir þessum tíma; ef vér hefdum átt ad vita hann, þá hefði Gud vissulega opinberad oss hann, og þar Gud vill ekki, ad vér vitum hann, þá ec forgéfins, ad vilja tilteikna hann. Tíma-punktur þessa stóra atburdar er kominn undir Guds friviljugu ráði, skynsemín getur þess vegna ekki fastiert hann; en þad getur skynsemín fjed, ad þad er naudsynlegt, ad þessi tíma-punktur hljóti

einhverntíma ad koma. Skýnsemin hláttur ad ólta þad verdugt syrti hann eðsta Lög-gjafara og Ýfir-herra, ad hóttin einhverntíma auglhiði, opinberlega og med hárildlegum hætti, syrti allum sinum skýnseindarsfullu sképnum sna missþócknun á hví vonda, og sna velpócknun á hví góða; þat med frelsar hann hefur sinn, sem vanvældist med mannanna visvitandi yfirtroðslumi, þat med innþryckir hann hjá sínnum sképnum heitri heilogu lotningu, sem þær eiga ad hafa syrt hans dendasleau háttign. Þess vegna segir Pall: þad er rétt hjá Gudi, ad endurgjalda þeim hörmung, sem ydne hörmung veita, en ydur, sem hörmung líðid, hvild med oss, þá er Drottinn Jesús mun opinberast af himni med sinum mæltugu englum, med eldsloga, til ad hegna þeim, sem ekki vilja aðhyllast Gud, og þeim, sem ekki hládnast Evangelio vors Drottins Jesú Kristi; hvørjir líða manu eilifa glóttun til stræfis af Drottini, og af hans dýrðarlegri makt, þá hann kemur til ad vegsamtast af sinum heilögum, og til ad verda dásainlegur á medal allra þeirra, sem trúad hafa, 2 Thess. 1.

Sá annar leirdómur: sú persona, sem heimurinn á ad dæmast af, er Jesús Kristur. Ald sonnu mun fadirinn einnig dæma heimian; þess vegna kallað Pall hann allra dómata, Ebr. 12. og þann réttlæta dómata, 2 Tim. 4. En hinn sami Pall segir illa, ad sadis-

inn munni dæma heiminn f. Krists persónu: hann hefir, segir hann, tilsett vissann dag, á hvortjum hann ætlar ad láta hann manni, sem hann hefir þar til sett, dæma rétt alla jardar innar innbyggendur; og þetta hefie hann gjort trúverdugt fyrir öllum med því, ad hann uppvakti hann frá daudum, Post g. b. 17. Þetur vitnað somuleidis, ad hann sé af Gudi tilsettur til ad vera dómi ari lisandi manna og dandra, Post. g. b. 10. Jesús á þess vegna eptir Ritningaránnar ar lærdonii ad dæma heiminn, og þad, sem Gud og madur, ecki einungis eptir sinni gud-dómlegu, heldur líka eptir sinni manndómlegu náttúru; því bæði sem Gud og madur hefie hann endurleyst heiminn, þar med er heimurinn ordin hans egin eign, hann hefir líka þar med fengið hann fullkomnasta rétt til ad dæma heiminn sem Gud og madur. Enn þá hefie hann ecki sýnt sinn fullkomna figur yfir heim, sem hann forakta, enn þá eru hans trúu til-bidjendur foraktaðir og offsóktir; skyldi hann hó ecki einhvorntíma auglýsa sig f. sínu full-komna figur-hrósi? Skyldi hann ecki einhvorntíma sýna öllum heiminum opinberlega, ad hans Evangelium hefir ecki verið heila-grillur, og ad hans offur hafi verið gyld forslíkun fyrir þá, sem trúa?

Sá pridji lærdómur: Mannsins Sonur mun koma til dómsins, umkringdur af stávum heiloga englum. Hversu náttörlegt er þetta; heit

þeir voru nálægir hjá honum í hans djúpustu  
nidurlægsingu; þeir voru nálægir vid hans  
sædingu, vid hans freistingar á eydimörkinni,  
vid hans pínu; þeir voru nálægir vid hans  
upprisu, vid hans himuasor, og kungjordu  
Postulunum hans apturkomu til dómsins; skýldu  
þeir þá ecki líka veða nálægir vid þetta Jesú  
vigtuga verk í hans upphafningu? Þar þer  
vóru staddir vid og horfdu uppá hans steid,  
skýldu þeir þá ecki einninn sjá hans síðasta og  
fullkomna sigur? Já, skýldu ecki allir himinsins  
innbyggjarar vera vitni til, ad hann er rétt  
latur Dómari, sem geldur hvarjum eptir hans  
verkum, og hefir ecki gefid sín losg til forgéfins.

Sá fjórði lærdómur: á síðasta degi eiga  
þeir vondu ad skiljast frá heim góðu, þeir  
vanheilogu frá heim heilogu, hafrarnir frá saud-  
num. Þessum mun verda skipad á högri,  
og hinum á vinstri hlíd vid hans dómstól.  
Bér sjáum audveitdlega, ad þetta er mál-verk;  
en þad hlíhtur hó ad innhalda sannleika, og  
sé nockur sannleiki fölginni undir þessu bilæti,  
þá hlíhtur þad ad vera þessi: ad þeir heilogu  
og vanheilogu, sem i upprisunni eru samans-  
blandadir sin á milli, munu þá, þegar Jesús  
kemur til dómsins, verda adskildir hvarjir frá  
öðrum, adskildir, ecki einangis med heim hymis-  
keaa dómi, sem vifir heim mun uppsagdur verda,  
heldur einuig ad stadmum til, sem hvarjum  
sýrir sía mun hlótnast. Páll tóftirir oss þennan  
ann skilnад: Dróttinn sjálfur, segir hann,  
muat

mun koma af himnum ofan med stríðs-  
hrópi, med høfud engilsins raustu, og med  
sterku básum hljódi, og þeir munu fyrst  
upprísa, sem dáið hafa í sameinsingu vid  
Krist; þar eptir munum þér, sem lífum  
og eptirblifum, ásamt med þeim verda  
uppnúumdir í Þólin, til ad næta Drottini  
í loptinu, og munum svo vera hjá Drottini  
alla tima, i Thess. 4. Þeir, sem dáið hafa  
í sameinsingu vid Krist, munu, eptir Postul-  
ans lærðomi, verda uppnúumdir í Þólin til ad  
næta Drottini í loptinu; þad er ekki sagt um  
há vanheilogu, sem deyja syrt utan sameinsingu  
vid Krist; þeir verda eptir á jordunni, þeir  
verda ekki uppnúumdir í loptid á móts vid  
Drottinni, og þar med adskiljast saudirnir frá  
höfnum, þeir vanheilogu frá heim heilogu.

Sá sunni lærðbmur: þad, sem áqvardar  
mannanna fríkenningsu edur fordæmingsu á síðasta  
degi, er ekki svo mjög heirra þecking, svo sem  
sá ástundan og kostnaði, hvor med þeir hafa  
þreytt eptir heirra þeckingu. Enginn efi er á  
því, ad ásetnings vankunnæta og vantrú vium-  
ur til fordæmingsar; því há er hjartad spillt  
og elstar sina spillingu; í þessu tilliti segir Kristus  
ut: hvort, sem á hann trúir, fordæmiðt ekki;  
en hvort, sem ekki trúir, er nú þegar for-  
dæmdur, af því hann trúdi ekki á Guds  
eingetinn Son, Jóh. 3: En þó mun ekki  
verda spurt ad því á síðasta degi, hvortu  
níkild ver hosum vitad; heldur hvortu mikil  
véc

ver hofum gjort af því, sem ver vissum. Sú trú, sem frikennir oss, er einungis sú trú, sem er fróptug fyrir kjarleikann, sú trú, sem er ásvartarsom af dygdugum, ágætum og kristnum manni verdugum athöfnum. Þess vegna er þad, ad Kristur í ádur framfærðri útmálun þess síðasta dóms, talar ecki um hefningu heirra frikenndu og fordæmdu, heldur um heirra athafnir, og um eptirbreytni hefningarinnar.

Sá sjötti lærðomur: hlýktanin af þessum dómi er sú, ad heir heilogu inngánga til eilfisar sélum, og heir ógudlegu til eilfsfra þísla. Beggja óstand mun, eptir Jesú lærðómi, vara eilfslega. Eins og ordid eilifur merkir endalausann varanlegleika, þegar þad brúkast um óstand heirra saluhólpnu, þá hlýtur þad líka ad hafa sinni merkingu, þegar þad brúkast um eynd heirra fordæmdu. Ver finnum enga ástædu í Rítningunni til ad taka ordid í sama stád í tweimur adgreindum merkingum. Rítningin gésur oss enga ótýllu til ad vænta neittar friunar, og fyrir utan Rítninguna veit skónsemin ekfert til vissu í þessu esni. Svo mikid veit hán einungis, ad svo lengi heir fordæmdu halda ófram ad syndga, þá hljóta heir líka ætld ad vera ófarselir; en ekfert medals hefir skónsemin, af hvorju heir fordæmdu skyldu geta betrast, hán getur þess vegna ecki heldur synnt oss neitt medal, med hvorju heir geti fækst frá fordæmingunni. Óss er þess vegna

óhultara, ad halda oss vid Nitsingarinnar ót-  
þryckilega lerdóm, heldur enn vid skynseminn-  
ar óvissu tilgátur.

Petta er Nitsingarinnar lerdónrur: um  
hann síðasta dóm; sem liggr syri heiminum;  
meira kennir hún oss ecki, og meira þursum  
ver ecki ad vita; uppá þau spursmál; sem  
framar kynnu ad gjorast, mun legin reynla-  
soara síðar meit. Þessu eina bætir hún vid,  
ad heimsins eydileggjng egi ad fylgia á eptie  
dóminum; því nú er tilgángurinn med hennan  
heim uppsyllt, nái þarf ecki framar á honum  
ad halda. Sá himin og jörd, sem nú eru,  
segir Pétur, verða syri hans ord, geymd  
eins og fesshóður, og eru ðeildud eldinum á  
degi dómsins og til vondra manna eydi-  
leggingar. Þer kynnum hér ad spyrja: hvort  
þad eintangis sé vor sardar, hnottur, sem þá á  
ad eydileggjast, edur vor gjorvalli sólheimur?  
sólin med ollum hennar plánetum, eslegar gjor-  
valla heimsins vldi úthanda bygging? vör kynn-  
um ad spyrja: hvort sá heimur, sem á ad  
eydileggjast, muni oldkingis verða afmáður og  
ad engu gjordur, edur hvort hann málfé ein-  
kingis muni missa sitt núverandi form, muni  
umbreyttast og setjast í betra og ágætara til-  
stand? vör kynnum ad spyrja: hvort þessi  
heimur, hannig endurenþjadur, muni verða bú-  
stadur þeitra saluhólpnu eptir upprisuna, esleg-  
ar í hann verdi settir nýir innbyggjarar? um  
þessi

Þessi spursmál er nú búid ad stríða svo lengi, og enn þá eru menn ecki komin til neinurar vissu; hafi manneskjurnar lýst til ad hrátta um ávartarlausar eptirgrenslanir, þá hafa þær hér nóg ad hrátta um til veraldar enda, því fyrri verda þessi spursmál ekki tilkjád. Rítnsingim þegir, hvored einungis gétur gefið oss vissu í þessu esni, og skynsemín ráfar innanum ógrundadar tilgátur. Sá, sem neitar heim, hesir allteins litlar roksemindir vid ad stýdjast, sem hinn, er játar heim, og sá, sem játar heim, sem hinn, er neitar heim. Þad besta í þessu esni er, ad hvørki vor hegðan, né vor farseld er komin undir árlaunin þessara spursmála, og þess vegna hesir Gud ecki heldur tilfjört hau fyrir oss. Heimurinn vard til, og vard þad, sem hann er, án þess ad vér hefdum þar nockurn hlut med að gjöra, hann mun líka síðar meir án vor verda þad, sem hann á ad vera.

I stadinnum fyrir ad hnýsast eptir þessum mikilvægu atburðum, ættum vér ad kappkosta med. kristilegri hegðun ad búa oss. undir þá. Þeir heilosu eiga, eptir Jesú dómi, ad innsgangá til eilisss lfs, og þeir vanheilosu til eislfrear pínu. Hvorsu skelfilegur, hlýtur þá þessi dómur ad vera fyrir þá síðari! Þegar þeir nú koma fram fyrir domarans auglit, þegar engrar náðar er nú scámar ad vænta, engin tár

hræra framar dómárans hjarta, sú hreytta og  
 foraktada missunsemi er nú umbrevtt og ord-  
 in ad straffandi réttlæti, og eckert hæli er ad  
 finna fyrir reidi þess, sem á stólnum situr.  
 Þegar heir nú lita til sín undansfarna lífs,  
 og sjá heilann her af ásetnings yfirtroðslum,  
 sem hröpa um hefnd yfir heim, og nú hegar  
 upptendra eilssdarinnar loga innoortis hjá heim;  
 nú lita heir aptur til þess ókomna, og hvad  
 sjá heir hér? Gud; en hann Gud, sem ecki  
 er lengur heitra fadir, ecki lengur missunari,  
 heldur strangur dómari allra heitra, sem allt  
 til heitra sidstu endalhætar hafa móttadid  
 hans nád, sem kroptuglega hefir leitast vid ad  
 betra og frelsa þá. Hversu stór hlhiur synd-  
 aráns skelfing þá ad verdal. og hræsnarinn,  
 hvad hlhtur hann ad finna hjá ser? Þegar  
 gríman dettur nú frá andlitinu á honum, þegar  
 ar hann nú í allri sinni skomm og nakleika  
 framkemur fyrir Krists dómstól, þegar hann  
 nu sjer, en sjer þad allt osseint, ad hann ad  
 sonnu gat dregið manneskjurnar á talar, en  
 ecki þad alvittra auga, sem skygnist inni hjart-  
 ad í gegnum hann ótvortis dusarfeld, þegar  
 þad nái leidist í ljós; sem í myrkrunum er  
 hulid, ráð hjartnanna opinberast, og serhvorr  
 sœ sin laun af Gudi. Ættum vér ecki s-  
 tima ad leitast vid ad umfhjá þessa yfirlhang-  
 ondi hættu? edur funnum vér ad heita forsjále  
 ir Kristnir, þegar vér vitum ad hún vosir yfir  
 oss, og leitumst ecki vid ad umfhjá hana; og  
 ecki

ecki ad búa oss undir hana? hvad, ef þessi  
 störi og ógnarlegi dagur Drottins nú upprinna,  
 ef þad síðasta lúdurs-hljóð quædi vid,  
 og mannsins sonur bittist í skunum med sú-  
 um sknum heilogum, ef hællin tækju nú til ad-  
 rjúka, og bylgjurnar ad bráfa undir log-gjaf-  
 arans fótum, hvad mundum verði þá finna hjá  
 oss, hvernig meiri von eda meiri ótta? hofum  
 verði grundada von un, ad verda vid Jesú  
 hægri sídu, eda hursum verði ad qvilda fyrir,  
 ad oss verði vissad til hans vinstri hlívar?  
 Hvorsu margir munu heit vera, sem med full-  
 kominni vissu gæta svárad uppá þessa spurni-  
 ñingu, og hó erum verði svo rölegir eins og engi  
 in hætta væri á ferdum. Hvillik blindni!  
 hvillkt skammarlegt laus-lýndi! hvillik ólucku-  
 leg rósemi! ætlum verði þá ecki ad vakna, fyrre-  
 enn þad. Síðasta lúdurs-hljóð vekur oss? ja,  
 þá voðnum verði vissu, en þá mættum ver-  
 bsta oss ad gæta sosið til eillsðar. Ættum ver-  
 ecki í kíma ad gesa gætur ad sjálsum oss? ætt-  
 um verðeckti vid serhvörn syndsamlegann hánka,  
 sem oss flygur í hug, vid serhvörja vanhei-  
 laga gitnd, sem hreisir sér í vorum hjortum,  
 vid serhvort ógætilegt ord, sem saurgar vorar  
 varir, ad hugsa med sjálsum oss: þessi hánki,  
 þessi gitnd, þetta ord, mun seinna auka minn  
 reikningskap, seinna mun þad koma fyrir dóm-  
 inn, og auka minna fordæmingu. Ef verði s-  
 hvort sinn, sem verði syndgudum, temendum oss.  
 Þessa hánki, mundum verði þá ecki verda hrædd-

ie vid sjálfa oss, mundum vér ecki skyndilega  
snúa aptur, audinþkja oss fyrir Dómaranum,  
bidja fyrirgésningar á vorum afbrotunk, med  
tránni leita Endurlausnaraðs, svo ad vorar-  
misgjördir mettu útslettast af vorum reikningskap.

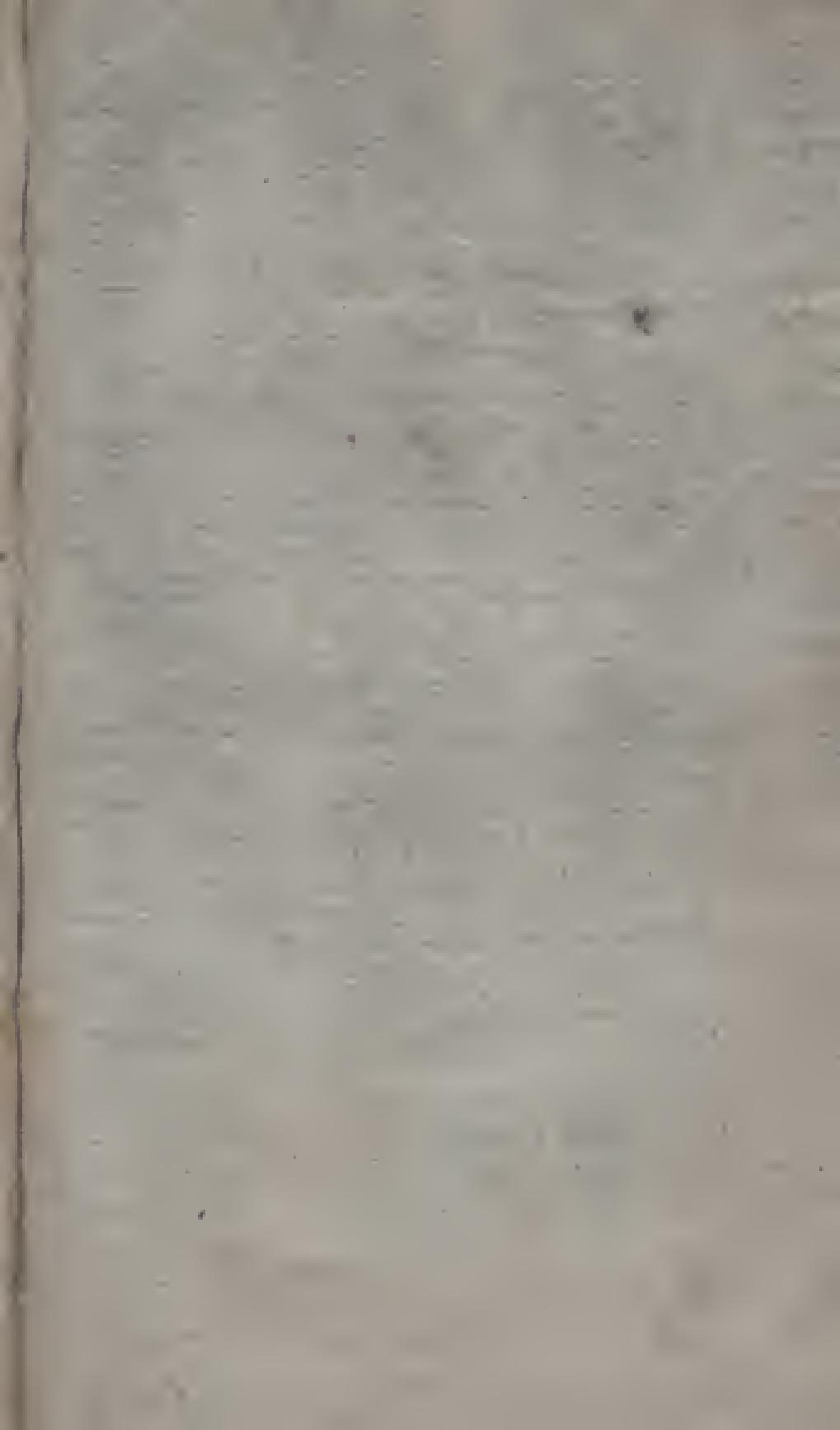
Þil ad upporsfast rétt fróptuglega til þess-  
arar árvekni og forsjálvi í voru framferdi-  
hljótum vér lífandi ad seiða oss fyrir sjóni-  
Dómarans persónu, hans alvitstu, fyrir hvorti  
vorit heimuglegustu þánkar ecki eru huldir, hans  
allstadar nálgæd, sem med allri finni háttigni  
umkringir oss; hans heilagleika, fyrir hvortum  
jafnvel syndarinnat skuggi er vidurstyggd; hans  
réttlæti, sem hlýtur ad gänga eptir sinna laga  
eptirbreytni; hans almætti, sem vér hvorti  
funnum ad umflhja né móti standa. Þil ad  
upporsfast fróptuglega til þessarar árvekni, skul-  
um vér daglega setja oss alvarlega fyrir sjónir,  
hvorsu stammivinnt og óstöðugt þetta lsf er. Hvort  
veit, hvorsu skyndilega oss kann ad verda-  
burtu kippt, og krafinn af oss reikningskapur?  
hvorr veit, í hvada ástandi vér munum sifja  
vid heiminni? hvorr veit, hvort Gud, á vorum  
sidstu líf-stundum vill gësa oss tilma til um-  
vendunar, ef vér allt hängad til hofum for-  
herdt oss á móti hans umvendandi nád? og  
hvorr veit, nema vor forherding sé þa kann-  
ste svo stórr ordin, ad umavendunin yrði jafnvel  
hinsoguleg, þó Gud vildi unna oss tilma til hennar-  
ar. Þil ad upporsfast fróptuglega til þessarar  
árs

þrvektui, hljótum vér ad setja oss alvarlega  
fyrir sjónir, hvortu öndanlegur missir þad er,  
sem vér. Ílduin vegna vors ydrunar-leysis, hvortu  
bgnarleg sú holdan er, sem á heim síðasta  
degi mun dynja yfir þá fórdæmdu, hvortu stóre  
þeirra skosmum mun verda í augshn allra engla  
og allra heilagra manna; hvortu óþolandí sín  
angist og orvænting mun verda, sem bsdur  
þeirra í eilssdinni, og hvortu óumrædileg þat-  
amóti sú gledi mun verda, sem þeir trúdu þá  
munu ódlast í Jesú síðustu tilkomu.

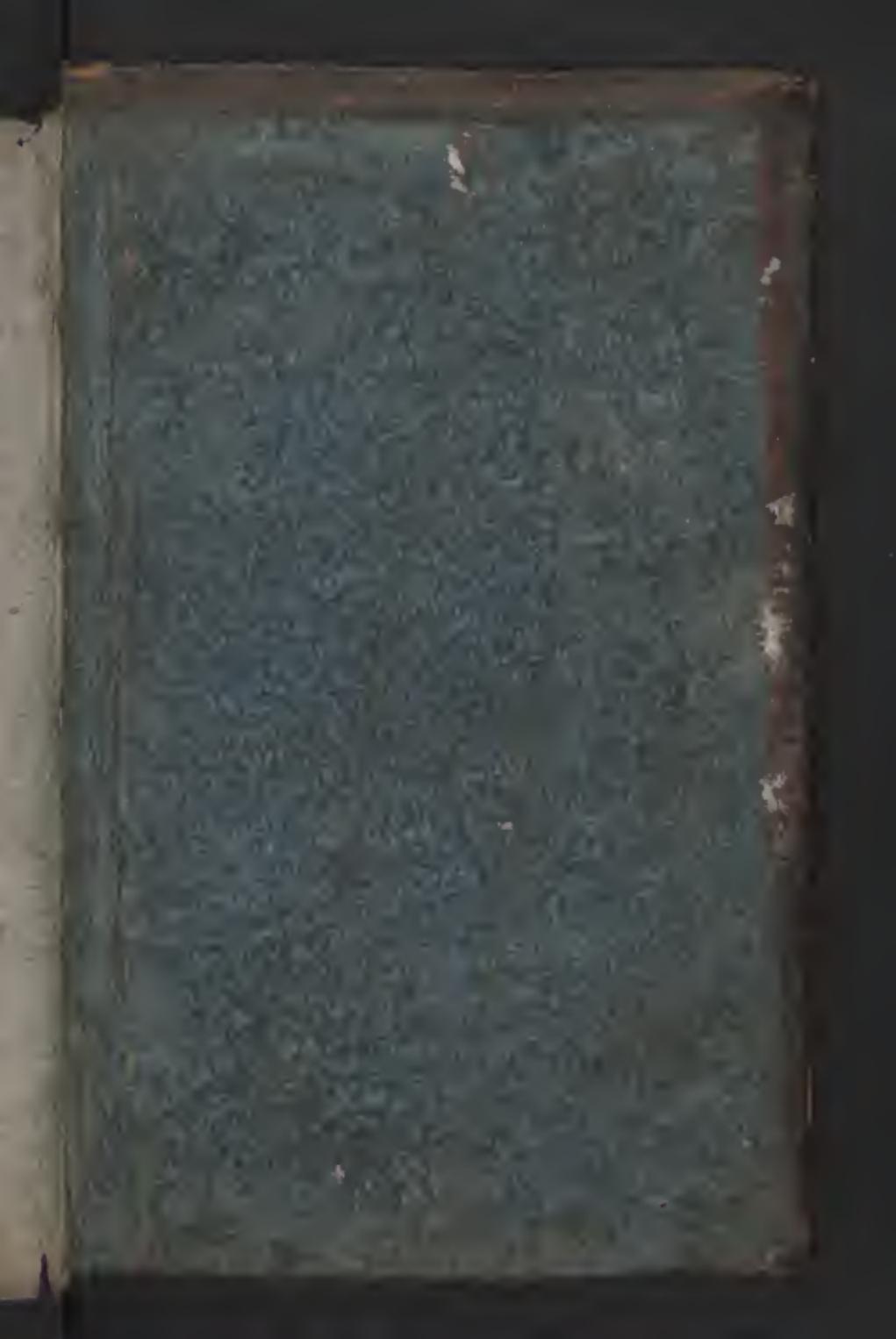
Pegar þessir þánkar hafa fróptuga og  
ávæxtarsamá verkuu í vorum hjertum, þá er  
tilhugsan þess síðasta dóms oss í engann máta  
bttaleg; því Dómarinn er vor vinur, vor Fréls-  
ari, vor talss-madur; sá, sem á ad dæma oss,  
er hinn sami, sem dáid hesir fyrir oss. Þad  
er sá Jesús, á hvorn vér hofum trúad, hvorn  
vér hofum elskad, hvorjum vér hofum þjónad,  
hvorjum vér þolinmóðlega hofum leptirfylgt.  
Þad er sá Jesús; sem ætid hesir verid vort  
ædsta góða, vor von og vor styrkleiki. Hvors  
megum vér nú ekki vænta af honum, nú, þegs-  
ar hann kemur til ad umbuna sinum trúu  
þjónum, og útbhta eilssdarinnar sigrar-kronum  
á medal sinna sonnu stefds-manna? nú, þegar  
hann situr í háseti sinnar dýredar, ber himus-

efsa

essa sælu og helvítsta ylnu sínar í hvorri hendi,  
áthlutar þessa sinum óvinum, en hina sinum  
vinum. Hversu stór mun þa vor gledi,  
hversu bsegjanlegur vor fognudur verda, þeg-  
ar ver heyrum hans síðasta fríkennsingar. Dóm:  
komid hingad, þér blesсадir míns Södurs!  
eignist það ríki, sem ydur et syrtbúid fró  
upphafi vernaldar.







L 8 0 8.